

STATISTISCHES AMT
DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

OFFICE STATISTIQUE
DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES



KOHLE UND SONSTIGE ENERGIETRÄGER
CHARBON ET AUTRES SOURCES D'ENERGIE
CARBONE E ALTRE FONTI D'ENERGIA
KOLEN EN OVERIGE ENERGIEBRONNEN

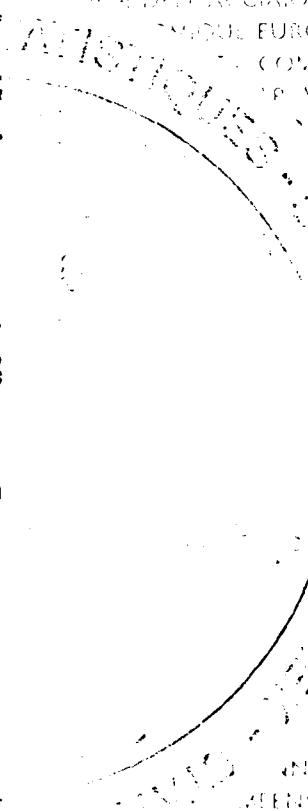
1964 - No. 6

ISTITUTO STATISTICO
DELLE COMUNITA' EUROPEE

BUREAU VOOR DE STATISTIEK
DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Library Copy

TV
CW
AG
Pw



**STATISTISCHES AMT
DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**

Anschriften :

Europäische Wirtschaftsgemeinschaft
Brüssel, Avenue de Tervueren 188a — Tel. 71 00 90
Europäische Atomgemeinschaft
Brüssel, rue Belliard 51 — Tel. 13 40 90
Europäische Gemeinschaft für Kohle und Stahl
Luxemburg, Hotel Staar — Tel. 4 08 41

Zuschriften erbeten an :

Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften
Avenue de Tervueren 188a
Brüssel 15

**OFFICE STATISTIQUE
DES COMMUNAUTÉS EUROPEENNES**

Adresses :

Communauté Economique Européenne
Bruxelles, 188a, avenue de Tervueren — tél. 71 00 90
Communauté Européenne de l'Energie Atomique
Bruxelles, 51, rue Belliard — tél. 13 40 90
Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier
Luxembourg, Hôtel Staar — tél. 4 08 41

**Adresser la correspondance relative
à cette publication :**

Office Statistique des Communautés Européennes
188a, avenue de Tervueren
Bruxelles 15

**ISTITUTO STATISTICO
DELLE COMUNITA EUROPEE**

Indirizzi :

Comunità Economica Europea
Bruxelles, 188a, avenue de Tervueren — tel. 71 00 90
Comunità Europea dell'Energia Atomica
Bruxelles, 51, rue Belliard — tel. 13 40 90
Comunità Europea del Carbone e dell'Acciaio
Lussemburgo, Hôtel Staar — tel. 4 08 41

**Indirizzare la corrispondenza relativa a questa
pubblicazione a :**

Istituto Statistico delle Comunità Europee
188a, avenue de Tervueren
Bruxelles 15

**BUREAU VOOR DE STATISTIEK
DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

Adressen :

Europese Economische Gemeenschap
Brussel, Tervurenlaan 188a — tel. 71 00 90
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie
Brussel, Belliardstraat 51 — tel. 13 40 90
Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal
Luxemburg, Hotel Staar — tel. 4 08 41

**Correspondentie betreffende deze publikatie gelleve
men te richten aan het :**

Bureau voor de Statistiek der Europese Gemeenschappen
Tervurenlaan 188a
Brussel 15

KOHLE UND SONSTIGE ENERGIETRÄGER

CHARBON ET AUTRES SOURCES D'ENERGIE

CARBONE E ALTRE FONTI D'ENERGIA

KOLEN EN OVERIGE ENERGIEBRONNEN

1964 - N° 6

Zweimonatliche Ausgabe
Publication bimestrielle
Pubblicazione bimestrale
Tweemaandelijkse uitgave

**Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis
gestattet**

**La reproduction des données est subordonnée
à l'indication de la source**

**La riproduzione del contenuto è subordinata
alla citazione della fonte**

**Het overnemen van gegevens is toegestaan
mits duidelijke bronvermelding**

INHALTSVERZEICHNIS

Seite	Tabelle	Seite	Tabelle
III	Bemerkungen	39	1 Haldenbestände an Normalkohle
IV	Abkürzungen und Zeichen	2	2 Haldenbestände an Ballastkohle
	Teil I — Energiewirtschaftliche Kennziffern der Gemeinschaft und Energiebilanzen	40	Bestände bei den Verbrauchern
1	Indices der Erzeugung und Inlandslieferungen von Primärenergie	1	1 Insgesamt
1	1 Erzeugung	2	2 Kokereien
2	2 Inlandslieferungen	3	3 Brikettfabriken
3	3 Anteil der Erzeugung an den Inlandslieferungen	4	4 Gaswerke
4	4 Anteil der einzelnen Energieträger an den Inlandslieferungen	5	5 Öffentliche Elektrizitätswerke
		6	6 Eisenbahnen
2	Indices der Umwandlung in Edelenergie	7	7 Eisenschaffende Industrie
1	1 Umwandlung in Edelenergie insgesamt	8	8 Übrige Industrie
2	2 Umwandlung in elektrische Energie		Verbrauch
3	3 Anteil der einzelnen Energieträger an der Umwandlung insgesamt	41	1 Inlandslieferungen insgesamt
4	4 Anteil der einzelnen Energieträger an der Umwandlung in elektrische Energie	2	2 Lieferungen insgesamt zur Veredelung
		3	3 Lieferungen insgesamt an den Sektor „Industrie“
3	Steinkohlenbilanz	4	4 Lieferungen insgesamt an den Sektor „Verkehr“
6	Steinkohlenkoksbilanz	42	1 Selbstverbrauch der Zechen
8	Gaskoksbilanz	2	2 Lieferungen zur Veredelung an Brikettfabriken
9	Steinkohlenbrikettbilanz	3	3 Lieferungen zur Veredelung an Kokereien
10	Braunkohlenbilanz	4	4 Lieferungen zur Veredelung an Gaswerke
11	Braunkohlenbrikettbilanz	43	1 Verbrauch zur Veredelung in Zechenkraftwerken
12	Gasbilanz	2	2 Lieferungen zur Veredelung an öffentliche Elektrizitätswerke
15	Mineralölbilanz	3	3 Lieferungen an die Eisenschaffende Industrie
20	Bilanz der elektrischen Energie	4	4 Lieferungen an die übrige Industrie insgesamt
22	Umwandlungsbilanz der klassischen Wärmekraftwerke	44	1 Lieferungen an die Glas-, Keramik- und Baustoffindustrie
24	EGKS : Umlage auf die Kohlenenerzeugnisse	2	2 Lieferungen an die Chemische Industrie
		3	3 Lieferungen an die Papierindustrie
		4	4 Lieferungen an die Zuckerindustrie
	Teil II — Monatszahlen aus der Energiewirtschaft	45	1 Lieferungen an die Eisenbahnen
	Steinkohle	2	2 Lieferungen an die Binnen- und Seeschifffahrt
25	Förderung insgesamt	3	3 Lieferungen an Haushalte, Handel und Kleinverbraucher
26	Mittlere Förderung, fördertätlich	4	4 Deputate
27	Leistung je Mann und Schicht unter Tage	46	Steinkohlenbergbau
		1	1 Durchschnittliche Bruttostundenlöhne der Untertagearbeiter
28	Förderung nach Qualitäten	2	2 Durchschnittliche Bruttostundenlöhne der Obertagearbeiter
1	1 Normalqualität (Förderkohle, Stücke, Nüsse, Feinkohle)	3	3 Durchschnittliche Bruttostundenlöhne der Unter- und Obertagearbeiter
2	2 Ballastkohle (Staub, Mittelgut, Schlamm)	47	Angelegte Arbeiter unter Tage
		48	Angelegte Arbeiter und Angestellte
29	Förderung nach Kohlengruppen	52	Steinkohlenpreise
1	1 Gruppe I (Anthrazit)	1	1 Preise in \$/t
2	2 Gruppe II (Magerkohle)	2	2 Indices, 1953 = 100
30	1 Gruppe III (Eskohle)		Steinkohlenbriketts
2	2 Gruppe IV (1/2 - 3/4 Fettkohle)	53	1 Herstellung
31	1 Gruppe V (Fettkohle)	2	2 Bestände bei den Brikettfabriken
2	2 Gruppe VI (Gasflammkohle)		Austausch
32	1 Gruppen V und VI (verkokbare Kohle)	54	1 Bezüge aus der Gemeinschaft
2	2 Gruppe VII (Oberste Flammkohle)	2	2 Einfuhr aus Dritten Ländern
		3	3 Bezüge aus Deutschland (B.R.)
33	Austausch	4	4 Bezüge aus den Niederlanden
1	1 Bezüge aus der Gemeinschaft	55	1 Lieferungen an die Gemeinschaft
2	2 Bezüge aus Deutschland (B.R.)	2	2 Ausfuhr in Dritte Länder
3	3 Bezüge aus Frankreich	3	3 Lieferungen nach Deutschland (B.R.)
4	4 Bezüge aus den Niederlanden	4	4 Lieferungen nach Frankreich
34	1 Bezüge aus Belgien	5	5 Lieferungen nach Italien
2	2 Einfuhr aus Dritten Ländern	6	6 Lieferungen in die Niederlande
3	3 Einfuhr aus U.S.A.	7	7 Lieferungen nach Belgien
4	4 Einfuhr aus Großbritannien		Verbrauch
35	1 Einfuhr aus Polen	56	1 Inlandslieferungen insgesamt
2	2 Einfuhr aus der U.d.S.S.R.	2	2 Selbstverbrauch der Brikettfabriken
3	3 Einfuhr aus anderen Ländern	3	3 Lieferungen an die Eisenschaffende Industrie
4	4 Bestände bei den Importeuren	4	4 Lieferungen an die übrige Industrie insgesamt
36	1 Lieferungen an die Gemeinschaft	57	1 Lieferungen an die Glas-, Keramik- und Baustoffindustrie
2	2 Lieferungen nach Deutschland (B.R.)	2	2 Lieferungen an die Eisenbahnen
3	3 Lieferungen nach Frankreich	3	3 Lieferungen an die Binnen- und Seeschifffahrt
4	4 Lieferungen nach Italien	4	4 Lieferungen an Haushalte, Handel und Kleinverbraucher
5	5 Lieferungen in die Niederlande	5	5 Deputate
6	6 Lieferungen nach Belgien		Steinkohlenkoks und -schwelkoks
37	1 Lieferungen nach Luxemburg	58	1 Erzeugung von Steinkohlenkoks
2	2 Ausfuhr in Dritte Länder	2	2 Erzeugung von Steinkohlenschwelkoks
3	3 Ausfuhr in die Schweiz	3	3 Bestände an Steinkohlenkoks bei den Kokereien
4	4 Ausfuhr nach Skandinavien	4	4 Bestände von Steinkohlenschwelkoks bei den Schwelereien
5	5 Ausfuhr nach Österreich		Austausch
6	6 Ausfuhr in andere Länder	59	1 Bezüge aus der Gemeinschaft
		2	2 Einfuhr aus Dritten Ländern
38	Bestände bei den Zechen	3	3 Bezüge aus Deutschland (B.R.)
1	1 Gesamtbestände	4	4 Bezüge aus den Niederlanden
2	2 Haldenbestände insgesamt	60	1 Bezüge aus Frankreich
		2	2 Bezüge aus Belgien

Seite	Tabelle	Seite	Tabelle
61	1 Lieferungen an die Gemeinschaft 2 Lieferungen nach Deutschland (B.R.) 3 Lieferungen nach Frankreich 4 Lieferungen nach Belgien	77	1 Heizöle, leicht und mittelschwer 2 Spezialbenzin, Testbenzin 3 Schmieröle, Schmiermittel 4 Paraffin
62	1 Lieferungen nach Italien 2 Lieferungen nach Luxemburg 3 Ausfuhr in Dritte Länder 4 Ausfuhr nach Skandinavien 5 Ausfuhr nach Österreich 6 Ausfuhr in die Schweiz	78	1 Bitumen 2 Einsatzprodukte für petrochemische Weiterverarbeitung 3 Andere Produkte
63	Verbrauch 1 Inlandslieferungen insgesamt 2 Selbstverbrauch der Kokereien 3 Lieferungen an die öffentlichen Elektrizitätswerke 4 Lieferungen an die Eisenschaffende Industrie	79	Inlandslieferungen 1 Flüssiggas 2 Motorenbenzin 3 Flugbenzin 4 Flugturbinenkraftstoff
64	1 Lieferungen an die übrige Industrie insgesamt 2 Lieferungen an die Eisenbahnen 3 Lieferungen an Haushalte, Handel und Kleinverbraucher 4 Deputate	80	1 Petroleum (Kerosin) 2 Dieselkraftstoff 3 Heizöle (alle Sorten) 4 Spezialbenzin, Testbenzin
65	1 Lieferungen an die Glas-, Keramik- und Baustoffindustrie 2 Lieferungen an die chemische Industrie 3 Lieferungen an die unabhängigen Gießereien	81	1 Schmieröle, Schmierfette 2 Paraffin 3 Bitumen 4 Rohbenzin (sog. Leichtbenzin)
66	Bestände an Steinkohlenkoks bei den Verbrauchern 1 Insgesamt 2 Eisenbahnen 3 Eisenschaffende Industrie 4 Übrige Industrie	Elektrizität Erzeugung 82	1 Gesamte Bruttoerzeugung 2 Gesamte Nettoerzeugung 3 Nettoerzeugung der öffentlichen Versorgung 4 Nettoerzeugung der Eigenerzeuger
67	Gaskoks 1 Erzeugung 2 Einfuhr insgesamt 3 Ausfuhr insgesamt 4 Bestände bei den Gaswerken 5 Inlandslieferungen insgesamt 6 Selbstverbrauch der Gaswerke	83	1 Bruttoerzeugung aus herkömmlicher Wärmekraft 2 Nettoerzeugung aus herkömmlicher Wärmekraft 3 Nettoerzeugung aus Kernenergie 4 Nettoerzeugung aus Erdwärme 5 Nettoerzeugung aus Wasserkraft
68	Braunkohle 1 Förderung 2 Bestände bei den Braunkohlengruben 3 Bezüge aus Deutschland (B.R.) 4 Einfuhr aus Dritten Ländern	84	Austausch 1 Einfuhr aus der Gemeinschaft 2 Ausfuhr in die Gemeinschaft 3 Einfuhr aus Dritten Ländern 4 Ausfuhr in Dritte Länder
69	Verbrauch 5 Lieferungen insgesamt zur Veredelung 6 Lieferungen an den Sektor „Industrie“ insgesamt	85	1 Einfuhr Deutschlands (B.R.) aus anderen Ländern der Gemeinschaft 2 Einfuhr Frankreich aus anderen Ländern der Gemeinschaft 3 Einfuhr Italiens aus anderen Ländern der Gemeinschaft 4 Einfuhr der Niederlande aus anderen Ländern der Gemeinschaft 5 Einfuhr Belgiens aus anderen Ländern der Gemeinschaft 6 Einfuhr Luxemburgs aus anderen Ländern der Gemeinschaft
70	1 Verbrauch zur Veredelung in Grubenkraftwerken 2 Lieferungen zur Veredelung an öffentliche Elektrizitätswerke 3 Lieferungen zur Umwandlung in Braunkohlenbriketts 4 Selbstverbrauch der Gruben und Brikettfabriken 5 Lieferungen an Haushalte, Handel und Kleinverbraucher 6 Braunkohlenbestände bei den Verbrauchern	86	1 Einfuhr der Gemeinschaft aus den wichtigsten Dritten Ländern 2 Einfuhr Deutschlands (B.R.) aus den wichtigsten Dritten Ländern 3 Einfuhr Frankreichs aus den wichtigsten Dritten Ländern 4 Einfuhr Italiens aus den wichtigsten Dritten Ländern 5 Ausfuhr der Gemeinschaft in die wichtigsten Dritten Länder 6 Ausfuhr Deutschlands (B.R.) in die wichtigsten Dritten Länder 7 Ausfuhr Frankreichs in die wichtigsten Dritten Länder 8 Ausfuhr Italiens in die wichtigsten Dritten Länder
71	Braunkohlenbriketts und -schwelkoks, Staub- und Trockenkohle 1 Herstellung 2 Bezüge aus der Gemeinschaft 3 Lieferungen an die Gemeinschaft 4 Einfuhr aus Dritten Ländern 5 Ausfuhr in Dritte Länder 6 Erzeugerbestände 7 Bestände bei den Verbrauchern	87	Verbrauch 1 Gesamter Bruttoverbrauch 2 Für den inländischen Markt verfügbare Energie 3 Eigenverbrauch, Pumpstromaufwand, Verluste 4 Gesamtverbrauch des „Industrie“-Sektors
72	Gas 1 Nettogaserzeugung der Gaswerke 2 Nettogaserzeugung der Kokereien 3 Naturgaserzeugung 4 Gaserzeugung insgesamt (einschl. Gichtgas)	88	1 Verbrauch des Stein- und Braunkohlenbergbaues 2 Verbrauch der Eisen- und Stahlindustrie 3 Verbrauch der NE-Metallindustrie 4 Verbrauch der eisen- und metallverarbeitenden Industrie 5 Verbrauch der chemischen Industrie 6 Verbrauch der Industrie der Steine und Erden, einschlt Glas und Keramik
73	Inlandslieferungen 1 Gasabgabe durch die Gaswerke 2 Gasabgabe durch die Kokereien 3 Von den Erzeugern verteiltes Naturgas 4 Gaslieferungen insgesamt (einschl. Gichtgas)	89	1 Verbrauch der Textilindustrie 2 Verbrauch der Holz- und Papierindustrie 3 Verbrauch der Nahrungs- und Genußmittelindustrie 4 Verbrauch der sonstigen Industrien 5 Gesamtverbrauch im „Verkehr“-Sektor 6 Verwendung im Haushalt, Handwerk, Handel und sonstiges
74	Mineralöl und Mineralölprodukte 1 Förderung von Rohöl 2 Einfuhren von Rohöl 3 Rohölverarbeitung in den Raffinerien 4 Erzeugung von Fertigprodukten in den Raffinerien	90	Umgewandelte Brennstoffe und aus ihnen in herkömmlichen Wärmekraftwerken gewonnene elektrische Energie (netto) 1 Steinkohle und ältere Braunkohle 2 Jüngere Braunkohle 3 Heiz- und Dieselöl 4 Erdgas
75	Erzeugung der Raffinerien 1 Flüssiggas 2 Raffineriegas 3 Flugbenzin 4 Flug- und Turbinenkraftstoff	91	1 Erzeugte Gase 2 Sonstige Brennstoffe 3 Mittlerer spezifischer Wärmeverbrauch je kWh netto
76	1 Motorenbenzin 2 Petroleum (Kerosin) 3 Dieselkraftstoff 4 Heizöle, schwer	92	Wasserkraftwerke 1 Koeffizient der Erzeugungsmöglichkeit 2 Speicherfüllungsgrad 3 Energieverbrauch der Pumpspeicherwerke
		92	Aufteilung der gesamten Elektrizitätserzeugung nach eingesetzten Energieträgern
		94	Anhang Gruppierung der in den einzelnen Revieren der Gemeinschaft anfallenden Kohlenarten
		95	Definition der Kohlenarten
		96	Vergleich der Benennungen der Erdölprodukte in den Ländern der Gemeinschaft

Allgemeine Bemerkungen

Das Bulletin „Kohle und sonstige Energieträger“ besteht ab Heft 1-1963 aus zwei Teilen: Im ersten Teil erscheinen Kennzahlen aus der Energiewirtschaft und Bilanzen der einzelnen Energieträger, der zweite Teil enthält monatlich verfügbare statistische Angaben für jeden Energieträger.

Die Kennzahlen zeigen die Größenordnung der Entwicklung von Erzeugung, Umwandlung und Energieverbrauch in der Gemeinschaft ab 1950.

Die Bilanzen stehen in einem Zusammenhang untereinander und weisen verschiedene Kennziffern der Energiewirtschaft aus. Sie wurden für die Gemeinschaft aufgestellt. Die wichtigsten Angaben sind so aufgebaut, dass sowohl die hauptsächlichsten Komponenten als auch der Anteil der einzelnen Länder hervortreten. Um den Zusammenhang zwischen den Bilanzen zu wahren, wurden einige ihrer Angaben durch Anpassung bzw. Schätzung nationaler Zahlen erhalten. Deshalb können einige unter ihnen von den in Teil II des vorliegenden Bulletins veröffentlichten Zahlen abweichen.

Im letzten Fall hat man versucht, eine Vergleichbarkeit der nationalen Angaben dadurch zu erreichen, daß man die hierfür am häufigsten vorkommenden Definitionen verwendet hat. Einige Angaben, insbesondere die über den Verbrauch des Sektors „Industrie“, sind jedoch nicht immer von Land zu Land voll vergleichbar, da noch Unterschiede in den Definitionen und der Abgrenzung der Sektoren bestehen.

Die Summe der Vierteljahres- bzw. Monatszahlen kann nicht immer mit den Angaben für die Jahre übereinstimmen, desgleichen die Summe der sechs Länder nicht immer mit den Angaben für die Gemeinschaft. Diese Abweichungen werden durch Runden der Zahlen, Berichtigung der Jahreszahlen und Berichtigung der Zahlen für die Gemeinschaft verursacht.

Für den Gebietsstand der Länder sind die jetzigen Grenzen maßgebend. Überseeische Gebiete sind nicht einbezogen. Besonders wird darauf hingewiesen, daß die Angaben, besonders über die neuesten Berichtszeiträume, vorläufig sind und in späteren Ausgaben einer Abänderung unterliegen können.

Besondere Bemerkungen

Seiten 25 bis 32 — Die Angaben über Steinkohle sind teils Tonne = Tonne gemacht, teils umgerechnet auf Tonne Normalqualität. Letztere sind nicht von Land zu Land voll vergleichbar. In Tabellen, die keinen besonderen Vermerk tragen, stellen die Zahlen Angaben Tonne = Tonne dar. Die Einteilung der Steinkohle in Kategorien und Sorten wurde nach dem von der EGKS ausgearbeiteten Schema (siehe Seiten 94 und 95) vorgenommen.

Seite 25 — Italien: einschl. Förderung der Kleinzechen.

Seiten 26 bis 32 — Deutschland (B.R.) insgesamt: ohne Förderung der Kleinzechen. Italien: ohne Förderung der Kleinzechen. Die Angaben auf Seite 27 über die Leistung beziehen sich nur auf das Revier Sulcis.

Seiten 29 und 30 — Niederlande: Ab Januar 1964 gelten als: Gruppe 2: „Margerkohlen“ und „Esskohlen 1/2 vet“ Gruppe 3: „Rookzwak 3/4 vet“

Seiten 33 bis 37, 54, 55, 59 bis 62, 68, 69 und 70 — Der Austausch von Erzeugnissen zwischen den Ländern der Gemeinschaft trägt die Bezeichnungen „Bezüge“ (= Einfuhren aus Ländern der Gemeinschaft) und „Lieferungen“ (= Ausfuhr in Länder der Gemeinschaft). Diese Angaben wurden bei den Erzeugern bzw. Importeuren erhoben und können von den Veröffentlichungen der Außenhandelsstatistik abweichen.

Seite 40 — Gemeinschaft: Die Bestände an Steinkohle bei den Verbrauchern wurden aus den in allen Ländern statistisch erfaßten Beständen ermittelt. Vertraulich zu behandelnde Angaben wurden nicht getrennt ausgewiesen. Die Bestände enthalten bei einigen Verbrauchern geringe Mengen Steinkohlenbriketts.

Seiten 41 bis 45, 56 bis 57, 63 bis 65 und 67 bis 71 — Diejenigen Tabellen des Abschnittes Verbrauch, die die Bezeichnung Lieferungen tragen, berücksichtigen nicht die Bestandsveränderungen bei den Verbrauchern. Die Inlandslieferungen sind der aus Förderung, zuzüglich Einfuhr, abzüglich Ausfuhr sowie der Bestandsbewegung bei Erzeugern und Importeuren errechnete Verbrauch.

Die Lieferungen an Umwandler umfassen nur die Mengen, die zur Veredelung eingesetzt werden. Sie umfassen nicht die Mengen, die in industriellen Anlagen eingesetzt wurden.

Die Lieferungen an die Industrie enthalten außer dem Verbrauch der Anlagen weder Lieferungen an Energieumwandler noch sonstigen Verbrauch der Energieerzeuger. Sie sind, soweit möglich, nach Industriegruppen unterteilt.

Deutschland (B.R.): Ab 1964 einschl. der Lieferungen an Verbraucher in Berlin (West).

Seiten 41 bis 45 — (Deutschland B.R.): einschl. Lieferungen der Kleinzechen.

Seiten 41, 43, 45 — Die Lieferungen an die Sektoren „Industrie“ und „Verkehr“ enthalten die zum Verbrauch in Anlagen bestimmten Mengen.

Seite 46 — Die angegebenen Löhne sind die im direkten Zusammenhang mit der Arbeitsleistung der Arbeiter und Lehrlinge stehenden Bruttolöhne.

Deutschland (B.R.): Einschl. der den Arbeitern bezahlten Bergmannsprämie
Frankreich: Ohne Vergütung für die Ruhetage wegen Arbeitszeitverkürzung.
Niederlande: Ohne die vorgesehene Treueprämie.

Seite 47 — Deutschland (B.R.): Die Zahl der angelegten Arbeiter unter Tage im Steinkohlenbergbau enthält nicht die Untertagearbeiter der Kleinzechen.
Frankreich insgesamt: die Zahl der angelegten Arbeiter enthält die Arbeiter der nicht nationalisierten Zechen.

Seiten 48 bis 51 — Deutschland (B.R.), Frankreich, Italien: Ohne Arbeiter und Angestellte der Kleinzechen. Die Zahl der Arbeiter über Tage enthält in den Angaben aller Länder die Beschäftigten der Hilfsbetriebe.

Seite 52 — Die Kohlenpreise (Listenpreise) sind in EWA-Einheiten je Tonne ab Zeche bzw. Kokerei ausgedrückt. Steuern sind in den Preisen nicht einbezogen. Die für das Ruhrrevier unter „Magerkohle“ angegebenen Preise und Indices beziehen sich ab 1.5.1963 auf Anthrazit B. Die seit 1963 für Belgien angegebenen Preise und Indices beziehen sich auf das COMPTOIR BELGE „Sud“ und das COMPTOIR BELGE „Campine“.

Seite 53 — Niederlande: Die Erzeugung von Steinkohlenbriketts enthält ab 1963 auch diejenigen Mengen, die zu „Synthraciet“ weiterverarbeitet wurden.

Seite 58 — Deutschland (B.R.): Ohne Erzeugung von Elektrodenkoks.

Seite 59 — Der Verbrauch zur Umwandlung in Braunkohlenbrikettfabriken schließt den Verbrauch zur Herstellung von Braunkohlenschwelkoks sowie Staub- und Trockenkohle mit ein.

Seite 70 — Gemeinschaft: Die Einfuhr aus Dritten Ländern enthält die für Berlin (West) eingeführten Mengen.

Seite 72 — Die Angaben über Gas sind in Terakalorien (10⁹ kcal) unter Anwendung des oberen Heizwertes ausgedrückt. Unter dem Begriff „Gasindustrie“ wurden Gaswerke und Gaskokereien zusammengefaßt, die sowohl durch Destillation fester Brennstoffe als auch durch Kracken flüssiger Brennstoffe Gas erzeugen. Der Begriff „Industriekokereien“ wurde für alle Kokereien mit Ausnahme der Gaskokereien angewendet. Die Erzeugung schließt die Verluste bei der Produktion aus, aber Eigenverbrauch und Abgabeverluste sind einbezogen.

Seite 74 — Nur Förderung von Rohöl; die Gewinnung von Naturbenzin und anderen flüssigen Kohlenwasserstoffen ist in den Angaben nicht enthalten. In der Rohöleinfuhr ist die Einfuhr von Halbfabrikaten (feedstocks) enthalten; die Angaben umfassen auch die Einfuhren zur Verarbeitung für ausländische Rechnung sowie vorübergehende Einfuhren. Diese Zahlen sind nicht identisch mit den Angaben in den veröffentlichten Außenhandelsstatistiken.
Im Rohöl-Durchsatz der Raffinerien ist die Verarbeitung von Halbfabrikaten (feedstocks) eingeschlossen; die Angaben umfassen auch die Verarbeitung für ausländische Rechnung.
Die Erzeugung von Fertigprodukten enthält nicht die Eigenverbrauchsmengen der Raffinerien sowie das Aufkommen an Mineralölprodukten aus anderen Quellen.

Seiten 75-81 — Die Zusammensetzung der einzelnen Positionen ergibt sich aus dem vorläufigen Gruppierungsschema auf Seite 96.

Seiten 75, 79 — Gemeinschaft: In den Angaben zur Erzeugung und Ablieferung von Flugbenzin sind Turbinenkraftstoffe eingeschlossen.
Belgien: In die Angaben zur Erzeugung und Ablieferung von Flugbenzin sind Turbinenkraftstoffe auf Benzinbasis eingeschlossen.
Niederlande: In die Angaben zur Erzeugung und Ablieferung von Turbinenkraftstoffen ist Flugbenzin eingeschlossen.

Seiten 76, 80 — Belgien: In den Angaben zur Erzeugung und Ablieferung von Gasöl sind geringe Mengen leichtflüssiger Heizöle enthalten.
Belgien: In den Angaben zur Erzeugung und Ablieferung von Petroleum sind Flugturbinenkraftstoffe auf Petroleumbasis eingeschlossen.
Niederlande: In den Angaben zur Erzeugung und Ablieferung von leicht- und mittelflüssigen Heizölen ist Dieselkraftstoff eingeschlossen.

Seiten 78, 81 — Grundstoffe für die petrochemische Weiterverarbeitung: Die Angaben beziehen sich nur auf diejenigen Produkte, die in den Raffinerien zum Zwecke der petrochemischen Weiterverarbeitung erzeugt worden sind.
Deutschland (B.R.): die Angaben beziehen sich ausschließlich auf Rohbenzin.

Seiten 82 und 83 — Die Bruttoerzeugung ist die an den Abgangsklemmen der Maschinensätze des Kraftwerks gemessene Erzeugung und enthält folglich den Verbrauch der Hilfsantriebe sowie die Verluste in gegebenenfalls vorhandenen Kraftwerkstransformatoren. Die Nettoerzeugung ist die am Kraftwerksabgang gemessene Erzeugung, also abzüglich des Verbrauchs der Hilfsantriebe und der Verluste in den Transformatoren.

In Anbetracht der recht willkürlichen und von einem Land zum anderen abweichenden Trennung zwischen Betrieben der „öffentlichen Versorgung“ und „Eigenerzeugern“ ist die Aufgliederung in diese beiden Kategorien nur für die gesamte Nettoerzeugung nach der in den einzelnen Ländern üblichen Aufteilung angegeben.

Die Erzeugung aus herkömmlicher Wärmekraft umfaßt die gesamte Erzeugung von elektrischer Sekundärenergie. Eine Aufgliederung nach eingesetzten Brennstoffen ist auf den Seiten 90 und 91 enthalten.

Da die Bruttowerte für die Erzeugung aus Erdwärme und für die Erzeugung aus Wasserkraft den Nettowerten sehr nahe kommen (etwa 1% Unterschied) sind nur die Nettowerte angegeben.
Die Erzeugung aus Kernenergie ist gegenwärtig noch sehr gering, außerdem sind die Bruttowerte vorerst noch nicht ausreichend bekannt; sie sind daher weggelassen worden.

Die Erzeugung aus Wasserkraft umfaßt auch die aus Pumpspeicherwasser erzeugte Energie ohne Abzug des Arbeitsaufwands der Pumpspeicherwerke.

Seite 84 bis 86 — Als Austausch gilt die „physikalisch“ über die Grenzen fließende elektrische Energie (einschließlich des Austausches über Mittelspannungsleitungen zur Versorgung von Abnehmern in unmittelbarer Nähe der Grenzen). Dieser Austausch umfaßt somit auch die Durchleitung von Energie.

Nur die von Italien angegebenen Werte entsprechen vorläufig vertraglichen Austauschmengen, d. h. ohne Durchleitungen; aus diesem Grunde weicht das Austauschvolumen innerhalb der Gemeinschaft (Spalte „Gemeinschaft“) unter dem Gesichtspunkt der Einfuhr gesehen etwas von dem unter dem Gesichtspunkt der Ausfuhr gesehenen Austauschvolumen ab.

Ferner decken sich die Zahlen der Einfuhrländer nicht immer mit den entsprechenden Zahlenangaben der Ausfuhrländer.

Die Daten über den Austausch zwischen zwei Mitgliedsländern der Gemeinschaft basieren lediglich auf den Einfuhren; das meldende Land ist dabei fett gedruckt.

Seite 87 und 89 — Der „Bruttogesamtverbrauch“ umfaßt die gesamte Energie, die im Inland in Form von Strom verbraucht wird, gleichviel zu welchem Zweck. Es sind daher eingeschlossen auch der Energieverbrauch der Kraftwerke (Hilfsantriebe und Pumpspeicherwerke) sowie die Energieverluste in den Übertragungs- und Verteilungsnetzen.

Die „Für den inländische Markt verfügbare Energie“ umfaßt jeweils die gesamte außerhalb der Erzeugungsanlagen verbrauchte elektrische Energie. Die Übertragungs- und Verteilungsverluste sind daher mit eingeschlossen. Diese verfügbare Energie ist somit gleich dem Bruttogesamtverbrauch abzüglich des Energieverbrauchs der Hilfsantriebe und der Pumpspeicherwerke.

Der Gesamtverbrauch des Sektors „Industrie“ umfaßt den gesamten Nettoverbrauch der Industrie, gleichviel ob die Energie von öffentlichen Versorgungsbetrieben bezogen oder von den Kraftwerken der industriellen Eigenerzeuger erzeugt wird. Der Verbrauch der Hilfsantriebe dieser Kraftwerke sowie die Übertragungsverluste im Netz der Eigenerzeuger sind nicht mit eingeschlossen.

Der Energieverbrauch der Energieumwandler, der in den Sektor „Energie“ in der Bilanz Seite 20, aufgenommen ist, ist in dieser Gesamtszusammenstellung für den Sektor „Industrie“ enthalten und jeweils zum Verbrauch der entsprechenden Industriezweige hinzugefügt.

Der Sektor „Industrie“ ist in zehn Unterabteilungen aufgegliedert, die nach der internationalen Standardklassifizierung der UNO definiert sind. Der Gesamtverbrauch im „Verkehrs-Sektor“ umfaßt die Energielieferungen an die Eisenbahnen und an lokale öffentliche Verkehrsmittel.

Der Sektor „Verwendung in Haushalten, Handwerk, Handel und Sonstiges“ umfaßt alle vorstehend noch nicht aufgeführten Endverbraucher. Darin einbegriffen ist der Verbrauch der Landwirtschaft, der Verwaltungsbehörden und der öffentlichen Dienste (außer Verkehr) einschließlich der Gaswerke.

Deutschland (B.R.) : Ab 1964 einschl. des Verbrauchs in Berlin (West).

Seite 90 und 91 — Die Mengen umgewandelter Brennstoffe stellen den allein auf die Erzeugung elektrischer Energie entfallenden Verbrauch dar, d. h. ohne die auf die Wärmeabgabe entfallenden Mengen.

Die Kategorie „Steinkohle und ältere Braunkohle“ umfaßt auch Steinkohlenkoks und -briketts (mengenmäßig sehr geringer Verbrauch) sowie

im allgemeinen alle Produkte der Steinkohlenförderung wie Schlammkohle und Haldenschutz. Eingeschlossen sind ferner Braunkohlenbriketts sowie Braunkohlenschwelkoks und -abrieb, die im wesentlichen den gleichen Heizwert wie ältere Braunkohle haben.

Die Kategorie „jüngere Braunkohle“ enthält auch geringe Mengen Torf, die in den Kraftwerken verbraucht wurden.

Die Kategorie „Heiz- und Dieselloil“ enthält die in den belgischen Kraftwerken verbrauchten Mengen an Erdölpech.

In der Kategorie „Erzeugte Gase“ sind alle Arten erzeugter Gase zusammengefaßt, d. h. Gichtgas, Kokereigas und Klärgas sowie Raffineriegas. Die Kategorie „Sonstige Brennstoffe“ umfaßt bezogenen Dampf, Holz Industrieerzeugnisse und sonstige.

Der „Mittlere Spezifische Wärmeverbrauch je kWh netto“ der herkömmlichen Wärmekraftwerke ist der Quotient aus dem Wärme-Äquivalent aller verbrauchten Brennstoffe und der in kWh ausgedrückten Nettoerzeugung dieser Kraftwerke.

Bei der Ermittlung des Wärme-Äquivalents ist bei jedem Brennstoff der untere Brutto-Heizwert zugrunde gelegt worden.

Seite 92 — Die Erzeugungsmöglichkeit einer Wasserkraftanlage innerhalb eines bestimmten Zeitabschnitts ist die größte Menge elektrische Arbeit, die sie aus den natürlichen Zuflüssen während dieses Zeitabschnitts erzeugen oder speichern könnte, wobei vorausgesetzt wird, daß alle ihre Einrichtungen dauernd in betriebsfähigem Zustand sind, die natürlichen Zuflüsse maximal ausgenutzt werden und alle erzeugbare Energie verbraucht wird.

Der „Koeffizient der Erzeugungsmöglichkeit“ eines Wasserkraftwerks für einen bestimmten Zeitraum ist der Quotient aus seiner Erzeugungsmöglichkeit, bezogen auf diesen Zeitraum, und seiner mittleren Erzeugungsmöglichkeit, bezogen auf den Bruchteil des Kalenderjahrs, der diesem Zeitraum entspricht. Die mittlere Erzeugungsmöglichkeit wird für die größtmögliche Zahl von Jahren bestimmt. Der in Betracht gezogene Ausbauzustand ist derjenige, der am 1. Januar des laufenden Jahres besteht.

Der „Speicherfüllungsgrad“ am Monatsende ist das Verhältnis des Energievorrats der Jahresspeicher am Ende des in Betracht gezogenen Monats zu ihrem gesamten Energieinhalt.

Der „gesamte Energievorrat oder Energieinhalt“ ist die Energiemenge, die ohne alle natürlichen Zuflüsse im Kopfkraftwerk und bei allen Unterliegern durch völlige Entnahme des Vorrats oder des nutzbaren Wasserinhalts der Speicher erzeugt werden könnte.

Der „Arbeitsaufwand der Pumpspeicherwerke“ ist die von den Pumpmotoren für das Heben des Wassers in die Speicher zur Energieerzeugung aufgewendete elektrische Arbeit. Die aus diesem Pumpwasser erzeugte Energie ist in der Erzeugung aus Wasserkraft Seite 83 eingeschlossen.

Abkürzungen und Zeichen

—	Nichts
0	Weniger als die Hälfte der in der Tabelle verwendeten Einheit
t	Metrische Tonne
t = t	Tonne = Tonne
tSKE	Tonne umgerechnet auf Normalkohle
kg	Kilogramm
m ³	Kubikmeter
kWh	Kilowattstunde
GWh	Gigawattstunde = 10 ⁶ kWh
TWh	Terawattstunde = 10 ⁹ kWh
kcal	Kilokalorie
Tcal	Terakalorie = 10 ⁶ kcal
Tkcal	Terakilokalorie = 10 ⁹ kcal

DM	Deutsche Mark
F	Französischer Franken
Lit	Lire
Fl	Niederl. Gulden
FB	Belgischer Franken
RE	Rechnungseinheit
EWA	Europäisches Währungsabkommen
I...XII	Die Monate sind mit römischen Ziffern bezeichnet
1,2,3,4	Die Vierteljahre sind mit arabischen Ziffern bezeichnet
MD	Monatsdurchschnitt
VD	Vierteljahresdurchschnitt
ME	Monatsende
JE	Jahresende

TABLE DES MATIERES

Pages	Tables	Pages	Tables
III	Observations	39	1 Stocks à terre, qualité marchande 2 Stocks à terre, bas produits
IV	Abréviations et signes employés	40	Stocks chez les consommateurs 1 Total 2 Cokeries 3 Fabriques d'agglomérés 4 Usines à gaz 5 Centrales électriques publiques 6 Chemins de fer 7 Industrie sidérurgique 8 Autres industries
	I Partie — Indicateurs de l'économie énergétique de la Communauté — Bilans de l'énergie		
1	Indices de la production et des livraisons intérieures de sources primaires	41	1 Consommation 2 Livraisons intérieures totales 3 Livraisons totales pour transformation en énergie dérivée 4 Livraisons totales au secteur « Industrie »
1	1 Production	42	1 Consommation propre des mines de houille 2 Livraisons pour transformation aux fabriques d'agglomérés 3 Livraisons pour transformation aux cokeries 4 Livraisons pour transformation aux usines à gaz
2	2 Livraisons intérieures	43	1 Consommation pour transformation des centrales électriques minières 2 Livraisons pour transformation aux centrales publiques 3 Livraisons à l'industrie sidérurgique 4 Livraisons à l'ensemble des « autres industries »
3	3 Part de la production par rapport aux livraisons correspondantes	44	1 Livraisons aux industries du verre, de la céramique et des matériaux de construction 2 Livraisons à l'industrie chimique 3 Livraisons à l'industrie du papier 4 Livraisons aux sucreries
4	4 Part de chaque source dans le total des livraisons intérieures	45	1 Livraisons aux chemins de fer 2 Livraisons à la navigation intérieure et maritime 3 Livraisons aux foyers domestiques, au commerce, à l'artisanat 4 Livraisons au personnel
2	Indices des transformations	46	Mines de houille 1 Salaires directs horaires moyens des ouvriers du fond dans les mines 2 Salaires directs horaires moyens des ouvriers du jour dans les mines 3 Salaires directs horaires moyens des ouvriers du fond et du jour dans les mines
1	1 Total des transformations en énergie dérivée	47	Nombre d'ouvriers inscrits du fond dans les mines
2	2 Transformations en énergie électrique	48	Ouvriers et employés inscrits dans les mines
3	3 Part de chaque source dans la transformation totale	52	Prix du charbon 1 Prix en \$ la tonne 2 Indices, 1953 = 100
4	4 Part de chaque source dans la transformation en énergie électrique		Agglomérés de houille
3	Bilan houille	53	1 Production 2 Stocks aux fabriques d'agglomérés
6	Bilan coke de four	54	Echanges 1 Réceptions en provenance de la Communauté 2 Importations en provenance des Pays tiers 3 Réceptions en provenance d'Allemagne (R.F.) 4 Réceptions en provenance des Pays-Bas
8	Bilan coke de gaz	55	1 Livraisons à la Communauté 2 Exportations vers les Pays tiers 3 Livraisons à l'Allemagne (R.F.) 4 Livraisons à la France 5 Livraisons à l'Italie 6 Livraisons aux Pays-Bas 7 Livraisons à la Belgique
9	Bilan agglomérés de houille	56	Consommation 1 Livraisons intérieures totales 2 Consommation propre des fabriques d'agglomérés de houille 3 Livraisons à l'industrie sidérurgique 4 Livraisons à l'ensemble des « autres industries »
10	Bilan lignite	57	1 Livraisons aux industries du verre, de la céramique et des matériaux de construction 2 Livraisons aux chemins de fer 3 Livraisons à la navigation intérieure et maritime 4 Livraisons aux foyers domestiques 5 Livraisons au personnel
11	Bilan briquettes de lignite		Coke de four et semi-coke de houille
12	Bilan gaz	58	1 Production de coke de four 2 Production de semi-coke de houille 3 Stocks de coke dans les cokeries 4 Stocks de semi-coke dans les cokeries
15	Bilan pétrole	59	Echanges 1 Réceptions en provenance de la Communauté 2 Importations en provenance des Pays tiers 3 Réceptions en provenance de l'Allemagne (R.F.) 4 Réceptions en provenance des Pays-Bas
20	Bilan énergie électrique	60	1 Réceptions en provenance de France 2 Réceptions en provenance de Belgique
22	Bilan des transformations dans les centrales thermiques classiques		
24	Prélèvements de la C.E.C.A. sur les produits charbonniers		
	II Partie — Statistiques mensuelles par source d'énergie		
	Houille		
	Production totale		
26	Production moyenne par jour ouvré		
27	Rendement moyen par ouvrier du fond et par poste		
28	1 Production par qualités 2 Qualité marchande (tout-venant, criblés, classés, fines) 3 Bas produits (poussier, mixtes, schlamm)		
29	1 Production par catégories 2 Groupe I (anthracites) 3 Groupe II (maigres)		
30	1 Groupe III (1/4 à 1/2 gras) 2 Groupe IV (1/2 à 3/4 gras)		
31	1 Groupe V (gras) 2 Groupe VI (flambants gras)		
32	1 Groupes V et VI (houille cokéifiable) 2 Groupe VII (flambants secs)		
	Echanges		
33	1 Réceptions en provenance de la Communauté 2 Réceptions en provenance d'Allemagne (R.F.) 3 Réceptions en provenance de France 4 Réceptions en provenance des Pays-Bas		
34	1 Réceptions en provenance de Belgique 2 Importations en provenance des Pays tiers 3 Importations en provenance des Etats-Unis 4 Importations en provenance de Grande-Bretagne		
35	1 Importations en provenance de Pologne 2 Importations en provenance d'U.R.S.S. 3 Importations en provenance d'autres pays 4 Stocks chez les importateurs		
36	1 Livraisons à la Communauté 2 Livraisons à l'Allemagne (R.F.) 3 Livraisons à la France 4 Livraisons à l'Italie 5 Livraisons aux Pays-Bas 6 Livraisons à la Belgique		
37	1 Livraisons au Luxembourg 2 Exportations vers les Pays tiers 3 Exportations vers la Suisse 4 Exportations vers la Scandinavie 5 Exportations vers l'Autriche 6 Exportations vers les autres Pays		
38	1 Stocks aux mines 2 Stocks totaux 3 Stocks à terre, toutes sortes		

Pages	Tables	Pages	Tables
61	1 Livraisons à la Communauté 2 Livraisons à l'Allemagne (R.F.) 3 Livraisons à la France 4 Livraisons à la Belgique	77	1 Fuel-oil domestique et léger 2 White spirit et essences spéciales 3 Lubrifiant 4 Paraffine
62	1 Livraisons à l'Italie 2 Livraisons au Luxembourg 3 Exportations vers les Pays tiers 4 Exportations vers la Scandinavie 5 Exportations vers l'Autriche 6 Exportations vers la Suisse	78	1 Bitumes 2 Bases pour pétrochimie 3 Autres produits de raffineries
63	Consommation 1 Livraisons intérieures totales 2 Consommation propre des cokeries 3 Livraisons aux centrales électriques publiques 4 Livraisons à l'industrie sidérurgique	79	Livraisons intérieures de : 1 Gaz de pétrole liquéfié 2 Essence moteur 3 Essence d'aviation 4 Carburacteur
64	1 Livraisons à l'ensemble des « autres industries » 2 Livraisons aux chemins de fer 3 Livraisons aux foyers domestiques, au commerce et à l'artisanat 4 Livraisons au personnel	80	1 Pétrole lampant (Kérosène) 2 Gaz/Diesel-oil 3 Fuel-oil (tous types) 4 White spirit et essences spéciales
65	1 Livraisons aux industries du verre, de la céramique et des matériaux de construction 2 Livraisons à l'industrie chimique 3 Livraisons aux fonderies indépendantes	81	1 Lubrifiants 2 Paraffine 3 Bitumes 4 Bases pour pétrochimie
66	Stocks de coke de four chez les consommateurs 1 Total 2 Chemins de fer 3 Industrie sidérurgique 4 Autres industries		Energie électrique
	Coke de gaz		Production
67	1 Production 2 Importations totales 4 Stocks aux usines à gaz 5 Livraisons intérieures totales 6 Consommation propre des usines à gaz	82	1 Production totale brute 2 Production totale nette 3 Production nette des services publics 4 Production nette des autoproducteurs
	Lignite	83	1 Production thermique classique brute 2 Production thermique classique nette 3 Production nucléaire nette 4 Production géothermique nette 5 Production hydraulique nette
68	1 Production 2 Stocks aux mines 3 Réceptions en provenance de l'Allemagne (R.F.) 4 Importations en provenance des Pays tiers	84	Echanges 1 Importations en provenance de la Communauté 2 Exportations vers la Communauté 3 Importations en provenance des Pays tiers 4 Exportations vers les Pays tiers
	Consommation	85	1 Importations de l'Allemagne (R.F.) en provenance des autres pays de la Communauté 2 Importations de la France en provenance des autres pays de la Communauté 3 Importations de l'Italie en provenance des autres pays de la Communauté 4 Importations des Pays-Bas en provenance des autres pays de la Communauté 5 Importations de la Belgique en provenance des autres pays de la Communauté 6 Importations du Luxembourg en provenance des autres pays de la Communauté
69	1 Consommation pour transformation des centrales minières 2 Livraisons pour transformation aux centrales publiques 3 Livraisons pour transformation aux fabriques d'agglomérés de lignite 4 Consommation propre des mines de lignite et fabriques de briquettes 5 Livraisons aux foyers domestiques, au commerce et à l'artisanat 6 Stocks chez les consommateurs	86	1 Importations de la Communauté en provenance des principaux Pays tiers 2 Importations de l'Allemagne (R.F.) en provenance des principaux Pays tiers 3 Importations de la France en provenance des principaux Pays tiers 4 Importations de l'Italie en provenance des principaux Pays tiers 5 Exportations de la Communauté vers les principaux Pays tiers 6 Exportations de l'Allemagne (R.F.) vers les principaux Pays tiers 7 Exportations de la France vers les principaux Pays tiers 8 Exportations de l'Italie vers les principaux Pays tiers
	Briquettes, semi-coke, poussier de lignite, lignite séché		Consommation
70	1 Production 2 Réceptions en provenance de la Communauté 3 Livraisons à la Communauté 4 Importations en provenance des Pays tiers 5 Exportations vers les Pays tiers 6 Stocks chez les producteurs 7 Stocks chez les consommateurs	87	1 Consommation totale brute 2 Disponible pour le marché intérieur 3 Consommation des auxiliaires, pompage, pertes 4 Consommation totale du secteur « Industrie »
71	Consommation 1 Livraisons intérieures totales 2 Consommation propre 3 Livraisons aux centrales électriques publiques 4 Livraisons à l'industrie sidérurgique 5 Livraisons aux « autres industries » 6 Livraisons aux chemins de fer 7 Livraisons aux foyers domestiques, au commerce et à l'artisanat	88	1 Consommation des mines de houille et de lignite 2 Consommation de l'industrie sidérurgique 3 Consommation de l'industrie des métaux non ferreux 4 Consommation de l'industrie mécanique et électro-mécanique 5 Consommation de l'industrie chimique 6 Consommation de l'industrie du verre, de la céramique et des matériaux de construction
	Gaz	89	1 Consommation de l'industrie textile 2 Consommation de l'industrie du bois et du papier 3 Consommation de l'industrie alimentaire et des stimulants 4 Consommation des autres industries n.d.a. 5 Consommation du secteur « Transports » 6 Usages domestiques, artisanat, commerce et autres
72	1 Production nette de gaz de l'industrie gazière 2 Production nette de gaz naturel 3 Production nette de gaz des cokeries industrielles 4 Production nette totale de gaz (y compris gaz de hauts fourneaux)		Combustibles transformés et production dérivée d'énergie électrique dans les centrales thermiques classiques
73	Livraisons intérieures de gaz 1 Gaz distribué par l'industrie gazière 2 Gaz distribué par les cokeries industrielles 3 Gaz distribué par les exploitations de gaz naturel 4 Livraisons totales de gaz (gaz de hauts-fourneaux inclus)	90	1 Houille et lignite ancien 2 Lignite récent 3 Fuel-oil et gasoil 4 Gaz naturel
	Pétrole et produits pétroliers	91	1 Gaz manufacturés 2 Combustibles divers 3 Consommation spécifique moyenne par kWh net
74	1 Production de pétrole brut 2 Importations de pétrole brut 3 Pétrole brut traité dans les raffineries 4 Production de produits finis dans les raffineries	92	Centrales hydrauliques 1 Coefficient de productibilité 2 Coefficient de remplissage des réservoirs 3 Energie absorbée par les centrales de pompage
75	Production en raffineries de : 1 Gaz de pétrole liquéfié 2 Gaz de raffinerie 3 Essence d'aviation 4 Carburacteur	92	Répartition de la production totale d'électricité selon les sources d'énergie utilisées
76	1 Essence moteur 2 Pétrole lampant (Kérosène) 3 Gasoil 4 Fuel-oil lourd		Annexe
		94	Groupement des catégories de houille dans les bassins de la Communauté
		95	Définition des sortes de houille
		96	Comparaison des dénominations de produits pétroliers dans les différents pays de la Communauté

Observations générales

Le bulletin « Charbon et autres sources d'énergie » comprend à partir du n° 1-1963, deux parties. Dans la première figurent des indicateurs de l'économie énergétique et les bilans des diverses sources d'énergie; dans la deuxième, les statistiques mensuelles courantes disponibles pour chaque source d'énergie. Les Indicateurs fournissent les ordres de grandeur de l'évolution depuis 1950, de la production, de la transformation et de la consommation finale d'énergie, dans la Communauté.

Les Bilans présentent, dans un cadre cohérent, les divers aspects de l'économie de chaque source d'énergie. Ces bilans sont établis pour la Communauté et les principales données sont ventilées pour mettre en évidence d'une part leurs principales composantes et, d'autre part la contribution de chacun des pays membres. Pour assurer l'homogénéité, certaines données des bilans ont été obtenues par ajustement et estimation des chiffres nationaux. Il en résulte qu'elles peuvent différer de celles paraissant dans la deuxième partie du bulletin.

Dans cette dernière, on s'est efforcé d'assurer la comparabilité des données mensuelles en suivant les définitions les plus couramment utilisées pour ce type de statistique. Quelques données, en particulier celles relatives à la consommation des secteurs industriels, ne sont toutefois pas strictement comparables entre pays, par suite des divergences qui existent encore dans les définitions et les délimitations des secteurs.

La somme des données trimestrielles et mensuelles peut ne pas coïncider avec les données annuelles et la somme des données des six Pays peut ne pas correspondre aux données pour la Communauté pour les raisons suivantes : arrondissement des chiffres, révisions apportées aux seules données annuelles, ajustements apportés seulement au niveau communautaire.

Le territoire de chaque Pays est défini par ses frontières métropolitaines actuelles. L'attention est attirée sur le fait que les données des dernières périodes, sont provisoires et susceptibles de modifications dans des éditions ultérieures.

Observations spéciales

Pages 25 à 32 — Les données de la houille sont exprimées soit tonne pour tonne, soit en tonne d'équivalent houille normale; ces dernières ne sont toutefois pas strictement comparables entre elles. Lorsque les tableaux ne comportent pas d'indications spéciales, les données expriment des tonnes pour tonnes.

La répartition de la houille par groupement de catégories et par sortes a été établie selon le schéma de classification adopté par la C.E.C.A., voir pages 94 et 95.

Page 25 — Italie : comprend la production des petites mines.

Pages 26 à 32 — Allemagne (R.F.), Total : non compris la production des petites mines.

Italie : ne comprend pas la production des petites mines; les données de la page 27 — rendement — ne couvrent que le bassin de Sulcis.

Pages 29 et 30 — Pays-Bas : A partir de janvier 1964 sont considérés comme : Groupe 2 : « Magerkolen » et « Esskolen 1/2 vet »
Groupe 3 : « Rookzwak 3/4 vet »

Pages 33 à 37, 54, 55, 59 à 62, 68, 69 et 70 — Les échanges de produits entre Pays de la Communauté sont désignés par le terme « Réception » (= importations en provenance des Pays de la Communauté) et « Livraison » (= exportations vers les Pays de la Communauté) selon la terminologie adoptée par la C.E.C.A. Ces données résultent des déclarations directes effectuées par les producteurs et les importateurs, et peuvent différer de celles publiées dans les bulletins de Statistiques du Commerce Extérieur.

Page 40 — Communauté, les stocks de houille chez les consommateurs comprennent les stocks statistiquement relevés dans tous les pays; les données relatives à certains pays étant secrètes n'ont pas été indiquées séparément. Les stocks de houille chez les consommateurs incluent des faibles quantités d'agglomérés de houille.

Pages 41 à 45, 56 et 57, 63 à 65 et 67 à 71 — Dans les tableaux relatifs aux consommations, les données représentent en fait les livraisons, elles ne tiennent donc pas compte des variations des stocks chez les consommateurs.

Les livraisons totales correspondent à la consommation apparente, elles incluent en effet la production augmentée des importations, diminuée des exportations, augmentée ou diminuée des variations de stocks chez les producteurs et les importateurs.

Les livraisons pour transformation ne comprennent que les quantités livrées pour être effectivement transformées en sources dérivées. Toutefois, elles n'incluent pas les livraisons aux centrales électriques des autoproducteurs.

Les livraisons à l'industrie ne comprennent ni celles pour la transformation (à l'exception des livraisons aux centrales électriques des autoproducteurs), ni celles pour le fonctionnement des entreprises de production et de transformation des sources d'énergie. Les livraisons sont dans la mesure du possible fournies séparément pour chacun des principaux groupes d'industries.

Allemagne (R.F.) : A partir de 1964 y compris les livraisons aux consommateurs à Berlin-Ouest.

Pages 41 à 45 — Allemagne (R.F.) : y compris les livraisons des petites mines.

Pages 41, 43, 45 — Les livraisons au secteur « Industrie » et au secteur « Transports » incluent les livraisons destinées aux centrales électriques des autoproducteurs.

Page 46 — Les données couvrent le salaire brut directement lié au travail effectif des ouvriers et des apprentis.

Allemagne (R.F.) : Y compris la prime de mineur versée aux mineurs.

France : non compris la rémunération pour jours de repos compensatoires et la réduction de la durée du travail.

Pays-Bas : non compris la prime de fidélité, dont le paiement est différé.

Page 47 — Allemagne (R.F.), Total : les données relatives à l'effectif des ouvriers inscrits au fond dans les mines de houille ne comprennent pas les ouvriers du fond des petites mines.

France, Total : les données relatives à l'effectif des ouvriers au fond dans les mines de houille comprennent les ouvriers du fond des mines exceptées du régime de nationalisation.

Pages 48 à 51 — Allemagne (R.F.), Total : France. Total : Italie : les données relatives à l'effectif des ouvriers inscrits ne comprennent pas les ouvriers des petites mines. Pour tous les pays, l'effectif des ouvriers inscrits au jour comprend les ouvriers des services auxiliaires.

Page 52 — Les prix de barème du charbon exprimés en unités de compte AME s'entendent la tonne sur wagon départ mines ou cokeries, à l'exclusion de toute taxe. Pour le bassin de la Ruhr à partir du 1.5.1963 les prix et indices indiqués sous « Magerkohle » concernent l'« Anthrazit B ». A partir de 1963, les prix et indices indiqués pour la Belgique se rapportent au Comptoir Belge « Sud » et au Comptoir belge « Campine ».

Page 53 — Pays-Bas : A partir de 1963 la production d'agglomérés de houille comprend les tonnages utilisés à la production de synthracite.

Page 58 — Allemagne (R.F.) : la production n'inclut pas celle de coke à électrodes.

Pages 69 — Les livraisons pour transformation aux fabriques de briquettes de lignite comprennent les livraisons pour la fabrication de semi-coke de lignite, de poussier de lignite et de lignite séché.

Page 70 — Communauté : les importations en provenance des Pays tiers incluent les importations de Berlin Ouest.

Page 72 — Les données relatives au gaz sont exprimées en Teracalories (10⁹ Kilocalories) sur la base du pouvoir calorifique supérieur de chaque type de gaz. L'expression « industrie gazière » couvre les usines à gaz et les cokeries gazières qui produisent du gaz par distillation de combustibles solides et traitement de produits pétroliers liquides. L'expression « coker » est industrielle » couvre toutes les cokeries à l'exception des cokeries gazières. Les données de la production excluent les pertes à la production mais comprennent la consommation propre des producteurs et les pertes de distribution.

Page 74 — La production de pétrole brut ne comprend pas la production d'essence naturelle et autres hydrocarbures liquides naturels.

Les chiffres des importations de pétrole brut incluent les importations de produits semi-finis (feedstocks) ainsi que les importations pour traitement à façon et les importations temporaires. Ces données diffèrent donc de celles publiées dans les statistiques du Commerce extérieur.

Le pétrole brut traité dans les raffineries comprend le traitement des produits semi-finis et le traitement à façon.

La production de produits finis des raffineries ne comprend pas la consommation propre des raffineries, ni les produits pétroliers provenant d'autres sources que le pétrole brut.

Pages 75 à 81 — Les produits pétroliers ont été regroupés selon le schéma qui figure à la page 96.

Pages 75, 79 — Communauté : la production et les livraisons d'essence d'aviation comprennent celles de carburacteur.

Belgique : La production et les livraisons d'essence d'aviation comprennent celles de carburacteur type essence.

Pays-Bas : La production et les livraisons de carburacteur comprennent celles d'essence d'aviation.

Pages 76, 80 — Belgique : la production et la livraison de gasoil comprennent certaines quantités de fuel-oil fluide; la production et la livraison de pétrole comprennent celles de carburacteur (type pétrole).

Pays-Bas : la production et la livraison de fuel-oil léger comprennent celles de gaz/diesel-oil.

Pages 78, 81 — Bases pour pétrochimie : comprennent seulement la production et les livraisons de quantités produites spécialement dans les raffineries pour être livrées à l'industrie de la pétrochimie.

Allemagne (R.F.) : comprend seulement le « Rohbenzin ».

Pages 82 et 83 — La production brute s'entend mesurée à la sortie des groupes des centrales et comprend par conséquent la consommation des services auxiliaires et les pertes dans les transformateurs des centrales s'il en existe. La production nette s'entend mesurée à la sortie des centrales, c'est-à-dire déduction faite de cette consommation des services auxiliaires et des pertes dans les transformateurs.

Etant donné le partage assez arbitraire et variable d'un pays à l'autre entre « services publics » et « autoproducteurs », la ventilation entre ces deux catégories n'est fournie — à titre indicatif — que pour la production totale nette, selon la répartition usuellement adoptée par chaque pays. La production thermique classique englobe toute la production d'énergie électrique secondaire.

Une ventilation par type de combustibles transformés en est donnée pages 90 et 91.

Les valeurs brutes de la production géothermique et de la production hydraulique étant très voisines des valeurs nettes (environ 1 % d'écart), seules ces dernières ont été citées.

La production nucléaire étant actuellement très faible, les chiffres bruts, qui sont d'autre part encore mal connus, ne sont pas mentionnés.

La production hydraulique comprend l'énergie produite à partir de l'eau pompée sans déduction de l'énergie absorbée par les centrales de pompage.

Pages 84 à 86 — Est considérée comme échanges, l'énergie électrique traversant « physiquement » les frontières (y compris les échanges effectués par des lignes à moyenne tension assurant des alimentations locales au voisinage immédiat des frontières). Ces échanges incluent donc l'énergie de transit.

Seules, provisoirement, les valeurs fournies par l'Italie correspondent à des échanges commerciaux, c'est-à-dire transits exclus; c'est la raison pour laquelle le volume des échanges intracommunautaires (colonne « Communauté »), vu sous l'angle des importations, diffère quelque peu de celui vu sous l'angle des exportations. De plus les chiffres des pays importateurs ne coïncident pas toujours avec les chiffres correspondants fournis par les pays exportateurs.

Les données relatives aux échanges entre deux pays membres de la Communauté ne sont fournies que sur la base des importations, le pays déclarant figurant en caractères gras.

Pages 87 à 89 — La « Consommation totale brute » groupe toute l'énergie consommée à l'intérieur des pays, sous forme électrique, quelle que soit l'utilisation. Sont donc incluses, l'énergie absorbée par les centrales (services auxiliaires et pompage) ainsi que l'énergie perdue dans les réseaux de transport et de distribution.

Le « Disponible pour le marché intérieur » groupe toute l'énergie électrique consommée dans les pays en dehors des installations de production. Les pertes de transport et de distribution sont donc incluses. Ce disponible est ainsi égal à la consommation totale brute diminuée de l'énergie absorbée par les services auxiliaires et par les centrales de pompage.

La consommation totale du secteur « Industrie » groupe toute l'énergie nette consommée par l'industrie, qu'elle soit fournie par les services publics ou produite par les centrales des autoproducteurs industriels. La consommation des services auxiliaires de ces centrales comme les pertes de transport sur le réseau interne des autoproducteurs ne sont pas comprises.

L'énergie consommée par les industries de transformation (d'énergie) qui est incorporée dans le secteur « Énergie » explicité dans le bilan, page 20, est incluse dans cet ensemble du secteur « Industrie » et reprise pour sa part correspondante dans chacun des sous-secteurs industriels.

Le secteur « Industrie » a été décomposé en dix sous-secteurs, dont les définitions sont inspirées de la classification internationale type de l'O.N.U. La consommation totale du secteur « Transports » groupe l'énergie fournie aux transports ferroviaires et aux transports urbains assurant un service public.

Le secteur « Usages domestiques, artisanat, commerce et autres » englobe toutes les utilisations finales non reprises ci-dessus. Il inclut les usages agricoles, la consommation des administrations et services publics (autres que transports), y compris les usines à gaz.

Allemagne (R.F.) : A partir de 1964 y compris les consommations de Berlin Ouest.

Pages 90 et 91 — Les quantités de combustibles transformés représentent les quantités consommées pour la seule production d'énergie électrique, c'est-à-dire à l'exclusion des quantités utilisées pour fournitures de vapeur.

La catégorie « Houille et lignite ancien » comprend le coke et les agglomérés (consommés en de très faibles quantités), ainsi qu'en général tous les produits d'extraction houillère tels que les schlamms et les terrils. Sont inclus également les briquettes et semi-coke de lignite, ainsi que le poussier de lignite, de pouvoir calorifique sensiblement équivalent au lignite ancien.

La catégorie « Lignite récent » comprend les faibles quantités de tourbe consommées dans les centrales.

La catégorie « Fuel-oil et gasoil » englobe les tonnages de pitch consommés dans les centrales belges.

La catégorie « Gaz manufacturés » groupe tous les gaz fabriqués, c'est-à-dire le gaz de hauts fourneaux, les gaz de cokeries et d'ordures ménagères ainsi que le gaz de raffineries.

La catégorie « Combustibles divers » englobe la vapeur achetée, le bois, les résidus industriels et autres.

La « Consommation spécifique moyenne par kWh net » des centrales thermiques classiques, est le quotient de l'équivalent calorifique de tous les combustibles consommés par la production nette de ces centrales en kWh. L'équivalence calorifique est évaluée sur la base du pouvoir calorifique inférieur sur brut de chaque combustible.

Page 92 — La productivité d'un équipement hydraulique pendant une période déterminée est la quantité maximale d'énergie que les apports naturels de la période lui permettraient de produire ou de stocker, en supposant en permanence toutes les installations en état de marche, les apports naturels utilisés au maximum et toute l'énergie produisible consommée.

Le « coefficient de productivité » d'un équipement hydraulique pendant une période déterminée est le rapport entre la productivité de cet équipement relative à la période considérée et sa productivité moyenne relative à la fraction de l'année calendaire constituée par cette même période. La productivité moyenne est déterminée sur le plus grand nombre d'années possible. L'équipement considéré est celui existant au 1^{er} janvier de l'année en cours.

Le « coefficient de remplissage des réservoirs » en fin de mois est le rapport entre la réserve en énergie des réservoirs saisonniers à la fin du mois considéré et leur capacité totale en énergie.

La réserve ou la capacité totale d'énergie est la quantité d'énergie qui serait produite, en l'absence d'apports naturels, dans la centrale de tête et dans toutes les usines situées à l'aval de celle-ci, par la vidange complète de la réserve ou de la capacité utile en eau des réservoirs.

L'« Énergie absorbée par les centrales de pompage » est l'énergie électrique consommée par les groupes moto-pompes pour l'élévation de l'eau dans les réservoirs en vue de production d'énergie. L'énergie produite à partir de cette eau pompée est incluse dans la production hydraulique page 83.

Abréviations et signes employés

—	Néant	Tkcal	Terakilocalorie = 10 ³ kcal
0	Chiffre inférieur à la moitié de l'unité employée	DM	Deutschmark
t	Tonne métrique	F	Franc français
t = t	Tonne pour tonne	Lit	Lire
tec	Tonne équivalent houille normale	Fl	Florin
kg	Kilogramme	FB	Franc belge
m ³	Mètre cube	UC	Unité de compte
kWh	Kilowattheure	AME	Accord Monétaire Européen
GWh	Gigawattheure = 10 ³ kWh	I...XII	Les mois sont exprimés en chiffres romains
TWh	Terawattheure = 10 ⁶ kWh	1,2,3,4	Les trimestres sont exprimés en chiffres arabes
kcal	Kilocalorie	Mm	Moyenne mensuelle
Tcal	Teracalorie = 10 ⁶ kcal	Mt	Moyenne trimestrielle

INDICE

Pag.	Tav.	Pag.	Tav.
III	Osservazioni	39	1 Stocks sul piazzale delle miniere : qualità mercantile
IV	Abbreviazioni e segni convenzionali	2	2 Stocks sul piazzale delle miniere : bassi prodotti
		40	Stocks presso i consumatori
	Parte I — Indicatori dell'economia energetica della Comunità e Bilanci dell'energia	1	Totale
1	Indici della produzione e delle forniture interne di fonti primarie	2	Presso le cokerie
1	1 Produzione	3	Presso le fabbriche di agglomerati
2	2 Forniture interne	4	Presso le officine da gas
3	3 Parte della produzione rispetto alle forniture corrispondenti	5	Presso le centrali elettriche pubbliche
4	4 Parte di ogni fonte di energia nel totale delle forniture interne	6	Presso le ferrovie
2	Indici delle trasformazioni	7	Presso l'industria siderurgica
1	1 Totale delle trasformazioni in energia derivata	8	Presso le altre industrie
2	2 Trasformazioni in energia elettrica		Consumi
3	3 Parte di ogni fonte di energia nella trasformazione totale	41	1 Forniture interne totali
4	4 Parte di ogni fonte di energia nella trasformazione in energia elettrica	2	Forniture totali per trasformazione in energia derivata
3	Bilancio carbon fossile	3	Forniture totali al settore « Industrie »
6	Bilancio coke da cokeria	4	Forniture totali al settore « Trasporti »
8	Bilancio coke da gas	42	1 Consumo interno delle miniere di carbon fossile
9	Bilancio agglomerati di carbon fossile	2	Forniture per trasformazione alle fabbriche di agglomerati
10	Bilancio lignite	3	Forniture per trasformazione alle cokerie
11	Bilancio mattonelle di lignite	4	Forniture per trasformazione alle officine da gas
12	Bilancio gas	43	1 Consumo per trasformazione alle centrali elettriche minerarie
15	Bilancio petrolio	2	Forniture per trasformazione alle centrali elettriche pubbliche
20	Bilancio energia elettrica	3	Forniture all'industria siderurgica
22	Bilancio delle trasformazioni nelle centrali termiche classiche	4	Forniture alle altre industrie
24	C.E.C.A. — Prelievo sui prodotti carboniferi	44	1 Forniture all'industria vetraria, della ceramica, dei materiali da costruzione
	Parte II — Statistiche mensili per fonti di energia	2	Forniture all'industria chimica
	Carbon fossile	3	Forniture all'industria cartaria
25	Produzione totale	4	Forniture agli zuccherifici
26	Produzione media per giorno lavorato	45	1 Forniture alle ferrovie
27	Rendimento medio per operaio all'interno e per turno	2	Forniture alla navigazione interna e marittima
28	Produzione per qualità	3	Forniture per consumi domestici, commercio, artigianato
1	1 Qualità mercantile (tout venant, grigliato, pezzatura, fini)	4	4 Consegne al personale
2	2 Bassi prodotti (polverone, misti, slams)	46	Miniere di carbon fossile
29	Produzione per gruppi di categorie	1	1 Salario diretto orario medio degli operai all'interno
1	1 Gruppo I (Antracite)	2	2 Salario diretto orario medio degli operai all'esterno
2	2 Gruppo II (Magri)	3	3 Salario diretto orario medio degli operai all'interno e all'esterno
30	1 Gruppo III (1/4 a 1/2 grassi)	47	Lavoratori iscritti all'interno
2	2 Gruppo IV (1/2 a 3/4 grassi)	48	Operai ed impiegati iscritti nelle miniere di carbon fossile
31	1 Gruppo V (grassi)	52	Prezzi del carbon fossile
2	2 Gruppo VI (grassi a lunga fiamma)	1	1 Prezzi in \$ per tonnellata
32	1 Gruppo V e VI (carboni adatti alla cokeificazione)	2	2 Indici, 1953 = 100
2	2 Gruppo VII (secco a lunga fiamma)		Agglomerati di carbon fossile
33	Scambi	53	1 Produzione
1	1 Arrivi dalla Comunità	2	2 Stocks presso le fabbriche di agglomerati
2	2 Arrivi dalla Germania (R.F.)	54	Scambi
3	3 Arrivi dalla Francia	1	1 Arrivi dalla Comunità
4	4 Arrivi dai Paesi Bassi	2	2 Importazioni dai Paesi terzi
34	1 Arrivi dal Belgio	3	3 Arrivi dalla Germania (R.F.)
2	2 Importazioni dai Paesi terzi	4	4 Arrivi dai Paesi Bassi
3	3 Importazioni dagli Stati Uniti	55	1 Forniture alla Comunità
4	4 Importazioni dalla Gran Bretagna	2	2 Esportazioni verso i Paesi terzi
35	1 Importazioni dalla Polonia	3	3 Forniture alla Germania (R.F.)
2	2 Importazioni dall'U.R.S.S.	4	4 Forniture alla Francia
3	3 Importazioni dagli altri paesi	5	5 Forniture all'Italia
4	4 Stocks presso gli importatori	6	6 Forniture ai Paesi Bassi
36	1 Forniture alla Comunità	7	7 Forniture al Belgio
2	2 Forniture alla Germania (R.F.)	56	Consumi
3	3 Forniture alla Francia	1	1 Forniture interne totali
4	4 Forniture all'Italia	2	2 Consumo interno delle fabbriche di agglomerati
5	5 Forniture ai Paesi Bassi	3	3 Forniture all'industria siderurgica
6	6 Forniture al Belgio	4	4 Forniture alle altre industrie
37	1 Forniture al Lussemburgo	57	1 Forniture all'industria vetraria, della ceramica, dei materiali da costruzione
2	2 Esportazioni verso i Paesi terzi	2	2 Forniture alle ferrovie
3	3 Esportazioni verso la Svizzera	3	3 Forniture alla navigazione interna e marittima
4	4 Esportazioni verso la Scandinavia	4	4 Forniture per consumi domestici, commercio, artigianato
5	5 Esportazioni verso l'Austria	5	5 Consegne al personale
6	6 Esportazioni verso gli altri paesi		Coke da cokeria e semi-coke di carbon fossile
38	Stocks presso le miniere	58	1 Produzione di coke da cokeria
1	1 Stocks totali	2	2 Produzione di semi-coke di carbon fossile
2	2 Stocks sul piazzale delle miniere, tutti calibri	3	3 Stocks di coke da cokeria presso le cokerie
		4	4 Stocks di semi-coke da cokeria presso le cokerie
		59	Scambi
		1	1 Arrivi dalla Comunità
		2	2 Importazioni dai Paesi terzi
		3	3 Arrivi dalla Germania (R.F.)
		4	4 Arrivi dai Paesi Bassi
		60	1 Arrivi dalla Francia
		2	2 Arrivi dal Belgio

Pag.	Tav.		Pag.	Tav.	
61	1	Forniture alla Comunità	77	1	Altri olii combustibili
	2	Forniture alla Germania (R.F.)		2	Benzina solvente ed acquaragia mineral
	3	Forniture alla Francia		3	Lubrificanti
	4	Forniture al Belgio		4	Paraffina
62	1	Forniture all'Italia	78	1	Bitume
	2	Forniture al Lussemburgo		2	Materia prima per l'industria petrochimica
	3	Esportazioni verso i Paesi terzi		3	Altri prodotti
	4	Esportazioni verso la Scandinavia			
	5	Esportazioni verso l'Austria	79		Forniture al consumo interno di :
	6	Esportazioni verso la Svizzera		1	Gas di petrolio liquefatti
				2	Benzina auto
				3	Benzina avio
				4	Carboturbo
63		Consumi	80	1	Petrolio
	1	Forniture interne totali		2	Gasolio
	2	Consumo interno delle cokerie		3	Olio combustibile (tutti tipi)
	3	Forniture alle centrali elettriche pubbliche		4	Benzina solvente ed acquaragia minerale
	4	Forniture all'industria siderurgica	81	1	Lubrificanti
64	1	Forniture alle « altre Industrie »		2	Paraffina
	2	Forniture alle ferrovie		3	Bitume
	3	Forniture per consumi domestici, commercio, artigianato		4	Materia prima per l'industria petrochimica
	4	Consegne al personale			
65	1	Forniture all'industria vetraria, della ceramica, dei materiali da costruzione			Energia elettrica
	2	Forniture all'industria chimica	83	1	Produzione totale lorda
	3	Forniture alle fonderie indipendenti		2	Produzione totale netta
				3	Produzione netta della distribuzione pubblica
				4	Produzione netta degli autoproduttori
66		Stocks di coke da cokeria presso i consumatori	83	1	Produzione termoelettrica tradizionale, lorda
	1	Totale		2	Produzione termoelettrica tradizionale, netta
	2	Presso le ferrovie		3	Produzione elettronucleare, netta
	3	Presso l'industria siderurgica		4	Produzione geotermica, netta
	4	Presso le altre industrie		5	Produzione idroelettrica, netta
		Coke da gas	84		Scambi
67	1	Produzione		1	Importazioni dalla Comunità
	2	Importazioni totali		2	Esportazioni verso la Comunità
	3	Esportazioni totali		3	Importazioni dai Paesi terzi
	4	Stocks presso le officine da gas		4	Esportazioni verso i Paesi terzi
	5	Forniture interne totali	85	1	Importazioni della Germania (R.F.) dai Paesi della Comunità
	6	Consumo interno delle officine da gas		2	Importazioni della Francia dai principali Paesi terzi
				3	Importazioni dell'Italia dai Paesi della Comunità
				4	Importazioni dei Paesi Bassi dai Paesi della Comunità
				5	Importazioni del Belgio dai Paesi della Comunità
				6	Importazioni del Lussemburgo dai Paesi della Comunità
			86	1	Importazioni della Comunità dai principali Paesi terzi
				2	Importazioni della Germania (R.F.) dai principali Paesi terzi
				3	Importazioni della Francia dai principali Paesi terzi
				4	Importazioni dell'Italia dai principali Paesi terzi
				5	Importazioni della Comunità verso i principali Paesi terzi
				6	Esportazioni della Germania (R.F.) verso i principali Paesi terzi
				7	Esportazioni della Francia verso i principali Paesi terzi
				8	Esportazioni dell'Italia verso i principali Paesi terzi
			87		Consumi
				1	Consumo totale lordo
				2	Disponibile per il mercato interno
				3	Consumo dei servizi ausiliari, pompaggio e perdite
				4	Consumo totale del settore « Industria »
69	1	Consumo per trasformazione delle centrali elettriche minerarie	88	1	Consumo delle miniere di carbone
	2	Forniture per trasformazione alle centrali elettriche pubbliche		2	Consumo dell'industria siderurgica
	3	Forniture per trasformazione alle fabbriche di mattonelle di lignite		3	Consumo dell'industria dei metalli non ferrosi
	4	Consumo interno delle miniere e delle fabbriche di mattonelle di lignite		4	Consumo dell'industria meccanica ed elettromeccanica
	5	Forniture per consumi domestici, commercio, artigianato		5	Consumo dell'industria chimica
	6	Stocks presso i consumatori		6	Consumo dell'industria del vetro, della ceramica, dei materiali da costruzione
		Mattonelle, semi-coke, polvere di lignite, lignite secca	89	1	Consumo dell'industria tessile
70	1	Produzione		2	Consumo dell'industria del legno e della carta
	2	Arrivi dalla Comunità		3	Consumo dell'industrie alimentari ed affini
	3	Forniture alla Comunità		4	Consumo delle altre industrie n.d.a.
	4	Importazioni dai Paesi terzi		5	Consumo totale del settore « Trasporti »
	5	Esportazioni verso i Paesi terzi		6	Usi domestici, artigianato, commercio ed altri
	6	Stocks presso i produttori			
	7	Stocks presso i consumatori			
					Combustibili trasformati e produzione derivata di energia elettrica nelle centrali termoelettriche tradizionali
			90	1	Carbone e lignite antica
				2	Lignite recente
				3	Gasolio e olio combustibile
				4	Gas naturale
71		Consumi	91	1	Gas manufatto
	1	Forniture totali al mercato interno		2	Altri combustibili
	2	Consumo interno delle fabbriche di derivati di lignite		3	Consumo specifico medio per kWh netto
	3	Forniture alle centrali elettriche pubbliche			Centrali idroelettriche
	4	Forniture all'industria siderurgica	92	1	Coefficiente di produttività
	5	Forniture alle « altre industrie »		2	Coefficiente di riempimento dei serbatoi
	6	Forniture alle ferrovie		3	Energia assorbita dal pompaggio
	7	Forniture per consumi domestici, commercio, artigianato	92		Ripartizione della produzione totale di energia elettrica per fonti utilizzate
					Appendice
			94		Raggruppamento delle categorie di carbone estratto nei bacini della Comunità
			95		Definizione dei calibri di carbon fossile
			96		Confronto delle denominazioni dei prodotti petroliferi nei diversi paesi della Comunità
72	1	Produzione netta dell'industria del gas			
	2	Produzione netta di gas delle cokerie industriali			
	3	Produzione netta di gas naturale			
	4	Produzione totale di gas (gas di alti fonti incluso)			
73	1	Gas distribuito dall'industria del gas			
	2	Gas distribuito dalle cokerie industriali			
	3	Gas naturale distribuito dai produttori			
	4	Forniture totali di gas (gas di alti fonti incluso)			
		Petrolio grezzo e prodotti petroliferi			
74	1	Produzione di petrolio grezzo			
	2	Importazioni di petrolio grezzo			
	3	Petrolio grezzo trattato nelle raffinerie			
	4	Produzione totale di prodotti lavorati nelle raffinerie			
		Produzione in raffineria di :			
75	1	Gas di petrolio liquefatti			
	2	Gas incondensabili			
	3	Benzina avio			
	4	Carboturbo			
76	1	Benzina auto			
	2	Petrolio			
	3	Gasolio			
	4	Olio combustibile denso			

Osservazioni generali

Il bollettino «Carbone e altre fonti di energia» comprende dal N° 1-1963 due parti; nella prima figurano alcuni indicatori dell'economia energetica ed i bilanci delle diverse fonti di energia, nella seconda le serie statistiche mensili disponibili per ogni fonte di energia.

Gli indicatori forniscono gli ordini di grandezza dell'evoluzione della produzione, della trasformazione e del consumo finale di energia nella Comunità dal 1950 in poi.

I bilanci presentano, secondo uno schema coerente, i diversi aspetti dell'economia di ogni fonte energetica. Tali bilanci sono elaborati per la Comunità e le principali rubriche sono ventilate per mettere in evidenza sia le loro componenti sia la contribuzione dei singoli Paesi membri della Comunità. Per assicurare l'omogeneità dei bilanci, alcuni dati risultano da aggiustamenti o stime dei dati nazionali. Ne risulta che possono divergere dai dati pubblicati nella seconda parte del fascicolo.

In quest'ultima, la comparabilità dei dati mensili è stata ricercata seguendo le definizioni più generalmente utilizzate per tali tipi di statistiche. Tuttavia, alcuni dati, in particolare quelli relativi ai consumi per settori industriali nei vari paesi, non sono perfettamente comparabili, a causa delle divergenze che esistono nelle definizioni e delimitazioni dei settori industriali.

La somma dei dati trimestrali e mensili può differire dai dati annuali come pure la somma dei dati di ciascun Paese può differire dai dati per la Comunità per i motivi seguenti: arrotondamento delle cifre, revisioni effettuate per i soli dati annuali, aggiustamenti effettuati soltanto al livello della Comunità.

Il territorio di ciascun Paese è definito secondo le frontiere metropolitane attuali. È necessario tener presente che tutti i dati, in particolare i più recenti, sono provvisori e pertanto suscettibili di modificazioni nelle edizioni ulteriori.

Osservazioni speciali

Pag. 25 a 32 — I dati relativi al carbon fossile sono espressi sia tonnellata per tonnellata, sia in tonnellata di equivalente di carbon fossile normale; questi ultimi non sono tuttavia strettamente comparabili tra di loro. Allorché le tavole non portano indicazioni speciali, i dati sono espressi tonnellata per tonnellata.

La ripartizione del carbon fossile per gruppi di categoria e per qualità è stata stabilita secondo lo schema di classificazione adottato dalla C.E.C.A., vedi pagine 94 e 95.

Pag. 25 — Italia: comprende la produzione delle piccole miniere.

Pag. 26 a 32 — Germania (R.F.), Totale: esclude la produzione delle piccole miniere. Italia: esclude la produzione delle piccole miniere; i dati della pag. 27 sui rendimenti concernono soltanto il bacino Sulcis.

Pag. 29 e 30 — Paesi Bassi: Da gennaio 1964 sono considerati come:
Gruppo 2: «Magerkolen» e «Esskolen 1/2 vet»
Gruppo 3: «Rookzwak 3/4 vet»

Pag. 33 a 37, 54, 55, 59 a 62, 68, 69, 70 — Gli scambi di prodotti tra Paesi della Comunità sono designati dai termini «Arrivi» (= importazioni dai Paesi della Comunità) e «Forniture» (= esportazioni verso i Paesi della Comunità) secondo la terminologia in uso alla C.E.C.A. Tali dati risultano da dichiarazioni dirette dei produttori e degli importatori e possono differire da quelli pubblicati nei Bollettini di Statistica del Commercio Estero.

Pag. 40 — Comunità: le scorte di carbon fossile presso i consumatori includono gli stocks di tutti i paesi; ma i dati relativi ad alcuni di essi non sono forniti separatamente, perché segreti. Le scorte di carbon fossile presso i consumatori includono piccole quantità di agglomerati di carbon fossile.

Pag. 41 a 45, 56 a 57, 63 a 65 e 67 a 71 — Nelle tabelle relative ai consumi, i dati si riferiscono in fatto alle forniture e non comprendono quindi le variazioni delle scorte presso i consumatori.

Le Forniture interne totali corrispondono al consumo apparente, in quanto includono la produzione aumentata delle importazioni, diminuita delle esportazioni, aumentata o diminuita delle variazioni delle scorte presso i produttori e gli importatori.

Le Forniture per trasformazione comprendono solo le quantità consegnate per essere trasformate in fonti derivate. Tuttavia escludono le forniture fatte ai diversi settori per essere trasformate nelle centrali elettriche degli autoproduttori industriali.

Le Forniture all'industria escludono quelle destinate alla trasformazione in fonti secondarie (salvo le forniture alle centrali elettriche degli autoproduttori) e quelle per il funzionamento delle imprese per la produzione e la trasformazione di fonti di energia. Le forniture sono, per quanto è possibile, indicate separatamente per ciascuno dei principali gruppi di industrie.

Germania (R.F.): A partire dal 1964 comprende le forniture ai consumatori di Berlino-Ovest.

Pag. 41 a 45 — Germania (R.F.): comprende le forniture delle piccole miniere.

Pag. 41, 43, 45 — Le forniture al settore Industria ed al settore Trasporti comprendono le forniture destinate alle centrali elettriche degli autoproduttori.

Pag. 46 — I dati si riferiscono al salario lordo, direttamente dipendente dal lavoro effettuato dagli operai e dagli apprendisti.

Germania (R.F.): Compreso il premio di minatore versato agli operai.
Francia: non è compresa la retribuzione per i giorni di riposo compensativi della riduzione della durata del lavoro.
Paesi Bassi: non compresi gli accantonamenti per premio di fedeltà.

Pag. 47 — Francia, Totale: i dati degli effettivi degli operai all'interno iscritti nelle miniere di carbon fossile non comprendono gli operai delle miniere non nazionalizzate.

Germania (R.F.), Totale: i dati degli effettivi degli operai all'interno iscritti nelle miniere di carbon fossile non comprendono gli operai delle piccole miniere.

Pag. 48 a 51 — Germania (R.F.), Totale; Francia, Totale; Italia: i dati degli effettivi degli operai iscritti nelle miniere non comprendono gli operai delle piccole miniere. Per tutti i paesi, gli effettivi degli operai all'esterno comprendono gli operai dei servizi ausiliari.

Pag. 52 — I prezzi di listino del carbone espressi in unità di conto AME, s'intendono tonnellata su vagone, partenza miniera o cokeria, tutte tasse escluse. Dal 1.5.1963 per il bacino della Ruhr i prezzi ed indici indicati per il «Magerkohle» si riferiscono all'«Anthrazit B». A partire dal 1963, i prezzi ed indici indicati per il Belgio si riferiscono al Comptoir belge «Sud» ed al Comptoir belge «Campine».

Pag. 53 — Paesi Bassi: A partire dal 1963 la produzione di agglomerati di carbon fossile comprende le quantità utilizzate per la produzione di sintracite.

Pag. 58 — Germania (R.F.): la produzione non comprende quella di coke a elettrodi.

Pag. 69 — Le forniture per trasformazione alle fabbriche di agglomerati di carbon fossile includono le forniture per la fabbricazione di semi-coke di lignite, di polvere di lignite e di lignite secca.

Pag. 70 — Comunità: le importazioni dai Paesi terzi includono le importazioni di Berlino-Ovest.

Pag. 72 — I dati relativi al gas sono espressi in Teracalorie (10⁹ Kilocalorie) sulla base del potere calorifico superiore di diversi tipi di gas. L'espressione «industria del gas» comprende le officine da gas e le cokerie da gas, che producono gas mediante distillazione di combustibili solidi e craking di combustibili liquidi. L'espressione «cokerie industriali» copre tutte le altre cokerie. I dati della produzione di gas escludono le perdite di produzione, ma comprendono il consumo proprio e le perdite di distribuzione.

Pag. 74 — La produzione di petrolio grezzo esclude la produzione di benzina naturale e di altri idrocarburi liquidi naturali.

I dati d'importazione di petrolio grezzo comprendono le importazioni di prodotti semifiniti (feedstocks) come pure le importazioni per lavorazione in conto terzi e le importazioni temporanee. I dati differiscono quindi da quelli pubblicati nelle Statistiche del Commercio Estero.

Il petrolio grezzo trattato nelle raffinerie comprende il trattamento di prodotti semifiniti e delle lavorazioni per conto terzi.

La produzione dei prodotti petroliferi nelle raffinerie non comprende il consumo proprio delle raffinerie, e i prodotti petroliferi ottenuti da altre fonti che il petrolio grezzo.

Pag. 75 a 81 — I prodotti petroliferi sono stati raggruppati secondo uno schema provvisorio vedi pagina 96.

Pag. 75, 79 — Comunità: la produzione e le forniture di benzina avio includono anche il carburturbo.

Belgio: la produzione e le forniture di benzina avio includono anche il carburturbo tipo benzina.

Paesi Bassi: la produzione e le forniture di carburturbo includono anche la benzina avio.

Pag. 76 — Belgio: La produzione e le forniture di gasolio includono parte del fuel-oil fluido; Belgio: la produzione e le forniture di petrolio includono anche il carburturbo (tipo petrolio).

Paesi Bassi: La produzione e le forniture di fueloil fluido comprendono anche quelle di gas/dieselloil.

Pag. 78, 81 — Materia prima per la petrochimica: comprende soltanto la produzione e le forniture di quantità prodotte specialmente nelle raffinerie per l'industria della petrochimica.

Germania (R.F.): comprende soltanto il «Rohbenzin».

Pag. 82 e 83 — Per produzione lorda si intende la produzione di energia elettrica misurata ai morsetti dei generatori elettrici dell'impianto e comprendente quindi la produzione assorbita dai servizi ausiliari e le perdite nei trasformatori delle centrali.

Per produzione netta si intende la produzione di energia elettrica misurata all'uscita dell'impianto, cioè quella risultante dalla differenza tra la produzione lorda dell'impianto e la produzione assorbita dai servizi ausiliari e dalle perdite nei trasformatori.

Data la distinzione, molto arbitraria e variabile da un Paese all'altro, in «servizi pubblici» e in «autoproduttori», la ripartizione tra queste due categorie è fornita, a titolo indicativo, soltanto per la produzione totale netta, secondo la ripartizione normalmente adottata dai singoli Paesi.

La produzione termoelettrica tradizionale comprende la produzione complessiva di energia elettrica secondaria.

Nelle pagine 90 e 91 è indicata la ripartizione di tale produzione secondo i combustibili trasformati.

Dato che i valori lordi della produzione elettrica geotermica e della produzione idroelettrica si avvicinano sensibilmente ai valori netti (scarto dell'1% circa), sono stati citati soltanto questi ultimi.

La produzione elettronucleare è attualmente molto bassa; non sono stati pertanto menzionati i valori lordi che, d'altra parte, non sono ancora ben noti.

La produzione idroelettrica comprende l'energia prodotta dall'acqua pompata, senza dedurre l'energia assorbita dal pompaggio.

Pag. 84 a 86 — Per scambio di energia elettrica si intende l'energia elettrica che attraverso «materialmente» i confini (il termine comprende anche gli scambi effettuati con linee a media tensione che assicurano l'alimentazione locale nelle immediate vicinanze dei confini). Negli scambi è inclusa l'energia di transito.

Per il momento soltanto i valori forniti dall'Italia corrispondono agli scambi commerciali, cioè transiti esclusi: per tale ragione il volume degli scambi intercomunitari (colonna «Comunità») considerato dal punto di vista delle importazioni differisce leggermente da quello considerato dal punto di vista delle esportazioni. Inoltre, le cifre dei Paesi importatori non coincidono sempre con le corrispondenti cifre fornite dai Paesi esportatori. I dati relativi agli scambi tra due Paesi membri della Comunità sono forniti unicamente sulla base delle importazioni. Il Paese che ha fatto la dichiarazione è indicato in grassetto.

Pag. 87 a 89 — Il «Consumo totale lordo» è costituito dall'energia elettrica complessivamente consumata nell'interno dei Paesi, prescindendo dall'uso cui è destinata. Sono pertanto inclusi nel consumo totale lordo l'energia assorbita dalle centrali (servizi ausiliari e pompaggio) e l'energia perduta nelle reti di trasporto e di distribuzione.

Per « Disponibile per il mercato interno » si intende l'energia elettrica complessivamente consumata nei Paesi all'esterno degli impianti di produzione.

Essa comprende quindi le perdite di trasporto e di distribuzione. L'energia elettrica disponibile è uguale al consumo totale lordo diminuito dell'energia assorbita dai servizi ausiliari e dai gruppi di pompaggio.

Il consumo totale del settore « Industria » è costituito dall'energia elettrica netta complessivamente consumata dall'industria, sia che si tratti di energia fornita dai servizi pubblici, sia che si tratti di energia prodotta dalle centrali degli autoproduttori industriali. Non sono compresi in questa cifra né il consumo dei servizi ausiliari di queste centrali, né le perdite di trasporto sulla rete interna degli autoproduttori.

L'energia consumata dalle industrie di trasformazione d'energia, che nel Bilancio dell'energia elettrica pag. 20 è stata inserita nel settore « Energia » è inclusa nel consumo totale del settore « Industria » e ripresa, per i corrispondenti valori, in ciascuno dei sottosettori industriali.

Il settore « Industria » è stato suddiviso in dieci sottosettori, le cui definizioni si ispirano alla classificazione internazionale tipo dell'O.N.U.

Il consumo totale del settore « Trasporti » comprende l'energia fornita ai trasporti ferroviari e ai trasporti pubblici urbani.

Il settore « Utenze domestiche, artigiane, commerciali e altri » comprende tutte le utenze finali non citate in precedenza, incluse le utenze agricole, il consumo delle amministrazioni e dei servizi pubblici (esclusi i trasporti), nonché delle officine del gas.

Germania (R.F.) : A partire dal 1964 comprende i consumi di Berlino-Ovest.

Pag. 90 e 91 — I quantitativi di combustibili trasformati rappresentano quantitativi consumati esclusivamente per la produzione di energia elettrica, ossia esclusi i quantitativi utilizzati per le forniture di vapore.

La categoria « Carbone e lignite antica » comprende anche il coke e gli agglomerati (consumati in quantità minime), nonché in genere tutti i prodotti delle miniere di carbone, come le fanghiglie e le scorie. Sono inoltre inclusi in tale categoria le mattonelle, i semicoke di lignite e la polvere di lignite, il cui potere calorifico è pressoché uguale a quello della lignite antica.

La categoria « Lignite recente » comprende i piccoli quantitativi di torba consumati nelle centrali.

La categoria « Gasolio e olio combustibile » comprende i quantitativi di « pitch » consumati nelle centrali belghe.

La categoria « Gas manufatti » comprende tutti i gas fabbricati, ossia gas degli altiforni, i gas delle cokerie e delle spazzature domestiche, come pure il gas di raffineria.

La categoria « Combustibili vari » comprende il vapore acquistato, il legno, i residui industriali e altri.

Il « Consumo specifico medio per kWh netto » di un impianto termoelettrico tradizionale è il valore del rapporto tra l'equivalenza termica di tutti i combustibili consumati e l'energia elettrica netta in kWh prodotta dall'impianto.

L'equivalenza termica è valutata sulla base del potere calorifico inferiore determinato per ogni combustibile allo stato naturale.

Pag. 92 — La producibilità di un impianto idroelettrico durante un intervallo di tempo è la quantità massima di energia elettrica che l'insieme degli apporti d'acqua rivelati durante l'intervallo di tempo considerato permetterebbe di produrre o di invasare nel caso in cui tutti gli impianti fossero continuamente in efficienza, gli apporti d'acqua utilizzati fossero massimi e tutta l'energia producibile venisse consumata.

Il « coefficiente di producibilità » di un impianto idroelettrico durante un intervallo di tempo determinato è il rapporto tra la producibilità dell'impianto corrispondente a questo intervallo di tempo e la sua producibilità media corrispondente alla frazione dell'anno civile che costituisce detto intervallo. La producibilità media viene calcolata considerando il maggior numero possibile di anni. L'impianto considerato è quello esistente al 1° gennaio dell'anno in corso.

Il « coefficiente di invaso dei serbatoi » alla fine del mese è il rapporto tra la riserva in energia elettrica dei serbatoi stagionali alla fine del mese considerato e la loro capacità totale in energia elettrica.

La riserva o la capacità totale in energia è la quantità di energia elettrica che sarebbe prodotta nella centrali di testa e in tutti gli impianti idroelettrici situati a valle di questa centrale mediante lo svasso completo della riserva o della capacità utile in acqua dei serbatoi; svasso che si suppone avvenga in assenza di ogni apporto d'acqua.

L'energia assorbita dal pompaggio è l'energia elettrica consumata dai gruppi moto-pompe per il sollevamento dell'acqua nei serbatoi allo scopo di utilizzarla per la produzione di energia elettrica. L'energia elettrica prodotta dall'acqua pompata è inclusa nella produzione idroelettrica di cui alla pagina 83.

Abbreviazioni e segni convenzionali

—	Il fenomeno non esiste
0	Cifra inferiore alla metà dell'unità indicata
t	Tonnellata metrica
t = t	Tonnellata per tonnellata
tec	Tonnellata equivalente di carbon fossile normale
Kg	Chilogrammo
m ³	Metro cubo
kWh	Chilowattora
GWh	Gigawattora = 10 ⁶ kWh
TWh	Terawattora = 10 ⁹ kWh
kcal	Kilocaloria
Tcal	Teracaloria = 10 ⁹ kcal

Tkcal	Terakilocaloria = 10 ¹² kcal
DM	Marco tedesco
F	Franco francese
Lit	Lira
FI	Fiorino
FB	Franco belga
UC	Unità di conto
AME	Accordo Monetario Europeo
I...XII	I mesi sono indicati in cifre romane
1,2,3,4	I trimestri sono indicati in cifre arabe
Mm	Media mensile
Mt	Media trimestrale

INHOUDSOPGAVE

Bladz.	Tabel	Bladz.	Tabel
III	Opmerkingen	39	1 Voorraden op grond, handelskwaliteit
IV	Tekens en afkortingen		2 Voorraden op grond, minderwaardige kolen
	Deel I — Kengetallen voor de energiehuishouding van de Gemeenschap en energiebalansen	40	1 Voorraden bij de verbruikers
1	Indexcijfers van de produktie en de binnenlandse leveringen van primaire energiedragers		2 Totaal
1	1 Produktie		3 Cokesfabrieken
2	2 Binnenlandse leveringen		4 Briketfabrieken
3	3 Aandeel van de produktie in de binnenlandse leveringen		5 Gasfabrieken
4	4 Aandeel van iedere energiedrager in de totaal binnenlandse leveringen		6 Openbare elektrische centrales
			7 Spoorwegen
2	Indexcijfers van de omvorming in veredelde energie		8 IJzer- en staalindustrie
1	1 Totaal van de omvorming in veredelde energie		8 Overige industrie
2	2 Omvorming in elektrische energie		
3	3 Aandeel van iedere energiedrager in de totale omvorming		Verbruik
4	4 Aandeel van iedere energiedrager in de omvorming in elektrische energie		1 Totale inlanse leveringen
3	Steenkoolbalans	41	2 Totale leveringen voor omvorming
6	Steenkoolcokesbalans		3 Totale leveringen aan de sektor « Industrie »
8	Gascokesbalans		4 Totale leveringen aan de sektor « Vervoer »
9	Steenkoolbrikettenbalans	42	1 Eigen verbruik der mijnen
10	Bruinkoolbalans		2 Leveringen voor omvorming aan briketfabrieken
11	Bruinkoolbrikettenbalans		3 Leveringen voor omvorming aan cokesfabrieken
12	Gasbalans		4 Leveringen voor omvorming aan gasfabrieken
15	Aardoliebalans	43	1 Verbruik voor omvorming in de elektrische centrales bij de mijnen
20	Balans van de elektrische energie		2 Leveringen voor omvorming aan openbare elektrische centrales
22	Balans van de omvorming in conventionele thermische centrales		3 Leveringen aan de ijzer- en staalindustrie
24	EGKS : Heffing op de kolenprodukten		4 Leveringen aan de overige industrie (totaal)
	Deel II — Maandgegevens naar energiedragers	44	1 Leveringen aan de glas-, keramische- en bouwmaterialen-industrie
	Steenkool		2 Leveringen aan de chemische industrie
25	Totale produktie		3 Leveringen aan de papierindustrie
26	Gemiddelde produktie per gewerkte dag		4 Leveringen aan de suikerindustrie
27	Prestatie per man en dienst ondergronds	45	1 Leveringen aan de spoorwegen
28	Produktie naar kwaliteiten		2 Leveringen aan de binnen- en zeescheepvaart
1	1 Handelskwaliteit (schachtkolen, stukken, noten, fijnkool)		3 Leveringen aan huisbrand, handel en kleinindustrie
2	2 Overige soorten (stofkolen, mixte, slijk)	46	Steenkolenmijnen
29	Produktie naar groepen		1 Gemiddelde direkte lonen per uur van de ondergrondse arbeiders
1	1 Groep I (Antraciet)		2 Gemiddelde direkte lonen per uur van de bovengrondse arbeiders
2	2 Groep II (magerkolen)		3 Gemiddelde direkte lonen per uur van de onder- en bovengrondse arbeiders
30	1 Groep III (1/4 - 1/2 vetkool)	47	Effectieve sterkte ondergrondse arbeiders
2	2 Groep IV (1/2 - 3/4 vetkool)	48	Effectieve sterkte van arbeiders en beambten
31	1 Groep V (vetkool)	52	Steenkolenprijzen
2	2 Groep VI (gaskool)		1 Prijzen in \$/t
32	1 Groepen V en VI (verkoeksbare kolen)		2 Indexcijfers, 1953 = 100
2	2 Groep VII (gasvlamkolen)		Steenkoolbriketten
33	Uitwisselingen	53	1 Produktie
1	1 Aanvoer uit de Gemeenschap		2 Voorraden bij de briketfabrieken
2	2 Aanvoer uit Duitsland (BR)	54	Uitwisselingen
3	3 Aanvoer uit Frankrijk		1 Aanvoer uit de Gemeenschap
4	4 Aanvoer uit Nederland		2 Invoer uit Derde landen
34	1 Aanvoer uit België		3 Aanvoer uit Duitsland (BR)
2	2 Invoer uit Derde landen		4 Aanvoer uit Nederland
3	3 Invoer uit de U.S.A.	55	1 Leveringen aan de Gemeenschap
4	4 Invoer uit Groot-Brittannië		2 Uitvoer naar Derde landen
35	1 Invoer uit Polen		3 Leveringen naar Duitsland (BR)
2	2 Invoer uit de U.S.S.R.		4 Leveringen naar Frankrijk
3	3 Invoer uit andere landen		5 Leveringen naar Italië
4	4 Voorraden bij de importeurs		6 Leveringen naar Nederland
36	1 Leveringen aan de Gemeenschap		7 Leveringen naar België
2	2 Leveringen naar Duitsland (BR)	56	Verbruik
3	3 Leveringen naar Frankrijk		1 Totaal binnenlandse leveringen
4	4 Leveringen naar Italië		2 Eigenverbruik van de briketfabrieken
5	5 Leveringen naar Nederland		3 Leveringen aan de ijzer- en staalindustrie
6	6 Leveringen naar België		4 Leveringen aan de overige industrie (totaal)
37	1 Leveringen naar Luxemburg	57	1 Leveringen aan de glas-, keramische en bouwmaterialen-industrie
2	2 Uitvoer naar Derde landen		2 Leveringen aan de spoorwegen
3	3 Uitvoer naar Zwitserland		3 Leveringen aan de binnen- en zeescheepvaart
4	4 Uitvoer naar Scandinavië		4 Leveringen aan huisbrand, handel en kleinindustrie
5	5 Uitvoer naar Oostenrijk		5 Leveringen aan personeel
6	6 Uitvoer naar andere landen		Cokesovencokes en steenkoolhalfcokes
38	Steenkoolvoorraden bij de mijnen	58	1 Produktie van cokesovencokes
1	1 Totale voorraden		2 Produktie van steenkoolhalfcokes
2	2 Voorraden op grond, alle kolengrootten		3 Voorraden van cokesovencokes bij de cokesfabrieken
			4 Voorraden van steenkoolhalfcokes bij de steenkoolhalfcokesfabrieken
		59	Uitwisselingen
			1 Aanvoer uit de Gemeenschap
			2 Invoer uit Derde landen
			3 Aanvoer uit Duitsland (BR)
			4 Aanvoer uit Nederland
		60	1 Aanvoer uit Frankrijk
			2 Aanvoer uit België

Bladz.	Tabel	Bladz.	Tabel
61	1 Leveringen aan de Gemeenschap 2 Leveringen naar Duitsland (BR) 3 Leveringen naar Frankrijk 4 Leveringen naar België	77	1 Andere stookolie 2 White spirit en speciaal benzine 3 Smeerolie en vetten 4 Paraffine
62	1 Leveringen naar Italië 2 Leveringen naar Luxemburg 3 Uitvoer naar Derde landen 4 Uitvoer naar Scandinavië 5 Uitvoer naar Oostenrijk 6 Uitvoer naar Zwitserland	78	1 Bitumen 2 Grondstoffen voor de petrochemie 3 Andere producten
63	Verbruik 1 Totaal binnenlandse leveringen 2 Eigen verbruik van de cokesfabrieken 3 Leveringen voor omvorming aan openbare elektrische centrales 4 Leveringen aan de ijzer- en staalindustrie	79	Binnenlandse leveringen 1 Vloeibaar gas 2 Motorenbenzine 3 Luchtvaartbenzine 4 Jet fuels
64	1 Leveringen aan de overige industrie (totaal) 2 Leveringen aan de spoorwegen 3 Leveringen aan huisbrand, handel en kleinindustrie 4 Leveringen aan personeel	80	1 Petroleum (Kerosene) 2 Gas- en dieselolie 3 Stookolie (alle soorten) 4 White spirit en speciaalbenzine
65	1 Leveringen aan de glas-, keramische- en bouwmaterialen-industrie 2 Leveringen aan de chemische industrie 3 Leveringen aan de onafhankelijke gieterijen	81	1 Smeerolie en vetten 2 Paraffine 3 Bitumen 4 Basis voor petrochemie
66	Voorraden van cokesovencokes bij de verbruikers 1 Totaal 2 Spoorwegen 3 Ijzer- en staalindustrie 4 Overige industrie		Elektriciteit
	Gascokes		Productie
67	1 Productie 2 Totale invoer 3 Totale uitvoer 4 Voorraden bij de gasfabrieken 5 Totale binnenlandse leveringen 6 Eigen verbruik van de gasfabrieken	82	1 Totaal bruto productie 2 Totaal netto productie 3 Netto productie van de openbare bedrijven 4 Netto productie van de zelfopwekkers
68	Bruinkool 1 Productie 2 Voorraden bij de mijnen 3 Aanvoer uit Duitsland (BR) 4 Invoer uit Derde landen	83	1 Bruto conventionele thermische productie 2 Netto conventionele thermische productie 3 Netto kernenergieproductie 4 Netto geothermische productie 5 Netto hydraulische productie
	Verbruik 5 Totale leveringen voor omvorming 6 Totale leveringen aan de sektor „Industrie”		Uitwisselingen
69	1 Verbruik voor omvorming in elektrische centrales bij de mijnen 2 Leveringen voor omvorming aan openbare elektrische centrales 3 Leveringen voor omvorming in bruinkoolbriketten 4 Eigen verbruik der bruinkoolmijnen en -briketfabrieken 5 Leveringen aan huisbrand, handel en kleinindustrie 6 Voorraden bij de verbruikers	84	1 Invoer uit de Gemeenschap 2 Uitvoer in de Gemeenschap 3 Invoer uit derde landen 4 Uitvoer naar derde landen
	Bruinkoolbriketten en -halfcokes, stof- en gedroogde bruinkool	85	1 Invoer van Duitsland (BR) uit andere landen van de Gemeenschap 2 Invoer van Frankrijk uit andere landen van de Gemeenschap 3 Invoer van Italië uit andere landen van de Gemeenschap 4 Invoer van Nederland uit andere landen van de Gemeenschap 5 Invoer van België uit andere landen van de Gemeenschap 6 Invoer van Luxemburg uit andere landen van de Gemeenschap
70	1 Productie 2 Aanvoer uit de Gemeenschap 3 Leveringen aan de Gemeenschap 4 Invoer uit Derde landen 5 Uitvoer naar Derde landen 6 Voorraden bij de producenten 7 Voorraden bij de verbruikers	86	1 Invoer van de Gemeenschap uit de voornaamste Derde landen 2 Invoer van Duitsland (BR) uit de voornaamste Derde landen 3 Invoer van Frankrijk uit de voornaamste Derde landen 4 Invoer van Italië uit de voornaamste Derde landen 5 Uitvoer van de Gemeenschap naar de voornaamste Derde landen 6 Uitvoer van Duitsland (BR) naar de voornaamste Derde landen 7 Invoer van Frankrijk naar de voornaamste Derde landen 8 Uitvoer van Italië naar de voornaamste Derde landen
71	Verbruik 1 Totaal binnenlandse leveringen 2 Eigen verbruik 3 Leveringen voor omvorming aan openbare elektrische centrales 4 Leveringen aan de ijzer- en staalindustrie 5 Leveringen aan overige industrie 6 Leveringen aan spoorwegen 7 Leveringen aan huisbrand, handel en kleinindustrie	87	Verbruik 1 Totaal bruto verbruik 2 Beschikbare elektrische energie voor de binnenlandse markt 3 Eigenverbruik, verbruik van pompcentrales en verliezen 4 Totaal verbruik van de „Industrie”-sector
	Gas	88	1 Verbruik van steen- en bruinkoolmijnen 2 Verbruik van de ijzer- en staalindustrie 3 Verbruik van de non-ferro-metalenindustrie 4 Verbruik van de metaalverwerkende industrie 5 Verbruik van de chemische industrie 6 Verbruik van de glas-, keramische- en bouwmaterialen industrie
72	1 Netto gasproductie van de gasindustrie 2 Netto gasproductie van de cokesfabrieken 3 Netto aardgasproductie 4 Totale netto gasproductie (hoogovengas inbegrepen)	89	1 Verbruik van de textielindustrie 2 Verbruik van de hout- en papierindustrie 3 Verbruik van de voedings- en genotmiddelenindustrie 4 Verbruik van de overige industrie 5 Totaal verbruik van de „Verkeer”-sector 6 Gebruik van gezinshuishoudingen, ambacht, handel en andere verbruikers
73	Binnenlandse leveringen 1 Gas geleverd door gasfabrieken 2 Gas geleverd door cokesfabrieken 3 Aardgas door de producenten geleverd 4 Totale netto gasleveringen (hoogovengas inbegrepen)		Hoeveelheden omgevormde brandstoffen in conventionele thermische centrales en de hieruit gewonnen hoeveelheden elektrische energie (ketto)
	Aardolie	90	1 Steenkolen en oudere bruinkool 2 Jongere bruinkool 3 Gasolie en stookolie 4 Aardgas
74	1 Productie van ruwe aardolie 2 Invoer van ruwe aardolie 3 Verwerking van ruwe aardolie in de raffinaderijen 4 Productie van eindproducten in de raffinaderijen	91	1 Cokesoven- en fabriekgas 2 Overige brandstoffen 3 Gemiddeld specifiek warmteverbruik per kWh netto
75	Productie der raffinaderijen 1 Vloeibaar gas 2 Raffinaderijgas 3 Luchtvaartbrandstof 4 Jet fuels	92	1 Hydraulische centrales 2 Produceerbaarheidscoëfficiënt 3 Vullingscoëfficiënt der spaarbekkens 4 Energieverbruik van de pompcentrales
76	1 Motorenbenzine 2 Petroleum (Kerosene) 3 Gas- en dieselolie 4 Zware stookolie	92	Totale productie van elektrische energie onderscheiden naar de soort der ingezette energiedragers
			Bijlage
		94	Groepering van de kolensoorten in de afzonderlijke bekkens van de Gemeenschap
		95	Indeling van de kolengrootten
		96	Vergelijking van de benamingen van aardolieproducten in de landen van de Gemeenschap

Algemene bemerkingen

Vanaf de uitgaven 1/1963 van het bulletin „Kolen en overige energiebronnen“ bestaat deze uitgave uit twee delen. In het eerste gedeelte zijn opgenomen de economische gegevens betreffende de energie alsmede de energiebalansen van de verschillende energiedragers; in het tweede gedeelte zijn opgenomen de maandelijkse beschikbare gegevens voor elke energiedrager.

De economische gegevens geven de orde van grootte aan van de ontwikkeling, sinds 1950, van de produktie, de omvorming en van het eindverbruik van energie.

De balansen, in een samenhangend gedeelte, geven de verschillende aspecten weer van de economie van elke energiebron. Zij zijn samengesteld voor de Gemeenschap en de voornaamste gegevens zijn zodanig opgebouwd dat zowel de voornaamste componenten alsook het aandeel van elk der lidstaten in het oog vallen. Om de homogeniteit van de balansen te verzekeren, werden enkele gegevens verkregen door aanpassing of raming van nationale gegevens. Daarom wijken enkele in de balansen voorkomende gegevens af van de in deel II van dit bulletin gepubliceerde gegevens.

In het tweede deel is er naar gestreefd de vergelijkbaarheid der maandelijkse gegevens te verzekeren door de meest gebruikte definities voor dit soort statistieken aan te wenden. Enkele gegevens, in het bijzonder deze betreffende het verbruik in de sektor „Industrie“, zijn niet altijd van land tot land vergelijkbaar, aangezien er nog verschillen bestaan in de definities en in de begrenzing der sectoren.

De som van de kwartaal- resp. maandgegevens kan niet altijd met de jaargegevens overeenstemmen. Hetzelfde geldt voor de som der zes landen en het gegeven voor de Gemeenschap. Deze afwijkingen vinden hun oorzaak in afrondingen der maandgegevens zowel als in herziening van jaargegevens. Voor de begrenzing der landen gelden de huidige landsgrenzen. De aandacht wordt gevestigd op het feit dat de gegevens, en in het bijzonder deze welke de jongste perioden betreffen, voorlopig zijn en in latere uitgaven herzien kunnen worden.

Bijzondere opmerkingen

Bladz. 25 t/m 32 — De gegevens over steenkolen zijn deels in ton = ton en deels omgerekend in tonnen normaalcolen uitgedrukt. Deze laatste zijn van land tot land niet met elkaar vergelijkbaar. Indien in de tabellen niet uitdrukkelijk het tegendeel is aangegeven, zijn de gegevens uitgedrukt in ton = ton.

De indeling der steenkolen in kwaliteiten en grootten heeft plaats volgens het door de EGKS uitgewerkte schema (zie bladz. 94 en 95).

Bladz. 25 — Italië, met inbegrip van de kleine mijnen.

Bladz. 26 t/m 32 — Duitsland (BR), Totaal : zonder de kleine mijnen. Italië : zonder de produktie van de kleine mijnen; de gegevens op bladz. 27 (prestatie) hebben slechts betrekking op het bekken Sulcis.

Bladz. 29 en 30 — Nederland : Vanaf januari 1964 gelden als :
Groep 2 : „Magerkolen“ en „Esskolen 1/2 vet“
Groep 3 : „Rookzwak 3/4 vet“

Bladz. 33 t/m 37, 54, 55, 59 t/m 62, 68, 69 en 70 — De uitwisseling van produkten tussen de landen van de Gemeenschap draagt de benamingen : „Ontvangsten“ (invoer uit landen van de Gemeenschap) en „Leveringen“ (uitvoer naar landen van de Gemeenschap) volgens de bij de EGKS in gebruik zijnde terminologie. Deze gegevens zijn verkregen door directe opgaven van producenten en importeurs en kunnen dus afwijken van deze voorkomende in de nationale statistieken over de buitenlandse handel.

Bladz. 40 — Gemeenschap : De steenkoolvoorraden bij de verbruikers zijn verkregen uit de statistische gegevens van de landen. Vertrouwelijk verstrekte gegevens zijn niet afzonderlijk opgenomen. Bij enkele verbruikersgroepen zijn in de voorraden steenkolen geringe hoeveelheden steenkoolbriketten opgenomen.

Bladz. 41 t/m 45, 56 t/m 57, 6 t/m 65 en 67 tot 71 — De gegevens in de tabellen betreffende het verbruik geven in feite de leveringen weer. Zij houden dus geen rekening met de voorraadsveranderingen bij de verbruikers. De totale binnenlandse leveringen komen overeen met het berekend verbruik, zij omvatten de produktie vermeerderd met de invoer, verminderd met de uitvoer, vermeerderd of verminderd met de voorraadswijzigingen bij de producenten en bij de importeurs.

De leveringen voor omvorming bevatten slechts de hoeveelheden welke werkelijk voor omvorming in secundaire energie bestemd zijn. Hierin zijn dus niet opgenomen de leveringen aan elektrische centrales van zelfopwekkers in deze industrieën.

De leveringen aan de industrie bevatten, met uitzondering van deze voor zelfopwekkers, noch de leveringen voor omvorming of veredeling, noch deze welke bestemd zijn voor overig eigenverbruik bij de energieproducenten. Voor zover mogelijk zijn zij onderverdeeld naar afzonderlijke industrieën.

Duitsland (BR) : Vanaf 1964 inclusief de leveringen aan de verbruikersgroepen in West-Berlijn.

Bladz. 41 t/m 45 — (Duitsland BR) : Met inbegrip van de leveringen van de kleine mijnen.

Bladz. 41, 43, 45 — In de leveringen aan de sectoren „Industrie“ en „Vervoer“ zijn de hoeveelheden opgenomen bestemd voor de elektrische centrales der zelfopwekkers.

Bladz. 46 — De aangegeven lonen zijn bruto-lonen welke direct voortvloeien uit de door arbeiders en leerlingen geleverde prestatie.

Duitsland (B.R.) : Inclusief aan de arbeiders betaalde mijnwerkerspremie.
Frankrijk : De bezoldigingen voor aanvullende rustdagen ingevolge de verkorting van de arbeidsduur niet inbegrepen.
Nederland : Niet inbegrepen de gereserveerde aanblijfpemie.

Bladz. 47 — Duitsland (BR) : In het gegeven betreffende de effectieve sterkte der ondergrondse mijnwerkers zijn de ondergronders van de kleine mijnen niet opgenomen.

Frankrijk, Totaal : In het gegeven betreffende de effectieve sterkte der ondergrondse mijnwerkers zijn ook de ondergronders van de niet genationaliseerde mijnen opgenomen.

Bladz. 48 t/m 51 — Duitsland (BR), Frankrijk, Italië : Niet hierin opgenomen zijn de arbeiders en beambten van de kleine mijnen. In de gegevens betreffende de bovengrondse arbeiders van alle landen, zijn de arbeiders van de hulpbedrijven opgenomen.

Bladz. 52 — De kolenprijzen (prijzlijsten) zijn uitgedrukt in EMO rekeneenheden per ton, af mijn resp. cokesfabriek. Belastingen (omzetbelasting) zijn niet in deze prijzen begrepen. De bij het Ruhrbekken aangegeven prijs en index onder „Magerkohle“ hebben vanaf 1-5-63 betrekking op „Anthrazit B“ De sinds 1963 voor België aangegeven prijzen en indexcijfers zijn ontleend aan de Belgische verkoopskantoren „Sud“ en „Kempen“.

Bladz. 53 — Nederland : In de produktie van steenkoolbriketten zijn de hoeveelheden opgenomen welke verder verwerkt werden tot „synthraciet“.

Bladz. 58 — (Duitsland BR) : Niet opgenomen de produktie van elektroden-cokes.

Bladz. 69 — In het verbruik in bruinkoolbriketfabrieken is ook het verbruik opgenomen voor de produktie van bruinkoolhalfcokes, bruinkoolstofkolen en van gedroogde bruinkool.

Bladz. 70 — Gemeenschap : De invoer uit derde landen bevat ook de hoeveelheden ingevoerd voor West-Berlijn.

Bladz. 72 — De gegevens over gas zijn uitgedrukt in terakalorieën (10⁹ kilokalorieën) bovenwaarde. Onder het begrip „Gasindustrie“ zijn opgenomen gasfabrieken en gascokesfabrieken die gas produceren zowel door distillatie van vaste brandstoffen als door kraken van vloeibare brandstoffen. Onder het begrip „Industrie-cokesfabrieken“ vallen alle cokesfabrieken uitgezonderd de gascokesfabrieken. Produktieverliezen komen in de gegevens betreffende de produktie niet voor, maar wel het eigenverbruik en de distributieverliezen.

Bladz. 74 — De produktie van natuurbenzine en andere natuurlijke vloeibare koolwaterstoffen, is niet in de ruwe aardolieproduktie begrepen. De gegevens betreffende de importen van ruwe aardolie bevatten de importen van halfbriketten (feedstocks) alsook de importen voor verderverwerking en voorlopige importen. Deze gegevens stemmen dus niet overeen met deze van de statistieken van de buitenlandse handel. De ruwe aardolie verwerkt in de raffinaderijen bevat de verwerking van halfbriketten en voor verderverwerking. Het eigenverbruik der raffinaderijen en de winning van aardolieprodukten uit andere bronnen is niet in de produktie van eindprodukten begrepen.

Bladz. 75 t/m 81 — De petroleumprodukten werden ingedeeld volgens het voorlopige schema op bladz. 96.

Bladz. 75, 79 — Gemeenschap : de produktie en de leveringen van luchtvaartbenzine bevatten deze der jet fuels.
België : de produktie en leveringen van luchtvaartbenzine bevatten deze der jet fuels (type benzine).
Nederland : de produktie en leveringen van jet fuels bevatten deze der luchtvaartbenzine.

Bladz. 76, 80 — Nederland : de produktie en de leveringen van stookolie bevatten gas-dieselolie.
België : de produktie en de leveringen van gas-dieselolie bevatten hoeveelheden stookolie. De produktie en de leveringen van petroleum bevatten jet fuels (type petroleum).

Bladz. 78, 81 — Grondstoffen voor petroleum : bevatten uitsluitend de produktie en de leveringen van de hoeveelheden die speciaal in de raffinaderijen geproduceerd werden, om aan de petrochemische industrie geleverd te worden.
Duitsland (BR) : bevat alleen „Rohbenzin“.

Bladz. 82 en 83 — Onder brutoproduktie wordt verstaan de produktie gemeten aan de uitgangsklemmen van de generatoren van de centrales; zij omvat dus het verbruik van de neveninstallaties en de eventuele transformatorverliezen van de centrales.

Onder nettoproduktie wordt verstaan de produktie gemeten bij het verlaten van de centrales, dus na aftrek van het verbruik van de neveninstallaties en van de transformatorverliezen.

Aangezien de verdeling over „openbare bedrijven“ en „zelfopwekkers“ vrij willekeurig is en van land tot land verschilt, wordt de verdeling over deze twee categorieën slechts ter oriëntering opgegeven voor de totale nettoproduktie volgens de gebruikelijke wijze van verdeling in elk land. De conventionele thermische produktie omvat de volledige produktie van secundaire elektrische energie.

De verdeling per soort verbruikte brandstof is op bladz. 9 en 10 weergegeven.

Daar de brutowaarde van de geothermische produktie en van de hydraulische produktie zeer weinig verschilt van de nettowaarde (ongeveer 1%), is alleen de nettowaarde opgegeven.

Aangezien de nucleaire produktie momenteel zeer klein is werden de brutowaarden, die trouwens nog niet voldoende bekend zijn, niet opgegeven. De hydraulische produktie omvat de energie geproduceerd uit het opgepompte water, waarbij de door de pompcentrales verbruikte energie niet is afgetrokken.

Bladz. 84 t/m 86 — Als uitgewisselde energie wordt beschouwd de elektrische energie die „fysisch“ de grenzen overschrijdt (met inbegrip van de uitwisselingen die plaatsvinden via de transportleidingen met middelhogespanning voor de plaatselijke elektriciteitsvoorziening in de onmiddellijke omgeving van de grenzen). In deze uitgewisselde energie is dus de energie in doorvoer begrepen.

Voorlopig komen alleen de voor Italië opgegeven waarden overeen met commerciële uitwisselingen, dus zonder energie in doorvoer : om deze reden verschilt het cijfer betreffende de uitwisselingen binnen de Gemeenschap (kolom „Gemeenschap“) uit het oogpunt van de invoer enigszins van dat uit het oogpunt van de uitvoer. Bovendien komen de cijfers voor de invoerende landen niet altijd overeen met de cijfers die door de uitvoerende landen zijn verstrekt.

De cijfers betreffende de uitwisselingen tussen twee landen van de Gemeenschap zijn gebaseerd op de invoer; het land dat de cijfers heeft medegegeeld, is vet gedrukt.

Bladz. 87 t/m 89 — Het „bruto totale verbruik” omvat alle energie die in de betrokken landen in de vorm van elektriciteit is verbruikt, ongeacht het doel waarvoor zij is aangewend. Hierin is dus begrepen de energie die is verbruikt door de centrales (nevendiensten en pompen) alsmede de energieverliezen in het transport- en distributienet.

De rubriek „beschikbaar voor de binnenlandse markt” omvat alle elektrische energie die in de verschillende landen buiten de produktie-installaties is verbruikt. De transport- en distributieverliezen zijn dus in deze cijfers begrepen. Deze beschikbare hoeveelheid is dus gelijk aan het bruto totale verbruik na aftrek van het energieverbruik van nevendiensten en pompcentrales.

Het totale verbruik van de sektor „Industrie” omvat het volledige nettoverbruik van de industrie, zowel de elektriciteit geleverd door openbare bedrijven, als de door de bedrijven voor eigen behoefte opgewekte energie. Het verbruik van de nevendiensten van deze centrales en de transportverliezen op het interne net van de zelfopwekkers zijn dus niet inbegrepen. De energie verbruikt door de (energie) transformatiebedrijven, die verwerkt is in de gegevens betreffende de sektor „Energie” (in de balans vermeld op bladz. 20), is begrepen in de totalen voor de sektor „Industrie” en respectievelijk bij de betrokken industriële onderafdelingen opgeteld.

De sektor „Industrie” is onderverdeeld in tien subsectoren, waarvan de definitie is gebaseerd op de internationale standaardclassificatie van de Verenigde Naties.

Het totale verbruik van de sektor „Vervoer” omvat de energie geleverd voor tractiedoeleinden (spoor- en tramwegen).

De sektor „Huishoudelijk, ambachtelijk, commercieel en ander gebruik” omvat het uiteindelijke verbruik voor alle hierboven niet genoemde doeleinden. Hij omvat het verbruik in de landbouw, het verbruik van de overheidsdiensten (met uitzondering van het vervoer) alsmede dat van de gasfabrieken.

Duitsland (BR) : Vanaf 1964 inclusief het verbruik van West-Berlijn.

Bladz. 90 en 91 — Als hoeveelheden omgezette brandstof zijn uitsluitend die hoeveelheden vermeld die gebruikt zijn voor de produktie van elektrische energie, d.w.z. met uitzondering van de hoeveelheden die zijn gebruikt voor stoomleveringen.

De categorie „Kolen en bruinkool van oude formaties” omvat de cokes in briquettes (die in zeer kleine hoeveelheden worden gebruikt) en in het algemeen alle produkten van de kolenmijnen zoals het slijk en de steenbergen. Hierin zijn eveneens begrepen de briquettes en de halfcokes van

bruinkool, alsmede het bruinkoolgruis, met een caloriewaarde die nagenoeg gelijk is aan die van de bruinkool van oude formaties welke in dezelfde centrales wordt verstoekt.

De categorie „Bruinkool van recente formaties” omvat de kleine hoeveelheden turf die in de centrales worden verstoekt.

De categorie „Gasolie en stookolie” omvat de hoeveelheden pek die in de Belgische centrales worden verstoekt.

De categorie „Fabrieksgassen” omvat alle industriegassen, d.w.z. hoogovensgas, gas uit cokesovens en van de vuilverbranding, alsmede kraakgas. De categorie „Diverse brandstoffen” omvat aangekochte stoom, hout, industriële afvalwarmte en andere.

Het „Gemiddelde specifieke verbruik per kWh netto” van de conventionele thermische centrales is het quotiënt van het thermische equivalent van alle verbruikte brandstoffen en de nettoproduktie van de centrales uitgedrukt in kWh.

Het thermische equivalent is berekend op basis van de laagste stookwaarde van elke brandstof.

Bladz. 92 — De „produktiecapaciteit” van een hydro-elektrische centrale over een gegeven periode is de maximale hoeveelheid energie die door middel van de natuurlijke toevoer door deze centrale kan worden geproduceerd of opgeslagen in de veronderstelling dat alle installaties permanent in bedrijf blijven, dat de natuurlijke toevoer maximaal wordt geëxploiteerd en dat alle geproduceerde energie wordt verbruikt.

De „coëfficiënt van de produktiecapaciteit” van een hydro-elektrische centrale over een gegeven periode is het quotiënt van de produktiecapaciteit over het met deze periode overeenkomende deel van het kalenderjaar. De gemiddelde produktiecapaciteit wordt berekend over het grootst mogelijke aantal jaren. De in aanmerking genomen uitrusting is die welke op 1 januari van het lopende jaar aanwezig is.

De „hydraulischeindex” van de spaarbekkens aan het einde van de maand is de verhouding tussen de energiereserve van de seizoen-spaarbekkens aan het einde van de betrokken maand en hun totale energiec capaciteit.

De „reserve, ook wel de totale energiec capaciteit” is de hoeveelheid energie die, zonder de natuurlijke toevoer, in de eerste centrale en alle stroomafwaarts hiervan gelegen centrales zou kunnen worden geproduceerd door de waterreserve of de bruikbare watervoorraad in de spaarbekkens geheel te ledigen.

De „door de pompcentrales verbruikte energie” is de elektrische energie die wordt gebruikt door de motorpompaggregaten voor het terugstuwen van het water in de spaarbekkens ten einde dit later wederom voor energieproduktie te kunnen gebruiken. De aldus geproduceerde energie is begrepen in de produktie van de hydro-elektrische centrales op bladz. 83.

Tekens en afkortingen

— Nul
 0 Minder dan de helft van de gebruikte eenheid
 t Metrische ton
 t = t Ton = ton
 t SKE Ton omgerekend op volwaardige kolen
 kg Kilogram
 m³ Kubieke meter
 kWh Kilowattuur
 GWh Gigawattuur = 10⁶ kWh
 TWh Terawattuur = 10⁹ kWh
 kcal Kilokalorie
 Tcal Terakalorie = 10⁶ kcal

Tkcal Terakilokalorie = 10¹² kcal
 DM Duitse mark
 F Franse frank
 Lit Lire
 Fl Gulden
 FB Belgische frank
 RE Rekeneenheid
 EMO Europese Monetaire Overeenkomst
 I...XII De maanden zijn aangegeven met romeinse cijfers
 1,2,3,4 De kwartalen zijn aangegeven met arabische cijfers
 MD/Mm Maandgemiddelde
 VD/Mt Kwartaalgemiddelde

**I. ENERGIEWIRTSCHAFTLICHE KENNZIFFERN
ENERGIEBILANZEN**

**I. INDICATEURS DE L'ECONOMIE ENERGETIQUE
BILANS DE L'ENERGIE**

**I. INDICATORI DELL'ECONOMIA ENERGETICA
BILANCI DELL'ENERGIA**

**I. KENGETALLEN VOOR DE ENERGIEHUISHOUDING
ENERGIEBALANSEN**



STEINKOHLBILANZ

Gemeinschaft

BILAN HOUILLE

Communauté

Mio:

	1962	1963	1962	1963				1964				
			4	1	2	3	4	1	2	3		
Lieferungen an andere Endverbr.												
120 Hausbrand, Kleinverbr., Versch..	25,9	30,8	7,2	7,7	7,3	7,2	8,6	7,0				Livrais. aux autres consomm. fin.
121 Deputate	4,0	3,8	1,1	1,1	0,8	0,8	1,1	1,0	1,0			120 Foyers dom., artisanat, divers
122 West-Berlin	2,3	2,5	0,6	0,4	0,9	0,6	0,6			1,0		121 Livraisons au personnel
123 insgesamt (120 + 121 + 122)	32,2	37,1	8,9	9,2	9,0	8,6	10,3	8,0				122 Berlin-Ouest
nach Ländern :												123 Total (120 + 121 + 122)
124 Deutschland (B.R.)	9,9	11,3	2,7	3,2	2,7	2,5	2,9	1,7				par pays :
125 Frankreich	10,5	11,8	2,9	2,6	3,0	2,9	3,3	3,2				124 Allemagne (R.F.)
126 Italien	1,6	1,7	0,5	0,4	0,3	0,4	0,6	0,2				125 France
127 Niederlande	4,1	4,9	1,2	1,2	1,2	1,2	1,3	1,4				126 Italie
128 Belgien	6,1	7,3	1,8	1,9	1,8	1,6	2,0	1,4				127 Pays-Bas
129 Luxemburg	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0				128 Belgique
												129 Luxembourg

Zusätzliche Angaben
Données complémentaires

	1962	1963	1962	1963	1962	1963	1962	1963	1962	1963	
Statistisch erfaßte Bestände d)											Stocks statistiquement relevés d)
bei den Erzeugern	25,0	16,5	19,2	16,5	13,2	12,0	11,3	10,9	12,8	16,4	chez les producteurs
Förderk., Stücke, Nüsse, Feink.	12,6	7,0	7,9	7,0	4,7	3,8	3,3	3,3			Tout-ven., criblés, clas., fines
dar. : Gruppen I und II	2,4	1,1	1,3	1,1	0,9	0,7	0,7	0,7			dont : groupes I et II
Gruppen V und VI	8,6	5,0	5,3	5,0	3,1	2,3	1,9	1,9			groupes V et VI
And. und nicht klass. Kohle	12,4	9,5	11,3	9,5	8,5	8,3	8,0	7,6			Autres sortes et non classés
bei den Importeuren	4,8	5,1	5,3	5,1	3,5	2,7	2,5	2,1	2,1	2,0	chez les importateurs
bei den Energieumwandlern	10,5	9,0	11,5	9,0	6,3	9,9	12,5	12,8	12,4	13,4	chez les transformateurs
bei den Verbrauchern	4,6	3,8	5,0	3,8	3,0	3,7	4,5	5,0	4,9	5,2	chez les consommateurs
Insgesamt	44,9	34,4	41,0	34,4	26,0	28,4	30,8	30,8	32,2	37,0	Total
Veränderung e)	+10,1	+ 3,8	+ 6,3	+ 8,5	- 2,4	- 2,4	+ 0,1	- 1,4	- 4,8		Variation e)
Verfügbarkeit (1+28+41+42+44)	286,3	286,3	91,3	84,6	82,6	80,2	83,8	82,4	81,3		Disponibilités (1+28+41+42+44)
dar. : Förderk., Stücke, Nüsse, Feinkohle	233,2	235,7	69,3	65,3	64,3	61,8	64,8	63,9			dont : Tout-venant, criblés, classés, fines
Einfuhrüberschuß (28 - 35)	17,7	29,6	5,0	5,7	7,8	8,0	8,1	7,2	6,4		Importations nettes (28 - 35)
Schätzung der Förderung in SKE	223,9	220,6	57,9	54,0	54,8	53,5	58,2	58,6	56,5	52,2	Production estimée en tec

- a) Noch nicht aufbereitete Kohle, versch. und Kohle der deutschen und italienischen Kleinzechen
- b) Basis Bezüge
- c) Dänemark, Finnland, Norwegen, Schweden
- d) Zu Beginn des Zeitraumes
- e) Zunahme —, Abnahme +
- f) Aus Schlammweihern und alten Kohlenhalden
- g) Einschl. Bezügen bzw. Verbrauch von wiedergewonnenen Brennstoffen

- a) Bruts à traiter, divers et houille des petites mines allemandes et Italiennes
- b) Basés sur les réceptions
- c) Danemark, Finlande, Norvège, Suède
- d) En début de période
- e) Mises —, reprises +
- f) Schlammes et schistes de terrils
- g) Y compris les réceptions ou la consommation de produits récupérés

STEENKOOBALANS

Gemeenschap

BILANCIO CARBON FOSSILE

Comunità

1 000 t

	1962	1963	1962				1963				1964				
			4	1	2	3	4	1	2	3	1	2	3		
Verbrauch der übrigen Industrie															Consomm. des autres industries
60 Lieferungen	7 992	8 329	2 055	2 102	1 957	2 040	2 230	1 898							60 Livraisons
darunter :															dont :
61 unabh. Giessereien	1 316		321	330	408	309									61 Fonderies indépendantes
62 Glas-, Keram., Baust.	1 714		432	440	372	421									62 Verrerie, cér., mat. d. constr.
63 Chem. Industrie	2 423		616	630	480	526									63 Chimie
64 Papierindustrie	11		3	3	2	5									64 Papeterie
65 Zuckerindustrie	114		26	2	9	46									65 Sucrierie
66 Verbrauch der Eigenanlagen	6		2												66 Consomm. des centr. autoprod.
67 Bestandsveränderung f)	+ 1	- 159	- 5	+ 178	- 65	- 136	- 136	+ 30							67 Variation stocks f)
68 Verbrauch	7 987	8 170	2 048	2 280	1 892	1 904	2 094	1 928							68 Consommation
nach Ländern :															par pays :
69 Deutschland (B.R.)	3 948	3 735	1 024	1 051	862	840	982	974							69 Allemagne (R.F.)
70 Frankreich	1 873	1 935	501	515	510	430	480	514							70 France
71 Italien	1 025	1 334	204	356	266	378	334	212							71 Italie
72 Niederlande	491	442	138	150	99	86	107	48							72 Pays-Bas
73 Belgien	644	717	179	205	153	169	190	177							73 Belgique
74 Luxemburg	6	7	2	2	2	1	1	2							74 Luxembourg
Verbrauch des Sektors „Verkehr“															Consomm. du sect. « Transports »
Eisenbahnen :															Chemins de fer :
75 Lieferungen	262	352	60	97	109	74	72	60							75 Livraisons
76 Bestandsveränderung f)	0	- 19	+ 46	+ 20	- 39	- 9	+ 9	+ 24							76 Variation stocks f)
77 Verbrauch	262	333	106	117	70	65	81	84							77 Consommation
Binnen- und Seeschifffahrt :															Navigation et soutes :
78 Verbrauch	8	8	2	3	3	1	1	1							78 Consommation
79 Insgesamt (77 + 79)	270	341	108	120	73	66	82	85							79 Total (77 + 79)
nach Ländern :															par pays :
80 Deutschland (B.R.)	171	195	75	79	42	35	39	58							80 Allemagne (R.F.)
81 Frankreich	79	116	27	25	27	28	36	21							81 France
82 Italien															82 Italie
83 Niederlande	3	3	1	2	0	0	1	1							83 Pays-Bas
84 Belgien	16	26	5	14	2	4	6	6							84 Belgique
85 Luxemburg	1	1		0	1		0	0							85 Luxembourg
Lieferungen an andere Endverbr.															Livrais. aux autres consomm. fin.
86 Hausbrand, Kleinverbr., Versch.	10 626	13 553	2 415	4 818	3 153	2 919	2 663	2 307							86 Foyers domest., artisanat, divers
87 Deputate	670	822	233	269	105	165	283	244							87 Livraisons au personnel
88 West-Berlin	232	387	29	92	162	73	60								88 Berlin-Ouest
89 Insgesamt (86 + 87 + 88)	11 528	14 762	2 677	5 179	3 420	3 157	3 006	2 551							89 Total (86 + 87 + 88)
nach Ländern :															par pays :
90 Deutschland (B.R.)	7 412	9 430	1 438	3 222	2 498	2 071	1 639	1 580							90 Allemagne (R.F.)
91 Frankreich	1 831	2 788	562	1 086	495	567	640	451							91 France
92 Italien	940	1 092	310	252	194	276	370	218							92 Italie
93 Niederlande	1 032	1 017	271	446	168	159	244	210							93 Pays-Bas
94 Belgien	281	394	89	156	53	79	106	85							94 Belgique
95 Luxemburg	32	41	7	17	11	6	8	7							95 Luxembourg

Zusätzliche Angaben

Données complémentaires

Verfügbarkeit (1 + 13 + 19 + 20)	79 606	78 413	24 796	24 659	21 480	20 937	21 526	21 517	21 661			Disponibilität (1 + 13 + 19 + 20)
Ausfuhrüberschuß (15 - 13)	3 519	3 684	992	880	740	1 052	1 006	844	740			Exportations nettes (15 - 13)
Statistisch erfaßte Bestände e)	9 199	8 778	8 970	8 778	5 945	5 582	5 434	5 126	5 492			Stocks statistiquement relevés e)
Steinkohlenliefergn. an die Kokereien.	96 451	94 216	24 103	23 489	23 617	22 854	24 255	24 388				Livraisons de houille aux cokeries

- a) Einschl. Elektrodenkoks
- b) Ab 1963 ohne Steinkohlenschwelkoks
- c) Basis Bezüge
- d) Dänemark, Finnland, Norwegen, Schweden
- e) Zu Beginn des Zeitraumes
- f) Zunahme —, Abnahme +
- g) Wiedereingesetzte Mengen

- a) Y compris le coke à électrodes
- b) A partir de 1963 non compris le semi-coke de houille
- c) Basés sur les réceptions
- d) Danemark, Finlande, Norvège, Suède
- e) En début de période
- f) Mises —, reprises +
- g) Quantités réenfournés

1 000 t

	1962	1963	1962		1963				1964		
			3	4	1	2	3	4	1	2	
Erzeugung											Production
1 Insgesamt	6 192	5 954	1 400	1 620	1 737	1 395	1 302	1 520	1 639		1 Total
nach Ländern :											par pays :
2 Deutschland (B.R.)	4 958	4 890	1 135	1 298	1 399	1 131	1 076	1 284	1 414	1 140	2 Allemagne (R.F.)
3 Frankreich	245	146	47	53	55	36	27	28	23		3 France
4 Italien	755	708	175	203	200	183	162	163	159	132	4 Italie
5 Niederlande	201	178	35	57	75	37	29	37	35		5 Pays-Bas
6 Belgien	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 Belgique
7 Luxemburg	32	32	8	8	8	8	8	8	8	8	7 Luxembourg
Austausch Innerh. d. Gemeinschaft a)											Echanges intracomm. a)
8 Insgesamt	(114)	(102)	(32)	(30)	(24)	(21)	(26)	(21)	(26)		8 Total
Einfuhr aus Dritten Ländern											Import. en prov. de Pays tiers
9 Insgesamt	35	5	9	18	0	—	4	1	—		9 Total
Ausfuhr in Dritte Länder											Export. vers les Pays tiers
10 Insgesamt	88	58	21	21	29	12	2	15	11		10 Total
Bestände											Stocks
11 Bei den Erzeugern b)	464	398	248	360	398	211	248	284	432	436	11 Chez les producteurs b)
12 Veränderung c)	+ 66	— 34	— 102	— 38	+ 187	— 37	— 36	— 148	— 4		12 Variation c)
Inlandslieferungen											Livraisons intérieures
13 Insgesamt (1 + 9 — 10 + 12)	6 207	5 867	1 286	1 579	1 895	1 376	1 268	1 358	1 632		13 Total (1 + 9 — 10 + 12)
nach Ländern :											par pays :
14 Deutschland (B.R.)	4 829	4 704	991	1 226	1 508	1 078	1 019	1 099	1 392	1 270	14 Allemagne (R.F.)
15 Frankreich	259	165	48	62	71	36	29	29	27		15 France
16 Italien	833	762	199	214	210	182	185	185	152	131	16 Italie
17 Niederlande	190	144	24	53	83	27	14	20	37		17 Pays-Bas
18 Belgien	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18 Belgique
19 Luxemburg	96	92	24	24	23	23	23	23	23	23	19 Luxembourg
Verb. des Sektors „Energie“											Consom. du sect. «Energie»
20 Insgesamt	1 360	1 276	284	383	467	264	209	336	398		20 Total
nach Ländern :											par pays :
21 Deutschland (B.R.)	903	866	164	257	314	168	144	240	312	167	21 Allemagne (R.F.)
22 Frankreich	91	52	17	20	19	8	10	15	8		22 France
23 Italien	208	209	61	58	64	59	38	48	42	34	23 Italie
24 Niederlande	148	140	19	45	67	26	14	33	33		24 Pays-Bas
25 Belgien	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25 Belgique
26 Luxemburg	10	9	3	3	3	3	3	3	3	3	26 Luxembourg
Verbr. der Eisensch. Industrie											Consomm. de la sidérurgie
27 Insgesamt	140	126	35	35	32	32	31	31	29		27 Total
Verbr. der übrigen Industrie											Consomm. des autres industries
28 Insgesamt	939	908	206	223	274	212	206	216	221		28 Total
Lieferungen an and. Endverbr.											Livr. aux autr. consomm. in
29 Hausbrand, Kleinverbraucher	3 679	3 557	790	900	1 106	837	820	794	978		29 Foyers dom., artisanat
30 Deputate	24	12	3	6	4	2	2	4	1		30 Personnel
31 Insgesamt (29 + 30)	3 703	3 569	793	906	1 110	839	822	798	979		31 Total (29 + 30)
nach Ländern :											par pays :
32 Deutschland (B.R.)	3 111	3 051	666	749	958	728	704	661	864	882	32 Allemagne (R.F.)
33 Frankreich	109	83	17	32	42	19	12	10	10		33 France
34 Italien	417	408	99	111	101	85	100	122	95	82	34 Italie
35 Niederlande	42	4	5	8	3	1	—	—	4		35 Pays-Bas
36 Belgien	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36 Belgique
37 Luxemburg	24	23	6	6	6	6	6	6	6	6	37 Luxembourg

Zusätzliche Angaben

Données complémentaires

Verfügbarkeit (1 + 9 + 11)	6 680	6 357	1 667	1 996	2 135	1 606	1 554	1 805	2 071		Disponibilität (1 + 9 + 11)
Einf. (+), Ausf. (—) überschuß (10—9)	— 53	— 53	— 12	— 3	— 29	— 12	+ 2	— 14	— 11		Imp. (+), exp. (—) nettes (10—9)
Steinkohlenlief. an die Gaswerke	8 463	8 527	2 077	1 861	2 297	2 159	1 948	2 122	2 126		Livraisons de houille aux usines à gaz

- a) Basis Bezüge.
b) Zu Beginn des Zeitraumes.
c) Zunahme —, Abnahme +.
d) Selbstverbrauch der Gaswerke.

- a) Basés sur les réceptions.
b) En début de période.
c) Mises —, reprises +.
d) Consommation propre des usines à gaz.

STEINKOHLBRIKETTILANZ

BILAN D'AGGLOMERES DE HOUILLE

Gemeinschaft

Communauté

1 000 t

	1962	1963	1962	1963				1964				
			4	1	2	3	4	1	2	3		
Erzeugung												Production
1 Insgesamt	15 787	18 596	4 521	4 158	4 546	4 563	5 329	4 095	3 797			1 Total
nach Ländern :												par pays :
2 Deutschland (B.R.)	5 939	6 614	1 669	1 631	1 584	1 636	1 763	1 251	1 450	1 544		2 Allemagne (R.F.)
3 Frankreich	6 936	7 994	1 985	1 582	1 974	1 983	2 455	1 910	1 661	1 350		3 France
5 Italien	59	128	31	34	10	38	46	21	11	18		4 Italie
6 Niederlande	1 251	1 561	333	379	378	398	406	360	361	311		5 Pays-Bas
Belgien	1 602	2 299	503	532	599	510	659	553	314			6 Belgique
7 Aust. innerh d. Gemeinsh. a)	(1 285)	(1 852)	(406)	(332)	(464)	(489)	(567)	(521)	(364)			7 Echanges intracomm. a)
8 Einfuhr aus Dritten Ländern	78	144	48	37	18	21	68	51	6			8 Importat. en prov. de Pays tiers
9 Ausfuhr in Dritte Länder	85	117	27	25	25	31	35	14	11			9 Exportat. vers les Pays tiers
Bestände												Stocks
10 bei den Erzeugern b)	292	91	138	91	52	97	92	105	166	244		10 chez les producteurs b)
11 bei den Importeuren b)	8	8	5	8	1	3	18	21	15	15		11 chez les importateurs b)
12 Bestandsveränderungen c)	+ 200	- 29	+ 46	+ 46	- 47	- 10	- 18	- 54	- 78			12 Variation c)
Inlandslieferungen												Livraisons intérieures
13 Insgesamt (1 + 8 + - 9 + 12)	15 980	18 594	4 588	4 216	4 492	4 543	5 344	4 078	3 714			13 Total (1 + 8 - 9 + 12)
nach Ländern :												par pays :
14 Deutschland (B.R.)	5 919	6 843	1 693	1 634	1 635	1 709	1 865	1 257	1 453	1 540		14 Allemagne (R.F.)
15 Frankreich	7 603	8 769	2 179	1 797	2 134	2 165	2 673	2 228	1 735			15 France
16 Italien	224	278	91	65	36	73	104	57	46			16 Italie
17 Niederlande	777	952	204	235	236	234	247	224	154	138		17 Pays-Bas
18 Belgien	1 465	1 747	436	482	444	360	461	318	306			18 Belgique
19 Luxemburg	9	11	2	3	3	2	3	3	1	1		19 Luxembourg
Verbr. der Energieumwandler												Consomm. des transformateurs
20 Elektrizitätswerke	6	23	0	1	6	1	15	1				20 Centrales électriques
Verbrauch des Sektors Energie												Consomm. du secteur Energie
21 Selbstverbrauch der Brikettfabriken	125	95	25	29	19	16	31	23	16			21 Consomm. propre des fabriques d'agglomérés
Verbrauch des Sektors Industrie												Consomm. du secteur Industrie
22 Eisen- und Stahlindustrie	42	32	13	9	9	6	8	7				22 Sidérurgie
23 Übrige Industrie	244	169	49	38	44	43	44	37				23 Autres industries
darunter :												dont :
24 Unabhängige Giessereien	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0		24 Fonderies indépendantes
25 Glas-, Keramik-, Baustoffindustrie	94	19	17	15	17	17	17	17	17	17		25 Verrerie, céram., mat. de constr.
26 Chem. Industrie	10	2	2	1	1	1	1	1	1	1		26 Chimie
27 Papierindustrie	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0		27 Papeterie
28 Zuckerindustrie	8	2	2	1	1	3	3	3	3	3		28 Sucrierie
29 Insgesamt (22 + 23)	286	201	56	47	53	49	52	44				29 Total (22 + 23)
Verbrauch des Sektors Verkehr												Consomm. du secteur Transport
30 Eisenbahnen	426	385	84	65	117	112	91	70				30 Chemins de fer
31 Binnen- und Seeschifffahrt	25	18	6	4	6	4	4	5				31 Navigation et routes
32 Insgesamt (30 + 31)	451	403	90	69	123	116	95	75				32 Total (30 + 31)
Lieferung an andere Endverbr.												Liv. aux autres consom. finals
33 Hausbrand, Kleinverbr., Versch.	14 175	16 884	4 119	3 760	4 105	4 168	4 851	3 663				33 Foyers dom., artisanat, divers
34 Deputate	894	949	298	297	172	177	303	279	161			34 Livraisons au personnel
35 West-Berlin	53	59	13	12	17	14	16					35 Berlin-Ouest
36 Insgesamt (33 + 34 + 35)	15 122	17 892	4 430	4 069	4 294	4 359	5 170	3 942				36 Total (33 + 34 + 35)
nach Ländern :												par pays :
37 Deutschland (B.R.)	5 740	6 699	1 666	1 601	1 599	1 651	1 848	1 254				37 Allemagne (R.F.)
38 Frankreich	7 101	8 291	2 076	1 694	1 997	2 049	2 551	2 230				38 France
39 Italien	217	270	86	65	36	69	100	59				39 Italie
40 Niederlande	748	933	197	240	231	228	234	223				40 Pays-Bas
41 Belgien	1 310	1 690	403	467	428	360	435	318				41 Belgique
42 Luxemburg	7	9	2	2	2	2	3	3				42 Luxembourg

Zusätzliche Angaben

Données complémentaires

Verfügbarkeit (1 + 8 + 10 + 11)	16 165	18 838	4 715	4 287	4 613	4 684	5 508	4 272	3 984		Disponibilité (1 + 8 + 10 + 11)
Einf. (+), Aust. (-) Übersch. (8-9)	- 7	+ 27	- 21	+ 12	- 7	- 10	+ 33	+ 37	- 5		Imp. (+), Exp. (-) nettes (8-9)
Steinkohlenlieferungen an die Steinkohlenbrikettfabriken	15 038	17 878	4 275	3 804	4 527	4 646	4 901	4 077			Livraisons de houille aux fabriques d'agglomérés

a) Basis Bezüge

a) Basés sur les réceptions

b) Zu Beginn des Zeitraumes

b) En début de période

c) Zunahme -, Abnahme +

c) Mises -, reprises +

STEENKOOILBRIKETTENBALANS

BILANCIO AGGLOMERATI DI CARBON FOSSILE

Gemeinschaft

Comunità

1 000 t *

	1962	1963	1962	1963				1964				
			4	1	2	3	4	1	2	3		
Förderung												Production
1 Insgesamt	113 020	117 891	31 198	30 924	26 469	28 781	31 718	31 659	28 365	30 480	1 Total	
davon:												soit:
2 Jüngere Braunkohle	104 323	108 868	28 921	28 838	24 237	26 520	29 274	29 147	26 147	28 410	2 lignite récent	
3 Ältere Braunkohle	8 697	9 023	2 277	2 086	2 232	2 261	2 444	2 512	2 218	2 070	3 lignite ancien	
4 Aust. Innerh. d. Gemeinschaft a)	(219)	(195)	(52)	(51)	(45)	(49)	(49)	(50)	(49)	(53)	4 Echanges intra-communaut. a)	
5 Einfuhr aus Dritten Ländern	1 962	2 034	511	498	523	502	511	501	371		5 Import. en prov. des Pays tiers	
6 Ausfuhr in Dritte Länder	18	23	5	5	5	6	7	5	5		6 Exportations vers les Pays tiers	
Bestände bei den Erzeugern												Stocks chez les producteurs
7 Am Anfang des Zeitraumes	1 740	1 791	2 176	1 791	1 189	1 550	1 730	1 702	1 733	2 168	7 En début de période	
8 Veränderung b)	- 51	+ 89	+ 385	+ 602	- 361	- 180	+ 28	- 31	- 435		8 Variation b)	
9 Inlandslief. insg. (1+5-6+8)	114 913	119 991	32 089	32 019	26 626	29 097	32 250	32 124	28 296		9 Livr. int. tot. (1+5-6+8)	
Verbrauch der Energieumwandler												Consomm. des transformateurs
10 Braunkohlenbrikettfabr.: Verbr.	32 722	33 004	8 410	8 538	7 586	8 630	8 250	8 240	7 720		10 Fabr. de briquettes: consommation	
11 Braunkohlenschwelereien: Verbr.	1 708	1 686	438	432	410	417	427	436	395		11 Fabr. de semi-coke: consommation	
12 Herst. v. Staub- u. Trockenk.: Verbr.	1 967	1 939	496	507	463	485	484	473	458		12 Fabr. de lignite séché: consommat.	
Elektrizitätswerke:											Centrales électriques:	
13 öffentliche: Lieferungen	49 490	53 102	14 347	13 905	11 609	12 532	15 056	15 296			13 publiques: livraisons	
14 Bestandsveränd. b)	+ 4	+ 54	- 9	+ 57	- 67	- 39	+ 103	+ 12			14 variat. stocks b)	
15 Verbrauch	49 494	53 156	14 338	13 962	11 542	12 493	15 159	15 308			15 consommation	
16 Grubenkraftw.: Verbrauch	4 421	4 640	1 395	1 425	837	1 092	1 286	1 373	1 204		16 minières: consommation	
17 Eigenanlagen: Verbrauch	4 513	5 389	1 525	1 487	1 159	1 245	1 498	1 384	1 272		17 autoproduct.: consommation	
18 Verbr. d. Elektrizitätsw. insgesamt (15+16+17)	58 428	63 185	17 258	16 874	13 538	14 830	17 943	18 062			18 Consomm. de l'ensemble des centr. (15+16+17)	
19 Insgesamt (10+11+12+18)	94 825	99 814	26 602	26 351	21 997	24 362	27 104	27 211			19 Total (10+11+12+18)	
Verbrauch des Sektors Energie												Consomm. du secteur Energie
20 Selbstverbrauch der Gruben	547	659	179	185	135	137	202	176	111		20 Consomm. propre des mines	
21 Zusatzenergie zur Briketttherst.	9 321	9 404	2 396	2 527	2 154	2 385	2 338	2 389	2 117		21 Consomm. d'app. p. la fabr. de briq	
22 Insgesamt (20+21)	9 868	10 063	2 575	2 712	2 289	2 522	2 540	2 565	2 228		22 Total (20+21)	
Verbr. des Sektors Industrie												Consomm. du secteur Industrie
23 Eisensch. Ind.: Lieferungen	309	344	77	94	78	83	89	99			23 Sidérurgie: livraisons	
24 Bestandsveränd. b)	0	+ 16	- 7	+ 17	0	0	- 1	+ 1			24 variat. stocks b)	
25 Verbrauch	309	360	70	111	78	83	88	100			25 consommation	
26 Übrige Ind.: Lieferungen	11 545	12 620	3 145	3 234	2 845	2 817	3 724	3 178			26 Autres Ind.: livraisons	
27 Verbrauch der Eigenanlagen	- 4 116	- 5 004	- 1 392	- 1 353	- 1 078	- 1 172	- 1 401	- 1 300			27 consom. des centr. autoprod.	
28 Bestandsveränd. b)	+ 39	+ 25	+ 154	+ 100	- 77	- 95	+ 97	+ 77			28 variat. stocks b)	
29 Verbrauch	7 468	7 641	1 907	1 981	1 690	1 550	2 420	1 955			29 consommation	
30 Insgesamt (25+29)	7 777	8 001	1 979	2 092	1 768	1 633	2 508	2 055			30 Total (25+29)	
Verbrauch des Sektors Verkehr												Consomm. du sect. Transports
31 Lieferungen	433	419	143	147	85	79	108	92	91		31 Livraisons	
32 Verbrauch der Eigenanlagen	- 398	- 385	- 133	- 134	- 81	- 73	- 97	- 81	- 86		32 Consomm. des centr. autoprod.	
33 Verbrauch	35	34	10	13	4	6	11	11	5		33 Consommation	
Lieferungen an andere Endverbr.												Livrais. aux autr. consom. fin.
34 Hausbrand Kleinverbr., Versch.	1 440	1 643	403	496	359	352	436	227			34 Foyers dom., artisanat, divers	
35 Deputate	146	150	51	36	28	33	53	32	25		35 Livraisons au personnel	
36 Insgesamt (32+33)	1 586	1 793	454	532	387	385	489	259			36 Total (32+33)	

Zusätzliche Angaben

Données complémentaires

Verfügbarkeit (1+5+7)	116 722	121 716	33 885	33 213	28 078	30 853	33 960	33 862	30 469		Disponibilität (1+5+7)
Einfuhrüberschuß (5-6)	1 944	2 011	506	493	518	499	504	496	366		Importations nettes (5-6)
Statistisch erfaßte Bestände c)	2 288	2 198	2 813	2 198	1 494	1 999	2 313	2 123	2 064		Stocks relevés statistiquement c)
Förderung älterer Braunkohle (t = t)	3 345	3 470	876	802	859	870	940	966	853	796	Production de lignite ancien (t = t)
Einfuhr von Hartbraunkohle (t = t)	1 121	1 162	292	284	299	287	292	286	212		Lignite importé (t = t)

* Umgerechnet auf jüngere Braunkohle

* Equivalent lignite récent

- a) Basis Bezüge
- b) Zunahme -, Abnahme +
- c) Zu Beginn des Zeitraumes

- a) Basés sur les réceptions
- b) Mises -, reprises +
- c) En début de période

BRAUNKOHLBRIKETT- UND -SCHWELKOKSBILANZ

Gemeinschaft

BILAN BRIQUETTES ET SEMI-COKE DE LIGNITE

Communauté

1 000 t

	1962	1963	1962	1963				1964			
			4	1	2	3	4	1	2	3	
Erzeugung											Production
1 Insgesamt	17 373	17 387	4 431	4 457	4 001	4 509	4 419	4 378	4 053	4 284	1 Total
davon:											soit:
2 Braunkohlenbriketts	15 871	15 897	4 050	4 074	3 640	4 138	4 045	4 010	3 709	3 932	2 briquettes de lignite
3 Braunkohlenschwelkoks	600	600	153	151	147	148	154	156	143	147	3 semi-coke de lignite
4 Staub- und Trockenkohle	902	890	228	232	214	223	220	212	201	205	4 poussier de lignite et lignite séché
5 Aust. Innerh. der Gemeinschaft a)	(1 133)	(1 141)	(306)	(263)	(272)	(301)	(304)	(298)	(296)	(286)	5 Echanges intra-communaut. a)
6 Einfuhr aus Dritten Ländern b)	5 043	5 650	1 381	1 163	1 607	1 275	1 605	1 342	1 265	1 210	6 Import. en prov. des Pays tiers b)
7 Ausfuhr in Dritte Länder	390	434	119	104	97	115	118	97	78	112	7 Exportations vers les Pays tiers
Bestände											Stocks
8 bei den Erzeugern c)	11	4	3	4	6	4	15	3	10	11	8 chez les producteurs c)
9 bei den Importeuren c)	752	745	782	745	556	743	766	759	772	776	9 chez les importateurs c)
10 Bestandsveränderungen bei Erzeugern und Importeuren d)	+ 5	- 13	+ 36	+ 188	- 185	- 34	+ 19	- 20	- 5	-	10 variation stocks chez producteurs et importateurs d)
11 Inlandslieferungen insgesamt (1 + 6 - 7 + 10)	22 053	22 590	5 729	5 704	5 326	5 635	5 925	5 603	5 235	5 382	11 Livraisons Intérieures Total (1 + 6 - 7 + 10)
Verbr. der Energieumwandler											Consomm. des transformateurs
Elektrizitätswerke											Centrales électriques
12 öffentliche: Lieferungen	334	331	86	82	76	89	84	39	68	68	12 publiques: livraisons
13 Bestandsver. d)	+ 3	- 11	+ 16	+ 3	0	- 3	- 11	+ 4	- 1	- 1	13 variation stocks d)
14 Verbrauch	337	320	102	85	76	86	73	43	67	67	14 consommation
15 Eigenanlagen: Verbrauch	320	320	80	80	80	80	80	80	80	80	15 autoproducteurs: consommation
16 Insgesamt (14 + 15)	657	640	182	165	156	166	153	123	147	147	16 Total (14 + 15)
Verbrauch des Sektors Energie											Consomm. du secteur Energie
17 Braunkohlenbrikettfabriken, -schwelereien usw.	114	133	37	46	17	28	42	19	16	16	17 Fabr. de briquettes et de semi-coke de lignite etc.
Verbrauch des Sektors Industrie											Consomm. du secteur Industrie
18 Eisenschaff. Ind.: Lieferungen	444	340	109	102	90	64	84	95	62	62	18 Sidérurgie: livraisons
19 Bestandsver. d)	+ 1	+ 1	+ 1	0	- 1	+ 3	- 1	+ 1	+ 1	+ 1	19 variation stocks d)
20 Verbrauch	445	341	110	102	89	67	83	96	63	63	20 consommation
21 Übrige Ind.: Lieferungen	4 194	3 995	1 083	1 056	874	953	1 112	1 020	933	933	21 Autres ind.: livraisons
22 Verbrauch der Eigenanlagen	-320	-320	- 80	- 80	- 80	- 80	- 80	- 80	- 80	- 80	22 consom. des centr. autoprod.
23 Bestandsver. d)	+ 18	- 11	- 3	+ 8	+ 6	- 10	- 15	- 7	- 7	- 7	23 variations stocks d)
24 Verbrauch	3 892	3 664	1 000	984	800	863	1 017	933	933	933	24 consommation
25 Insgesamt (20 + 24)	4 337	4 005	1 110	1 086	889	930	1 100	1 029	933	933	25 Total (20 + 24)
Verbrauch des Sektors Verkehr											Consomm. du secteur Transport
26 Eisenbahnen: Lieferungen	154	166	45	42	31	54	39	31	28	28	26 Chemins de fer: livraisons
27 Bestandsver. d)	- 1	- 1	0	+ 1	+ 1	- 4	+ 1	+ 1	-	-	27 variation stocks d)
28 Verbrauch	153	165	45	43	32	50	40	32	28	28	28 consommation
29 Binnen- und Seeschifffahrt	5	0	0	0	-	-	-	0	-	-	29 Navigation et routes
30 Insgesamt (28 + 29)	158	165	45	43	32	50	40	32	28	28	30 Total (28 + 29)
Lieferung. an andere Endverbr.											Liv. aux autres consom. finals
31 Hausbrand, Kleinverbrauch, Versch.	15 757	16 383	4 049	4 022	3 929	4 260	4 172	4 284	31	31	31 Foyers dom., artisanat, divers
32 Deputate	247	268	68	103	37	46	82	75	-	-	32 Livraisons au personnel
33 West-Berlin	843	1 123	250	309	319	189	306	-	-	-	33 Berlin-Ouest
34 Insgesamt (31 + 32 + 33)	16 847	17 774	4 367	4 434	4 285	4 495	4 560	4 430	-	-	34 Total (31 + 32 + 33)
Zusätzliche Angaben											Données complémentaires
Verfügbarkeit (1 + 6 + 8 + 9)	23 188	23 643	6 597	6 368	6 160	6 531	6 662	6 482	6 100	6 281	Disponibilité (1 + 6 + 8 + 9)
Einfuhrüberschuß (6 - 7)	4 656	5 073	1 262	1 060	1 510	1 160	1 344	1 245	1 245	1 098	Importations nettes (6 - 7)
Statistisch erfaßte Bestände c) e)	933	898	946	898	699	878	926	914	934	934	Stocks statistiquement relevés c) e)

- a) Basis Bezüge
 b) Einschl. Direktlieferungen der S.B.Z. nach West-Berlin
 c) Am Anfang des Berichtszeitraumes
 d) Zunahme —, Abnahme +
 e) Bei den Erzeugern, Importeuren, Umwandlern und Verbrauchern

- a) Basés sur les réceptions
 b) Y compris les livraisons directes de la zone soviétique à Berlin-Ouest
 c) En début de période
 d) Mises —, reprises +
 e) Producteurs, importateurs, transformateurs et consommateurs

GASBILANZ

Gemeinschaft

1 000 Tcal

BILAN GAZ

Communauté

	1962	1963	1962		1963				1964		
			3	4	1	2	3	4	1	2	
Verbrauch des Sektors Energie											Consomm. du secteur Energie
44 Insgesamt	135,9	132,6									44 Total
Eigenverbrauch der Gaserzeuger											Consommation propre des producteurs de gaz
45 Insgesamt	129,2	124,9									45 Total
davon :											soit :
46 Gaswerke	8,9	9,7									46 Industrie gazière
47 Kokereien	66,0	64,3									47 Cokeries industrielles
48 Hochöfen	52,2	48,5									48 Hauts fourneaux
49 Erdgasbetriebe	2,3	2,3									49 Exploitations de gaz naturel
nach Ländern :											par pays :
50 Deutschland (B.R.)	68,0	64,4									50 Allemagne (R.F.)
51 Frankreich	30,0	29,7									51 France
52 Italien	5,6	6,3									52 Italie
53 Niederlande	6,6	6,8									53 Pays-Bas
54 Belgien	12,6	12,5									54 Belgique
55 Luxemburg	6,4	5,2									55 Luxembourg
Abgabeverluste											Pertes de distribution
56 Insgesamt	6,7	7,7									56 Total
davon :											soit :
57 Gaswerke	5,3	6,2									57 Industrie gazière
58 Industriekokereien	1,1	1,2									58 Cokeries industrielles
59 Erdgasbetriebe	0,3	0,4									59 Exploitations de gaz naturel
nach Ländern :											par pays :
60 Deutschland (B.R.)	1,7	2,5									60 Allemagne (R.F.)
61 Frankreich	3,0	3,1									61 France
62 Italien	0,9	0,7									62 Italie
63 Niederlande	0,5	0,5									63 Pays-Bas
64 Belgien	0,6	0,8									64 Belgique
65 Luxemburg											65 Luxembourg
Verbrauch des Sektors Industrie											Consomm. du secteur Industrie
66 Insgesamt	196,0	190,9									66 Total
Abgabe durch :											distribué par :
67 die Gaswerke	31,1	32,1									67 l'industrie gazière
68 die Industriekokereien	65,7	65,0									68 les cokeries industrielles
69 die Hochofenwerke	46,0	40,5									69 les hauts fourneaux
70 die Erdgasbetriebe	53,3	53,3									70 les exploitations de gaz naturel
nach Ländern :											par pays :
71 Deutschland (B.R.)	76,5	70,8									71 Allemagne (R.F.)
72 Frankreich	42,5	43,1									72 France
73 Italien	53,6	54,0									73 Italie
74 Niederlande	8,6	8,9									74 Pays-Bas
75 Belgien	10,9	10,9									75 Belgique
76 Luxemburg	3,9	3,2									76 Luxembourg
Eisenschaffende Industrie											Sidérurgie
77 Insgesamt	88,8	83,7									77 Total
Abgabe durch :											distribué par :
78 die Gaswerke	3,8	3,9									78 l'industrie gazière
79 die Industriekokereien	33,0	32,3									79 les cokeries industrielles
80 die Hochofenwerke	43,3	39,0									80 les hauts fourneaux
81 die Erdgasbetriebe	8,7	8,6									81 les exploitations de gaz naturel
nach Ländern :											par pays :
82 Deutschland (B.R.)	45,5	40,4									82 Allemagne (R.F.)
83 Frankreich	19,2	19,0									83 France
84 Italien	11,4	11,3									84 Italie
85 Niederlande	1,7	1,6									85 Pays-Bas
86 Belgien	7,0	8,2									86 Belgique
87 Luxemburg	3,9	3,2									87 Luxembourg

GASBILANS

Gemeenschap

BILANCIO GAS

Comunità

	1962	1963	1962		1963				1964		
			3	4	1	2	3	4	1	2	
Verbr. des Sektors Industrie (Fortsetzung)											Consomm. du sect. Industrie (suite)
Übrige Industrie											Autres industries
88 Insgesamt	107,3	107,2									88 Total
davon :											soit :
89 NE-Metallindustrie											89 métaux non ferreux
90 Metall- und elektrotechnische Erzeugnisse											90 constructions mécaniques et électrique
91 chemische industrie											91 chimie
92 Glas-, Keramische- und Baustoffindustrie											92 verre, céramique, matériel de construction
93 Nahrungsmittelindustrie											93 industrie alimentaire
94 Textilindustrie											94 industrie textile
95 Holz- und Papierindustrie											95 industrie bois et papier
96 Sonstige Industrien											96 industries diverses
Abgabe durch :											distribué par :
97 die Gaswerke	27,3	28,2									97 l'industrie gazière
98 die Industriekokereien	32,7	32,7									98 les cokeries industrielles
99 die Hochofenwerke	2,7	1,5									99 les hauts fourneaux
100 die Erdgasbetriebe	45,5	44,7									100 les exploitations de gaz naturel
nach Ländern :											par pays :
101 Deutschland (B.R.)	31,1	30,4									101 Allemagne (R.F.)
102 Frankreich	23,3	24,1									102 France
103 Italien	42,2	42,7									103 Italie
104 Niederlande	6,8	7,3									104 Pays-Bas
105 Belgien	3,8	2,7									105 Belgique
106 Luxemburg	—	0,0									106 Luxembourg
Verbr. des Sektors Verkehr											Consomm. du sect. Transports
107 Insgesamt	1,9	2,0									107 Total
Abgabe durch :											distribué par :
108 die Gaswerke	0,5	0,8									108 l'industrie gazière
109 davon reines Erdgas											109 dont gaz naturel pur
110 die Erdgasbetriebe	1,4	1,2									110 les exploitations de gaz naturel
nach Ländern :											par pays :
111 Deutschland (B.R.)	—	0,3									111 Allemagne (R.F.)
112 Frankreich	0,5	0,5									112 France
113 Italien	1,4	1,2									113 Italie
114 Niederlande	—	—									114 Pays-Bas
Andere Endverbraucher											Autres consommateurs finals
115 Insgesamt	57,5	65,2									115 Total
davon :											soit :
116 Haushalte	46,2	52,8									116 secteur domestique
117 Strassenbel., Öff. Verwaltung	2,8	3,0									117 éclairage et adm. publics
118 Handel und Handwerk	8,4	9,4									118 commerce-artisanat
119 Sonstige verwendungen	0,2	—									119 autres usages
Abgabe durch :											distribué par :
120 die Gaswerke	48,4	54,5									120 l'industrie gazière
121 davon reines Erdgas											121 dont gaz naturel pur
122 die Erdgasbetriebe	9,1	10,6									122 les exploitations de gaz naturel
nach Ländern :											par pays :
123 Deutschland (B.R.)	18,5	21,1									123 Allemagne (R.F.)
124 Frankreich	16,2	18,6									124 France
125 Italien	12,8	14,4									125 Italie
126 Niederlande	6,7	7,2									126 Pays-Bas
127 Belgien	3,3	3,8									127 Belgique
128 Luxemburg	0,1	0,1									128 Luxembourg

1 000 Tcal

	1962	1963	1962		1963				1964		
			3	4	1	2	3	4	1	2	
Nettoerzeugung											Production nette
Insgesamt	124,6	131,3	27,5	35,0	35,2	30,7	27,4	38,0	38,2	32,2	Total
nach Ländern :											par pays :
Deutschland (B.R.)	10,3	12,9	2,4	3,0	3,4	2,9	2,7	3,9	4,3	3,6	Allemagne (R.F.)
Frankreich	44,0	46,2	9,4	12,2	11,5	11,7	9,5	13,9	12,9	12,2	France
Italien	65,1	66,1	14,5	18,3	18,8	14,8	14,1	18,4	19,2	14,8	Italie
Niederlande	4,7	5,3	1,1	1,2	1,4	1,2	1,2	1,7	1,6	1,5	Pays-Bas
Belgien	0,6	0,6	0,1	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1	0,2	0,1	Belgique
Bestände (Veränderung) a)	+ 0,4	- 0,6									Stocks (Variation) a)
Nettoaustausch zw. Erzeugern	-37,1	-41,9	- 8,2	-10,2	-11,6	- 9,4	- 8,7	-12,1	-11,4	- 9,5	Echanges nets entre producteurs
Inlandslieferungen											Livraisons intérieures
Insgesamt	87,9	88,7	19,2	25,0	23,6	21,2	18,7	25,2	26,8	22,7	Total
nach Ländern :											par pays :
Deutschland (B.R.)	5,6	6,8	1,3	1,6	2,0	1,7	1,5	1,5	2,7	2,0	Allemagne (R.F.)
Frankreich	16,0	14,3	3,1	4,8	2,4	4,3	2,5	5,1	4,7	5,4	France
Italien b)	62,9	63,8	14,0	17,6	18,3	14,3	13,7	17,5	18,3	14,2	Italie
Niederlande	3,3	3,7	0,8	0,9	0,9	0,8	0,8	1,1	1,0	1,0	Pays-Bas
Belgien	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Belgique
Verbrauch der Energieumwandler											Consomm. des transformateurs
Elektrizitätswerke	21,6	20,8	5,1	5,9	5,6	5,4	3,6	5,6	5,2	4,2	Centrales électriques
nach Ländern :											par pays :
Deutschland (B.R.)	0,6	1,9	0,1	0,2	0,3	0,4	0,3	0,8	1,0	0,7	Allemagne (R.F.)
Frankreich	13,9	12,2	3,3	3,6	2,9	3,5	2,5	3,2	2,6	2,3	France
Italien b)	6,6	6,2	1,5	2,0	2,3	1,3	0,7	1,4	1,5	1,1	Italie b)
Niederlande	0,4	0,4	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	Pays-Bas
Belgien	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Belgique
Verbrauch des Sektors Industrie											Consomm. du secteur Industrie
Insgesamt	53,3	53,3									Total
nach Ländern :											par pays :
Deutschland (B.R.)	3,9	3,9									Allemagne (R.F.)
Frankreich	2,0	2,0									France
Italien	46,2	46,3									Italie
Niederlande	1,1	1,2									Pays-Bas
davon Eisenschaffende Industrie	8,7	8,6									dont Sidérurgie
nach Ländern :											par pays :
Deutschland (B.R.)	1,2	1,3									Allemagne (R.F.)
Frankreich	0,0	0,0									France
Italien	7,5	7,3									Italie
Verbrauch des Sektors Verkehr											Consomm. du secteur Transports
Insgesamt	1,4	1,2									Total
nach Ländern :											par pays :
Frankreich	—	—									France
Italien	1,4	1,2									Italie
Niederlande	—	—									Pays-Bas
Andere Endverbraucher											Autres consomm. finales
Insgesamt	9,1	10,6									Total
davon Haushalte	9,1	10,5									dont Secteur domestique
nach Ländern :											par pays :
Italien	8,4	9,8									Italie
Niederlande	0,6	0,8									Pays-Bas

a) Zunahme —; Abnahme +.

b) Einschl. 0,2 Restgas für 1962.

a) Mises —; reprises +.

b) Y compris 0,2 de résidus de gaz de synthèse en 1962.

Mio t

	1962	1963	1962		1963				1964												
			3	4	1	2	3	4	1	2											
Rohöl-Bilanz											Bilan de pétrole brut										
Förderung von Rohöl											Production de pétrole brut										
1 Insgesamt	13,1	13,9	3,3	3,4	3,1	3,5	3,6	3,7	3,7	3,8	1 Total										
nach Ländern :											par pays :										
2 Deutschland (B.R.)	6,8	7,4	1,7	1,8	1,6	1,8	1,9	2,0	1,9	1,9	2 Allemagne (R.F.)										
3 Frankreich	2,4	2,5	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,7	0,7	0,7	3 France										
4 Italien	1,8	1,8	0,5	0,4	0,4	0,5	0,5	0,4	0,5	0,6	4 Italie										
5 Niederlande	2,1	2,2	0,5	0,6	0,5	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	5 Pays-Bas										
6 Austausch innerh. d. Gemein. a)	(0,4)	(0,4)	(0,1)	(0,1)	(0,1)	(0,1)	(0,1)	(0,1)	(0,1)	(0,1)	6 Echanges intra-comm. a)										
Einführen aus Dritten Ländern b) c)											Importations en provenance de Pays tiers b) c)										
7 Insgesamt	142,7	167,6	35,5	37,6	39,2	40,0	42,6	45,4	49,0	46,5	7 Total										
nach Ländern :											par pays :										
8 Deutschland (B.R.)	33,2	40,4	8,5	8,5	9,1	9,3	10,8	11,2	11,8	12,6	8 Allemagne (R.F.)										
9 Frankreich	37,9	44,6	9,2	10,0	10,7	10,8	11,3	11,9	12,9	11,8	9 France										
10 Italien	40,8	47,5	10,2	11,2	11,0	11,4	11,8	12,9	13,8	13,4	10 Italie										
11 Niederlande	22,2	23,0	5,6	5,6	5,5	5,4	5,6	5,5	7,2	5,7	11 Pays-Bas										
12 Belgien	8,6	12,1	2,0	2,3	2,9	3,1	3,1	2,9	3,3	3,0	12 Belgique										
nach wichtigsten Herkunfts- Ländern und -regionen											par principaux pays et régions d'origine :										
13 Westliche Hemisphäre	11,9	12,4	3,0	3,1	2,3	3,0	3,6	3,5			13 Hémisphère occidentale										
14 davon : Venezuela	10,9	11,4	2,9	2,8	2,3	2,9	3,3	2,9			14 soit : Venezuela										
15 andere Länder	1,0	1,0	0,1	0,4	0,0	0,1	0,3	0,6			15 autres pays										
16 U.d.S.S.R.	8,0	9,2	2,1	1,9	1,9	2,5	2,4	2,4			16 U.R.S.S.										
17 Afrika	25,5	35,9	6,8	6,9	8,5	9,0	7,6	10,8			17 Afrique										
18 Naher und Mittlerer Osten	95,5	108,2	23,4	24,8	25,5	25,5	28,5	28,7			18 Proche et Moyen Orient										
19 davon : Kuwait	28,5	7,0	7,0	8,4	7,4	8,3	8,6				19 soit : Koweït										
20 Saudisch Arabien	16,3	4,0	4,0	3,4	3,6	3,4	4,8				20 Arabie-Séoudite										
21 Iran	15,8	4,1	3,6	4,4	4,4	4,4	4,7				21 Iran										
22 Irak	27,9	6,8	4,1	7,5	8,1	8,6	8,3				22 Irak										
23 Qatar	2,9	0,7	0,7	0,9	0,6	0,6	0,9				23 Qatar										
24 andere Länder	4,1	0,8	0,8	0,9	1,4	0,2	1,2				24 autres pays										
25 Ferner Osten	0,7	0,2	0,2	0,2	0,0	0,0	0,2	0,0			25 Extrême Orient										
26 Übrige nicht-spezifizierte Länder	1,1	1,7	0,0	0,6	1,0	0,0	0,3	0,4			26 Autres pays non spécifiés										
27 Ausfuhren in Dritte Länder	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27 Exportations vers Pays tiers										
Bestandsveränderungen d)											Variation apparente des stocks d)										
28 Insgesamt (1 + 7 — 27 — 29)	- 1,5	- 1,9	+ 0,4	- 0,1	- 0,6	- 1,0	- 0,7	- 0,1	- 1,2	- 1,5	28 Total (1 + 7 — 27 — 29)										
Raffinerie - Einsatz b)											Produits bruts traités b)										
29 Insgesamt	154,3	179,6	39,2	40,9	41,7	42,5	45,5	49,0	51,5	48,8	29 Total										
davon :											soit :										
30 Rohöl	154,3	179,6	39,2	40,9	41,7	42,5	45,5	49,0	51,5	48,8	30 Pétrole brut										
31 Halbfabrikate (feedstocks)											31 Produits semi-finis (feedstocks)										
nach Ländern :											par pays :										
32 Deutschland (B.R.)	39,9	47,2	10,5	10,3	10,9	11,3	12,3	12,7	13,5	13,9	32 Allemagne (R.F.)										
33 Frankreich	39,9	46,7	9,6	10,8	10,8	11,1	12,1	12,8	13,2	12,1	33 France										
34 Italien	41,8	48,5	10,9	11,3	11,1	11,1	11,9	13,2	14,2	13,5	34 Italie										
35 Niederlande	24,2	25,0	6,1	6,3	6,0	6,0	6,1	7,1	7,5	6,4	35 Pays-Bas										
36 Belgien	8,5	12,2	2,1	2,2	2,9	3,0	3,1	3,2	3,1	2,9	36 Belgique										
Eigenverbrauch und Transformationsverluste e)											Consommation propre et pertes de transformation e)										
37 Insgesamt (29 — 38)	11,3	14,2	3,1	3,1	3,2	3,1	3,6	4,0	4,1	3,3	37 Total (29 — 38)										

MINERALÖL-BILANZ

Gemeinschaft

BILAN PETROLE

Communauté

Mio t

	1962	1963	1962		1963				1964												
			3	4	1	2	3	4	1	2											
Produkten-Bilanz											Bilan de produits finis										
Erzeugung von Fertigprodukten in den Raffinerien f)											Production de produits finis dans les raffineries f)										
38 Insgesamt (51 + 58)	143,0	165,4	36,1	37,8	38,5	39,4	41,9	45,0	47,4	45,5	38 Total (51 + 58)										
nach Ländern :											par pays :										
39 Deutschland (B.R.)	37,0	43,3	9,7	9,6	10,0	10,4	11,3	11,7	12,4	12,7	39 Allemagne (R.F.)										
40 Frankreich	36,3	42,3	8,8	9,7	10,0	10,0	11,0	11,4	11,9	10,7	40 France										
41 Italien	39,3	45,5	10,2	10,6	10,6	10,5	11,2	12,4	13,3	12,7	41 Italie										
42 Niederlande	22,4	22,9	5,6	5,8	5,3	5,5	5,6	6,5	6,9	6,5	42 Pays-Bas										
43 Belgien	8,0	11,4	1,9	2,1	2,6	3,0	2,8	3,0	2,9	2,9	43 Belgique										
nach Erzeugnissen :											par produits :										
Energetische Produkte :											Produits énergétiques :										
44 Raffinerie-Gas g)	0,8	1,0	0,2	0,2	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2	0,3	44 Gaz des Raffineries g)										
45 Flüssiggas	3,3	4,0	0,8	0,9	1,0	0,9	0,9	1,0	1,1	1,1	45 Gaz liquéfiés										
46 Motoren-Benzin	25,0	27,9	6,6	5,9	6,3	6,9	7,4	7,4	6,9	7,0	46 Essence moteur										
47 Flug-Kraftstoffe h)	3,9	4,0	1,2	0,6	0,8	1,0	1,1	1,0	1,0	1,0	47 Carburants d'aviation h)										
48 Leuchtpetroleum (Kerosin)	2,3	2,5	0,5	0,7	0,6	0,6	0,6	0,7	0,7	0,5	48 Pétrole lampant (Kérosène)										
49 Gas-/Dieselöle i)	44,9	54,4	10,2	12,6	13,7	12,2	13,4	14,8	16,7	14,2	49 Gas-/Dieselöils i)										
50 Rückstands-Heizöle k)	51,9	58,4	13,5	13,5	13,9	13,9	14,1	16,3	17,0	16,2	50 Fuel oil résiduel k)										
51 Insgesamt (44 bis 50)	132,1	152,2	33,0	34,4	36,6	35,8	37,7	41,4	43,6	40,5	51 Total (44 à 50)										
Nicht-Energetische Produkte :											Produits non-énergétiques :										
52 Technische und Spezialbenzine	0,6	0,7	0,2	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,2	52 Essences spéciales et White Spirit										
53 Schmierstoffe	1,7	1,8	0,4	0,6	0,4	0,4	0,5	0,4	0,4	0,5	53 Lubrifiants										
54 Bitumen	5,2	6,1	1,6	1,6	0,6	2,5	2,3	1,6	1,8	2,3	54 Bitumes										
55 Paraffine und Wachse	0,1	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	55 Paraffines et cires										
56 Petrolkoks	0,2	0,2	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	56 Coke de Pétröls										
57 andere Produkte	3,1	4,2	0,8	1,1	0,8	0,6	1,2	1,5	1,5	2,0	57 autres produits										
58 Insgesamt (52 bis 57)	10,9	13,2	3,1	3,4	1,9	3,6	4,2	3,6	3,8	5,0	58 Total (52 à 57)										
Aufkommen an Mineralölprodukten aus anderen Quellen l)											Production de produits finis dérivés d'autres sources l)										
59 Insgesamt	1,2	1,5	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	59 Total										
davon :											soit :										
60 Energetische Produkte	0,8	1,1	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	60 Produits énergétiques										
61 Nicht-energetische Produkte	0,4	0,4	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	61 Produits non-énergétiques										
Austausch innerhalb der Gemeinschaft a)											Echanges intra-communautaires a)										
62 Insgesamt	(10,0)	(10,0)	(2,5)	(2,5)	(2,5)	(2,5)	(2,5)	(2,5)	(2,5)	(2,5)	62 Total										
davon :											soit :										
63 Energetische Produkte	(9,2)	(9,2)	(2,3)	(2,3)	(2,3)	(2,3)	(2,3)	(2,3)	2,3	(2,3)	63 Produits énergétiques										
64 Nicht-energetische Produkte	(0,8)	(0,8)	(0,2)	(0,2)	(0,2)	(0,2)	(0,2)	(0,2)	(0,2)	(0,2)	64 Produits non-énergétiques										
Einführen von Mineralöl-Fertigprodukten aus Dritten Ländern m)											Importations de produits finis en provenance des Pays tiers m)										
65 Insgesamt	21,6	25,7	5,4	5,4	7,0	6,0	7,0	5,7	8,0	65 Total											
davon :											soit :										
66 Energetische Produkte	20,0	24,0	5,0	5,0	6,5	5,7	6,5	5,3	7,3	66 Produits énergétiques											
67 Nicht-energetische Produkte	1,6	1,7	0,4	0,4	0,5	0,3	0,5	0,4	0,7	67 Produits non-énergétiques											
Ausführen von Mineralöl-Fertigprodukten in Dritte Länder											Exportations de produits finis vers les Pays tiers										
68 Insgesamt	26,0	32,3	6,5	6,1	6,1	8,5	9,5	8,2	8,5	68 Total											
davon :											soit :										
69 Energetische Produkte	24,4	30,5	6,1	5,8	5,8	8,0	9,0	7,7	7,8	69 Produits énergétiques											
70 Nicht-energetische Produkte	1,6	1,8	0,4	0,3	0,3	0,5	0,5	0,5	0,7	70 Produits non-énergétiques											

AARDOLIE BALANS

Gemeenschap

BILANCIO PETROLIO

Comunità

MINERALÖL-BILANZ

BILAN PETROLE

Gemeinschaft

Communauté

Mio t

	1962	1963	1962		1963				1964		
			3	4	1	2	3	4	1	2	
Bunker-Ablieferungen n)											Soutes maritimes n)
71 Insgesamt	13,3	13,9	3,3	3,3	3,3	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	71 Total
davon :											soit :
72 Energetische Produkte	13,2	13,8	3,3	3,3	3,3	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	72 Produits énergétiques
73 Nicht-energetische Produkte	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	73 Produits non-énergétiques
Verfügbarkeit an Mineralöl-Produkten											Disponibilité de produits finis
74 Insgesamt (38 + 59 + 65 - 68 - 71)	126,5	146,4	32,0	34,1	36,4	33,8	36,3	39,4	43,8	43,8	74 Total (38 + 59 + 65 - 68 - 71)
davon :											soit :
75 Energetische Produkte (51 + 60 + 66 - 69 - 72)	115,3	133,0	28,8	30,5	34,2	30,3	32,0	35,8	39,9	39,9	75 Produits énergétiques (51 + 60 + 66 - 69 - 72)
76 Nicht-energetische Produkte (58 + 61 + 67 - 70 - 73)	11,2	13,4	3,2	3,6	2,2	3,5	4,3	3,6	3,9	3,9	76 Produits non-énergétiques (58 + 61 + 67 - 70 - 73)
Verbrauchs-Ablieferungen											Livraisons à la consommation
77 Alle Produkte (84 + 91)	121,2	142,7	28,6	34,6	37,8	30,7	33,9	39,4	43,1	36,2	77 Total des produits finis (84 + 91)
nach Ländern											par pays :
78 Deutschland (B.R.) o) p)	43,9	52,7	11,1	12,1	12,9	12,1	13,5	14,3	14,8	14,5	78 Allemagne (R.F.) o) p)
79 Frankreich q)	30,0	35,6	6,5	9,0	9,8	7,4	7,7	10,2	11,3	8,6	79 France q)
80 Italien q)	26,9	30,7	6,9	7,7	8,1	6,1	7,8	8,1	9,6	7,4	80 Italie q)
81 Niederlande p)	11,3	13,6	2,3	3,2	4,0	2,9	2,8	4,0	4,3	3,3	81 Pays-Bas p)
82 Belgien p)	8,7	9,7	1,7	2,5	2,9	2,1	2,0	2,7	3,0	2,3	82 Belgique p)
83 Luxemburg p)	0,4	0,4	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	83 Luxembourg p)
davon :											soit :
84 Energetische Produkte	111,6	131,2	25,7	32,1	36,0	27,7	30,4	36,5	40,5	32,3	84 Produits énergétiques
nach Ländern :											par pays :
85 Deutschland (B.R.)	39,6	47,7	9,8	11,0	12,2	10,7	11,8	12,9	13,8	12,9	85 Allemagne (R.F.)
86 Frankreich	27,3	32,2	5,6	8,3	9,3	6,6	6,7	9,4	10,6	7,5	86 France
87 Italien	25,6	29,3	6,5	7,4	7,9	5,8	7,5	7,8	9,2	6,9	87 Italie
88 Niederlande	10,8	12,7	2,2	3,0	3,8	2,7	2,6	3,7	4,0	2,9	88 Pays-Bas
89 Belgien	7,9	8,9	1,5	2,3	2,7	1,8	1,7	2,6	2,8	2,0	89 Belgique
90 Luxemburg	0,4	0,4	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	90 Luxembourg
91 Nicht-energetische Produkte	9,6	11,5	2,9	2,5	1,8	3,0	3,5	2,9	2,6	3,9	91 Produits non-énergétiques
nach Ländern :											par pays :
92 Deutschland (B.R.)	4,3	5,0	1,3	1,1	0,7	1,4	1,7	1,4	1,0	1,6	92 Allemagne (R.F.)
93 Frankreich	2,7	3,4	0,9	0,7	0,5	0,8	1,0	0,8	0,7	1,1	93 France
94 Italien	1,3	1,4	0,4	0,3	0,2	0,3	0,3	0,3	0,4	0,5	94 Italie
95 Niederlande	0,5	0,9	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,4	95 Pays-Bas
96 Belgien	0,8	0,8	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,1	0,2	0,3	96 Belgique
97 Luxemburg	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	97 Luxembourg
Verbrauch von energetischen Produkten nach Sektoren											Consommation de produits énergétiques par secteur
98 Elektrizitätswerke	8,4	10,6	1,8	2,9	3,3	2,0	2,1	3,2	4,8	3,7	98 Centrales électriques
99 Öffentliche Gaswerke	0,9										99 Usines à gaz publiques
100 Luftverkehr	2,6										100 Transports aériens
101 Strassenverkehr	29,3										101 Transports routiers
102 Eisenbahnen	1,9										102 Chemins de fer
103 Küsten und Binnenschifffahrt	2,4										103 Voies navigables intérieures et cabotage
104 Landwirtschaft	3,4										104 Motorisation agricole
105 Eisen und Stahlindustrie											105 Industrie sidérurgique
106 Chemische Industrie (ohne Petrochemie)											106 Industrie chimique (sans pétrochimie)
107 Industrie der Steine und Erden	62,7										107 Industrie céramique
108 Übrige Industrie											108 Autres industries
109 Hausbrand und Kleinverbrauch											109 Foyers domestiques et Artisanat
110 Andere Verwendungszwecke											110 Autres consommateurs
Statistische Differenz r)											Différence statistique r)
111 Insgesamt (74 - 77)	- 5,3	- 3,7	- 3,4	+ 0,5	+ 1,4	- 3,1	- 2,4	+ 0,0	- 0,7	- 0,7	111 Total (74 - 77)
davon :											soit :
112 Energetische Produkte (75 - 84)	- 3,7	- 1,8	- 3,1	+ 1,6	+ 1,8	- 2,6	- 1,6	+ 0,7	+ 0,6	+ 0,6	112 Produits énergétiques (75 - 84)
113 Nicht-energetische Produkte (76 - 91)	- 1,6	- 1,9	- 0,3	- 1,1	- 0,4	- 0,5	- 0,8	- 0,7	- 1,3	- 1,3	113 Produits non-énergétiques (76 - 91)

AARDOLIE BALANS

BILANCIO PETROLIO

Gemeinschaft

Comunità

- a) Ermittelt auf der Basis von „Bezügen“.
- b) Einschliesslich Halbfabrikate (getoppte Rohöle und feedstocks).
- c) Einschliesslich der Einfuhren zur Verarbeitung für ausländische Rechnung und vorübergehender Einfuhren.
- d) Kalkulatorischer Posten; ermittelt als Differenz zwischen dem Gesamt-Aufkommen an Rohöl (einschl. getoppte Rohöle und feedstocks) und den in den Raffinerien verarbeiteten Mengen. (Zunahme —; Abnahme +).
- e) Kalkulatorischer Posten; ermittelt als Differenz zwischen dem Gesamt-Einsatz von Rohprodukten in den Raffinerien und ihrer Gesamt-Erzeugung an Fertigprodukten (ohne Eigenverbrauchsmengen). In den Angaben eingeschlossen sind weiterhin diejenigen Mengen an Raffineriegas, die nicht unter Ziffer 44 ausgewiesen sind.
- f) Ohne Eigenverbrauch der Raffinerien.
- g) Nur die statistisch ausgewiesenen Mengen; weitere Mengen, die zur petrochemischen Weiterverarbeitung verwendet wurden, sind im Posten 37 enthalten.
- h) Flugbenzine und Flugturbinen-Kraftstoffe aller Typen.
- i) Umfasst Gasöle für motorische Antriebszwecke sowie alle Sorten leicht- und mittelflüssiger Heizöle mit einer Viscosität von im allgemeinen weniger oder gleich 115 Sekunden Redwood 1.
- k) Umfasst alle Sorten schwerer Heizöle (Rückstands-Heizöle) mit einer Viscosität von im allgemeinen mehr als 115 Sekunden Redwood 1.
- l) Erdölfelder, Naturgas-Reinigung, chemische Industrie, Zusätze usw. In den Angaben sind jedoch nicht enthalten die in Deutschland (B.R.) aus der Braunkohlen- und Olschieferverschmelzung sowie aus der Destillation von Steinkohlenteer gewonnenen Heizöle, deren Mengen jedoch nicht gravierend sind (1960 und 1961 jeweils 0,4 Mill. t.).
- m) Einschliesslich der Bezüge der B.R. Deutschland aus der Sowjetischen Zone Deutschlands.
- n) Für hochseegehende Schiffe aller Flaggen.
- o) Einschliesslich West-Berlin.
- p) Einschliesslich Militär-Verbrauch.
- q) Ohne Militär-Verbrauch.
- r) Die statistische Differenz umfasst — neben den Unterschieden, die sich aus der Zusammenfassung abweichender Definitionen bei Verwendung verschiedenartiger Quellen ergeben — insbesondere:
 - Ablieferungen für den militärischen Bedarf, soweit sie nicht in den Verbrauchsablieferungen enthalten sind;
 - Lagerbestandsveränderungen;
 - Transport- und Verteilungs-Verluste.

- a) Sur la base des „réceptions“.
- b) Y compris produits semi-finis (pétrole brut semi-raffiné).
- c) Y compris les importations pour traitement à façon et les importations temporaires.
- d) Poste calculé par différence entre l'approvisionnement total de pétrole brut y compris pétrole brut semi-raffiné et produits semi-finis et les quantités traitées dans les raffineries (mises —; reprises +).
- e) Poste calculé par différence entre le total du brut traité par les raffineries et la production totale de produits finis (sans consommation propre). Ces données comprennent en outre les quantités de gaz de raffinerie, non comprises sous la rubrique 44.
- f) Non compris la consommation propre des raffineries.
- g) Seulement les quantités relevées statistiquement; celles livrées à la pétrochimie sont comprises sous la rubrique 37.
- h) Essence d'avions et carburateurs de tous types.
- i) Comprend les gazoils pour moteur ainsi que toute les sortes de fuels fluides et semi-fluides d'une viscosité généralement inférieure à 115 secondes Redwood 1.
- k) Comprend toutes les sortes de fuels lourds (fuel-oils résiduels) d'une viscosité généralement supérieure à 115 secondes Redwood 1.
- l) Gisements de pétrole, épuration de gaz naturel, industrie chimique, additifs, etc... Ces données ne comprennent ni les quantités obtenues en Allemagne (R.F.) par distillation du lignite et de l'huile de schiste, ni les fuel-oils obtenus par distillation du goudron de houille, quantités qui sont de toute façon minimes (1960 et 1961 = 0,4 million t.).
- m) Y compris les réceptions de la République Fédérale d'Allemagne en provenance de la zone d'occupation soviétique.
- n) Soutes maritimes tous pavillons.
- o) Y compris Berlin Ouest.
- p) Y compris consommation militaire.
- q) Sans consommation militaire.
- r) La différence statistique comprend, outre les différences provenant des diverses sources utilisées et des diverses définitions employées:
 - les livraisons pour les besoins militaires, pour autant qu'elles ne soient pas déjà comprises dans les livraisons aux consommateurs;
 - les variations de stock;
 - les pertes de transport et de distribution.

- a) Sulla base degli „arrivi“.
- b) Compresi i prodotti semi-lavorati (petrolio grezzo semi-raffinato).
- c) Compresi le importazioni per lavorazione in conto terzi e le importazioni temporanee.
- d) Posizione calcolata per differenza tra l'approvvigionamento totale di petrolio (compreso il petrolio grezzo semi-raffinato e i prodotti semi-lavorati) e i quantitativi trattati in raffineria (incremento —; diminuzione +).
- e) Posizione calcolata per differenza tra il quantitativo totale di grezzo trattato nelle raffinerie e la produzione totale di prodotti finiti (escluso l'auto-consumo). Nel dati sono inoltre inclusi i quantitativi di gas di raffineria, non compresi nella posizione 44.
- f) Escluso l'auto-consumo delle raffinerie.
- g) Soltanto i quantitativi rilevati statisticamente, i quantitativi forniti all'industria petro-chimica sono inclusi nella posizione 37.
- h) Benzina avio e carburante per turboreattori di tutti i tipi.
- i) Sono inclusi il gasolio per motori, nonché tutti i tipi di olii combustibili fluidi e semi-fluidi aventi una viscosità generalmente inferiore a 115 secondi Redwood I.
- k) Sono inclusi tutti i tipi di olii combustibili densi, aventi una viscosità generalmente superiore a 115 secondi Redwood I.
- l) Giacimenti petroliferi, epurazione di metano, industria chimica, additivi ecc. I dati non comprendono né i quantitativi ottenuti nella Repubblica Federale Tedesca dalla distillazione della lignite e dell'olio di scisto, né gli olii combustibili ottenuti dalla distillazione del catrame da carbon fossile.
- m) Compresi i quantitativi introdotti nella Repubblica Federale Tedesca, provenienti dalla zona di occupazione sovietica.
- n) Bunkeraggio internazionale.
- o) Compresa Berlino Occidentale.
- p) Compreso il consumo militare.
- q) Escluso il consumo militare.
- r) Oltre alle differenze risultanti dall'utilizzazione di fonti diverse e dall'impiego di diverse definizioni, la differenza statistica comprende:
 - le forniture ad enti militari, qualora queste non siano state già conteggiate nelle forniture ai consumatori;
 - le variazioni di stocks;
 - le perdite di trasporto e di distribuzione.

- a) Op basis van „Aanvoer“.
- b) Met inbegrip van halffabrikaten (topped crude en feedstocks).
- c) Inclusief importen voor verdere verwerking voor buitenlandse rekening en voorlopige importen.
- d) Verschil tussen de totale aanvoer van ruwe aardolie (met inbegrip van topped crude en feedstocks) en de in de raffinaderijen verwerkte hoeveelheden (Toename —; Afname +).
- e) Verschil tussen het totaal van de ruwe producten door de raffinaderijen verwerkt en de totale productie van eindproducten (zonder eigen verbruik). Deze gegevens omvatten eveneens hoeveelheden raffinieriegas, die niet onder nummer 44 begrepen zijn.
- f) Zonder eigenverbruik der raffinaderijen.
- g) Alleen de statistisch verkregen hoeveelheden; andere hoeveelheden bestemd voor petrochimie zijn begrepen onder nummer 37.
- h) Vliegtuigbenzine en „jet fuels“ aller typen.
- i) Omvat gasolie voor motorische doeleinden alsook alle soorten stookolie met een viscositeit kleiner dan 115 seconden Redwood I.
- k) Omvat alle soorten zware stookolie (Residual fuel) met een viscositeit groter dan 115 seconden Redwood I.
- l) Petroleumvelden, zuivering van aardgas, chemische industrie, addities, enz. In deze gegevens zijn echter niet begrepen de in Duitsland (B.R.) gewonnen hoeveelheden stookolie uit distillatie van bruinkool- en lijstenolie, alsook uit distillatie van steenkoolteer. Deze hoeveelheden zijn echter gering (1960 en 1961 = 0,4 miljoen t.).
- m) Inclusief de aanvoer in Duitsland (B.R.) uit de Sovjet-Zone van Duitsland.
- n) Voor zee gaande schepen van alle nationaliteiten.
- o) Inclusief West-Berlijn.
- p) Inclusief verbruik voor militaire doeleinden.
- q) Exclusief verbruik voor militaire doeleinden.
- r) De statistische onderscheiden omvatten naast de uiteenlopende definities de verschillende aangewende bronnen vooral:
 - Leveringen voor militaire doeleinden voor zover niet vervat in de afleveringen aan verbruikers;
 - De voorraadsschommelingen;
 - Transport-distributie verliezen.

BILANZ DER ELEKTRISCHEN ENERGIE

BILAN ENERGIE ELECTRIQUE

Gemeinschaft

Communauté

TWh (10⁹ kWh)

	1962	1963	1962				1963				1964			
			4	1	2	3	4	1	2	3	1	2	3	
Verbrauch des Sektors Verkehr														Consomm. des Transports
56 Insgesamt	13,3	14,3	3,6	3,7	3,3	3,5	3,7	3,9	3,5					56 Total
davon :														soit :
57 Eisenbahnen	10,0	10,8	2,7	2,8	2,5	2,7	2,8	2,9	2,7					57 Transports ferroviaires
58 Lokale Verkehrsmittel	3,3	3,5	0,9	0,9	0,8	0,8	0,9	0,9	0,8					58 Transports urbains
nach Ländern :														par pays :
59 Deutschland (B.R.)	4,3	4,8	1,2	1,2	1,1	1,2	1,3	1,3	1,2					59 Allemagne (R.F.)
60 Frankreich	4,1	4,5	1,1	1,2	1,1	1,1	1,2	1,2	1,1					60 France
61 Italien	3,5	3,6	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,8					61 Italie
62 Niederlande	0,7	0,7	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2					62 Pays-Bas
63 Belgien	0,6	0,7	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2					63 Belgique
64 Luxemburg	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0					64 Luxembourg
Andera Endverbraucher														Autres consommateurs finals
65 Insgesamt	77,1	87,5	22,4	25,1	19,0	18,6	24,6	27,2	21,1					65 Total
davon :														soit :
66 Haushalte	39,0	44,6	11,4	12,9	9,6	9,3	12,7	14,1	10,7					66 Usages domestiques
67 Landwirtschaft, Handel, Handwerk und sonstige	38,1	43,0	11,0	12,2	9,4	9,4	11,9	13,0	10,4					67 Usages agricoles, commerce, artisanat et autres
nach Ländern :														par pays :
68 Deutschland (B.R.)	32,6	36,7	9,2	10,3	8,3	8,1	10,0	11,4	9,7					68 Allemagne (R.F.)
69 Frankreich	19,1	21,9	5,8	6,3	4,6	4,5	6,5	6,6	4,7					69 France
70 Italien	15,1	17,4	4,4	5,1	3,7	3,8	4,7	5,5	4,0					70 Italie
71 Niederlande	7,2	8,1	2,2	2,4	1,6	1,6	2,5	2,5	1,8					71 Pays-Bas
72 Belgien	3,0	3,3	0,8	0,9	0,7	0,7	1,0	1,1	0,8					72 Belgique
73 Luxemburg	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0					73 Luxembourg

Zusätzliche Angaben

Données complémentaires

74 Nettoerzeugung insgesamt (1 — 23)	308,9	334,8	85,4	87,2	78,6	77,9	91,1	93,6	85,2	84,9	74 Production totale nette (1 — 23)
davon :											soit :
75 Wasserkraft	87,7	102,3	17,0	19,8	29,4	27,8	25,3	20,6	26,9	18,7	75 hydraulique
76 Erdwärme	2,2	2,3	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	76 géothermique
77 Kernenergie	0,5	0,8	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	0,6	0,7	0,7	77 nucléaire
78 herkömmliche Wärmekraft	218,6	229,4	67,6	66,6	48,4	49,4	65,0	71,7	57,0	64,9	78 thermique classique
nach Ländern :											par pays :
79 Deutschland (B.R.)	126,6	137,4	35,4	36,6	31,2	32,0	37,6	39,2	34,7	36,6	79 Allemagne (R.F.)
80 Frankreich	83,3	88,5	23,1	22,9	21,3	19,9	24,4	24,7	22,7	20,5	80 France
81 Italien	63,1	69,5	16,6	17,1	17,0	17,1	18,3	18,6	17,9	17,9	81 Italie
82 Niederlande	18,2	19,8	5,2	5,3	4,5	4,5	5,6	5,7	4,9	4,9	82 Pays-Bas
83 Belgien	16,4	17,8	4,7	4,8	4,2	4,0	4,9	4,9	4,6	4,5	83 Belgique
84 Luxemburg	1,4	1,8	0,4	0,4	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,6	84 Luxembourg
85 Gesamte Verfügbarkeit netto (15 — 23)	312,2	339,1	85,2	86,5	80,4	80,3	91,9	94,5	87,4		85 Disponible total net (15 — 23)
86 Für den inländischen Markt verfügbar (15 — 23 — 24)	309,8	336,0	84,5	85,8	79,4	79,5	91,3	93,8	86,6		86 Disponible pour le marché intérieur (15 — 23 — 24)
87 Endverbrauch netto (15 — 23 — 24 — 25)	283,8	307,1	76,9	78,1	73,0	72,7	83,3	85,7	79,7		87 Consommation finale nette (15 — 23 — 24 — 25)
nach Ländern :											par pays :
88 Deutschland (B.R.)	119,3	128,7	32,0	32,7	30,4	31,2	34,5	35,9	33,8		88 Allemagne (R.F.)
89 Frankreich	75,1	81,0	20,7	20,7	19,5	18,3	22,5	22,8	21,1	19,5	89 France
90 Italien	55,9	61,0	14,8	15,3	14,8	14,8	16,1	16,6	15,5	15,6	90 Italie
91 Niederlande	17,0	18,6	4,8	4,9	4,2	4,2	5,3	5,3	4,6	4,5	91 Pays-Bas
92 Belgien	15,0	16,2	4,2	4,1	3,8	3,8	4,5	4,5	4,3	4,1	92 Belgique
93 Luxemburg	1,5	1,6	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	93 Luxembourg
94 Industrieverbrauch insgesamt (34 + 41 + 26 + 27)	193,5	205,3	51,0	49,3	50,6	50,4	54,7	54,7	55,1		94 Consommation industrielle totale (34 + 41 + 26 + 27)

a) Auf Grund der „Bezüge“

a) Sur la base des «réceptions»

b) Kokereien, Stein- und Braunkohlen-Brikettfabriken und Gaswerke

b) Cokeries, fabriques d'agglomérés de houille et de lignite et usines à gaz

BILANS VAN DE ELEKTRISCHE ENERGIE

BILANCIO ENERGIA ELETTRICA

Gemeenschap

Comunità

II. MONATSAHLEN AUS DER ENERGIEWIRTSCHAFT

Steinkohle	25	Braunkohlenbriketts	70
Steinkohlenbriketts	53	Gas	72
Steinkohlenkoks	58	Mineralöl	
Gaskoks	67	und Mineralölprodukte	74
Braunkohle	68	Elektrizität	82

II. STATISTIQUES MENSUELLES PAR SOURCE D'ENERGIE

Houille	25	Briquettes de lignite	70
Agglomérés	53	Gaz	72
Coke de four	58	Pétrole,	
Coke de gaz	67	produits pétroliers	74
Lignite	68	Electricité	82

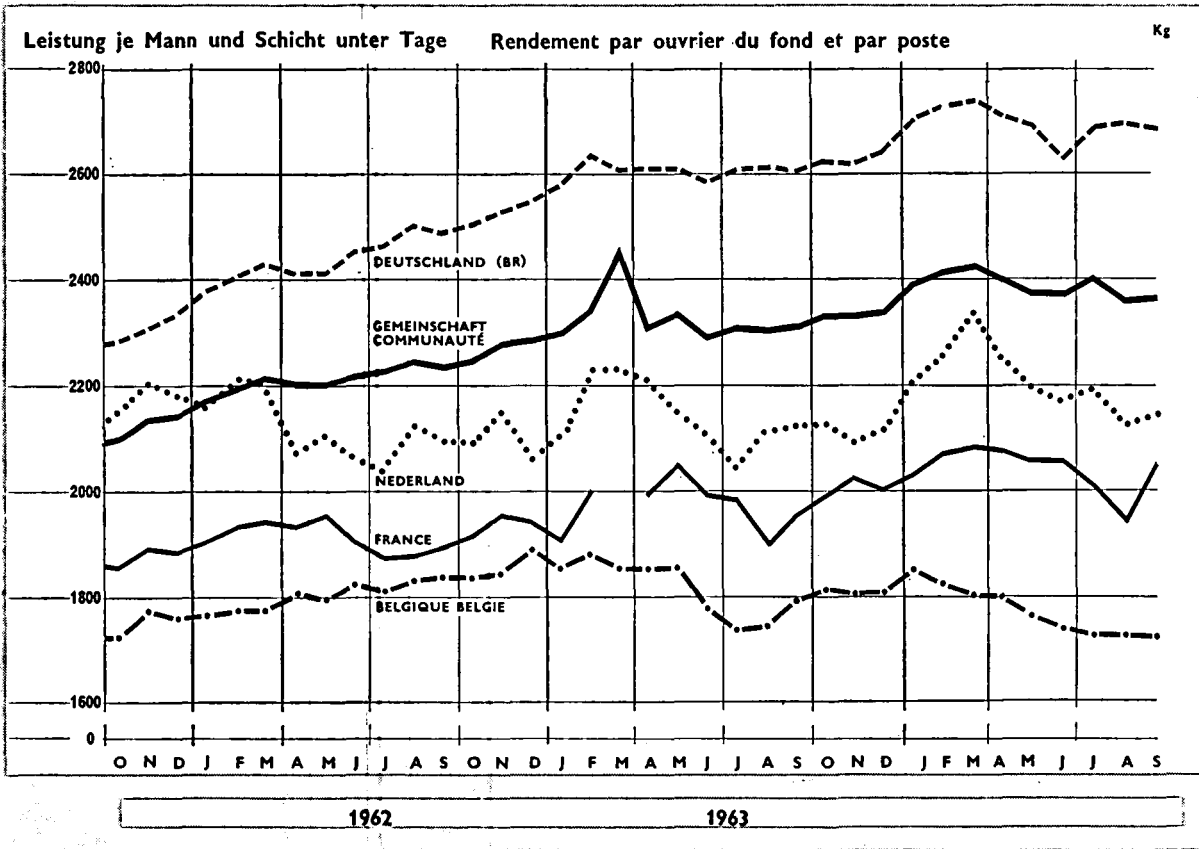
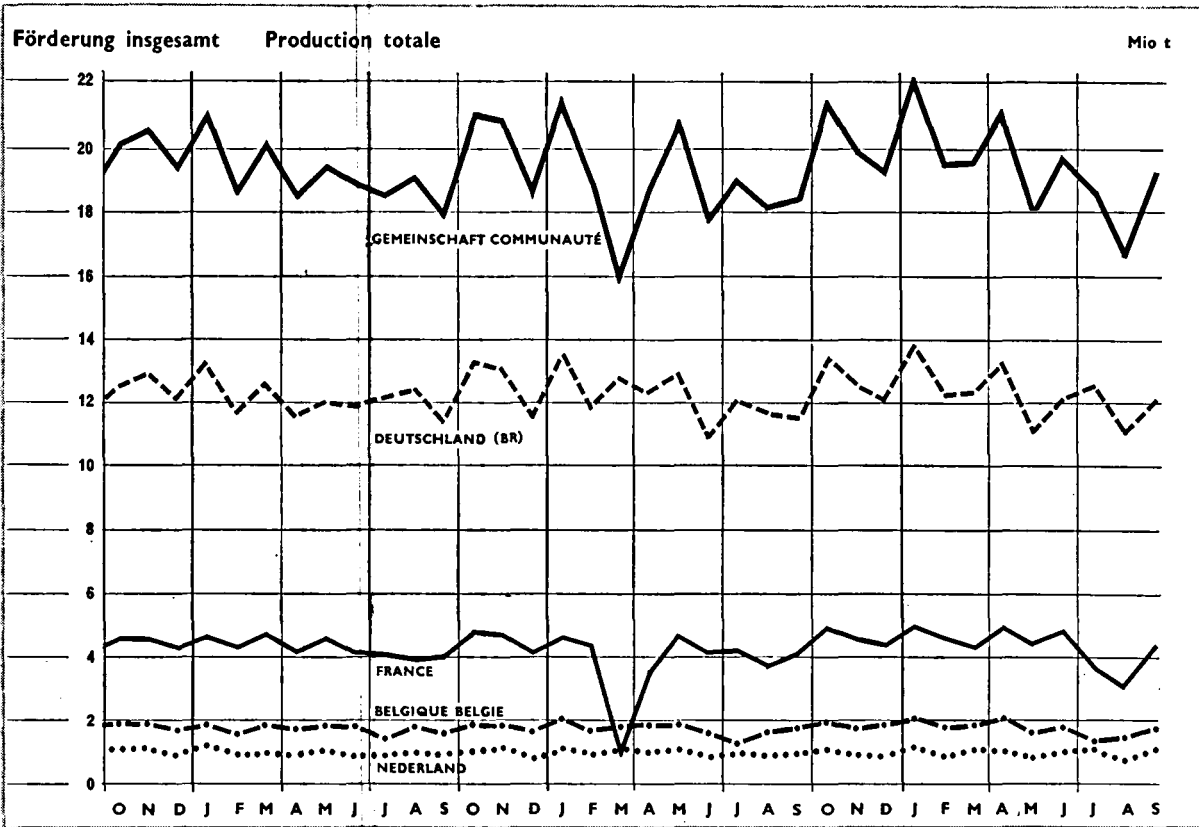
II. STATISTICHE MENSILI PER FONTI DI ENERGIA

Carbon fossile	25	Mattonelle di lignite	70
Agglomerati	53	Gas	72
Coke da cokeria	58	Petrolio grezzo	
Coke da gas	67	e prodotti petroliferi	74
Lignite	68	Energia elettrica	82

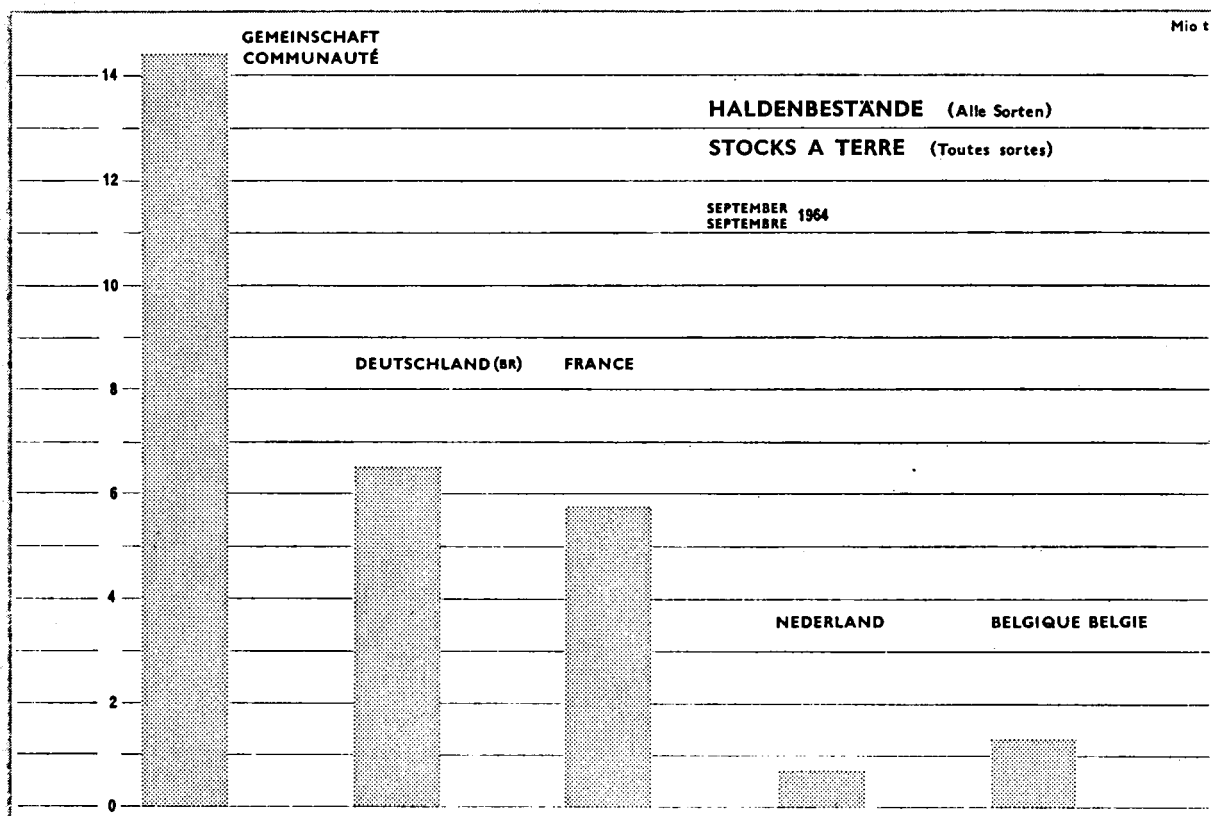
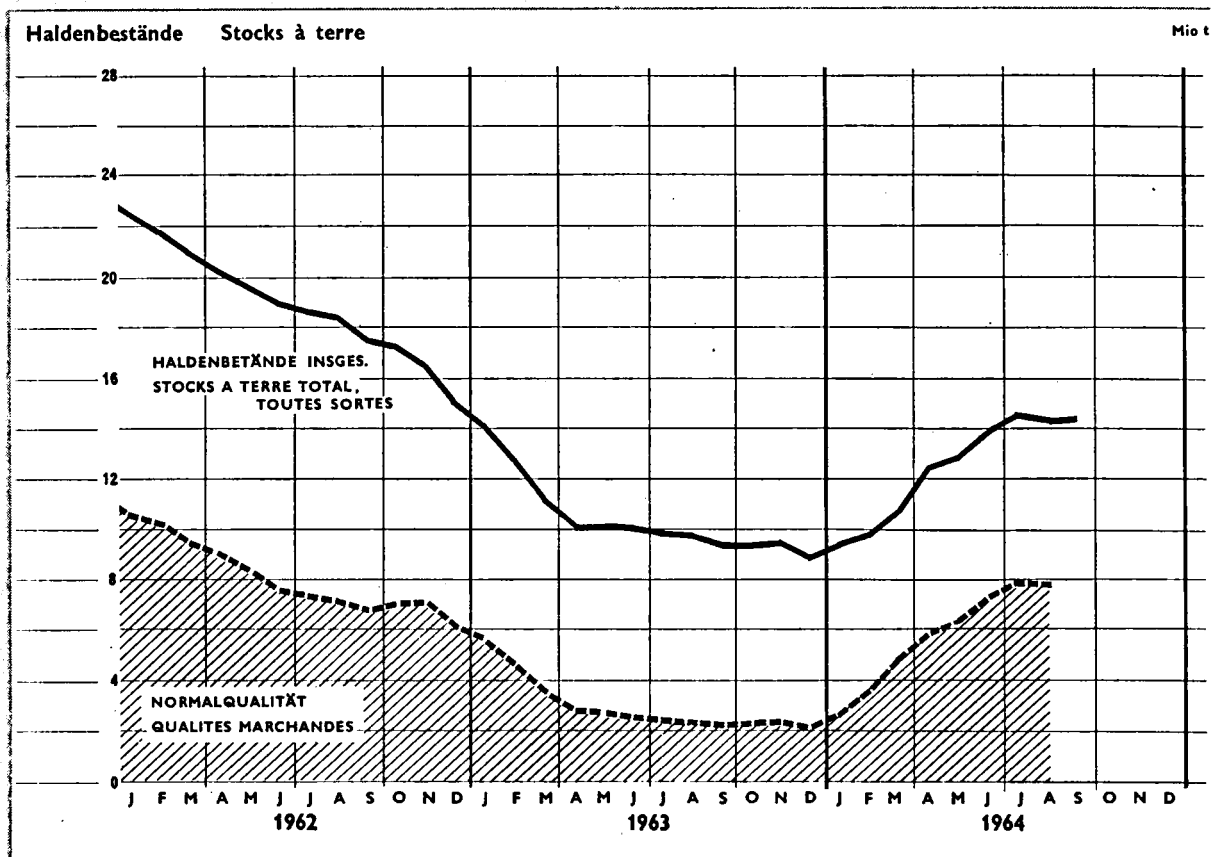
II. MAANDGEGEVENS NAAR ENERGIEDRAGERS

Steenkool	25	Bruinkoolbriketten	70
Steenkoolbriketten	53	Gas	72
Cokesovencokes	58	Aardolie	
Gascokes	67	en aardolieprodukten	74
Bruinkool	68	Elektricitelt	82

**STEINKOHLENFÖRDERUNG
PRODUCTION DE HOUILLE**



BESTÄNDE AN STEINKOHLN BEI DEN ZECHEN
STOCKS DE HOUILLE AUX MINES



STEINKOHLINFÖRDERUNG

Förderung insgesamt

PRODUCTION DE HOUILLE

Production totale

1 Förderung erlaubt in Tonne = Tonne

1 Production évaluée tonne pour tonne

2 Förderung umgerechnet auf vollwertige Kohle

2 Production évaluée en équivalent de houille normale

1 000 t

Table with columns: Gemein-schaft, Deutschland (B.R.), France, Italia, Nederland, Belgique/België. Rows: 61, 62, 63, 64, etc. Includes sub-headers like Ruhr, Aachen, Niedersachsen, Saar, Klein-zechen, Total, Nord-P.d.C., Lorraine, Centre-Midi, Petites mines, Campine Kempen, Sud Zuiden, Total. Sub-sections: 1 - Production totale évaluée tonne par tonne, 2 - Production totale évaluée en équivalent de houille normale.

PRODUKTIE VAN STEENKOLEN

PRODUZIONE DI CARBON FOSSILE

Totale produktie

Produzione totale

1 Produktie gerekend ton = ton

1 Produzione valutata tonnellata per tonnellata

2 Produktie omgerekend op volwaardige kolen

2 Produzione valutata in equivalente di carbon fossile normale

Siehe „Anmerkungen“

Voir „Observations“

Zie „Opmerkingen“

Vedi „Osservazioni“

AUSTAUSCH VON STEINKOHLE

Bezüge - Einfuhr

- 1 Bezüge aus der Gemeinschaft
- 2 Bezüge aus Deutschland (B.R.)
- 3 Bezüge aus Frankreich
- 4 Bezüge aus den Niederlanden

ECHANGES DE HOUILLE

Réceptions - Importations

- 1 Réceptions en provenance de la Communauté
- 2 Réceptions en provenance d'Allemagne (R.F.)
- 3 Réceptions en provenance de France
- 4 Réceptions en provenance des Pays-Bas

1 000

	Gemeinschaft Communnauté	Deutschland (B.R.)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	Gemeinschaft Communnauté	Deutschland (B.R.)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg		
	1 — Réceptions en provenance de la Communauté							2 — Réceptions en provenance d'Allemagne (R.F.)								
1961	19 796	1 171	7 973	3 296	3 932	3 213	211	14 438	—	6 314	2 796	3 008	2 176	143	1961	
1962	19 803	1 232	7 823	2 528	4 583	3 433	704	14 567	—	6 185	2 027	3 820	2 394	141	1962	
1963	18 552	1 425	8 119	1 185	4 089	3 534	200	13 788	—	6 159	1 145	3 784	2 550	150	1963	
1962	X XI XII	1 739 1 558 1 566	88 91 88	697 671 600	221 86 175	424 393 384	293 299 302	16 18 18	1 294 1 154 1 174	— — —	561 526 472	166 81 153	352 330 320	203 204 218	X XI XII	1962
1963	I II III	1 225 1 219 1 796	89 125 101	584 564 877	120 94 133	220 178 366	194 240 302	18 17 17	942 902 1 373	— — —	471 445 663	101 92 132	213 175 347	144 178 218	I II III	1963
	IV V VI	1 901 1 735 1 436	144 142 122	864 721 583	180 93 56	398 434 360	295 327 299	20 18 15	1 413 1 320 1 071	— — —	628 555 440	180 92 54	372 414 341	217 245 224	IV V VI	
	VII VIII IX	1 638 1 543 1 514	126 134 112	709 638 641	76 68 107	387 375 338	324 313 302	17 15 15	1 245 1 130 1 118	— — —	561 487 502	73 65 105	361 343 297	237 224 204	VII VIII IX	
	X XI XII	1 552 1 444 1 549	115 110 106	677 622 639	94 69 94	350 319 363	298 308 330	17 15 17	1 142 1 032 1 100	— — —	518 449 440	92 67 91	321 282 319	199 222 237	X XI XII	
1964	I II III	1 579 1 477 1 351	74 60 62	754 696 642	71 49 47	342 368 312	324 289 277	15 14 10	1 157 1 125 1 012	— — —	559 506 473	66 47 46	293 333 273	226 228 212	I II III	1964
	IV V VI	1 513 1 280 1 360	94 82 88	760 590 620	47 42 42	293 251 287	306 303 313	12 12 12	1 121 930 971	— — —	590 463 475	46 38 39	244 202 228	231 218 220	IV V VI	
	VII VIII IX	1 378 1 232	95 79	652 539	28 33	260 264	331 306	11 10	993 878	— —	506 413	25 31	207 214	246 212	VII VIII IX	
	3 — Réceptions en provenance de France							4 — Réceptions en provenance des Pays Bas								
1961	977	641	—	35	28	251	26	2 259	352	1 104	12	—	787	4	1961	
1962	1 015	663	—	32	19	278	20	2 226	397	1 059	4	—	761	4	1962	
1963	746	549	—	19	6	155	17	2 310	404	1 066	5	—	829	7	1963	
1962	X XI XII	88 92 77	56 59 53	— — —	4 3 3	1 1 0	25 27 18	1 1 2	177 196 177	30 32 35	82 95 76	1 1 0	— 65 66	0 1 0	X XI XII	1962
1963	I II III	81 105 4	61 89 3	— — —	3 2 0	1 0 —	14 11 1	2 2 —	139 152 231	28 26 46	74 75 100	0 0 0	— 37 83	1 1 1	I II III	1963
	IV V VI	43 66 59	40 53 44	— — —	1 1 2	1 1 1	1 10 10	2 2 1	220 204 182	40 33 34	103 97 82	0 0 0	— 77 64	0 0 0	IV V VI	
	VII VIII IX	55 67 55	38 47 37	— — —	2 3 2	0 1 1	13 15 14	1 1 1	207 197 203	37 36 36	95 86 81	1 1 0	— 74 84	1 1 1	VII VIII IX	
	X XI XII	77 68 63	47 48 40	— — —	2 1 2	1 1 0	26 18 20	1 0 1	189 180 205	28 27 32	87 84 100	1 1 0	— 73 68 72	1 1 1	X XI XII	
1964	I II III	74 39 41	46 29 28	— — —	3 1 1	1 1 3	24 8 9	0 0 0	201 175 162	21 22 16	104 98 90	1 0 0	— 75 54 56	0 1 0	I II III	1964
	IV V VI	48 57 71	31 34 37	— — —	2 3 2	5 8 11	10 12 21	0 0 0	171 156 158	24 21 16	82 62 70	0 0 1	— 73 71	0 0 0	IV V VI	
	VII VIII IX	77 73	37 31	— —	2 —	16 15	22 25	0 0	173 158	22 17	87 71	0 1	— 64 69	0 0 0	VII VIII IX	

UITWISSELINGEN VAN STEENKOLEN

Aanvoer - Invoer

- 1 Aanvoer uit de Gemeenschap
- 2 Aanvoer uit Duitsland (B.R.)
- 3 Aanvoer uit Frankrijk
- 4 Aanvoer uit Nederland

SCAMBI DI CARBON FOSSILE

Arrivi - Importazioni

- 1 Arrivi dalla Comunità
- 2 Arrivi dalla Germania (R.F.)
- 3 Arrivi dalla Francia
- 4 Arrivi dai Paesi Bassi

Siehe „Anmerkungen“ — Voir „Observations“ — Zie „Opmerkingen“ — Vedi „Osservazioni“

AUSTAUSCH VON STEINKOHL

Bezüge - Einfuhr

- 1 Bezüge aus Belgien
- 2 Einfuhr aus Dritten Ländern
- 3 Einfuhr aus U.S.A.
- 4 Einfuhr aus Grossbritannien

ECHANGES DE HOUILLE

Réceptions - Importations

- 1 Réceptions en provenance de Belgique
- 2 Importations en provenance des Pays tiers
- 3 Importations en provenance des U.S.A.
- 4 Importations en provenance de Grande-Bretagne

1 000 t

	Gemeinschaft-Communité	Deutschland (B.R.)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxemburg	Gemeinschaft-Communité	Deutschland (B.R.)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxemburg			
1 — Réceptions en provenance de Belgique								2 — Importations en provenance des Pays tiers									
1961	2 124	178	555	456	896	—	39	18 598	5 449	2 361	6 751	3 207	830	—	1961		
1962	1 995	173	579	462	744	—	39	22 550	6 005	2 983	8 090	4 152	1 320	—	1962		
1963	1 708	473	894	16	299	—	26	32 965	6 282	7 464	9 860	5 528	3 814	16	1963		
1962	X XI XII	179 134 163	2 0 1	55 49 53	50 1 19	71 62 63	— — —	3 3 4	2 182 1 961 2 138	486 363 469	266 238 270	767 730 740	539 460 433	124 169 225	— — —	X XI XII	1962
1963	I II III	63 60 188	0 10 52	39 43 114	15 — 0	6 4 20	— — —	3 3 3	1 937 2 079 2 505	389 441 527	198 291 343	833 580 852	404 562 431	113 204 351	— — 1	I II III	1963
	IV V VI	224 147 125	64 56 43	132 68 62	— — —	26 20 18	— — —	2 2 2	2 867 3 108 2 644	631 588 505	788 810 638	798 928 794	394 406 348	250 375 359	5 2 1	IV V VI	
	VII VIII IX	131 147 138	51 51 38	53 65 58	— — —	25 30 40	— — —	2 2 2	2 930 2 909 3 127	564 608 564	744 737 878	844 857 855	447 387 473	329 319 356	2 1 1	VII VIII IX	
	X XI XII	143 162 180	39 35 34	73 88 99	0 0 0	29 37 44	— — —	2 2 3	2 951 3 006 2 901	435 559 471	760 665 612	852 816 851	559 574 541	344 389 425	2 2 1	X XI XII	
1964	I II III	146 138 135	6 9 18	91 92 78	0 — —	47 35 37	— — —	2 2 2	2 633 2 568 2 686	539 454 434	587 559 520	708 743 947	460 554 495	339 258 290	1 — —	I II III	1964
	IV V VI	173 134 159	39 26 34	88 65 75	— — —	44 41 48	— — —	2 2 2	2 586 2 147 2 367	616 323 512	482 468 486	838 763 735	420 356 374	229 238 259	1 — —	IV V VI	
	VII VIII IX	134 122 165	36 31 33	59 54 71	— — —	37 35 60	— — —	2 2 1	2 524 2 463 —	485 448 459	486 422 475	836 945 —	422 418 485	294 230 259	— 1 1	VII VIII IX	
3 — Importations en provenance des Etats Unis								4 — Importations en provenance de Grande-Bretagne									
1961	11 734	4 323	649	4 427	1 668	668	—	2 527	542	414	113	1 324	134	—	1961		
1962	14 291	4 933	778	5 407	2 250	923	—	3 099	490	791	101	1 445	273	—	1962		
1963	20 250	5 066	2 577	7 233	3 267	2 103	5	5 626	600	2 124	136	1 607	1 148	12	1963		
1962	X XI XII	1 388 1 134 1 320	385 277 359	79 46 84	521 419 485	344 284 263	60 108 129	— — —	314 315 338	49 35 57	77 94 97	15 5 17	132 131 118	41 50 50	— — —	X XI XII	1962
1963	I II III	1 381 1 387 1 642	345 364 417	71 103 144	615 360 655	285 451 245	65 109 182	— — —	204 272 435	18 50 61	47 79 120	12 10 11	86 76 136	40 57 107	— — 1	I II III	1963
	IV V VI	1 855 1 841 1 605	527 474 412	394 292 207	608 714 622	217 194 160	104 167 204	4 — —	483 576 472	50 64 51	218 201 165	— 9 3	125 162 136	89 137 117	1 2 1	IV V VI	
	VII VIII IX	1 622 1 707 1 953	433 478 474	184 160 313	593 646 680	220 218 275	192 205 210	0 0 0	535 526 505	50 49 40	228 256 229	— 18 —	157 119 146	98 84 90	2 1 1	VII VIII IX	
	X XI XII	1 701 1 835 1 722	322 473 346	261 222 225	605 557 578	317 346 339	195 236 234	0 — —	612 525 479	57 48 63	215 211 155	44 13 16	177 143 143	117 109 102	1 2 1	X XI XII	
1964	I II III	1 740 1 600 1 721	469 376 358	249 178 137	512 602 739	284 314 346	225 130 141	0 — —	384 417 418	38 48 61	105 133 129	4 12 10	108 136 122	129 89 96	1 — —	I II III	1964
	IV V VI	1 707 1 307 1 566	519 232 421	138 142 168	671 588 590	245 220 244	134 126 143	— — —	345 315 331	68 63 66	76 88 87	— 10 —	128 94 108	72 79 70	1 — 1	IV V VI	
	VII VIII IX	1 681 1 692 —	378 364 375	202 180 161	662 723 —	259 281 311	181 143 172	— — —	318 271 —	46 29 49	56 52 92	4 14 —	120 106 119	91 70 55	— 1 1	VII VIII IX	

UITWISSELINGEN VAN STEENKOLEN

Aanvoer - Invoer

- 1 Aanvoer uit België
- 2 Invoer uit Derde landen
- 3 Invoer uit de U.S.A.
- 4 Invoer uit Groot-Brittannië

SCAMBI DI CARBON FOSSILE

Arrivi - Importazioni

- 1 Arrivi dal Belgio
- 2 Importazioni dai Paesi terzi
- 3 Importazioni dagli Stati Uniti
- 4 Importazioni dalla Gran Bretagna

Siehe „Anmerkungen“ — Voir „Observations“ — Zie „Opmerkingen“ — Vedi „Osservazioni“

AUSTAUSCH VON STEINKOHLE

Einfuhr-Bestände bei den Importeuren

- 1 Einfuhr aus Polen
- 2 Einfuhr aus der U.d.S.S.R.
- 3 Einfuhr aus anderen Ländern
- 4 Bestände bei den Importeuren (JE bzw. ME)

ECHANGES DE HOUILLE

Importations-Stocks chez les importateurs

- 1 Importations en provenance de Pologne
- 2 Importations en provenance d'U.R.S.S.
- 3 Importations en provenance d'autres pays
- 4 Stocks chez les importateurs (en fin de période)

1 000 t

	Gemeinschaft Communauté	Deutschland (B.R.)	France	Italia	Niederland	Belgique België	Luxemburg	Gemeinschaft Communauté	Deutschland (B.R.)	France	Italia	Niederland	Belgique België	Luxemburg		
1 — Importations en provenance de Pologne								2 — Importations en provenance d'U.R.S.S.								
1961	1 778	390	225	1 014	151	—	—	1 884	45	932	854	32	20	—	1961	
1962	1 840	408	226	991	215	—	—	2 360	16	947	1 200	131	66	—	1962	
1963	1 759	397	361	784	213	4	—	3 922	30	1 836	1 315	318	423	—	1963	
1962	X XI XII	177 179 179	32 37 44	24 10 32	104 119 92	16 12 11	— — —	177 215 190	— 6 6	57 65 38	88 133 109	22 9 16	11 8 22	— — —	X XI XII 1962	
1963	I II III	147 108 92	24 24 48	10 4 —	105 75 39	7 4 5	— — —	132 186 255	— 2 —	54 46 42	60 94 137	11 18 32	7 27 44	— — —	I II III 1963	
	IV V VI	93 167 108	47 41 31	4 25 35	30 82 17	13 19 25	— — —	318 384 361	5 7 10	98 214 180	136 105 116	38 18 27	40 40 28	— — —	IV V VI 1963	
	VII VIII IX	144 185 187	33 36 26	26 49 95	73 78 49	13 22 17	— — —	439 395 359	3 3 —	230 228 218	142 108 77	28 25 28	35 30 36	— — —	VII VIII IX 1963	
	X XI XII	186 165 177	28 31 29	59 37 17	71 63 102	28 34 24	— — 4	369 374 362	— 7 3	196 164 168	111 134 93	33 29 31	29 40 67	— — —	X XI XII 1963	
1964	I II III	127 86 111	28 28 11	28 21 37	52 24 38	19 14 21	— — 5	269 326 278	4 2 3	136 161 123	72 69 129	26 63 6	32 31 17	— — —	I II III 1964	
	IV V VI	156 97 84	24 20 12	61 44 25	39 12 31	24 19 13	6 3 3	273 349 282	4 7 —	151 176 170	91 132 92	11 21 5	17 14 15	— — —	IV V VI 1964	
	VII VIII IX	99 109	16 23 31	40 52 62	16 15 44	24 11 44	4 8 7	332 283	4 3 4	170 110 144	125 147	18 17 12	15 6 23	— — —	VII VIII IX 1964	
3 — Importations en provenance d'autres pays								4 — Stocks chez les importateurs (en fin de période)								
1961	674	149	141	343	33	8	—	4 784	194	4 188	.	.	17	.	1961	
1962	960	157	242	392	112	57	—	5 047	156	4 594	.	.	23	.	1962	
1963	1 407	189	566	393	122	136	—	2 129	87	1 634	.	.	61	.	1963	
1962	X XI XII	126 118 111	20 14 3	29 23 20	39 55 38	26 23 26	13 3 25	5 202 5 191 5 047	176 166 156	4 733 4 722 4 594	.	.	13 18 23	.	X XI XII 1962	
1963	I II III	72 126 80	2 1 2	16 59 38	41 41 9	14 14 13	— 11 18	4 581 4 092 3 479	97 45 17	4 281 3 887 3 285	.	.	4 11 27	.	I II III 1963	
	IV V VI	118 141 99	2 2 2	74 77 51	24 18 35	1 13 1	17 31 10	3 082 2 880 2 733	37 42 37	2 845 2 632 2 449	.	.	34 29 42	.	IV V VI 1963	
	VII VIII IX	190 97 122	45 42 23	76 44 24	37 8 49	29 3 7	3 1 19	2 639 2 625 2 523	44 45 50	2 312 2 285 2 162	.	.	46 30 36	.	VII VIII IX 1963	
	X XI XII	83 106 163	28 1 29	29 31 48	20 48 63	3 21 3	5 3 19	2 308 2 214 2 129	44 49 87	1 960 1 854 1 634	.	.	28 29 61	.	X XI XII 1963	
1964	I II III	164 140 157	1 1 1	69 67 93	68 36 32	23 28 0	3 8 31	2 058 2 062 2 050	70 78 45	1 539 1 478 1 463	.	.	64 83 121	.	I II III 1964	
	IV V VI	106 79 103	1 1 13	56 38 36	37 21 23	12 3 4	— 16 27	2 162 2 154	56 51 52	1 546 1 524	.	.	123 131 147	.	IV V VI 1964	
	VII VIII IX	94 109	41 29	19 28 16	30 46	1 3	3 2		43 38				165	.	VII VIII IX 1964	

UITWISSELINGEN VAN STEENKOLEN

Invoer-Voorraden bij de importeurs

- 1 Invoer uit Polen
- 2 Invoer uit de U.S.S.R.
- 3 Invoer uit andere landen
- 4 Voorraden bij de importeurs (einde tijdvak)

SCAMBI DI CARBON FOSSILE

Importazioni-Stocks presso gli importatori

- 1 Importazioni dalla Polonia
- 2 Importazioni dall'U.R.S.S.
- 3 Importazioni dagli altri paesi
- 4 Stocks presso gli importatori (fine periodo)

Siehe „Anmerkungen“ — Voir „Observations“ — Zie „Opmerkingen“ — Vedi „Osservazioni“

VERBRAUCH VON STEINKOHLEN

- 1 Lieferungen an die Glas-, Keramik- und Baustoffindustrie
- 2 Lieferungen an die Chemische Industrie
- 3 Lieferungen an die Papierindustrie
- 4 Lieferungen an die Zuckerindustrie

CONSUMATION DE HOUILLE

- 1 Livraisons aux ind. du verre, de la céramique, des mat. de construction
- 2 Livraisons à l'industrie chimique
- 3 Livraisons à l'industrie du papier
- 4 Livraisons aux sucreries

1 000 t

	Gemeinschaft Communité	Deutsch- land (B.R.)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	Gemeinschaft Communité	Deutsch- land (B.R.)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg		
	1 — Livraisons aux industries du verre, etc.							2 — Livraisons à l'industrie chimique								
1961	8 733	3 702	2 860	828	229	1 095	19	6 333	4 333	1 403	245	77	272	—	1961	
1962	8 513	3 612	2 889	687	203	1 104	18	6 219	4 302	1 361	229	44	282	—	1962	
1963		3 508		620	194	1 074	15		4 655		240	39	270	—	1963	
1962	VII VIII IX	751 766 719	317 349 310	255 238 237	75 62 71	20 17 16	82 98 83	2 1 1	435 469 461	300 343 323	98 84 97	19 16 17	4 3 3	14 23 20	VII VIII IX	
	X XI XII	760 704 637	324 299 292	269 240 207	62 60 34	18 14 19	86 90 83	1 1 2	513 527 549	349 373 399	112 110 104	23 13 20	4 5 3	26 25 23	X XI XII	
1963	I II III	494 478 457	204 208 273	190 194 39	36 26 52	19 14 17	44 35 73	1 1 1	602 602 572	436 424 464	124 129 38	15 17 31	3 2 6	24 30 33	I II III	
	IV V VI	724 766 731	295 297 309	253 272 253	41 58 49	18 17 14	115 119 104	1 2 1	554 596 521	393 405 343	115 145 127	22 21 24	4 2 2	21 22 26	IV V VI	
	VII VIII IX	797 737 737	352 327 313	258 216 244	85 68 58	18 15 12	83 111 109	1 1 1	509 536 507	354 385 374	116 93 98	17 33 11	5 2 3	17 24 20	VII VIII IX	
	X XI XII	750	318 315 299	260	50 57 38	16 16 19	104 103 72	1 1 1	548	381 348 348	121	20 17 13	5 3 4	21 15 18	X XI XII	
1964	I II III	608 580 624	260 235 268	224 211 218	37 39 33	13 11 16	73 83 89	1 1 1	586 510 523	420 345 390	127 115 103	20 35 16	6 5 3	13 10 11	I II III	
	IV V VI	717	305 271 320	252	47 55	13 11	98 85 97	1 1 1	506	346 347 337	117	25 17	4 1 1	14 14 15	IV V VI	
	3 — Livraisons à l'industrie du papier							4 — Livraisons aux sucreries								
1961		3 140	1 450	1 258	3	269	161	—	1 445	561	710	8	29	136	—	1961
1962		3 107	1 487	1 264	2	191	163	—	1 221	499	555	10	27	129	—	1962
1963			1 458		2	161	159	—		611		5	33	133	—	1963
1962	VII VIII IX	215 213 239	103 125 114	95 63 99	0 0 0	7 13 11	9 12 14	—	160 174 141	74 74 74	66 77 50	1 2 1	9 2 2	10 19 14	VII VIII IX	
	X XI XII	287 268 240	137 121 106	118 119 105	0 0 0	16 14 15	16 15 14	—	119 124 49	77 71 29	29 40 14	2 1 0	1 2 0	11 10 5	X XI XII	
1963	I II III	290 279 203	140 139 127	116 119 42	0 0 0	18 16 19	16 13 15	—	13 13 20	4 0 7	3 5 3	— 0 0	— 0 1	6 8 9	I II III	
	IV V VI	258 266 247	120 110 109	112 125 110	0 0 0	12 16 14	14 14 13	—	32 153 150	4 50 36	18 84 97	— 0 0	2 6 5	8 12 13	IV V VI	
	VII VIII IX	252 227 262	116 133 130	113 72 108	0 0 0	13 11 11	11 11 13	—	161 224 172	64 91 63	78 109 90	3 1 1	7 6 3	9 17 16	VII VIII IX	
	X XI XII	264	123 116 105	117	0 0 0	11 9 13	13 12 13	—	178	99 114 81	63	0 1 0	2 1 0	14 12 9	X XI XII	
1964	I II III	298 235 238	152 110 117	120 105 99	0 0 0	12 6 7	14 14 15	—	18 17 60	9 2 4	4 5 46	0 0 0	— 3 2	5 7 9	I II III	
	IV V VI	243	113 100 110	111	0 0 0	6 3 1	13 11 11	—	132	17 37 38	96	0 4 3	0 4 3	19 16 12	IV V VI	

VERBRUIK VAN STEENKOLEN

- 1 Leveringen aan de glas-, keramische- en bouwmaterialenindustrie
- 2 Leveringen aan de chemische industrie
- 3 Leveringen aan de papierindustrie
- 4 Leveringen aan de suikerindustrie

CONSUMO DI CARBON FOSSILE

- 1 Forniture all'industria vetraria, della ceramica, dei mat. da costruzione
- 2 Forniture all'industria chimica
- 3 Forniture all'industria cartaria
- 4 Forniture agli zuccherifici

Stihe „Anmerkungen“ — Voir „Observations“ — Zie „Opmerkingen“ — Vedi „Osservazioni!“

STEINKOHLBERGBAU
MINES DE HOUILLE

Durchschnittliche Bruttostundenlöhne (Direktlohn)

Salaire horaire moyen (salaire direct)

1 Untertagearbeiter

1 Ouvriers du fond

2 Übertagearbeiter

2 Ouvriers du jour

3 Untertage- und Übertagearbeiter

3 Ouvriers du fond et du jour

(Einschließlich der Lehrlinge)

(Y compris les apprentis)

	Deutschland (B.R.)	France	Italia (Sulcis)	Nederland	Belgique/België	
	DM	F	Lit	Fl	FB	
1 — Ouvriers du fond						
1961	3,74	3,39	283,97	3,45	45,29	1961
1962	4,09	3,63	304,13	3,65	48,07	1962
1963	4,39	4,01	394,76	3,84	52,11	1963
1961 1	3,59	3,32	269,12	3,32	44,25	1 1961
2	3,66	3,35	284,96	3,31	45,00	2
3	3,83	3,39	283,36	3,48	45,77	3
4	3,88	3,48	299,04	3,54	46,28	4
1962 1	3,86	3,54	263,22	3,64	47,64	1 1962
2	3,94	3,62	320,31	3,56	48,17	2
3	4,25	3,65	311,11	3,60	49,09	3
4	4,31	3,71	325,19	3,70	50,68	4
1963 1	4,27	3,81	332,69	3,87	51,25	1 1963
2	4,35	4,03	435,45	3,75	51,62	2
3	4,39	4,04	404,95	3,83	52,67	3
4	4,54	4,11	407,87	3,88	52,91	4
1964 1	4,49	4,24	445,33	4,45	53,97	1 1964
2	4,58	4,35	454,57	4,33	54,57	2
2 — Ouvriers du jour						
1961	2,59	2,54	220,86	2,23	30,10	1961
1962	2,78	2,73	243,05	2,38	32,27	1962
1963	2,97	3,04	301,64	2,54	35,87	1963
1961 1	2,50	2,49	214,41	2,16	29,30	1 1961
2	2,54	2,52	218,38	2,14	29,95	2
3	2,63	2,57	217,75	2,26	31,06	3
4	2,68	2,60	233,25	2,26	30,19	4
1962 1	2,64	2,65	225,54	2,33	31,41	1 1962
2	2,70	2,71	246,51	2,29	32,32	2
3	2,87	2,77	245,62	2,39	33,64	3
4	2,93	2,79	252,19	2,43	34,05	4
1963 1	2,91	2,90	259,34	2,55	34,68	1 1963
2	2,95	3,04	325,16	2,50	34,90	2
3	2,92	3,09	307,10	2,54	37,08	3
4	3,08	3,12	309,80	2,56	37,00	4
1964 1	3,11	3,21	322,43	2,91	37,05	1 1964
2	3,13	3,30	331,64	2,83	38,26	2
3 — Ouvriers du fond et du jour (y compris les apprentis)						
1961	3,41	3,11	258,87	3,00	40,60	1961
1962	3,71	3,34	277,70	3,17	43,27	1962
1963	3,98	3,69	343,61	3,35	47,30	1963
1961 1	3,28	3,05	247,64	2,89	39,68	1 1961
2	3,34	3,07	257,92	2,88	40,40	2
3	3,49	3,12	257,22	3,04	41,16	3
4	3,54	3,19	273,10	3,07	41,29	4
1962 1	3,51	3,25	248,08	3,15	42,66	1 1962
2	3,57	3,32	289,46	3,09	43,38	2
3	3,86	3,36	281,60	3,14	44,35	3
4	3,91	3,42	291,41	3,22	45,70	4
1963 1	3,88	3,49	295,21	3,38	46,26	1 1963
2	3,94	3,71	375,26	3,28	46,60	2
3	3,97	3,74	349,40	3,35	48,01	3
4	4,11	3,80	351,63	3,39	48,39	4
1964 1	4,10	3,91	376,76	3,88	49,13	1 1964
2	4,15	4,02	379,12	3,77	50,06	2

STEINKOLENMIJNEN
MINIERE DI CARBON FOSSILE

Gemiddelde bruto-lonen per uur (direkte lonen)

Salario orario medio (salario diretto)

1 Ondergrondse arbeiders

1 Operai all'interno

2 Bovengrondse arbeiders

2 Operai all'esterno

3 Ondergrondse en bovengrondse arbeiders

3 Operai all'interno e all'esterno

(Met inbegrip van de leerlingen)

(Compresi gli apprendisti)

Siehe „Anmerkungen“ — Voir „Observations“ — Zie „Opmerkingen“ — Vedi „Osservazioni!“

STEINKOHLBERGBAU

Angelegte Arbeiter unter Tage
(Am Ende des Zeitraumes)

MINES DE HOUILLE

Ouvriers inscrits au fond
(En fin de période)

1 000

	Gemeinschaft Communität	Deutschland (B.R.)					France					Italia	Neder- land	Belgique/België				
		Ruhr	Aachen	Nieder- sachsen	Saar	Klein- zechen	Total	Nord- P.d.C.	Lor- raine	Centre- Midi	Petites mines			Total	Cam- pine Kempen	Sud Zuiden		Total
1 — Ouvriers inscrits au fond (en fin de période)																		
61	504,7	231,4	19,6	5,0	31,9	·	288,0	73,0	21,9	25,6	0,4	120,8	2,4	27,4	24,5	41,7	66,1	61
62	471,4	214,1	18,1	4,8	28,5	·	265,5	72,3	21,3	23,7	0,3	117,6	2,2	26,3	23,4	36,4	59,8	62
63	449,4	200,7	16,5	4,8	26,1	·	248,6	71,4	20,9	22,6	0,1	115,2	1,5	25,9	23,4	34,7	58,2	63
62 X	459,8	207,4	16,8	4,8	27,3	·	256,3	71,6	21,1	23,2	0,2	116,2	2,1	26,0	23,4	35,8	59,2	X 62
XI	461,1	207,5	16,8	4,6	27,2	·	256,2	72,6	21,2	23,2	0,2	117,2	2,0	26,1	23,6	36,0	59,6	XI
XII	461,1	207,3	16,8	4,8	27,1	·	256,0	73,1	21,2	23,1	0,2	117,7	1,9	26,4	23,6	35,5	59,1	XII
63 I	459,8	207,4	16,9	4,8	27,0	·	256,1	72,5	21,1	23,0	0,2	116,8	1,7	26,3	23,5	35,4	58,9	I 63
II	459,9	207,2	17,0	4,8	26,9	·	255,9	72,7	21,2	23,0	0,2	117,1	1,6	26,4	23,5	35,4	58,9	II
III	457,7	206,2	17,1	4,8	26,7	·	254,8	72,4	21,0	22,9	0,2	116,5	1,6	26,4	23,3	35,1	58,4	III
IV	453,2	204,1	16,9	4,8	26,6	·	252,5	71,6	21,0	22,8	0,2	115,6	1,5	26,1	23,1	34,5	57,6	IV
V	450,0	202,3	16,7	4,8	26,4	·	250,2	71,7	20,9	22,7	0,2	115,4	1,4	26,1	23,0	33,9	56,9	V
VI	447,8	200,5	16,5	4,8	26,2	·	248,0	71,7	20,8	22,6	0,1	115,2	1,4	25,9	23,1	34,1	57,2	VI
VII	445,4	199,0	16,3	4,8	25,9	·	246,0	71,4	20,8	22,5	0,1	114,8	1,4	25,6	23,5	34,1	57,6	VII
VIII	443,0	197,3	16,1	4,8	25,8	·	243,9	71,2	20,7	22,4	0,1	114,5	1,4	25,5	23,5	34,2	57,7	VIII
IX	441,6	196,6	16,0	4,8	25,6	·	243,0	70,5	20,8	22,3	0,1	113,7	1,4	25,5	23,5	34,5	58,0	IX
X	440,8	195,9	16,1	4,7	25,4	·	242,2	70,1	20,9	22,3	0,1	113,4	1,4	25,3	23,6	34,9	58,5	X
XI	441,2	195,8	16,1	4,8	25,3	·	242,0	70,2	21,0	22,2	0,1	113,6	1,4	25,2	23,8	35,2	59,0	XI
XII	442,5	195,8	16,2	4,8	25,3	·	242,1	70,9	21,1	22,3	0,1	114,4	1,4	25,3	23,9	35,4	59,3	XII
64 I	441,6	196,0	16,1	4,8	25,2	·	242,1	69,5	21,2	22,2	0,1	113,0	1,4	25,4	24,4	35,3	59,7	I 64
II	440,4	195,8	16,2	4,7	25,1	·	241,9	68,9	21,1	22,0	0,1	112,1	1,4	25,3	24,6	35,1	59,7	II
III	439,7	195,8	16,4	4,7	25,0	·	241,9	68,5	21,1	22,2	0,1	111,8	1,4	25,2	24,6	34,8	59,4	III
IV	437,5	194,4	16,3	4,7	24,9	·	240,3	68,3	21,1	21,9	0,1	111,3	1,4	25,2	24,5	34,8	59,3	IV
V	437,1	193,7	16,2	4,7	24,8	·	239,4	68,9	21,0	21,7	0,1	111,7	1,2	25,3	24,7	34,8	59,5	V
VI	436,6	192,6	16,2	4,7	24,5	·	238,0	69,7	20,9	21,6	0,1	112,2	1,0	25,4	24,8	35,2	60,0	VI
VII	432,3	191,5	16,1	4,7	24,3	·	236,6	67,8	20,8	21,5	0,1	110,0	0,9	25,3	24,9	34,5	59,5	VII
VIII	429,0	190,0	15,9	4,7	24,2	·	234,7	66,8	20,7	21,3	0,1	108,9	0,9	25,2	25,0	34,3	59,3	VIII
IX	·	188,8	15,9	4,6	24,1	·	233,4	·	·	·	·	·	·	25,1	25,0	34,8	59,8	IX

STEENKOLENMIJNEN

Effectieve sterkte ondergrondse arbeiders
(Einde tijdvak)

MINIERE DI CARBON FOSSILE

Lavoratori iscritti all'Interno
(A fine periodo)

Siehe „Anmerkungen“ — Voir „Observations“ — Zie „Opmerkingen“ — Vedi „Osservazioni“

STEINKOHLENBERGBAU

Angelegte Arbeiter und Angestellte insgesamt

MINES DE HOUILLE

Total des ouvriers et employés inscrits

1 000

Am Ende des Zeitraumes	Arbeiter			Ouvriers		Angestellte			Employés		Arbeiter u. An- gestellte insgesamt	En fin de période
	Grubenbetriebe Entreprises minières			Sonstige Betriebe	Arbeiter insgesamt	Technische Angestellte Employés techniques			Sonstige An- gestellte	An- gestellte insgesamt		
	unter Tage	über Tage	Zu- sammen			unter Tage	über Tage	Zu- sammen				
	au fond	au jour	Total fond et jour	Indus- tries annexes	Total des ouvriers	au fond	au jour	Total fond et jour	Autres employés	Total des employés		

GEMEINSCHAFT

COMMUNAUTE

1961	487,8	188,4	676,2	52,6	728,8	32,8	34,1	66,9	29,4	96,3	825,1	1961
1962	460,6	178,0	638,6	52,1	690,7	32,2	33,5	65,7	28,6	94,3	785,0	1962
1963	442,3	169,5	611,8	51,1	662,9	32,0	32,9	64,9	27,5	92,4	755,3	1963
1962 3	459,8	180,8	640,6	52,1	692,7	32,4	33,7	66,1	28,9	95,0	787,7	3 1962
4	460,6	178,0	638,6	52,1	690,7	32,2	33,5	65,7	28,6	94,3	785,0	4
1963 1	457,6	175,5	633,1	51,9	685,0	32,1	33,6	65,7	28,1	93,8	778,8	1 1963
2	447,6	174,1	621,7	51,1	672,8	32,1	33,3	65,4	28,0	93,4	766,2	2
3	441,3	171,3	612,6	50,9	663,5	31,9	33,2	65,1	27,7	92,8	758,3	3
4	442,3	169,5	611,8	51,1	662,9	32,0	32,9	64,9	27,5	92,4	755,3	4
1964 1	439,5	167,3	606,9	49,3	657,5	31,8	33,1	65,1	27,0	92,0	749,4	1 1964
2	436,6	167,4	603,9	49,1	654,0	31,9	33,1	65,0	27,1	92,1	746,2	2

RUHR

1961	224,2	83,5	307,7	28,4	336,1	13,1	15,5	28,6	13,6	42,2	378,3	1961
1962	207,3	78,1	285,4	27,6	313,0	12,8	15,1	27,9	13,2	41,1	354,1	1962
1963	195,8	73,5	269,3	26,9	296,2	12,6	15,0	27,6	12,6	40,2	336,4	1963
1962 3	207,8	79,4	287,2	27,8	315,0	12,9	15,2	28,1	13,4	41,5	356,5	3 1962
4	207,3	78,1	285,4	27,6	313,0	12,8	15,1	27,9	13,2	41,1	354,1	4
1963 1	206,2	76,4	282,6	27,4	310,0	12,7	15,2	27,9	12,9	40,8	350,8	1 1963
2	200,6	76,4	277,0	26,8	303,8	12,7	15,1	27,8	12,9	40,7	344,5	2
3	196,6	74,5	271,1	26,8	297,9	12,6	15,0	27,6	12,7	40,3	338,2	3
4	195,8	73,5	269,3	26,9	296,2	12,6	15,0	27,6	12,6	40,2	336,4	4
1964 1	195,8	73,1	268,9	26,6	295,4	12,5	15,0	27,5	12,5	40,0	335,4	1 1964
2	192,6	73,7	266,3	26,2	292,5	12,7	15,0	27,7	12,7	40,4	332,9	2

AACHEN

1961	19,2	5,9	25,1	1,6	26,7	1,2	1,1	2,3	0,8	3,1	29,8	1961
1962	16,8	5,2	22,0	1,6	23,6	1,2	1,1	2,2	0,8	3,0	26,6	1962
1963	16,2	4,9	21,1	1,6	22,7	1,2	1,1	2,2	0,7	3,0	25,7	1963
1962 3	17,3	5,5	22,8	1,6	24,4	1,2	1,1	2,3	0,8	3,1	27,5	3 1962
4	16,8	5,2	22,0	1,6	23,6	1,1	1,1	2,2	0,8	3,0	26,6	4
1963 1	17,1	5,1	22,2	1,6	23,8	1,1	1,1	2,2	0,8	3,0	26,8	1 1963
2	16,5	5,1	21,6	1,6	23,2	1,1	1,1	2,2	0,8	3,0	26,2	2
3	16,0	5,0	21,0	1,6	22,6	1,1	1,1	2,2	0,7	2,9	25,5	3
4	16,2	4,9	21,1	1,6	22,7	1,2	1,1	2,2	0,7	3,0	25,7	4
1964 1	16,4	4,8	21,2	1,6	22,8	1,2	1,1	2,2	0,7	2,9	25,8	1 1964
2	16,1	4,8	21,0	1,6	22,5	1,2	1,0	2,2	0,7	2,9	25,5	2

Aan het einde van het tijdvak	Arbeiders			Operai		Bedienden			Impiegati		Arbeiders en bedienden samen	A fine periodo
	Mijnbedrijven Esercizio di miniera			Overige bedrijven	Totaal	Technisch Impiegati tecnici			Niet technisch	Totaal		
	onder- gronds	boven- gronds	Totaal			onder- gronds	boven- gronds	Totaal				
	Interno	esterno	Totale	Industrie collegate	Totale	Interno	esterno	Totale	Altri impiegati	Totale		

STEENKOLENMIJNEN

Effectieve sterkte van arbeiders en beamtben

MINIERE DI CARBON FOSSILE

Totale degli operai e impiegati iscritti

Siehe „Anmerkungen“ — Voir „Observations“ — Zie „Opmerkingen“ — Vedi „Osservazioni“

1 000

Am Ende des Zeitraumes	Arbeiter			Ouvriers		Angestellte			Employés		Arbeiter u. An- gestellte insgesamt	En fin de période
	Grubenbetriebe Entreprises minières			Sonstige Betriebe	Arbeiter insgesamt	Technische Angestellte Employés techniques			Sonstige An- gestellte	An- gestellte insgesamt		
	unter Tage	über Tage	Zu- sammen			unter Tage	über Tage	Zu- sammen				
				au fond	au jour				Total fond et jour	au fond		

NIEDERSACHSEN

1961	4,9	1,8	6,7	0,1	6,8	0,2	0,2	0,4	0,3	0,7	7,5	1961
1962	4,8	1,7	6,5	0,1	6,6	0,2	0,2	0,4	0,3	0,7	7,3	1962
1963	4,8	1,7	6,5	0,1	6,6	0,3	0,2	0,5	0,2	0,7	7,3	1963
1962 3	4,8	1,8	6,6	0,1	6,7	0,2	0,2	0,4	0,3	0,7	7,4	3 1962
4	4,8	1,7	6,5	0,1	6,6	0,2	0,2	0,4	0,3	0,7	7,3	4
1963 1	4,8	1,7	6,5	0,1	6,6	0,3	0,2	0,5	0,2	0,7	7,3	1 1963
2	4,8	1,7	6,5	0,1	6,6	0,3	0,2	0,5	0,2	0,7	7,3	2
3	4,8	1,7	6,5	0,1	6,6	0,2	0,2	0,4	0,3	0,7	7,3	3
4	4,8	1,7	6,5	0,1	6,6	0,3	0,2	0,5	0,2	0,7	7,3	4
1964 1	4,7	1,7	6,4	0,1	6,5	0,3	0,2	0,5	0,2	0,7	7,2	1 1964
2	4,7	1,7	6,4	0,1	6,5	0,3	0,2	0,5	0,2	0,7	7,2	2

SAAR

1961	30,5	9,1	39,6	3,4	43,0	2,0	2,5	4,5	1,9	6,4	49,4	1961
1962	27,1	8,9	36,0	3,2	39,2	1,9	2,5	4,4	1,9	6,3	45,5	1962
1963	25,3	8,3	33,6	3,0	36,6	1,9	2,4	4,3	1,8	6,1	42,7	1963
1962 3	27,6	9,1	36,7	3,2	39,9	1,9	2,6	4,5	1,9	6,4	46,3	3 1962
4	27,1	8,9	36,0	3,2	39,2	1,9	2,5	4,4	1,9	6,3	45,5	4
1963 1	26,7	8,7	35,4	3,1	38,5	1,9	2,4	4,3	1,9	6,2	44,7	1 1963
2	26,2	8,6	34,8	3,1	37,9	1,9	2,5	4,4	1,8	6,2	44,1	2
3	25,6	8,5	34,1	3,0	37,1	1,9	2,4	4,3	1,8	6,1	43,2	3
4	25,3	8,3	33,6	3,0	36,6	1,9	2,4	4,3	1,8	6,1	42,7	4
1964 1	25,0	8,2	33,2	2,9	36,2	1,9	2,5	4,4	1,7	6,1	42,2	1 1964
2	24,5	8,3	33,0	3,1	36,0	1,9	2,5	4,4	1,7	6,0	42,0	2

DEUTSCHLAND (B.R.)

1961	278,8	100,3	379,1	33,4	412,5	16,5	19,3	35,8	16,7	52,5	465,0	1961
1962	256,0	93,9	349,9	32,5	382,4	16,2	18,9	35,1	16,1	51,2	433,6	1962
1963	242,1	88,4	330,5	34,6	362,1	16,0	18,6	34,6	15,4	50,0	412,0	1963
1962 3	257,4	95,8	353,2	32,8	386,0	16,2	19,1	35,3	16,4	51,7	437,7	3 1962
4	256,0	93,9	349,9	32,5	382,4	16,2	18,9	35,1	16,1	51,2	433,6	4
1963 1	254,8	91,9	346,7	32,3	379,0	15,9	19,0	34,9	15,7	50,6	429,6	1 1963
2	248,0	91,9	339,9	31,6	371,5	16,0	18,9	34,9	15,7	50,6	422,1	2
3	242,9	89,8	332,7	31,5	364,2	15,9	18,7	34,6	15,5	50,1	414,3	3
4	242,1	88,4	330,5	31,6	362,1	16,0	18,6	34,6	15,4	50,0	412,0	4
1964 1	241,9	87,8	329,8	31,2	360,9	15,8	18,8	34,6	15,1	49,7	410,6	1 1964
2	238,0	88,6	326,6	31,0	357,6	16,0	18,8	34,8	15,3	50,1	407,6	2

NORD - PAS - DE - CALAIS

1961	73,1	27,8	100,9	4,6	105,5	4,5	4,9	9,4	4,1	13,5	119,0	1961
1962	73,1	26,7	99,8	4,5	104,3	4,5	4,8	9,3	3,8	13,1	117,4	1962
1963	70,9	25,4	96,3	4,3	100,6	4,4	4,7	9,1	3,7	12,8	113,4	1963
1962 3	71,5	26,9	98,4	4,5	102,9	4,5	4,8	9,3	3,9	13,2	116,1	3 1962
4	73,1	26,7	99,8	4,5	104,3	4,5	4,8	9,3	3,8	13,1	117,4	4
1963 1	72,4	26,3	98,7	4,4	103,1	4,5	4,8	9,3	3,8	13,1	116,2	1 1963
2	71,7	25,9	97,6	4,4	102,0	4,5	4,7	9,2	3,8	13,0	115,0	2
3	70,5	25,6	96,1	4,4	100,5	4,5	4,7	9,2	3,7	12,9	113,4	3
4	70,9	25,4	96,3	4,3	100,6	4,4	4,7	9,1	3,7	12,8	113,4	4
1964 1	68,5	25,1	93,6	4,3	97,9	4,5	4,6	9,1	3,6	12,8	110,6	1 1964
2	69,6	25,0	94,6	4,2	98,8	4,5	4,6	9,1	3,6	12,7	111,4	2

STEENKOLENMIJNEN

Effectieve sterkte van arbeiders en beampten

MINIERE DI CARBON FOSSILE

Totale degli operai e impiegati iscritti

Siehe „Anmerkungen“ — Voir „Observations“ — Zie „Opmerkingen“ — Vedi „Osservazioni“

STEINKOHLENBERGBAU

MINES DE HOUILLE

Angelegte Arbeiter und Angestellte insgesamt

Total des ouvriers et employés inscrits

1 000

Am Ende des Zeitraumes	Arbeiter			Ouvriers		Angestellte			Employés		Arbeiter u. An- gestellte insgesamt	En fin de période
	Grubenbetriebe Entreprises minières			Sonstige Betriebe	Arbeiter insgesamt	Technische Angestellte Employés techniques			Sonstige An- gestellte	An- gestellte insgesamt		
	unter Tage	über Tage	Zu- sammen			unter Tage	über Tage	Zu- sammen				
				au fond	au jour				Total fond et jour	au fond		

LORRAINE

1961	21,4	10,7	32,1	3,7	35,8	1,9	2,7	4,6	1,5	6,1	41,9	1961
1962	21,2	10,0	31,2	3,7	34,9	1,9	2,8	4,7	1,5	6,2	41,1	1962
1963	21,1	9,5	30,6	3,6	34,2	1,9	2,8	4,7	1,5	6,2	40,4	1963
1962 3	21,1	10,1	31,2	3,7	34,9	1,9	2,8	4,7	1,5	6,2	41,1	3 1962
1962 4	21,2	10,0	31,2	3,7	34,9	1,9	2,8	4,7	1,5	6,2	41,1	4
1963 1	21,0	9,9	30,9	3,8	34,7	2,0	2,7	4,7	1,5	6,2	40,9	1 1963
1963 2	20,8	9,9	30,7	3,7	34,4	2,0	2,7	4,7	1,5	6,2	40,5	2
1963 3	20,7	9,7	30,4	3,7	34,1	2,0	2,7	4,7	1,5	6,2	40,3	3
1963 4	21,1	9,5	30,6	3,6	34,2	1,9	2,8	4,7	1,5	6,2	40,4	4
1964 1	21,1	9,3	30,4	3,6	34,0	1,9	2,8	4,7	1,4	6,1	40,2	1 1964
1964 2	20,9	9,6	30,5	3,1	33,6	1,9	2,7	4,7	1,4	6,1	39,7	2

CENTRE - MIDI

1961	24,5	12,0	36,5	1,9	38,4	1,8	1,8	3,6	1,5	5,1	43,6	1961
1962	23,1	11,3	34,4	1,8	36,2	1,8	1,7	3,5	1,5	5,0	41,2	1962
1963	22,3	10,8	33,1	1,8	34,9	1,7	1,7	3,4	1,4	4,9	39,8	1963
1962 3	23,3	11,4	34,7	1,9	36,6	1,8	1,7	3,5	1,5	5,0	41,6	3 1962
1962 4	23,1	11,3	34,4	1,8	36,2	1,8	1,7	3,5	1,5	5,0	41,2	4
1963 1	22,9	11,2	34,1	1,8	35,9	1,8	1,7	3,5	1,5	5,0	40,9	1 1963
1963 2	22,6	11,1	33,7	1,8	35,5	1,8	1,7	3,5	1,5	5,0	40,5	2
1963 3	22,3	10,9	33,2	1,8	35,0	1,8	1,7	3,5	1,4	4,9	40,0	3
1963 4	22,3	10,8	33,1	1,8	34,9	1,7	1,7	3,4	1,4	4,9	39,8	4
1964 1	22,0	10,7	32,7	1,8	34,5	1,8	1,7	3,5	1,4	4,9	39,4	1 1964
1964 2	21,6	10,5	32,1	1,8	33,9	1,7	1,7	3,4	1,4	4,8	38,8	2

FRANCE

1961	119,0	50,5	169,5	10,2	179,7	8,2	9,5	17,7	7,1	24,8	204,5	1961
1962	117,4	48,0	165,4	10,0	175,4	8,2	9,3	17,5	6,8	24,3	199,7	1962
1963	114,2	45,7	160,0	9,8	169,8	8,1	9,1	17,2	6,6	23,8	193,6	1963
1962 3	115,9	48,4	164,3	10,1	174,4	8,2	9,3	17,5	6,9	24,4	198,8	3 1962
1962 4	117,4	48,0	165,4	10,0	175,4	8,2	9,3	17,5	6,8	24,3	199,7	4
1963 1	116,3	47,4	163,7	10,0	173,7	8,3	9,2	17,5	6,8	24,3	198,0	1 1963
1963 2	115,1	46,9	162,3	9,9	171,9	8,2	9,2	17,4	6,7	24,1	196,0	2
1963 3	113,6	46,2	159,8	9,8	169,6	8,2	9,2	17,4	6,6	24,0	193,6	3
1963 4	114,2	45,7	160,0	9,8	169,8	8,1	9,1	17,2	6,6	23,8	193,6	4
1964 1	116,1	45,1	156,7	9,6	166,4	8,2	9,1	17,3	6,5	23,8	190,2	1 1964
1964 2	112,2	45,1	157,2	9,1	166,3	8,1	9,0	17,2	6,4	23,6	190,0	2

ITALIA

1961	2,0	0,9	2,9	0,3	3,2	0,2	0,1	0,3	0,2	0,5	3,7	1961
1962	1,7	0,8	2,5	0,4	2,9	0,2	0,1	0,4	0,1	0,5	3,4	1962
1963												1963
1962 3	1,8	0,8	2,6	0,4	3,0	0,2	0,1	0,3	0,1	0,4	3,4	3 1962
1962 4	1,7	0,8	2,5	0,4	2,9	0,2	0,1	0,4	0,1	0,5	3,4	4
1963 1	1,6	0,8	2,4	0,5	2,9	0,2	0,1	0,3	0,1	0,4	3,3	1 1963
1963 2	1,4	0,7	2,1	0,7	2,8	0,2	0,1	0,3	0,1	0,4	3,2	2
1963 3	1,4	0,7	2,1	0,7	2,8	0,2	0,1	0,3	0,1	0,4	3,2	3
1963 4	1,4	0,7	2,1	0,7	2,8	0,2	0,1	0,3	0,1	0,4	3,2	4
1964 1	1,4	0,6	2,0	0,7	2,7	0,2	0,1	0,3	0,1	0,4	3,1	1 1964
1964 2	1,0	0,5	1,5	1,1	2,7	0,2	0,2	0,3	0,1	0,4	3,1	2

STEENKOLENMIJNEN

MINIERE DI CARBON FOSSILE

Effectieve sterkte van arbeiders en beampten

Totale degli operai e impiegati iscritti

Siehe „Anmerkungen“ — Voir „Observations“ — Zie „Opmerkingen“ — Vedi „Osservazioni“

STEINKOHLENBERGBAU

MINES DE HOUILLE

Angelegte Arbeiter und Angestellte insgesamt

Total des ouvriers et employés inscrits

1 000

Am Ende des Zeitraumes	Arbeiter			Ouvriers		Angestellte			Employés		Arbeiter u. An- gestellte insgesamt	En fin de période
	Grubenbetriebe Entreprises minières			Sonstige Betriebe	Arbeiter insgesamt	Technische Angestellte Employés techniques			Sonstige An- gestellte	An- gestellte insgesamt		
	unter Tage	über Tage	Zu- sammen			unter Tage	über Tage	Zu- sammen				
	au fond	au jour	Total fond et jour	Indus- tries annexes	Total des ouvriers	au fond	au jour	Total fond et jour	Autres employés	Total des employés		

NEDERLAND

1961	26,7	14,8	41,5	7,7	49,2	1,9	3,0	4,9	2,8	7,7	56,9	1961
1962	26,4	14,9	41,3	8,0	49,3	2,0	3,1	5,1	2,9	8,0	57,3	1962
1963	25,3	14,8	40,1	7,9	48,0	2,0	3,1	5,1	2,8	7,9	55,9	1963
1962 3	26,0	15,1	41,1	7,9	49,0	2,0	3,1	5,1	2,9	8,0	57,0	3 1962
1962 4	26,4	14,9	41,3	8,0	49,3	2,0	3,1	5,1	2,9	8,0	57,3	4
1963 1	26,5	15,0	41,5	7,9	49,4	2,0	3,2	5,2	2,9	8,1	57,5	1 1963
1963 2	25,9	14,7	40,6	7,8	48,4	2,0	3,2	5,2	2,9	8,1	56,5	2
1963 3	25,4	14,8	40,2	7,8	48,0	2,0	3,1	5,1	2,9	8,0	56,0	3
1963 4	25,3	14,8	40,1	7,9	48,0	2,0	3,1	5,1	2,8	7,9	55,9	4
1964 1	25,2	14,5	39,6	7,8	47,4	1,9	3,2	5,2	2,8	8,0	55,4	1 1964
1964 2	25,4	14,3	39,7	7,9	47,5	1,9	3,2	5,1	2,8	7,9	55,5	2

CAMPINE - KEMPEN

1961	23,3	8,8	32,1	0,4	32,5	2,5	1,0	3,5	1,1	4,6	37,1	1961
1962	23,6	8,0	31,6	0,4	32,0	2,4	1,0	3,4	1,0	4,4	36,4	1962
1963	23,9	7,7	31,6	0,4	32,0	2,4	0,9	3,3	1,0	4,4	36,4	1963
1962 3	23,5	8,2	31,7	0,4	32,1	2,4	1,0	3,4	1,0	4,4	36,5	3 1962
1962 4	23,6	8,0	31,6	0,4	32,0	2,4	1,0	3,4	1,0	4,4	36,4	4
1963 1	23,3	7,9	31,2	0,4	31,6	2,4	1,0	3,4	1,0	4,4	36,0	1 1963
1963 2	23,1	7,8	30,9	0,4	31,3	2,4	0,9	3,3	1,1	4,4	35,7	2
1963 3	23,5	7,8	31,3	0,4	31,7	2,4	0,9	3,3	1,1	4,4	36,1	3
1963 4	23,9	7,7	31,6	0,4	32,0	2,4	0,9	3,3	1,0	4,4	36,4	4
1964 1	24,6	7,6	32,2	0,4	32,6	2,4	0,9	3,3	1,0	4,4	36,9	1 1964
1964 2	24,8	7,5	32,3	0,3	32,6	2,4	0,9	3,3	1,0	4,3	36,9	2

SUD - ZUIDERBEKKENS

1961	37,9	13,2	51,1	0,6	51,7	3,4	1,2	4,6	1,6	6,2	57,9	1961
1962	35,6	12,3	47,9	0,8	48,7	3,3	1,0	4,3	1,6	5,9	54,6	1962
1963	35,4	12,2	47,5	0,8	48,4	3,3	1,0	4,3	1,5	5,8	54,2	1963
1962 3	35,4	12,4	47,8	0,6	48,4	3,3	1,1	4,4	1,6	6,0	54,4	3 1962
1962 4	35,6	12,3	47,9	0,8	48,7	3,3	1,0	4,3	1,6	5,9	54,6	4
1963 1	35,1	12,4	47,5	0,8	48,3	3,3	1,0	4,3	1,6	5,9	54,2	1 1963
1963 2	34,1	12,1	46,2	0,7	46,9	3,3	1,0	4,3	1,5	5,8	52,7	2
1963 3	34,5	12,0	46,5	0,8	47,3	3,3	1,0	4,3	1,5	5,8	53,1	3
1963 4	35,4	12,2	47,5	0,8	48,4	3,3	1,0	4,3	1,5	5,8	54,2	4
1964 1	34,8	11,8	46,6	0,8	47,4	3,3	1,0	4,3	1,5	5,8	53,2	1 1964
1964 2	35,2	11,4	46,6	0,7	47,3	3,3	1,0	4,3	1,5	5,8	53,1	2

BELGIQUE - BELGIE

1961	61,2	22,0	83,2	1,0	84,2	6,0	2,2	8,2	2,6	10,8	95,0	1961
1962	59,1	20,4	79,5	1,2	80,7	5,7	2,0	7,7	2,6	10,3	91,0	1962
1963	59,3	19,9	79,2	1,2	80,4	5,7	1,9	7,7	2,6	10,2	90,6	1963
1962 3	58,8	20,6	79,4	1,0	80,4	5,8	2,0	7,8	2,6	10,4	90,8	3 1962
1962 4	59,1	20,4	79,5	1,2	80,7	5,7	2,0	7,7	2,6	10,3	91,0	4
1963 1	58,4	20,3	78,7	1,2	79,9	5,7	2,0	7,7	2,6	10,3	90,3	1 1963
1963 2	57,2	19,9	77,1	1,1	78,2	5,6	2,0	7,6	2,6	10,2	88,4	2
1963 3	58,0	19,8	77,8	1,2	79,0	5,6	1,9	7,5	2,6	10,1	89,1	3
1963 4	59,3	19,9	79,2	1,2	80,4	5,7	1,9	7,7	2,6	10,2	90,6	4
1964 1	59,4	19,3	78,8	1,2	80,0	5,7	1,9	7,6	2,5	10,1	90,1	1 1964
1964 2	60,0	18,9	78,9	1,1	79,9	5,7	1,9	7,6	2,5	10,1	90,0	2

STEENKOLENMIJNEN

MINIERE DI CARBON FOSSILE

Effectieve sterkte van arbeiders en beampten

Totale degli operai e impiegati iscritti

Siehe „Anmerkungen“ — Voir „Observations“ — Zie „Opmerkingen“ — Vedi „Osservazioni“

STEINKOHLBRIKETTS

Herstellung und Bestände

1 Herstellung

2 Bestände bei den Brikettfabriken (JE bzw ME)

AGGLOMERES DE HOUILLE

Production et stocks

1 Production

2 Stocks aux fabriques d'agglomérés (en fin de période)

1 000 t

	Gemeinschaft Communauté	Deutsch- land (B.R.)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	Gemeinschaft Communauté	Deutsch- land (B.R.)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	
	1 — Production							2 — Stocks aux fabriques d'agglomérés (en fin de période)							
1961	13 601	5 137	6 083	29	1 188	1 164	—	292	7	256	0	11	18	—	1961
1962	15 787	5 939	6 936	59	1 250	1 602	—	91	5	75	0	4	5	—	1962
1963	18 596	6 614	7 994	128	1 561	2 300	—	106	5	85	0	10	6	—	1963
1962															
XI	1 549	578	671	10	118	171	—	136	8	118	0	5	5	—	XI 1962
XII	1 390	498	631	12	92	158	—	91	5	75	0	4	5	—	XII 1962
1963															
I	1 593	563	715	12	127	176	—	76	9	53	0	9	5	—	I 1963
II	1 471	504	675	10	119	163	—	64	8	42	0	9	5	—	II 1963
III	1 095	565	192	12	133	193	—	52	4	31	1	9	7	—	III 1963
IV	1 427	534	565	5	123	199	—	75	8	46	5	9	8	—	IV 1963
V	1 645	575	726	1	139	205	—	81	7	56	2	9	7	—	V 1963
VI	1 474	474	683	4	116	196	—	97	5	73	1	10	9	—	VI 1963
VII	1 433	559	613	12	137	112	—	95	9	68	1	10	6	—	VII 1963
VIII	1 458	539	587	10	128	193	—	89	5	68	1	9	6	—	VIII 1963
IX	1 673	538	783	15	132	205	—	92	8	67	0	10	6	—	IX 1963
X	1 887	608	889	16	145	229	—	94	9	69	0	9	7	—	X 1963
XI	1 724	587	776	15	131	215	—	107	5	84	0	11	7	—	XI 1963
XII	1 718	568	790	16	130	215	—	106	5	85	0	10	6	—	XII 1963
1964															
I	1 910	660	846	14	142	248	—	118	12	85	0	13	7	—	I 1964
II	1 287	363	609	7	117	191	—	118	6	81	3	12	15	—	II 1964
III	898	227	455	1	100	115	—	166	18	93	3	17	36	—	III 1964
IV	1 276	489	539	—	117	130	—	198	21	115	2	15	44	—	IV 1964
V	1 232	478	543	4	114	93	—	213	17	130	3	17	46	—	V 1964
VI	1 290	482	579	7	130	91	—	244	17	157	5	18	47	—	VI 1964
VII	1 184	515	506	4	111	48	—	300	23	204	5	21	47	—	VII 1964
VIII	963	489	286	6	94	87	—	275	19	178	5	22	50	—	VIII 1964
IX	1 310	540	558	8	106	98	—		21		5	23	51	—	IX 1964
X		525	614				—							—	X 1964

STEENKOOLBRIKETTEN

Produktie en voorraden

1 Produktie

2 Voorraden bij de briketfabrieken (einde tijdvak)

AGGLOMERATI DI CARBON FOSSILE

Produzione e stocks

1 Produzione

2 Stocks presso le fabbriche di agglomerati (fine periodo)

Siehe „Anmerkungen“ — Voir „Observations“ — Zie „Opmerkingen“ — Vedi „Osservazioni“

AUSTAUSCH VON STEINKOHLBRIKETTEN

ECHANGES D'AGGLOMERES DE HOUILLE

Bezüge - Einfuhr

Réceptions - Importations

- 1 Bezüge aus der Gemeinschaft
- 2 Einfuhr aus Dritten Ländern
- 3 Bezüge aus Deutschland (B.R.)
- 4 Bezüge aus den Niederlanden

- 1 Réceptions en provenance de la Communauté
- 2 Importations en provenance des Pays tiers
- 3 Réceptions en provenance d'Allemagne (R.F.)
- 4 Réceptions en provenance des Pays-Bas

1 000 t

	Gemeinschaft Communité	Deutschland (B.R.)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	Gemeinschaft Communité	Deutsch- land (B.R.)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg		
	1 — Réceptions en provenance de la Communauté							2 — Importations en provenance des Pays tiers								
1961	1 026	215	403	131	113	154	9	55	—	16	39	—	—	—	1961	
1962	1 283	375	482	144	126	147	9	79	—	39	22	2	16	—	1962	
1963	1 848	623	772	132	146	166	11	144	37	46	16	16	29	—	1963	
1962	X XI XII	148 140 117	48 47 39	55 52 41	21 15 12	11 12 11	13 13 12	1 1 1	7 18 24	— — —	1 3 4	4 6 4	— 2 —	1 7 8	X XI XII 1962	
1963	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	111 98 123 139 163 161 149 164 175 192 181 190	31 31 44 40 54 56 53 53 61 64 68 67	41 37 41 63 73 70 60 70 76 82 74 83	16 7 8 6 7 10 8 13 12 17 16 12	10 8 14 16 13 14 11 15 16 12 15 11	12 14 12 13 14 13 16 15 16 16 15 14	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	8 15 14 4 6 8 11 6 4 20 23 28	— — — 2 1 — 6 2 1 10 10 18	4 9 — — 1 — 0 2 0 3 6 1	1 2 1 — 2 1 — — — — — —	2 4 3 2 1 — 4 2 0 0 2 2	— — — 2 1 — — — — — — — —	— — — — — — — — — — — — —	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII 1963
1964	I II III IV V VI VII VIII IX	234 200 75 111 116 145 106 92 —	44 21 13 27 28 39 36 26 27	139 142 35 40 45 60 37 35 50	21 12 3 10 15 17 11 8	13 11 8 7 7 6 5 5 5	17 12 16 28 22 23 14 15 17	1 1 1 0 0 0 0 0 1	24 22 6 3 1 1 1 — —	19 13 — 1 — — — — —	2 5 4 2 1 — — — —	2 1 2 — — — — — —	— — — — — — — — —	0 2 1 0 0 0 0 — —	I II III IV V VI VII VIII IX 1964	
	3 — Réceptions en provenance d'Allemagne (R.F.)							4 — Réceptions en provenance des Pays-Bas								
1961	138	—	66	110	118	40	4	522	207	199	2	—	113	1	1961	
1962	364	—	80	118	123	36	6	600	307	178	3	—	110	0	1962	
1963	372	—	84	104	139	38	8	738	392	212	6	—	126	1	1963	
1962	X XI XII	38 34 32	— — —	8 8 7	16 11 11	11 11 10	3 3 3	1 1 1	62 60 48	32 32 25	20 19 14	0 0 —	— — —	9 9 9	X XI XII 1962	
1963	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	32 22 32 32 31 28 30 33 29 36 36 31	— — — — — — — — — — — —	7 6 7 7 7 6 7 7 7 8 6 7	11 5 7 5 6 6 10 10 10 14 13 9	10 8 13 12 12 10 11 10 11 12 12 11	3 3 3 4 3 3 4 3 3 2 3 3	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	53 55 58 53 64 60 66 60 65 70 63 69	27 27 34 26 34 32 36 31 34 38 34 39	17 18 15 18 20 18 19 17 19 17 17 18	0 0 0 0 0 0 1 0 0 1 1 0	— — — — — — — — — — — — —	9 11 9 9 10 9 10 11 12 14 11 11	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII 1963
1964	I II III IV V VI VII VIII IX	45 38 20 27 29 30 25 25 —	— — — — — — — — —	11 14 7 7 8 9 7 8 10	17 9 3 10 12 12 10 9 9	12 11 7 6 6 6 5 5 5	4 3 3 4 3 3 3 3 3	1 1 0 0 0 0 0 0 0	68 54 38 66 65 84 66 54 —	33 16 11 24 26 35 34 24 26	20 28 15 18 19 28 20 17 21	2 1 0 0 1 1 — — —	— — — — — — — — —	13 9 12 24 19 20 11 12 14	0 0 0 0 0 0 0 0 0	I II III IV V VI VII VIII IX 1964

UITWISSELING VAN STEENKOOLOBRIKETTEN

SCAMBI DI AGGLOMERATI DI CARBON FOSSILE

Aanvoer - Invoer

Arrivi - Importazioni

- 1 Aanvoer uit de Gemeenschap
- 2 Invoer uit Derde landen
- 3 Aanvoer uit Duitsland (B.R.)
- 4 Aanvoer uit Nederland

- 1 Arrivi dalla Comunità
- 2 Importazioni dai Paesi terzi
- 3 Arrivi dalla Germania (R.F.)
- 4 Arrivi dai Paesi Bassi

Siehe „Anmerkungen“ — Voir „Observations“ — Zie „Opmerkingen“ — Vedi „Osservazioni“

VERBRAUCH VON STEINKOHLBRIKETTEN

- 1 Lieferungen an die Glas-, Keramik- und Baustoffindustrie
- 2 Lieferungen an die Eisenbahnen
- 3 Lieferungen an die Binnen- und Seeschifffahrt
- 4 Lieferungen an Haushalte, Handel und Kleinverbraucher
- 5 Deputate

CONSUMATION D'AGGLOMERES DE HOUILLE

- 1 Livraisons aux ind. du verre, de la céramique et des mat. de construction
- 2 Livraisons aux chemins de fer
- 3 Livraisons à la navigation intérieure et maritime
- 4 Livraisons aux foyers domestiques, au commerce et à l'artisanat
- 5 Livraisons au personnel

1 000 t

	Gemeinschaft Communauté	Deutschland (B.R.)	France	Belgique België	Gemeinschaft Communauté	Deutschland (B.R.)	France	Belgique België	Gemeinschaft Communauté	Deutschland (B.R.)	France	Belgique België		
	1 — Livraisons aux industries du verre, etc.				2 — Livraisons aux chemins de fer				3 — Livraisons à la navigation					
1961	112	29	53	29	515	89	366	60	26	4	6	16	1961	
1962	94	22	42	28	426	44	338	44	25	4	3	18	1962	
1963	65	5	39	21	385	18	338	29	19	4	—	14	1963	
1962	VII VIII IX	7 8 8	2 2 2	4 3 3	1 3 2	46 37 35	5 1 1	37 33 32	4 3 2	2 2 2	0 0 0	0 0 0	1 2 1	VII VIII IX
	X XI XII	7 6 5	1 1 0	4 3 2	3 2 2	30 28 26	1 1 2	25 24 21	3 2 3	3 3 1	0 0 0	1 1 0	2 1 1	X XI XII
1963	I II III	5 5 3	0 0 1	3 3 0	2 1 2	27 29 8	4 4 1	20 20 3	3 4 4	2 1 2	0 0 0	— — —	1 1 1	I II III
	IV V VI	6 7 6	0 0 0	4 4 4	2 2 2	30 47 39	1 1 1	25 43 36	4 3 2	2 2 2	0 0 0	— — —	1 1 2	IV V VI
	VII VIII IX	6 5 7	1 0 0	4 3 4	1 2 2	38 35 39	2 0 1	36 35 36	1 0 1	1 1 1	0 0 0	— — —	1 1 1	VII VIII IX
	X XI XII	7 5 5	0 0 0	4 3 3	2 2 2	35 29 27	1 1 1	32 26 25	3 2 2	1 1 1	0 0 0	— — —	1 1 1	X XI XII
1964	I II III	4 5 5	0 0 0	2 2 3	2 2 2	28 22 20	1 0 0	25 21 18	2 1 2	2 2 2	0 0 0	— — —	1 1 2	I II III
	IV V VI	5	0 1 0	3	2 2 2	33	0 1 0	31	2 2 2	1 1 1	0 0 0	— — —	1 1 1	IV V VI

	Gemeinschaft Communauté	Deutschland (B.R.)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxemburg	Gemeinschaft Communauté	Deutschland (B.R.)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxemburg	
	4 — Livraisons aux foyers domestiques, etc.							5 — Livraisons au personnel							
1961	11 773	4 457	5 634	203	635	837	5	845	278	302	—	111	154	—	1961
1962	14 163	5 401	6 789	217	640	1 106	7	894	276	310	—	107	200	—	1962
1963	16 824	6 342	7 980	270	764	1 458	9	950	298	310	0	110	233	—	1963
1962	VII VIII IX	1 104 1 115 1 191	481 469 466	506 484 567	15 16 19	48 58 52	54 88 86	0 1 1	43 54 66	15 17 19	17 17 25	— 7 8	6 13 14	— — —	VII VIII IX
	X XI XII	1 408 1 396 1 310	549 540 466	656 659 664	30 27 28	59 58 45	112 111 106	1 1 1	100 102 96	34 33 30	34 34 29	— 11 11	22 25 27	— — —	X XI XII
1963	I II III	1 428 1 317 1 013	498 461 331	712 658 246	28 17 19	67 62 76	121 120 140	1 1 1	127 112 59	41 35 23	39 35 4	— 13 9	14 28 23	— — —	I II III
	IV V VI	1 266 1 493 1 350	503 560 475	550 706 667	8 10 18	72 82 62	132 133 128	1 1 0	71 60 41	18 16 9	30 25 18	— 7 4	10 12 9	— — —	IV V VI
	VII VIII IX	1 319 1 333 1 512	537 529 518	614 594 775	16 25 28	76 67 63	76 117 128	1 1 1	46 57 75	14 16 19	19 17 30	— 9 8	6 15 18	— — —	VII VIII IX
	X XI XII	1 716 1 557 1 585	585 575 571	883 773 809	39 31 30	72 72 60	136 104 121	1 1 1	106 95 103	40 34 34	34 30 28	— 8 12	22 22 30	— — —	X XI XII
1964	I II III	1 745 1 170 750	619 341 193	920 687 438	37 17 6	72 68 50	95 57 63	1 1 0	109 88 82	33 26 26	37 32 25	— 9 11	29 23 21	— — —	I II III
	IV V VI	1 104	451 460 476	492	10 18	47 44 42	104 74 70	0 0 0	72 44	23 13 16	25 17	— 4 5	8 10	— — —	IV V VI

VERBRUIK VAN STEENKOOLBRIKETTEN

- 1 Leveringen aan de glas-, keramische en bouwmaterialenindustrie
- 2 Leveringen aan de spoorwegen
- 3 Leveringen aan de binnen- en zeescheepvaart
- 4 Leveringen aan huisbrand, handel en kleinindustrie
- 5 Leveringen aan personeel

CONSUMO DI AGGLOMERATI DI CARBON FOSSILE

- 1 Forniture all'ind. vetraria, della ceramica, dei mat. da costruzione
- 2 Forniture alle ferrovie
- 3 Forniture alla navigazione interna e marittima
- 4 Forniture per consumi domestici, commercio, artigianato
- 5 Consegne al personale

Siehe „Anmerkungen“ — Voir „Observations“ — Zie „Opmerkingen“ — Vedi „Osservazioni“

**AUSTAUSCH VON STEINKOHLKOKS
UND -SCHWELKOKS**

Bezüge - Einfuhr

- 1 Bezüge aus der Gemeinschaft
- 2 Einfuhr aus Dritten Ländern
- 3 Bezüge aus Deutschland (B.R.)
- 4 Bezüge aus den Niederlanden

**ECHANGES DE COKE DE FOUR
ET DE SEMI-COKE DE HOUILLE**

Réceptions - Importations

- 1 Réceptions en provenance de la Communauté
- 2 Importations en provenance des Pays tiers
- 3 Réceptions en provenance d'Allemagne (R.F.)
- 4 Réceptions en provenance des Pays-Bas

1 000 t

	Gemeinschaft Communnauté	Deutschland (B.R.)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxemburg	Gemeinschaft Communnauté	Deutschland (B.R.)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxemburg		
1 — Réceptions en provenance de la Communauté								2 — Importations en provenance des Pays tiers								
1961	10 644	256	5 530	178	278	252	4 149	57	18	—	24	12	2	—	1961	
1962	9 715	293	4 694	195	330	245	3 958	120	22	—	44	29	24	—	1962	
1963	11 115	300	5 890	435	449	363	3 677	373	22	27	215	59	51	—	1963	
1962	X XI XII	789 815 812	10 11 9	374 384 411	26 28 15	26 20 33	22 345 323	8 9 12	4 — 2	— — —	1 — 8	2 2 2	2 5 1	— — —	X XI XII	
1963	I II III	901 965 1 142	20 14 27	433 517 700	37 34 19	71 74 43	17 28 37	323 298 315	18 19 32	— — 0	8 10 14	5 4 6	4 5 6	— — —	I II III	
	IV V VI	966 817 775	22 35 32	584 423 384	10 5 17	23 23 19	24 309 298	34 13 14	2 2 3	16 2 —	9 2 6	5 4 2	2 2 3	— — —	IV V VI	
	VII VIII IX	828 776 943	33 29 26	402 353 473	34 53 25	20 21 23	312 294 308	34 26 49	4 2 1	— — —	18 14 37	7 7 7	4 4 4	— — —	VII VIII IX	
	X XI XII	1 059 1 001 942	29 23 11	586 528 508	58 56 36	30 51 40	42 36 296	52 41 42	1 4 2	— 3 —	43 24 30	4 4 4	5 6 6	— — —	X XI XII	
1964	I II III	914 806 806	8 7 8	461 413 416	38 20 2	48 24 17	57 299 317	66 14 14	2 2 3	0 2 1	51 4 —	6 3 7	6 2 2	— — —	I II III	
	IV V VI	825 836 845	23 28 31	414 406 399	2 4 16	21 21 12	41 40 342	32 8 7	5 3 0	1 — —	6 1 2	21 4 5	— 1 —	— — —	IV V VI	
	VII VIII IX	833 727	31 14 24	385 318 394	21 24 —	14 13 15	355 328 342	7 7	1 2	— —	3 2	3 4 2	— — 1	— — —	VII VIII IX	
3 — Réceptions en provenance d'Allemagne (R.F.)								4 — Réceptions en provenance des Pays-Bas								
1961	7 932	—	3 933	81	277	45	3 597	1 962	222	1 187	43	—	199	312	1961	
1962	7 375	—	3 442	120	330	33	3 451	1 788	270	994	32	—	211	281	1962	
1963	8 758	—	4 552	399	447	105	3 255	1 723	285	975	21	—	257	185	1963	
1962	X XI XII	628 628 635	— — —	282 286 300	24 15 12	26 26 33	2 4 4	294 296 285	120 129 126	8 10 9	70 74 82	0 4 0	— — —	20 16 17	X XI XII	
1963	I II III	714 778 886	— — —	325 398 529	27 30 18	71 74 43	4 12 17	286 264 279	139 138 197	19 14 26	84 93 132	6 0 0	— — —	13 15 21	I II III	
	IV V VI	731 617 600	— — —	425 311 295	10 4 15	23 23 19	3 4 8	271 276 263	161 147 129	21 33 30	106 82 66	1 1 1	— — —	21 18 18	IV V VI	
	VII VIII IX	655 605 762	— — —	317 268 385	32 51 73	20 21 23	9 8 9	277 257 272	129 114 135	31 25 25	62 53 63	2 2 1	— — —	18 18 31	VII VIII IX	
	X XI XII	851 813 746	— — —	479 426 395	54 54 31	29 51 49	11 12 9	279 270 262	153 139 143	27 23 10	76 76 84	4 0 2	— — —	30 24 16	X XI XII	
1964	I II III	713 630 619	— — —	344 319 319	36 10 2	48 23 16	9 4 2	276 274 280	160 159 152	7 7 7	87 85 85	0 9 —	— — —	49 39 44	I II III	
	IV V VI	622 639 633	— — —	314 315 303	2 4 15	20 21 12	2 3 3	284 296 300	161 159 174	22 28 31	82 77 82	0 — 1	— — —	39 36 42	IV V VI	
	VII VIII IX	641 552	— —	296 226	19 24	14 13	3 2	309 287	149 140	28 14	73 78	2 0	— —	24 28	VII VIII IX	

**UITWISSELINGEN VAN COKESOVENCOKES
EN STEENKOOHALFCOKES**

Aanvoer - Invoer

- 1 Aanvoer uit de Gemeenschap
- 2 Invoer uit Derde landen
- 3 Aanvoer uit Duitsland (B.R.)
- 4 Aanvoer uit Nederland

**SCAMBI DI COKE DA COKERIA
E DI SEMI-COKE DI CARBON FOSSILE**

Arrivi - Importazioni

- 1 Arrivi dalla Comunità
- 2 Importazioni dai Paesi terzi
- 3 Arrivi dalla Germania (R.F.)
- 4 Arrivi dai Paesi Bassi

Siehe „Anmerkungen“ — Voir „Observations“ — Zie „Opmerkingen“ — Vedi „Osservazioni“

**AUSTAUSCH VON STEINKOHLKOKS
UND SCHWELKOKS**

Bezüge

1 Bezüge aus Frankreich

2 Bezüge aus Belgien

**ECHANGES DE COKE DE FOUR
ET DE SEMI-COKE DE HOUILLE**

Réceptions

1 Réceptions en provenance de France

2 Réceptions en provenance de Belgique

1 000 t

	Gemeinschaft Communité	Deutsch- land (B.R.)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	Gemeinschaft Communité	Deutsch- land (B.R.)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	
	1 — Réceptions en provenance de France							2 — Réceptions en provenance de Belgique							
1961	35	5	—	21	—	9	—	707	29	402	34	2	—	240	1961
1962	22	5	—	16	—	1	—	518	17	246	28	—	—	226	1962
1963	19	4	—	13	—	2	—	599	11	347	2	3	—	236	1963
1962	X	2	0	—	1	—	0	—	38	—	21	0	—	18	X
	XI	2	1	—	1	—	—	—	55	—	23	7	—	25	XI
	XII	3	0	—	2	—	0	—	47	—	29	—	—	19	XII
1963	I	2	1	—	1	—	1	—	45	—	23	2	—	20	I
	II	4	1	—	3	—	1	—	43	0	25	—	—	18	II
	III	1	0	—	0	—	0	—	54	1	35	—	—	18	III
	IV	0	0	—	0	—	—	—	71	—	52	—	—	19	IV
	V	1	0	—	1	—	0	—	52	1	30	—	—	20	V
	VI	1	0	—	1	—	0	—	45	1	21	—	—	22	VI
	VII	0	0	—	0	—	—	—	42	2	21	0	—	19	VII
	VIII	0	0	—	0	—	0	—	56	4	31	—	—	21	VIII
	IX	1	0	—	1	—	—	—	44	0	24	—	—	20	IX
	X	1	0	—	1	—	—	—	52	1	30	—	1	20	X
	XI	2	0	—	2	—	—	—	45	0	26	—	—	19	XI
	XII	2	0	—	2	—	0	—	50	—	29	—	1	19	XII
1964	I	2	0	—	2	—	0	—	38	1	29	—	0	8	I
	II	1	0	—	1	—	—	—	14	0	8	—	0	6	II
	III	0	0	—	—	—	0	—	34	1	12	—	1	20	III
	IV	0	—	—	0	—	—	—	41	0	18	—	1	22	IV
	V	0	—	—	0	—	—	—	37	0	14	—	1	22	V
	VI	0	0	—	—	—	—	—	38	—	14	—	0	24	VI
	VII	0	—	—	0	—	—	—	42	2	16	—	—	24	VII
	VIII	0	—	—	0	—	—	—	35	—	14	—	1	20	VIII
	IX	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	—	0	30	IX

**UITWISSELINGEN VAN COKESOVENCOKES
EN STEENKOOHLHALFCOKES**

Aanvoer

1 Aanvoer uit Frankrijk

2 Aanvoer uit België

**SCAMBI DI COKE DA COKERIA
E DI SEMI-COKE DE CARBON FOSSILE**

Arrivi

1 Arrivi dalla Francia

2 Arrivi dal Belgio

Siehe „Anmerkungen“ — Voir „Observations“ — Zie „Opmerkingen“ — Vedi „Osservazioni“

AUSTAUSCH VON STEINKOHLKOKS UND -SCHWELKOKS
Lieferungen - Ausfuhr

- 1 Lieferungen nach Italien
- 2 Lieferungen nach Luxemburg
- 3 Ausfuhr in Dritte Länder
- 4 Ausfuhr nach Dänemark, Finnland, Norwegen, Schweden
- 5 Ausfuhr nach Österreich
- 6 Ausfuhr in die Schweiz

ECHANGES DE COKE DE FOUR ET SEMI-COKE DE HOUILLE
Livraisons - Exportations

- 1 Livraisons à l'Italie
- 2 Livraisons au Luxembourg
- 3 Exportations vers les Pays tiers
- 4 Exportations vers Danemark, Finlande, Norvège, Suède
- 5 Exportations vers l'Autriche
- 6 Exportations vers la Suisse

1 000 t

	Gemeinschaft Communauté	Deutsch- land (B.R.)	France	Neder- land	Belgique België	Gemeinschaft Communauté	Deutsch- land (B.R.)	Neder- land	Belgique België	Gemeinschaft Communauté	Deutsch- land (B.R.)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	
1 — Livraisons à l'Italie																
1961	169	79	19	39	32	4 073	3 522	312	239	3 714	2 902	39	144	450	179	1961
1962	228	145	16	38	30	3 890	3 381	281	227	3 637	2 895	31	166	435	111	1962
1963	424	396	11	17	0	3 662	3 234	185	236	4 058	3 386	27	134	390	122	1963
1962 X	30	22	1	5	2	335	294	22	18	322	267	2	13	30	11	X 1962
XI	33	26	1	0	5	321	275	22	24	359	292	3	13	39	12	XI
XII	35	25	2	7	2	320	281	19	19	338	281	4	11	37	4	XII
1963 I	34	32	2	—	—	323	285	17	20	331	273	2	14	36	6	I 1963
II	16	14	2	0	—	299	264	16	18	367	303	3	12	39	10	II
III	19	17	—	2	—	316	280	17	18	261	212	0	14	23	2	III
IV	2	2	0	—	—	301	269	13	19	244	204	1	11	25	3	IV
V	9	7	0	1	—	306	273	13	20	268	208	3	17	36	4	V
VI	38	36	1	1	—	295	260	13	22	288	228	4	10	37	9	VI
VII	46	43	0	2	0	310	275	16	19	380	310	3	10	40	17	VII
VIII	83	80	0	2	—	294	256	16	21	419	347	3	12	36	20	VIII
IX	36	33	—	3	—	307	269	15	20	358	306	2	10	27	13	IX
X	45	42	1	2	—	312	276	16	20	357	300	2	11	25	19	X
XI	61	57	2	2	—	303	267	16	19	393	342	2	7	32	11	XI
XII	35	32	2	1	—	295	260	16	19	427	377	2	6	33	9	XII
1964 I	30	28	2	—	0	303	270	17	16	350	303	2	8	27	10	I 1964
II	11	2	0	9	—	301	276	19	6	277	254	2	8	9	3	II
III	1	1	0	—	—	318	282	16	20	313	276	1	10	17	8	III
IV	3	3	0	—	—	325	285	18	22	322	256	3	6	40	17	IV
V	12	11	0	1	—	338	298	18	22	202	148	1	6	31	16	V
VI	18	17	—	1	—	343	301	18	24	262	204	4	7	25	22	VI
VII	24	23	0	1	—	357	310	22	25	284	221	3	6	30	24	VII
VIII	24	24	0	—	—	330	288	20	22	319	255	1	10	22	31	VIII
IX	36	36	0	—	—	336	292	21	23	—	264	2	—	27	21	IX
2 — Livraisons au Luxembourg																
3 — Exportations vers les Pays tiers																
4 — Exportations vers la Scandinavie																
5 — Exportations vers l'Autriche																
6 — Exportations vers la Suisse																

UITWISSELINGEN VAN COKESOVENCOKES
EN STEENKOOHALFCOKES
Leveringen - Uitvoer

- 1 Leveringen naar Italië
- 2 Leveringen naar Luxemburg
- 3 Uitvoer naar Derde landen
- 4 Uitvoer naar Scandinavië
- 5 Uitvoer naar Oostenrijk
- 6 Uitvoer naar Zwitserland

SCAMBI DI COKE DA COKERIA
E SEMI-COKE DI CARBON FOSSILE
Forniture — Esportazioni

- 1 Forniture all'Italia
- 2 Forniture al Lussemburgo
- 3 Esportazioni verso i Paesi terzi
- 4 Esportazioni verso la Scandinavia
- 5 Esportazioni verso l'Austria
- 6 Esportazioni verso la Svizzera

Siehe „Anmerkungen“ — Voir „Observations“ — Zie „Opmerkingen“ — Vedi „Osservazioni“

**VERBRAUCH VON STEINKOHLKOKS
UND -SCHWELKOKS**

**CONSUMATION DE COKE DE FOUR
ET SEMI-COKE DE HOUILLE**

- 1 Inlandslieferungen insgesamt
- 2 Selbstverbrauch der Kokerelen
- 3 Lieferungen zur Veredelung an Elektrizitätswerke
- 4 Lieferungen an die Eisenschaffende Industrie

- 1 Livraisons intérieures totales
- 2 Consommation propre des cokeries
- 3 Livraisons pour transformation aux centrales électriques
- 4 Livraisons à l'industrie sidérurgique

1 000 t

	Gemeinschaft Communität	Deutschland (B.R.)	France	Italia	Niederland	Belgique België	Luxemburg	Gemeinschaft Communität	Deutschland (B.R.)	France	Italia	Niederland	Belgique België	Luxemburg		
	1 — Livraisons intérieures totales							2 — Consommation propre des cokeries								
1961	70 563	34 410	19 014	3 888	2 461	6 639	4 149	2 416	1 440	713	1	184	78	—	1961	
1962	69 281	32 883	18 371	4 486	2 711	6 871	3 958	2 802	1 646	780	0	303	74	—	1962	
1963	71 181	33 290	19 483	5 041	2 724	6 966	3 677	2 882	1 741	809	0	257	75	—	1963	
1962	VII VIII IX	5 678 5 489 5 401	2 808 2 709 2 463	1 451 1 336 1 446	370 376 381	204 212 224	516 557 568	327 298 319	171 180 200	92 94 111	56 57 59	— — —	22 27 27	2 2 3	VII VIII IX	1962
	X XI XII	5 752 5 656 5 891	2 620 2 499 2 590	1 547 1 586 1 699	447 423 418	233 233 251	572 569 610	332 345 323	238 278 331	152 173 189	61 72 93	— 0 0	25 26 33	6 7 16	X XI XII	
1963	I II III	7 102 6 797 5 974	3 436 3 332 2 882	1 906 1 875 1 551	428 392 384	333 296 239	674 604 602	323 298 315	431 353 271	250 203 168	119 100 66	0 — 0	37 35 28	24 15 9	I II III	1963
	IV V VI	5 604 6 168 5 532	2 602 3 078 2 601	1 652 1 625 1 523	308 406 394	195 200 179	545 550 537	303 309 298	218 218 171	139 137 101	57 61 53	0 0 0	18 17 15	4 3 2	IV V VI	
	VII VIII IX	5 739 5 282 5 592	2 739 2 446 2 518	1 527 1 360 1 531	433 438 472	194 186 197	535 558 566	312 294 308	174 162 169	112 97 100	47 49 51	0 0 —	14 15 16	1 1 2	VII VIII IX	
	X XI XII	5 929 5 616 5 852	2 645 2 397 2 582	1 671 1 591 1 670	484 475 427	209 247 250	604 563 626	315 306 296	208 203 306	135 125 174	54 58 94	0 0 0	17 18 26	2 2 12	X XI XII	
1964	I II III	6 181 5 445 5 624	2 810 2 501 2 636	1 722 1 541 1 569	432 329 277	279 210 208	636 564 615	302 299 317	314 213 208	191 135 130	88 57 60	0 0 0	28 18 15	7 3 3	I II III	1964
	IV V VI	6 168 5 785 5 846	3 144 2 819 2 831	1 563 1 537 1 563	326 356 358	215 178 161	594 558 342	325 336 590	153 118	88 54 49	54 53	0 1 5	11 10 9	1 0	IV V VI	
	3 — Livraisons pour transformation aux centrales électriques							4 — Livraisons à l'industrie sidérurgique								
1961	58	48	1	—	5	4	—	49 879	21 915	14 852	2 244	1 139	5 616	4 116	1961	
1962	72	62	4	—	4	2	—	47 069	19 844	13 794	2 520	1 151	5 841	3 919	1962	
1963	86	73	5	—	0	8	—	45 031	18 200	13 659	2 627	1 174	5 743	3 627	1963	
1962	VII VIII IX	5 6 9	4 5 8	— 0 0	— — —	1 0 0	— — —	3 919 3 818 3 908	1 697 1 690 1 660	1 112 1 012 1 106	234 233 227	98 100 107	453 487 491	325 296 317	VII VIII IX	1962
	X XI XII	6 5 5	6 4 4	0 0 0	— — —	0 0 0	— — —	3 986 3 864 3 894	1 666 1 585 1 529	1 159 1 156 1 208	247 239 243	105 101 103	479 469 492	330 314 320	X XI XII	
1963	I II III	10 10 5	6 7 5	1 0 0	— — —	3 3 0	— — —	4 002 3 669 3 817	1 659 1 494 1 585	1 195 1 144 1 123	232 207 219	92 79 88	506 456 491	317 288 311	I II III	1963
	IV V VI	6 9 9	6 9 9	0 0 0	— — —	0 0 0	— — —	3 756 3 852 3 630	1 479 1 537 1 405	1 208 1 208 1 138	211 228 226	93 97 100	469 479 467	298 304 294	IV V VI	
	VII VIII IX	6 7 6	6 7 6	0 0 0	— — —	0 0 0	— — —	3 754 3 509 3 645	1 516 1 487 1 458	1 137 931 1 109	228 221 206	108 103 99	456 475 467	309 293 305	VII VIII IX	
	X XI XII	5 6 7	5 4 4	0 1 1	— — —	0 0 0	— — —	3 908 3 692 3 795	1 570 1 488 1 520	1 202 1 109 1 156	220 212 217	108 106 103	496 475 506	312 302 293	X XI XII	
1964	I II III	7 5 4	5 4 4	0 0 1	— — —	1 0 0	— — —	4 013 3 876 4 107	1 636 1 598 1 698	1 211 1 175 1 242	223 210 194	127 114 124	518 483 534	297 296 315	I II III	1964
	IV V VI	6 4 3	6 4 3	0 — —	— — —	0 — —	— — —	4 072	1 683 1 674 1 737	1 228	177 203 189	140 112 108	522 495 523	322 333 339	IV V VI	

**VERBRUIK VAN COKEOVENCOKES
EN STEENKOOHLHALFCOKES**

**CONSUMO DI COKE DA COKERIA
E SEMI-COKE DI CARBON FOSSILE**

- 1 Totale binnenlandse leveringen
- 2 Eigenverbruik van de cokesfabrieken
- 3 Leveringen voor omvorming aan openbare elektrische centrales
- 4 Leveringen aan de ijzer- en staalindustries

- 1 Forniture interne totali
- 2 Consumo interno delle cokerie
- 3 Forniture per trasformazione alle centrali elettriche pubbliche
- 4 Forniture all'industria siderurgica

Siehe „Anmerkungen“ — Voir „Observations“ — Zie „Opmerkingen“ — Vedi „Osservazioni“

**VERBRAUCH VON STEINKOHLKOKS
UND -SCHWELKOKS**

**CONSOMMATION DE COKE DE FOUR
ET SEMI-COKE DE HOUILLE**

- 1 Lieferungen an die übrige Industrie
2 Lieferungen an die Eisenbahnen
3 Lieferungen an Haushalte, Handel und Kleinverbraucher
4 Deputate

- 1 Livraisons aux autres industries
2 Livraisons aux chemins de fer
3 Livraisons aux foyers domestiques, au commerce et à l'artisanat
4 Livraisons au personnel

1000 t

	Gemeinschaft Communität	Deutsch- land (B.R.)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	Gemeinschaft Communität	Deutsch- land (B.R.)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg		
1 — Livraisons aux autres industries																
1961	7 739	4 110	1 877	838	218	690	6	234	140	78	—	3	12	1	1961	
1962	7 616	3 830	1 843	1 069	218	650	6	262	163	79	—	3	16	1	1962	
1963	7 983	3 665	2 038	1 332	224	717	7	352	205	116	—	3	27	1	1963	
1962	VII VIII IX	570 563 591	286 284 298	140 121 148	86 90 75	13 18 19	45 49 52	0 0 1	29 23 20	19 15 9	7 7 8	— — —	0 0 0	3 1 2	0 — —	VII VIII IX
	X XI XII	649 677 631	318 341 301	157 163 161	94 89 89	22 21 19	57 63 61	1 1 1	20 18 23	6 8 11	9 9 9	— — —	0 0 0	4 0 2	— — —	X XI XII
1963	I II III	707 677 613	330 323 327	172 168 113	105 99 92	26 18 15	74 68 65	1 1 1	32 39 26	14 23 23	11 12 2	— — —	1 1 0	6 4 1	— 0 —	I II III
	IV V VI	618 670 603	288 316 278	179 192 168	75 87 90	21 23 16	54 51 49	1 0 0	43 31 35	34 19 25	8 11 8	— — —	0 0 0	0 0 1	0 0 0	IV V VI
	VII VIII IX	639 618 714	291 271 287	165 152 173	112 125 173	16 17 18	55 53 62	0 0 1	29 22 23	19 11 10	8 9 10	— — —	— 0 0	2 2 3	— — —	VII VIII IX
	X XI XII	762 681 681	319 311 326	190 182 183	171 113 90	18 19 15	64 56 67	0 0 1	22 25 23	9 10 9	9 15 13	— — —	0 0 0	5 0 1	— 0 —	X XI XII
1964	I II III	690 586 614	323 299 315	187 161 166	95 60 62	15 13 16	69 53 55	1 1 0	24 18 19	12 9 14	10 7 4	— — —	— 0 0	2 1 1	— 0 —	I II III
	IV V VI	616	298 284 302	173	78 78 67	15 13 12	52 48 52	0 0 0	27	18 21 19	8	— — —	0 0 0	1 0 1	0 0 0	IV V VI
2 — Livraisons aux chemins de fer																
3 — Livraisons aux foyers domestiques, etc.																
1961	9 387	6 224	1 304	767	887	180	26	550	293	169	19	10	58	—	1961	
1962	10 626	6 784	1 645	928	1 022	215	32	671	396	186	12	10	66	—	1962	
1963	13 551	8 547	2 565	1 070	1 006	322	41	822	493	224	22	11	72	—	1963	
1962	VII VIII IX	865 782 612	596 513 337	124 128 106	63 60 82	70 65 71	10 14 14	2 2 2	35 41 60	21 24 34	10 10 17	0 1 2	1 1 1	4 4 5	— — —	VII VIII IX
	X XI XII	729 677 885	386 306 449	135 161 210	107 102 94	81 85 101	19 21 28	2 2 3	78 75 81	47 47 53	20 16 20	4 3 0	1 1 1	7 8 7	— — —	X XI XII
1963	I II III	1 807 1 933 1 091	1 116 1 209 654	371 419 223	91 87 73	174 161 105	50 50 33	5 8 3	116 93 58	73 56 36	32 27 14	0 0 0	2 1 1	9 8 7	— — —	I II III
	IV V VI	852 1 284 1 016	570 976 731	182 140 143	23 140 79	61 60 46	13 14 15	4 4 3	42 35 27	25 20 15	11 11 9	1 0 0	1 1 0	4 4 3	— — —	IV V VI
	VII VIII IX	1 078 905 936	756 540 610	159 205 152	92 90 88	52 48 58	17 21 26	2 2 2	39 54 72	22 30 39	12 15 23	1 2 3	0 1 1	4 6 6	— — —	VII VIII IX
	X XI XII	898 837 913	517 385 484	188 201 183	100 139 118	61 87 93	29 23 33	3 2 2	105 80 100	61 49 66	31 18 20	4 6 4	1 1 2	7 6 8	— — —	X XI XII
1964	I II III	1 025 675 606	586 403 430	188 119 83	119 69 29	98 62 47	31 19 16	4 3 1	103 75 67	66 50 45	28 18 15	0 0 0	2 1 1	7 6 5	— — —	I II III
	IV V VI	1 123	892 765 695	92	77 85	46 43 31	14 6 12	3 3 2	53 27	35 17 18	12 8	0 0 0	1 0 0	6 2	— — —	IV V VI
4 — Livraisons au personnel																

**VERBRUIK VAN COKESOVENCOKES
EN STEENKOOHALFCOKES**

**CONSUMO DI COKE DA COKERIA
E SEMI-COKE DI CARBON FOSSILE**

- 1 Leveringen aan de overige industrie
2 Leveringen aan de spoorwegen
3 Leveringen aan huisbrand, handel en kleinindustrie
4 Leveringen aan personeel

- 1 Forniture alle altre industrie
2 Forniture alle ferrovie
3 Forniture per consumi domestici, commercio, artigianato
4 Consegne al personale

Siehe „Anmerkungen“ — Voir „Observations“ — Zie „Opmerkingen“ — Vedi „Osservazioni“

**VERBRAUCH VON STEINKOHLKOKS
UND -SCHWELKOKS**
**CONSUMATION DE COKE DE FOUR
ET DE SEMI-COKE DE HOUILLE**

1 Lieferungen an die Glas-, Keramik- und Baustoffindustrie
2 Lieferungen an die chemische Industrie
3 Lieferungen an die unabhängigen Giessereien

1 Livraisons aux ind. du verre, de la céramique et des mat. de construction
2 Livraisons à l'industrie chimique
3 Livraisons aux fonderies indépendantes

1 000 t

	Gemeinschaft Communité	Deutsch- land (B.R.)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	Gemeinschaft Communité	Deutsch- land (B.R.)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg		
1 — Livraisons aux industries du verre, etc.								2 — Livraisons à l'industrie chimique								
1961	1 740	1 186	284	127	18	125	0	2 266	1 408	323	282	106	146	—	1961	
1962	1 697	1 144	250	141	19	142	0	2 071	1 194	316	314	103	144	—	1962	
1963		1 059		155	14	155	0		1 203		321	112	126	—	1963	
1962	VII VIII IX	140 139 135	98 98 95	20 16 19	10 12 9	1 2 1	11 12 12	— — 0	159 155 171	84 85 97	28 24 24	31 29 30	6 9 10	10 9 11	VII VIII IX	
	X XI XII	157 149 126	103 99 75	22 24 25	17 12 12	2 1 2	13 13 13	0 0 0	160 181 176	90 109 102	26 23 26	20 25 25	12 10 9	12 14 14	X XI XII	
1963	I II III	118 109 130	65 60 84	27 25 18	10 8 11	3 1 1	14 13 16	0 0 0	159 166 172	91 106 114	19 18 16	25 23 25	12 7 7	12 12 10	I II III	
	IV V VI	145 161 140	95 105 89	27 27 24	11 14 14	1 1 1	12 14 12	— — —	176 206 183	90 113 105	34 38 31	28 31 27	13 13 10	11 10 10	IV V VI	
	VII VIII IX	148 138 134	100 94 96	19 18 18	14 14 13	1 1 1	14 11 7	0 — —	183 177 167	100 91 91	32 39 30	30 27 26	10 10 8	10 10 12	VII VIII IX	
	X XI XII	149	99 90 81	20	14 16 15	1 1 1	15 13 13	0 0 0	171	95 95 111	32	26 25 28	8 8 6	10 8 9	X XI XII	
1964	I II III	130 121 148	69 75 100	31 20 18	15 13 14	1 1 1	13 12 15	0 0 0	196 168 169	119 109 98	34 25 29	26 20 27	4 5 5	12 9 10	I II III	
	IV V VI	149	97 93 94	17	18 17 19	1 1 1	16 13 18	— 0 0	158	88 91 101	28	25 28 29	6 4 6	11 12 9	IV V VI	
3 — Livraisons aux fonderies indépendantes																
1961		1 206	656	287	181	3	74	2							1961	
1962		1 311	638	300	309	4	58	2							1962	
1963			627		230	3	74	3							1963	
1962	VII VIII IX	88 71 89	48 44 48	22 13 24	14 10 12	0 0 0	4 4 5	0 0 0							VII VIII IX	
	X XI XII	105 107 109	56 58 53	25 27 29	18 16 21	0 0 0	6 5 6	0 0 0							X XI XII	
1963	I II III	121 109 98	63 53 55	31 28 15	19 19 22	0 0 0	7 7 6	0 0 0							I II III	
	IV V VI	106 116 106	52 49 43	30 43 40	19 19 18	0 0 0	5 5 5	0 0 0							IV V VI	
	VII VIII IX	96 100 108	46 44 49	26 38 33	20 13 19	0 0 0	4 4 7	0 0 0							VII VIII IX	
	X XI XII	119	60 57 55	27	22 20 21	0 0 0	10 6 8	0 0 0							X XI XII	
1964	I II III	126 107 114	56 50 51	39 32 35	22 18 20	0 0 0	7 7 7	0 0 0							I II III	
	IV V VI	110	50 47 49	36	16 15 15	0 0 0	7 7 6	0 0 0							IV V VI	

**VERBRUIK VAN COKESOVENCOKES
EN STEENKOOHLHALFCOKES**
**CONSUMO DI COKE DA COKERIA
E SEMI-COKE DI CARBON FOSSILE**

1 Leveringen aan de glas-, keramische- en bouwmaterialenindustrie
2 Leveringen aan de chemische industrie
3 Leveringen aan de onafhankelijke gieterijen

1 Forniture all'industria vetraria, della ceramica e dei mat. da costruzione
2 Forniture all'industria chimica
3 Forniture alla fonderie indipendenti

Siehe „Anmerkungen“ — Voir „Observations“ — Zie „Opmerkingen“ — Vedi „Osservazioni“

**BESTÄNDE AN STEINKOHLKOKS UND -SCHWELKOKS
BEI DEN VERBRAUCHERN**

- 1 Insgesamt (IE oder ME)
- 2 Eisenbahnen
- 3 Eisenschaffende Industrie
- 4 Übrige Industrie

**STOCKS DE COKE DE FOUR ET SEMI-COKE DE HOUILLE
CHEZ LES CONSOMMATEURS**

- 1 Total (fin de période)
- 2 Chemins de fer
- 3 Industrie sidérurgique
- 4 Autres industries

1000 t

	Gemeinschaft Communauté	Deutsch- land (B.R.)	France	Belgique België	Gemeinschaft Communauté	Deutsch- land (B.R.)	Belgique België	Gemeinschaft Communauté	Deutsch- land (B.R.)	France	Belgique België	Gemeinschaft Communauté	Deutsch- land (B.R.)	France	
	1 — Stock total				2 — Stocks aux chemins de fer			3 — Stock à l'industrie sidérurgique				4 — Stocks aux autres industries			
1961	2 613	1 142	807	110	37	31	6	1 757	672	597	104	804	439	210	1961
1962	2 437	954	797	122	37	31	6	1 597	492	597	116	823	431	200	1962
1963	2 221	865	814	125	56	49	7	1 368	375	584	118	797	441	230	1963
1962 IX	2 538	1 105	801	132	83	78	5	1 657	557	601	127	798	470	200	IX 1962
X	2 428	1 046	787	129	51	44	7	1 610	531	587	122	766	471	200	X
XI	2 418	1 006	785	128	46	39	7	1 588	508	575	121	784	459	210	XI
XII	2 437	954	797	122	37	31	6	1 597	492	597	116	803	431	200	XII
1963 I	2 305	909	762	115	21	16	5	1 541	493	572	110	707	400	190	I 1963
II	2 203	879	738	120	15	11	4	1 531	476	588	116	657	392	150	II
III	2 137	870	683	117	17	14	3	1 495	478	563	114	618	378	120	III
IV	2 246	938	725	121	36	33	3	1 566	514	595	118	644	391	130	IV
V	2 296	981	726	121	47	44	3	1 559	527	586	118	690	410	140	V
VI	2 278	996	744	123	56	53	3	1 539	522	594	120	683	421	150	VI
VII	2 376	1 002	783	130	62	57	5	1 540	499	608	125	774	446	175	VII
VIII	2 463	1 004	860	140	66	60	6	1 584	488	656	134	813	456	200	VIII
IX	2 361	968	843	135	65	59	6	1 497	451	633	129	799	458	210	IX
X	2 286	923	806	132	66	57	9	1 419	411	591	123	801	455	215	X
XI	2 299	891	835	127	65	56	9	1 421	383	605	122	813	452	230	XI
XII	2 221	865	814	125	56	49	7	1 368	375	584	118	797	441	230	XII
1964 I	2 214	843	806	128	44	38	6	1 272	294	566	122	898	511	240	I 1964
II	2 218	811	839	120	37	32	5	1 356	343	604	115	825	436	235	II
III	2 175	793	842	109	32	27	5	1 376	355	612	104	767	411	230	III
IV	2 135	766	851	113	37	33	4	1 362	347	626	108	736	386	225	IV
V	2 136	742	855	114	49	45	4	1 362	335	625	110	725	362	230	V
VI	2 201	778	851	114	57	53	4	1 384	358	611	110	760	367	240	VI
VII	2 256	781	878	114	60	55	5	1 416	352	638	109	780	374	240	VII
VIII	2 369	806	954	118	60	55	5	1 512	368	714	113	792	383	245	VIII

**VOORRADEN VAN COKESOVENCOKES EN STEENKOOI-
HALFCOKES BIJ DE VERBRUIKERS**

- 1 Totaal (einde tijdvak)
- 2 Spoorwegen
- 3 IJzer- en staalindustrie
- 4 Overige Industrieën

**STOCKS DI COKE DA COKERIA E SEMI-COKE DI CARBON
FOSSILE PRESSO I CONSUMATORI**

- 1 Totale (fine periodo)
- 2 Ferrovie
- 3 Industria siderurgica
- 4 Altre industrie

Siehe „Anmerkungen“ — Voir „Observations“ — Zie „Opmerkingen“ — Vedi „Osservazioni“

GASKOKS

COKE DE GAZ

- 1 Erzeugung
- 2 Einfuhr insgesamt
- 3 Ausfuhr insgesamt
- 4 Bestände bei den Gaswerken (am Ende des Zeitraumes)
- 5 Inlandslieferungen insgesamt
- 6 Selbstverbrauch der Gaswerke

- 1 Production
- 2 Importations totales
- 3 Exportations totales
- 4 Stocks aux usines à gaz (fin période)
- 5 Livraisons intérieures totales
- 6 Consommation propre des usines à gaz

1 000 t

	Gemeinschaft Communité	Deutsch- land (B.R.)	France	Italia	Neder- land	Luxem- bourg	Italia	Deutsch- land (B.R.)	Neder- land	Gemeinschaft Communité	Deutsch- land (B.R.)	France	Italia	Neder- land	
1 — Production															
1961	6 421	4 948	440	767	233	33	51	243	28	464	326	43	39	56	1961
1962	6 192	4 958	246	755	201	32	89	183	19	398	290	29	31	48	1962
1963	5 954	4 890	146	708	178	32	47	142	18	432	334	10	24	64	1963
1962	VII	472	381	16	62	10	3	10	5	279	151	38	51	39	VII 1962
	VIII	458	375	14	55	11	3	16	3	310	183	38	49	40	VIII
	IX	469	379	16	58	13	3	16	1	360	235	38	43	44	IX
	X	509	410	18	65	13	3	10	—	366	256	35	30	45	X
	XI	530	423	17	67	20	3	16	—	407	303	31	27	46	XI
	XII	581	465	18	71	24	3	17	—	398	290	29	31	48	XII
1963	I	609	488	19	71	28	3	5	—	176	87	19	30	40	I 1963
	II	562	451	19	65	24	3	2	1	140	61	14	30	35	II
	III	567	460	17	64	23	3	2	3	211	131	13	30	37	III
	IV	491	397	13	62	16	3	1	2	228	141	11	38	38	IV
	V	475	385	12	62	13	3	2	3	219	132	12	37	38	V
	VI	430	349	11	59	8	3	3	3	248	158	13	37	40	VI
	VII	431	354	9	54	11	3	1	15	240	149	13	34	44	VII
	VIII	431	357	9	52	10	3	9	1	268	174	14	32	48	VIII
	IX	441	365	9	56	8	3	5	2	284	191	13	29	51	IX
	X	500	419	9	59	10	3	6	2	321	231	11	26	53	X
	XI	491	411	8	56	13	3	6	2	411	314	11	27	59	XI
	XII	532	454	12	50	13	3	5	—	432	334	10	24	64	XII
1964	I	595	515	9	55	13	3	10	4	414	324	6	18	66	I 1964
	II	522	447	8	53	11	3	1	2	446	346	6	33	61	II
	III	523	452	6	51	11	3	1	1	436	326	6	45	59	III
	IV	474	408	6	48	9	3	1	4	321	207	6	51	57	IV
	V	439	379	5	45	7	3	2	2	320	201	7	55	57	V
	VI		353		39		3	2			166		51		VI

	Gemeinschaft Communité	Deutsch- land (B.R.)	France	Italia	Neder- land	Luxem- bourg	Gemeinschaft Communité	Deutsch- land (B.R.)	France	Italia	Neder- land	Luxem- bourg	
5 — Livraisons intérieures totales													
1961	6 156	4 646	458	812	207	33	1 535	927	195	232	171	10	1961
1962	6 174	4 838	262	852	190	32	1 409	903	111	237	148	10	1962
1963	5 809	4 704	165	764	144	32	1 260	864	52	209	126	9	1963
1962	VII	461	361	17	72	8	90	55	7	21	6	1	VII 1962
	VIII	414	327	14	62	7	85	52	6	20	6	1	VIII
	IX	407	311	16	69	8	91	57	7	19	8	1	IX
	X	495	373	21	88	12	105	67	7	20	10	1	X
	XI	489	360	21	86	19	123	82	6	19	15	1	XI
	XII	591	462	20	84	22	153	108	6	19	19	1	XII
1963	I	827	682	29	77	36	185	126	7	22	29	1	I 1963
	II	590	468	24	67	28	158	103	6	25	23	1	II
	III	486	381	18	66	18	126	85	5	17	18	1	III
	IV	464	378	15	55	13	99	63	3	21	11	1	IV
	V	475	386	11	65	10	93	58	4	21	9	1	V
	VI	393	315	10	62	3	72	47	4	17	3	1	VI
	VII	324	348	9	58	6	70	46	4	13	6	1	VII
	VIII	396	317	8	63	5	68	47	3	12	5	1	VIII
	IX	413	333	10	64	3	71	51	3	13	3	1	IX
	X	452	364	11	68	6	92	67	3	15	6	1	X
	XI	390	313	8	61	5	96	71	3	16	5	1	XI
	XII	501	419	13	58	8	129	100	3	17	8	1	XII
1964	I	613	515	13	71	11	146	113	3	16	13	1	I 1964
	II	479	415	8	39	14	126	98	3	14	10	1	II
	III	523	462	6	40	12	127	101	3	12	10	1	III
	IV	576	517	6	43	7	90	68	2	12	7	1	IV
	V	430	375	4	43	5	72	53	2	11	5	1	V
	VI		378		45			46		11		1	VI

GASOKES

COKE DA GAS

- 1 Produktie
- 2 Totale invoer
- 3 Totale uitvoer
- 4 Voorraden bij de gasfabrieken (einde tijdvak)
- 5 Totale binnenlandse leveringen
- 6 Eigenverbruik van de gasfabrieken

- 1 Produzione
- 2 Importazioni totali
- 3 Esportazioni totali
- 4 Stocks presso le officine da gas (fina periodo)
- 5 Forniture interne totali
- 6 Consumo interno delle officine da gas

Siehe „Anmerkungen“ — Voir „Observations“ — Zie „Opmerkingen“ — Vedi „Osservazioni“

BRAUNKOHLE (A = jüngere, B = ältere)

LIGNITE (A = récent, B = ancien)

- 1 Förderung
- 2 Bestände bei den Braunkohlengruben (JE bzw. ME)
- 3 Bezüge aus Deutschland (B.R.)
- 4 Einfuhr aus Dritten Ländern
- 5 Lieferungen insgesamt zur Veredelung
- 6 Lieferungen insgesamt an den Sektor „Industrie“

- 1 Production
- 2 Stocks aux mines de lignite (en fin de période)
- 3 Réceptions en provenance de l'Allemagne (R.F.)
- 4 Importations en provenance des Pays tiers
- 5 Livraisons totales pour transformation en énergie dérivée
- 6 Livraisons totales au secteur „Industrie“

1 000 t

	Gemeinschaft Communauté		Deutschland (B.R.)		France		Italia	Gemeinschaft Communauté		Deutschland (B.R.)		France		Italia	Gemeinschaft Communauté				
	A	B	A	B	A	B	A	A	B	A	B	A	B	A	A	B			
	1 — Production								2 — Stocks aux mines								3 — Réc.	4 — Imp.	
1961	100 224	3 218	97 267	1 763	1 454	1 452	1 503	124	622	114	139	6	483	4	233	1 115	1961		
1962	104 323	3 346	101 251	1 760	1 297	1 585	1 775	112	646	100	152	6	494	6	219	1 121	1962		
1963	108 868	3 470	106 658	1 842	1 845	1 628	1 366	190	582	179	102	6	479	4	195	1 162	1963		
1962 XII	9 566	313	9 259	164	136	149	171	168	673	153	174	6	520	8	18	100	XI 1962		
XI	9 591	286	9 368	148	61	138	162	112	646	100	152	6	494	6	15	93	XII		
1963 I	10 266	328	10 077	164	75	165	114	127	584	112	119	6	466	9	18	94	I 1963		
II	9 159	310	8 944	160	92	150	123	157	518	149	89	6	429	1	16	85	II		
III	9 413	165	9 142	160	109	5	162	122	410	105	73	6	337	11	17	105	III		
IV	8 168	285	7 999	150	74	134	96	148	425	130	78	6	346	11	14	103	IV		
V	8 462	304	8 318	158	68	146	76	169	480	151	91	6	389	11	17	97	V		
VI	7 607	270	7 531	125	38	145	38	141	542	128	92	6	450	7	14	97	VI		
VII	8 695	307	8 546	155	49	152	99	154	589	138	103	6	486	10	16	95	VII		
VIII	8 822	264	8 714	136	26	128	83	192	595	175	104	6	491	10	16	96	VIII		
IX	9 003	299	8 793	152	58	147	152	162	603	147	110	6	493	8	16	97	IX		
X	10 035	332	9 779	169	91	162	166	160	595	145	109	6	486	9	18	102	X		
XI	9 480	313	9 255	161	88	151	136	146	601	129	109	6	492	10	16	104	XI		
XII	9 759	296	9 559	152	77	144	122	190	582	179	102	6	479	4	15	86	XII		
1964 I	10 258	348	10 061	173	83	175	114	174	579	160	104	6	475	8	18	100	I 1964		
II	9 576	325	9 411	161	48	163	118	187	600	170	127	6	473	11	16	94	II		
III	9 313	293	9 233	154	5	140	85	160	605	145	148	5	457	9	17	92	III		
IV	9 284	307	9 163	157	24	150	96	194	644	182	168	5	476	7	17	70	IV		
V	8 203	264	8 117	126	47	137	39	137	714	121	183	5	531	11	14	66	V		
VI	8 664	282	8 555	139	47	143	62	171	767	155	205	5	563	11	18	76	VI		
VII	9 485	288	9 279	154	85	134	120	209	800	196	223	5	577	7	19	81	VII		
VIII	9 321	208	9 165	147	25	61	130	198	752	182	228	5	524	11	16	87	VIII		
IX			9 413	161	73	140						5	515		18		IX		
X			9 999	169	66							5	504				X		

	Gemeinschaft Communauté		Deutschland (B.R.)		France		Neder- land	Italia	Gemeinschaft Communauté		Deutschland (B.R.)		France	Italia			
	A	B	A	B	A	B	A	A	A	B	A	B	B	A			
	5 — Livraisons totales pour transformation								6 — Livraisons totales au secteur „Industrie“								
1961	82 915	1 330	79 827	771	1 450	559	178	1 460	6 688	2 236	6 643	1 458	774	45	1961		
1962	87 475	1 460	84 283	841	1 294	619	169	1 729	7 109	2 264	7 070	1 462	801	39	1962		
1963	91 155	1 630	88 839	1 039	843	591	151	1 322	7 777	2 180	7 737	1 361	819	40	1963		
1962 IX	7 218	143	6 918	70	144	73	13	143	607	172	602	110	62	5	IX 1962		
X	8 050	171	7 766	93	92	78	15	177	836	197	836	125	72	0	X		
XI	7 877	175	7 558	95	136	80	14	169	846	196	844	126	70	2	XI		
XII	8 092	160	7 858	87	61	73	11	162	719	188	717	121	67	2	XII		
1963 I	8 544	172	8 348	98	74	74	13	109	739	212	737	133	79	2	I 1963		
II	7 607	161	7 383	88	92	73	11	121	663	211	660	131	80	3	II		
III	7 900	151	7 625	90	108	61	13	154	676	162	672	130	32	4	III		
IV	6 885	127	6 707	85	73	42	11	94	520	183	518	113	70	2	IV		
V	7 045	88	6 893	75	68	13	14	70	610	184	606	114	70	4	V		
VI	6 394	86	6 307	86	37	—	11	39	534	164	531	96	68	3	VI		
VII	7 237	124	7 085	90	49	34	13	90	616	169	611	102	67	5	VII		
VIII	7 435	137	7 320	87	25	50	13	77	526	157	520	97	60	6	VIII		
IX	7 679	137	7 460	83	58	54	13	148	540	176	535	104	72	5	IX		
X	8 394	165	8 129	95	90	70	14	161	799	193	796	115	78	3	X		
XI	7 888	140	7 655	83	88	57	13	132	805	187	803	117	70	2	XI		
XII	8 145	144	7 927	79	79	65	12	127	749	182	748	110	72	1	XII		
1964 I	8 681	171	8 476	94	83	77	14	108	958	203	956	125	78	2	I 1964		
II	8 119	159	7 946	85	47	74	13	113	869	190	867	116	74	2	II		
III	7 977	169	7 875	92	5	69	13	84	809	176	807	105	71	2	III		
IV	8 095	111	7 962	64	24	47	13	96	632	180	630	112	68	2	IV		
V	6 996	65	6 906	56	47	9	11	32	593	150	590	93	57	3	V		
VI	7 435	104	7 311	66	47	38	15	62	464	153	464	92	61	0	VI		
VII	8 211		7 991		85	48	15	120						4	VII		
VIII	8 021		7 883		1	63	13	124						3	VIII		

BRUINKOOL (A = jongere, B = oudere)

LIGNITE (A = recente, B = antica)

- 1 Produktie
- 2 Voorraden bij de bruinkoolmijnen (einde tijdvak)
- 3 Aanvoer uit Duitsland (B.R.)
- 4 Invoer uit Derde landen
- 5 Totale leveringen voor omvorming
- 6 Totale leveringen aan de sector „Industrie“

- 1 Produzione
- 2 Stocks presso le miniere di lignite (fine periodo)
- 3 Arrivi dalla Germania (R.F.)
- 4 Importazioni dai Paesi terzi
- 5 Forniture totali per trasformazione in energia derivata
- 6 Forniture totali al settore „Industria“

Siehe „Anmerkungen“ — Voir „Observations“ — Zie „Opmerkingen“ — Vedi „Osservazioni“

BRUNKOHLE (A = jüngere, B = ältere)

- 1 Verbrauch zur Veredelung in Grubenkraftwerken
- 2 Lieferungen zur Veredelung an öffentliche Elektrizitätswerke
- 3 Lieferungen zur Umwandlung in Braunkohlenbriketts
- 4 Selbstverbrauch der Gruben und Brikettfabriken
- 5 Lieferungen an Haushalte, Handel und Kleinverbraucher
- 6 Bestände bei den Verbrauchern (JE bzw. ME)

LIGNITE (A = récent, B = ancien)

- 1 Livraisons pour transformation aux centrales électriques minières
- 2 Livraisons pour transformation aux centrales électriques publiques
- 3 Livraisons pour transformation aux fabriques de briquettes de lignite
- 4 Consommation propre des mines de lignite et des fabriques de briquettes
- 5 Livraisons aux foyers domestiques, au commerce et à l'artisanat
- 6 Stocks chez les consommateurs (fin de période)

1 000 t

	Gemeinschaft Communauté		Deutschland (B.R.)		France	Gemeinschaft Communauté		Deutschland (B.R.)		France	Italia	Gemeinschaft Communauté	Deutschland (B.R.)	Neder- land		
	A	B	A	B	B	A	B	A	B	A	A	A	A	A		
	1 — Livraisons aux centrales électriques minières					2 — Livraisons aux centrales électriques publiques					3 — Livraisons aux fabriques de briquettes					
1961	2 121	824	2 117	265	559	45 612	500	42 702	500	1 450	1 460	35 821	35 643	178	1961	
1962	2 308	966	2 305	347	619	48 787	492	45 764	492	1 294	1 729	36 397	36 228	169	1962	
1963	2 317	1 041	2 314	450	591	52 062	589	49 897	589	843	1 322	36 779	36 628	151	1963	
1962 IX	188	104	188	31	73	3 998	39	3 711	39	144	143	3 032	3 020	13	IX 1962	
X	186	125	186	47	78	4 566	46	4 297	46	92	177	3 298	3 283	15	X	
XI	179	127	179	47	80	4 637	48	4 332	48	136	169	3 061	3 047	14	XI	
XII	201	118	201	45	73	4 906	42	4 683	42	61	162	2 985	2 974	11	XII	
1963 I	221	129	221	55	74	5 022	43	4 839	43	74	109	3 301	3 288	13	I 1963	
II	182	125	182	52	73	4 447	36	4 234	36	92	121	2 978	2 967	11	II	
III	211	109	211	48	61	4 493	42	4 231	42	108	154	3 196	3 183	13	III	
IV	168	75	168	33	42	3 965	52	3 798	52	73	94	2 752	2 741	11	IV	
V	189	39	189	26	13	3 822	49	3 684	49	68	70	3 034	3 020	14	V	
VI	183	32	183	32	—	3 539	54	3 463	54	37	39	2 672	2 661	11	VI	
VII	198	67	198	33	34	3 817	57	3 678	57	49	90	3 222	3 209	13	VII	
VIII	219	82	219	32	50	3 961	55	3 859	55	25	77	3 255	3 242	13	VIII	
IX	168	82	168	28	54	4 456	55	4 250	55	58	148	3 055	3 042	13	IX	
X	178	108	178	38	70	4 914	57	4 663	57	90	161	3 302	3 288	14	X	
XI	190	89	190	32	57	4 664	51	4 444	51	88	132	3 034	3 021	13	XI	
XII	207	106	207	41	65	4 960	38	4 754	38	79	127	2 978	2 966	12	XII	
1964 I	219	116	219	39	77	5 229	55	5 038	55	83	108	3 233	3 219	14	I 1964	
II	218	103	218	29	74	4 854	56	4 694	56	47	113	3 047	3 034	13	II	
III	207	105	207	36	69	4 901	56	4 812	56	5	84	2 869	2 856	13	III	
IV	204	89	204	42	47	4 855	22	4 735	22	24	96	3 036	3 023	13	IV	
V	182	39	182	30	9	4 209	26	4 130	26	47	32	2 605	2 594	11	V	
VI	199	66	199	28	38	4 304	38	4 195	38	47	62	2 932	2 917	15	VI	
VII	220	96	220	48	48	4 946		4 741		85	120	3 045	3 030	15	VII	
VIII	227	107	227	44	63	4 757		4 632		1	124	3 037	3 024	13	VIII	

	Gemeinschaft Communauté		Deutschland (B.R.)		France	Neder- land	Gemeinschaft Communauté		Deutschland (B.R.)		France	Gemeinschaft Communauté				
	A	B	A	B	B	A	A	B	A	B	B	A	B			
	4 — Consommation propre des mines de lignite et des fabriques de briquettes					5 — Livraisons aux foyers domestiques, au commerce et à l'artisanat					6 — Stocks chez les consommateurs					
1961	9 717	149	9 662	142	7	55	124	498	124	401	97	242	158	1961		
1962	9 568	123	9 518	116	7	50	136	504	136	400	104	232	129	1962		
1963	9 651	160	9 607	154	6	44	166	575	166	442	133	221	133	1963		
1962 IX	770	6	766	6	0	4	10	34	10	27	7	369	140	IX 1962		
X	845	10	841	10	0	4	15	39	15	31	8	340	136	X		
XI	807	11	803	10	1	4	19	49	19	38	11	275	131	XI		
XII	817	13	812	12	1	5	16	51	16	39	12	232	129	XII		
1963 I	935	13	930	12	1	5	27	62	27	42	20	184	69	I 1963		
II	820	13	816	12	1	4	29	57	29	38	19	192	62	II		
III	859	12	855	12	0	4	15	47	15	44	3	181	58	III		
IV	728	12	725	11	1	3	7	45	7	35	10	189	68	IV		
V	773	12	770	12	0	3	9	51	9	38	13	204	81	V		
VI	700	11	696	11	0	4	5	35	5	26	9	242	102	VI		
VII	815	11	811	11	0	4	10	39	10	32	7	270	110	VII		
VIII	810	12	807	12	0	3	10	38	10	31	7	321	120	VIII		
IX	798	15	795	14	1	3	12	47	12	38	9	332	126	IX		
X	824	18	820	17	1	4	14	52	14	39	13	291	138	X		
XI	784	19	781	18	1	3	14	53	14	42	11	239	146	XI		
XII	805	13	801	12	1	4	15	51	15	38	13	221	133	XII		
1964 I	890	13	886	12	1	4	11	51	11	37	14	205	130	I 1964		
II	816	13	813	12	1	3	10	27	10	17	10	194	127	II		
III	771	9	767	8	1	4	9	23	9	15	8	183	120	III		
IV	771	10	767	9	1	4	7	26	7	18	8	194	103	IV		
V	665	6	662	6	0	3	5	25	5	20	5	200	92	V		
VI	726	10	723	10	0	3	5	26	5	21	5	221	89	VI		
VII	754	8	754	8	0	3								VII		
VIII	771	11	768	11	0	3								VIII		

BRUINKOOL (A = jongere, B = oudere)

- 1 Verbruik voor omvorming in elektrische centrales bij de mijnen
- 2 Leveringen voor omvorming aan openbare elektrische centrales
- 3 Leveringen voor omvorming in bruinkoolbriketten
- 4 Eigen verbruik der mijnen
- 5 Leveringen aan huisbrand, handel en kleinindustrie
- 6 Voorraden bij de verbruikers (einde tijdvak)

Siehe „Anmerkungen“

Voir „Observations“

LIGNITE (A = recente, B = antica)

- 1 Consumo per trasformazione alle centrali elettriche minerarie
- 2 Forniture per trasformazione alle centrali elettriche pubbliche
- 3 Forniture per trasformazione alle fabbriche di mattonelle di lignite
- 4 Consumo interno delle miniere e delle fabbriche di mattonelle di lignite
- 5 Forniture per consumi domestici, commercio, artigianato
- 6 Stocks presso i consumatori (fine periodo)

Zie „Opmerkingen“

Vedi „Osservazioni“

**BRUNKOHLBRIKETS UND -SCHWELKOKS
STAUB- UND TROCKENKOHLE**

**BRIQUETTES, SEMI-COKE, POUSSIER DE LIGNITE
ET LIGNITE SECHE**

- 1 Herstellung
- 2 Bezüge aus der Gemeinschaft
- 3 Lieferungen an die Gemeinschaft
- 4 Einfuhr aus Dritten Ländern
- 5 Ausfuhr in Dritte Länder
- 6 Erzeugerbestände (JE bzw. ME)
- 7 Bestände bei den Verbrauchern (JE bzw. ME)

- 1 Production
- 2 Réceptions en provenance de la Communauté
- 3 Livraisons à la Communauté
- 4 Importations en provenance des Pays tiers
- 5 Exportations vers les Pays tiers
- 6 Stocks chez les producteurs (en fin de période)
- 7 Stocks chez les consommateurs (en fin de période)

1 000 t

	Gemeinschaft Communauté	Deutschland (B.R.)	Gemeinschaft Communauté	Deutschland (B.R.)	France	Italia	Niederland	Belgique België	Luxemburg	Gemeinschaft Communauté	Deutschland (B.R.)	Gemeinschaft Communauté	Gemeinschaft Communauté	Gemeinschaft Communauté	Gemeinschaft Communauté	Gemeinschaft Communauté	
	1 — Production		2 — Réceptions en provenance de la Communauté							3 — Livraisons à la Communauté		4 — Imp.	5 — Exp.	6 — Stocks chez les prod.	7 — Stocks chez les consom.		
1961	17 132	17 058	1 125	22	493	166	215	91	137	1 112	1 079	4 689	394	11	170	1961	
1962	17 375	17 302	1 131	25	486	164	221	93	142	1 110	1 080	5 043	390	4	149	1962	
1963	17 387	17 324	1 141	23	477	161	227	99	152	1 132	1 107	5 497	434	4	152	1963	
1962 XII	1 451	1 445	102	2	48	13	19	8	12	95	93	497	41	4	157	XI 1962	
	1 416	1 411	89	1	45	10	14	8	12	99	97	437	41	4	149	XII	
1963 I	1 540	1 535	88	1	37	15	18	7	11	87	86	325	38	4	124	1963	
II	1 401	1 397	94	1	39	11	18	10	15	93	92	359	34	6	135	II	
III	1 515	1 510	81	1	30	11	19	8	12	87	85	477	31	6	137	III	
IV	1 311	1 307	93	1	38	16	19	8	12	88	86	556	33	4	139	IV	
V	1 436	1 431	90	1	41	9	19	8	12	93	90	555	34	5	140	V	
VI	1 254	1 249	89	1	36	12	18	9	12	91	89	486	29	7	131	VI	
VII	1 522	1 517	100	1	45	9	22	9	13	99	96	442	40	8	137	VII	
VIII	1 539	1 534	104	2	45	17	20	7	13	101	98	456	41	4	139	VIII	
IX	1 448	1 442	98	2	43	13	19	9	12	93	91	377	34	14	145	IX	
X	1 561	1 552	105	4	41	17	18	10	14	105	102	473	42	5	137	X	
XI	1 441	1 435	102	4	43	16	19	8	13	97	95	512	38	4	156	XI	
XII	1 417	1 413	97	4	39	16	20	6	13	99	97	477	39	4	152	XII	
1964 I	1 550	1 544	106	4	48	19	16	7	13	100	98	517	38	6	147	I 1964	
II	1 460	1 455	97	2	49	17	11	5	13	97	94	471	37	7	161	II	
III	1 367	1 362	94	2	52	15	8	4	13	87	84	354	22	10	153	III	
IV	1 450	1 445	97	2	47	14	14	8	13	99	96	425	24	11	148	IV	
V	1 227	1 222	90	2	43	13	12	7	13	93	90	423	24	11	149	V	
VI	1 376	1 370	97	2	49	16	10	7	13	93	89	416	29	12	149	VI	
VII	1 434	1 428	91	3	44	17	8	6	13	96	92	412	36	13	136	VII	
VIII	1 434	1 429		1	49	16	12		13	97	94	417	37	13	139	VIII	
IX	1 416	1 410		2	52		12		13	103	100					IX	
X	1 524	1 518														X	

**BRUINKOOLBRIKETTEN, BRUINKOOLHALFCOKES,
STOF- EN GEDROOGDE BRUINKOOL**

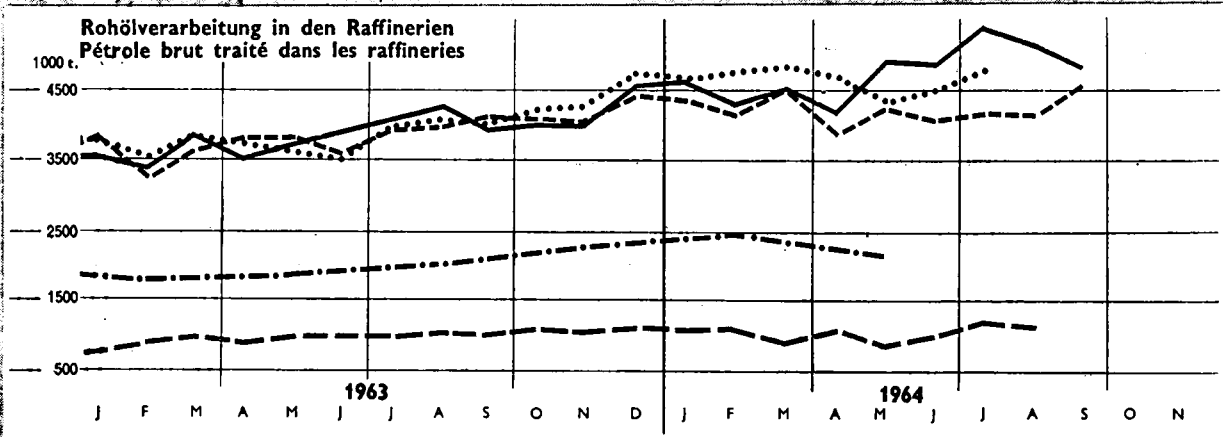
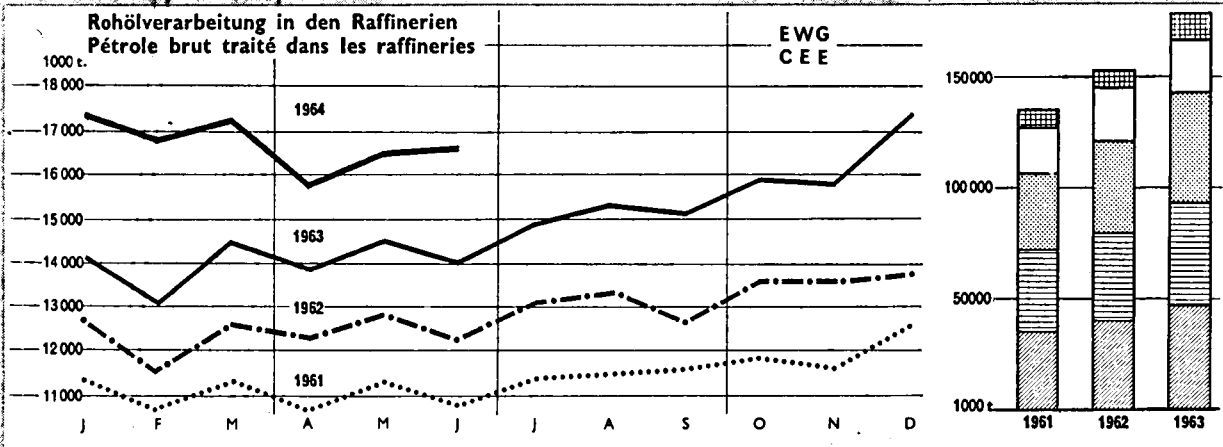
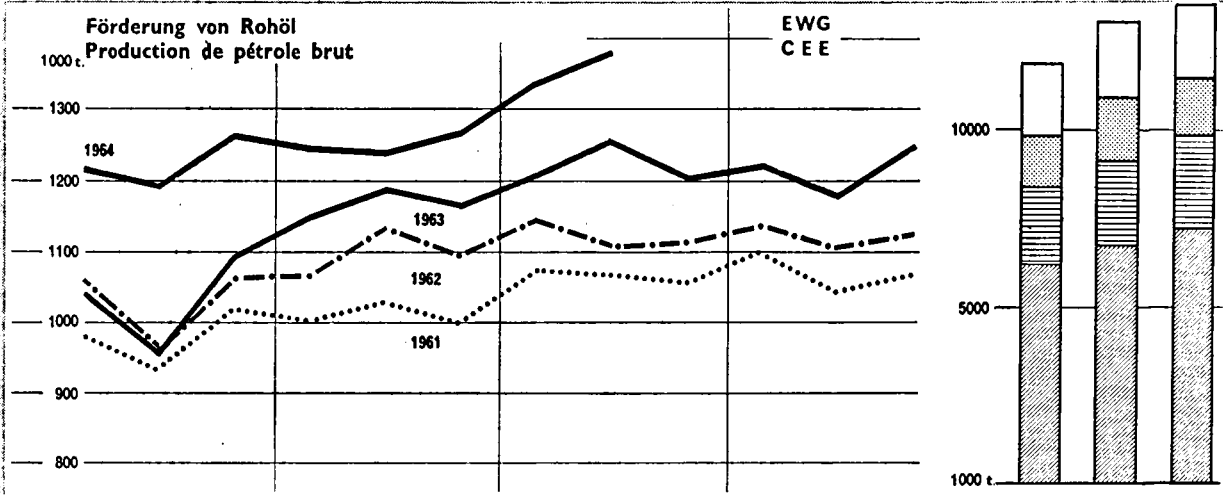
**MATTONELLE, SEMI-COKE, POLVERE DI LIGNITE
E LIGNITE SECCA**

- 1 Produktie
- 2 Aanvoer uit de Gemeenschap
- 3 Leveringen aan de Gemeenschap
- 4 Invoer uit derde landen
- 5 Uitvoer naar Derde landen
- 6 Voorraden bij de producenten (einde tijdvak)
- 7 Voorraden bij de gebruikers (einde tijdvak)

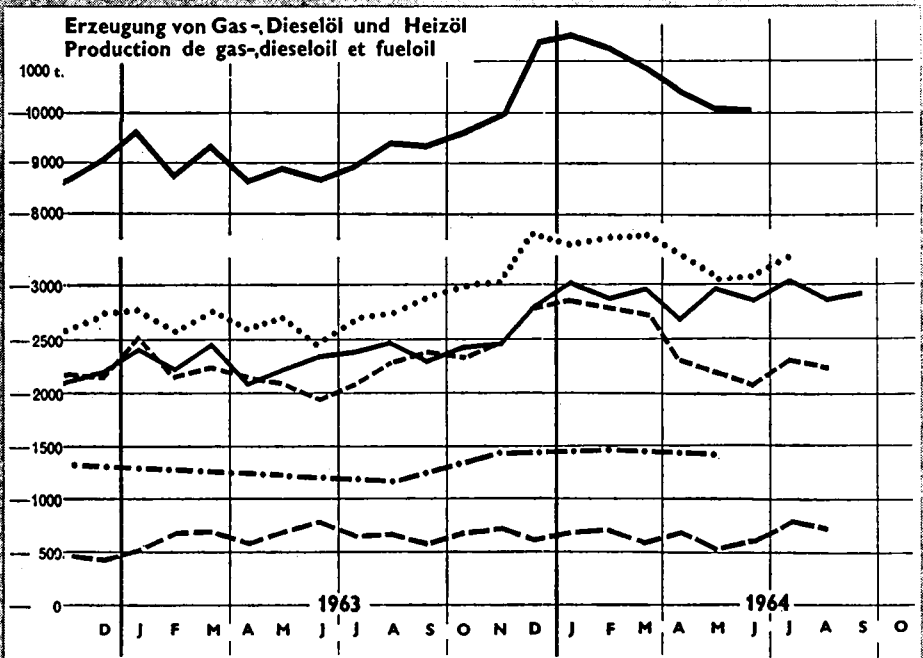
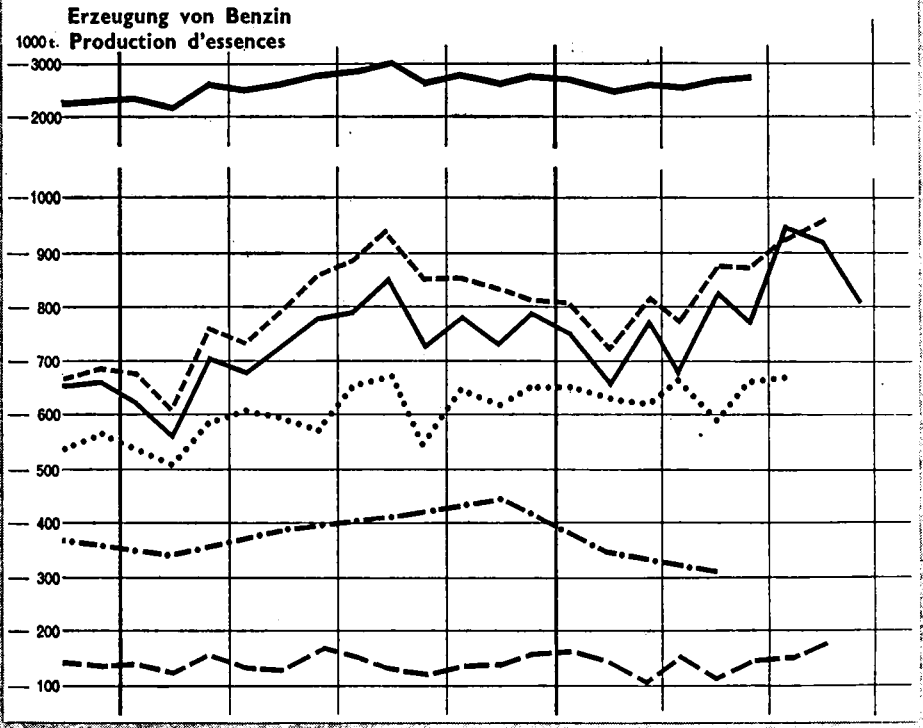
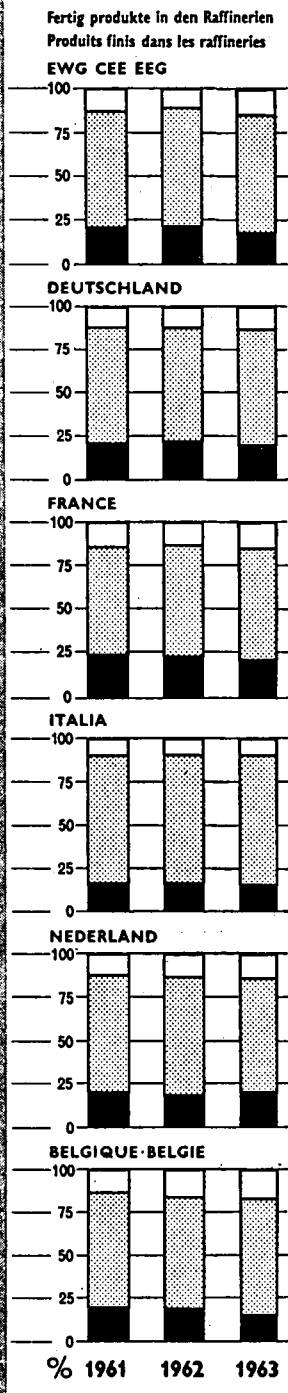
- 1 Produzione
- 2 Arrivi dalla Comunità
- 3 Forniture alla Comunità
- 4 Importazioni dai Paesi terzi
- 5 Esportazioni verso i Paesi terzi
- 6 Stocks presso i produttori (fine periodo)
- 7 Stocks presso i consumatori (fine periodo)

Siehe „Anmerkungen“ — Voir „Observations“ — Zie „Opmerkingen“ — Vedi „Osservazioni“

FÖRDERUNG VON ROHÖL UND ÖLPRODUKTEN
 PRODUCTION DE PETROLE BRUT ET DE PRODUITS PETROLIERS



FÖRDERUNG VON ROHÖL UND ÖLPRODUKTEN
 PRODUCTION DE PETROLE BRUT ET DE PRODUITS PETROLIERS



Andere Produkte - Autres produits
 Gas-, Dieselöl Heizöl
 Gas-dieselöl Fueloil
 Benzin - Essences

EWG CEE EEG
 DEUTSCHLAND
 FRANCE
 ITALIA
 NEDERLAND
 BELGIQUE BELGIE

MINERALÖLPRODUKTE
Erzeugung des Raffinerien

PRODUITS PETROLIERS
Production des raffineries

- 1 Flüssiggas
- 2 Raffineriegas
- 3 Flugbenzin
- 4 Flug-Turbinenkraftstoff

- 1 Gaz de pétrole liquéfié
- 2 Gaz de raffinerie
- 3 Essence d'aviation
- 4 Carburéacteur

1 000 t

	Gemeinschaft Communauté	Deutschland (B.R.)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	Gemeinschaft Communauté	Deutsch- land (B.R.)	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg		
1 — Production de gaz de pétrole liquéfié								2 — Production commercialisée de gaz de raffinerie								
1961	2 991	846	1 017	690	295	143	—	690	225	187	33	161	84	—	1961	
1962	3 263	853	1 108	794	332	176	—	818	298	209	42	193	76	—	1962	
1963	3 953	1 102	1 326	963	334	228	—	978	344	231	91	204	108	—	1963	
1962	X XI XII	74 78 82	93 96 106	70 60 67	—	14 15 15	—	—	23 27 28	17 21 22	6 4 6	—	8 6 5	—	X XI XII 1962	
1963	I II III	83 81 87	120 115 110	76 74 86	—	22 22 19	—	—	29 25 28	24 22 21	5 5 7	—	14 13 10	—	I II III 1963	
	IV V VI	87 94 93	105 97 101	78 79 72	—	16 18 21	—	—	28 29 31	18 19 17	6 7 7	—	7 9 9	—	IV V VI 1963	
	VII VIII IX	89 91 87	110 115 109	80 87 79	—	15 16 17	—	—	27 31 28	13 14 17	8 9 8	—	10 11 10	—	VII VIII IX 1963	
	X XI XII	99 98 110	114 103 126	85 79 83	—	20 17 25	—	—	29 33 37	19 21 25	8 9 11	—	9 9 9	—	X XI XII 1963	
1964	I II III	116 110 104	142 130 126	85 93 90	—	28 27 20	—	—	40 37 40	26 24 25	8 7 8	—	12 12 10	—	I II III 1964	
	IV V VI	103 110 128	96 105 111	86 82 88	—	21 15 18	—	—	32 39 40	17 18 19	8 11 11	—	9 11 11	—	IV V VI 1964	
	VII VIII IX	116 113 106	103 123	94	—	17 20	—	—	49 59 50	13 13	14	—	9 8	—	VII VIII IX 1964	
3 — Production d'essence d'aviation								4 — Production de carburéacteur								
1961	3 676	—	92	—	—	181	—	366	1 179	687	1 171	—	—	—	1961	
1962	3 866	—	88	—	—	220	—	572	1 371	650	965	—	—	—	1962	
1963	3 950	—	69	—	—	229	—	558	1 531	706	857	—	—	—	1963	
1962	X XI XII	327 319 333	12 5 7	—	—	24 29 17	—	—	33 46 45	122 105 115	51 51 62	—	85	—	X XI XII 1962	
1963	I II III	241 206 316	5 9 6	—	—	15 19 19	—	—	29 40 55	107 54 119	45 59 65	—	42	—	I II III 1963	
	IV V VI	325 361 344	1 8 7	—	—	15 26 23	—	—	36 55 53	136 154 133	62 35 49	—	79	—	IV V VI 1963	
	VII VIII IX	375 404 344	6 7 5	—	—	38 25 21	—	—	51 70 45	146 146 144	62 78 63	—	72	—	VII VIII IX 1963	
	X XI XII	398 323 317	3 8 4	—	—	13 6 9	—	—	49 32 43	144 129 118	83 62 59	—	92	—	X XI XII 1963	
1964	I II III	363 319 327	7 5 5	—	—	15 10 11	—	—	52 40 43	125 102 121	59 70 53	—	97	—	I II III 1964	
	IV V VI	323 350 363	8 1 3	—	—	23 23 13	—	—	35 63 54	125 143 140	63 45 75	—	74	—	IV V VI 1964	
	VII VIII IX	—	1 5	—	—	23 19	—	—	70 74 63	144 148	70	—	—	—	VII VIII IX 1964	

AARDOLIEPRODUKTEN
Produkte der raffinaderijen

PRODOTTI PETROLIFERI
Produzione in raffineria

- 1 Vloeibaar gas
- 2 Raffinaderij gas
- 3 Luchtvaart benzine
- 4 Jet fuels

- 1 Gas di petrolio liquefatti
- 2 Gas incondensabili
- 3 Benzina avio
- 4 Carboturbo

Siehe „Anmerkungen“ — Voir „Observations“ — Zie „Opmerkingen“ — Vedi „Osservazioni“

MINERALÖLPRODUKTE
Erzeugung der Raffinerien

PRODUITS PÉTROLIERS
Production des raffineries

- 1 Leicht- und mittelflüssige Heizöle
2 Spezial- und Testbenzin
3 Schmierstoffe
4 Paraffine

- 1 Fuel oil, fluid
2 White spirit et essences spéciales
3 Lubrifiants
4 Paraffine

1 000 t

	Gemeinschaft Communité	Deutschland (B.R.)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxemburg	Gemeinschaft Communité	Deutschland (B.R.)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxemburg				
1 — Production de fuel oil, fluid								2 — Production de white spirit et essences spéciales										
1961	20 714	5 598	7 289	2 305	4 743	779	—	515	207	99	42	132	35	—	1961			
1962	26 367	6 651	9 104	4 161	5 465	986	—	567	216	97	43	158	53	—	1962			
1963	31 218	8 154	11 470	5 044	5 164	1 386	—	712	214	223	47	167	61	—	1963			
1962	X XI XII	2 184 472 513	831 1 027 1 219	413 432 547	467	77 75 122	— — —	47 52 52	15 17 17	9 11 8	4 4 4	15	5 4 7	— — —	X XI XII	1962		
1963	I II III	3 732 3 064 2 590	1 465 1 198 1 131	701 653 473		381	187 122 116	— — —	— — —	14 15 19	10 10 18		3 3 4	— — —	4 4 15	— — —	I II III	1963
	IV V VI	2 043 1 793 2 030	821 621 546	258 161 177			418	92 100 71	— — —	— — —	20 20 19		15 16 12	4 4 5	— — —	12 11 3	— — —	IV V VI
	VII VIII IX	2 018 1 941 2 519	509 517 871	266 272 414	443			99 88 93	— — —	— — —	19 18 20	21 27 38	5 3 5	— — —	24 4 8	— — —	VII VIII IX	
	X XI XII	2 658 2 740 4 058	1 069 1 075 1 646	501 463 680		479		112 123 181	— — —	— — —	19 18 15	16 16 24	5 4 6	— — —	4 11 9	— — —	X XI XII	
1964	I II III	4 802 3 706 3 234	1 126 877 1 138	988 842 560			547	194 146 130	— — —	— — —	19 18 21	28 17 19	1 5 5	— — —	2 5 3	— — —	I II III	1964
	IV V VI	2 662 2 289 2 353	875 955 1 003	872 591 178	527			110 83 87	— — —	— — —	21 17 22	16 25 16	3 5 1	— — —	8 2 9	— — —	IV V VI	
	VII VIII IX	— — —	959 982 1 234	284 — —		— — —		99 96 —	— — —	— — —	22 21 18	20 14 —	5 — —	— — —	4 6 —	— — —	VII VIII IX	
3 — Production de Lubrifiants								4 — Production de paraffine										
1961	1 671	535	694	155	259	28	—	71	34	15	—	—	—	—	1961			
1962	1 732	582	707	167	246	30	—	78	41	15	—	—	—	—	1962			
1963	1 813	571	797	169	245	31	—	97	41	15	—	—	—	—	1963			
1962	X XI XII	54 50 40	62 69 58	15 14 16	—	2 4 2	— — —	— — —	7 6 7	4 3 4	1 1 2	— — —	— — —	— — —	X XI XII	1962		
1963	I II III	41 31 47	55 66 62	14 13 15		—	2 3 1	— — —	— — —	8 8 7	4 3 4	1 1 1	— — —	— — —	— — —	I II III	1963	
	IV V VI	46 47 51	73 56 79	15 14 13			—	4 1 4	— — —	— — —	7 7 7	3 4 3	1 1 1	— — —	— — —	— — —	IV V VI	
	VII VIII IX	60 52 53	69 73 67	12 14 15	—			1 4 3	— — —	— — —	7 11 8	4 3 4	1 1 1	— — —	— — —	— — —	VII VIII IX	
	X XI XII	53 50 40	74 64 60	16 13 15		—		4 2 1	— — —	— — —	6 11 10	3 3 4	1 1 1	— — —	— — —	— — —	X XI XII	
1964	I II III	57 45 48	59 80 69	17 16 22			—	2 3 2	— — —	— — —	10 7 6	3 4 4	1 2 1	— — —	— — —	— — —	I II III	1964
	IV V VI	59 43 57	69 78 70	19 24 23	—			3 4 3	— — —	— — —	6 6 8	5 4 4	1 1 1	— — —	— — —	— — —	IV V VI	
	VII VIII IX	— — —	58 54 53	81 71 —		— — —		4 2 —	— — —	— — —	7 8 6	5 3 —	1 — —	— — —	— — —	— — —	VII VIII IX	

AARDOLIEPRODUKTEN
Produkte der raffinaderijen

PRODOTTI PETROLIFERI
Produzione in raffineria

- 1 Stookolie
2 White spirit en speciale benzines
3 Smeeroliën en vetten
4 Paraffine

- 1 Olio combustibile distillato
2 Benzina solvente e acquaragia minerale
3 Lubrificanti
4 Paraffina

Siehe „Anmerkungen“ — Voir „Observations“ — Zie „Opmerkingen“ — Vedi „Osservazioni“

MINERALÖLPRODUKTE

Erzeugung der Raffinerien

PRODUITS PÉTROLIERS

Production des raffineries

- 1 Bitumen
 2 Einsatzprodukte für petrochemische Weiterverarbeitung
 3 Andere Produkte

- 1 Bitumes
 2 Bases pour pétrochimie
 3 Autres produits

1 000 t

	Gemeinschaft Communité	Deutschland (B.R.)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembour	Gemeinschaft Communité	Deutschland (B.R.)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembour		
1 — Production de bitumes								2 — Production de base pour pétrochimie								
1961	4 631	1 387	1 590	843	469	342	—		520	363	736				1961	
1962	5 198	1 804	1 639	899	469	387	—		649	433	710				1962	
1963	6 201	2 304	1 777	1 055	584	481	—		916	503	797				1963	
1962	X	241	169	97		52	—		59	37	66				X	
	XI	181	115	64		33	—		73	38	62				XI	
	XII	83	77	51		11	—		53	39	51				XII	
1963	I	32	33	31		6	—		60	36	54				I	
	II	24	25	22		1	—		92	34	54				II	
	III	68	88	44		13	—		73	45	59				III	
	IV	177	127	78		40	—		62	41	62				IV	
	V	224	185	107		52	—		92	41	44				V	
	VI	228	199	100		60	—		71	41	51				VI	
	VII	298	233	123		59	—		60	48	66				VII	
	VIII	285	214	129		58	—		56	35	48				VIII	
	IX	295	212	131		65	—		76	47	56				IX	
	X	298	214	111		59	—		74	41	64				X	
	XI	240	152	99		41	—		92	43	56				XI	
	XII	135	96	54		21	—		108	51	96				XII	
1964	I	48	87	39		15	—		139	47	106				I	
	II	66	81	39		17	—		114	50	104				II	
	III	127	135	64		33	—		95	50	98				III	
	IV	235	148	95		57	—		86	36	87				IV	
	V	287	222	113		64	—		81	46	100				V	
	VI	316	252	142		60	—		101	51	115				VI	
	VII	334	270	174		49	—		64	45	68				VII	
	VIII	322	265			52	—		72	44					VIII	
	IX	330					—		83						IX	
3 — Production d'autres produits																
1961	842	291	164	80	128	179	—								1961	
1962	1 346	361	464	99	197	225	—								1962	
1963	1 799	442	281	155	569	352	—								1963	
1962	X	30	57	10		20	—								X	
	XI	46	12	13		19	—								XI	
	XII	34	41	8		27	—								XII	
1963	I	29	21	13		44	—								I	
	II	29	36	12		20	—								II	
	III	26	26	13		34	—								III	
	IV	36	36	16		21	—								IV	
	V	41	18	15		19	—								V	
	VI	39	24	11		18	—								VI	
	VII	41	36	10		29	—								VII	
	VIII	37	21	10		22	—								VIII	
	IX	41	14	10		31	—								IX	
	X	39	17	15		38	—								X	
	XI	45	18	11		36	—								XI	
	XII	40	28	14		40	—								XII	
1964	I	43	45	18		41	—								I	
	II	43	41	22		41	—								II	
	III	54	38	30		43	—								III	
	IV	38	31	28		33	—								IV	
	V	52	40	28		27	—								V	
	VI	20	45	23		39	—								VI	
	VII	53	43	29		27	—								VII	
	VIII	49	47			34	—								VIII	
	IX	52					—								IX	

AARDOLIEPRODUKTEN

Produktie der raffinaderijen

PRODOTTI PETROLIFERI

Produzione in raffineria

- 1 Bitumen
 2 Grundstoffen voor de petrochemie
 3 Andere produkten

- 1 Bitume
 2 Materia prima del l'industria petrochimica
 3 Altri prodotti

Siehe „Anmerkungen“ — Voir „Observations“ — Zie „Opmerkingen“ — Vedi „Osservazioni“

MINERALÖLPRODUKTE
Ablieferungen an den inländischen Markt

PRODUITS PETROLIERS
Livraisons Intérieures

- 1 Flüssiggas
- 2 Motorenbenzin
- 3 Flugbenzin
- 4 Flugturbinenkraftstoff

- 1 Gaz de pétrole liquéfié
- 2 Essence moteur
- 3 Essence d'aviation
- 4 Carburacteur

1 000 t

	Gemeinschaft Communité	Deutschland (B.R.)	France	Italia	Niederland	Belgique België	Luxemburg	Gemeinschaft Communité	Deutschland (B.R.)	France	Italia	Niederland	Belgique België	Luxemburg			
1 — Livraisons intérieures de gaz de pétrole liquéfié								2 — Livraisons intérieures d'essence moteur									
1961	2 921	690	969	725	194	333	10	18 091	6 503	5 928	3 125	1 315	1 156	64	1961		
1962	3 302	810	1 103	780	215	382	12	20 369	7 508	6 359	3 805	1 427	1 204	66	1962		
1963		1 031	1 276	965	223	429	13	22 843	8 456	6 928	4 600	1 541	1 248	70	1963		
1962	X XI XII	72 71 78	89 85 90	67 63 65		34 35 41	1 1 1	1 824 1 654 1 588	685 644 587	553 491 478	339 305 321	116	116 95 89	6 5 4	X XI XII	1962	
1963	I II III	85 89 80	95 88 90	60 59 63		45 40 36	1 1 1	1 448 1 335 1 696	543 495 625	434 395 520	286 275 327		103	81 74 102	4 4 5	I II III	1963
	IV V VI	83 88 77	90 98 103	66 72 75		34 31 27	1 1 1	1 990 2 059 1 961	730 791 721	613 604 597	388 395 396			143	111 116 101	6 6 6	IV V VI
	VII VIII IX	87 87 79	108 111 104	83 82 82		29 30 33	1 1 1	2 290 2 325 2 047	829 815 762	720 749 606	454 481 422	154			120 111 109	8 8 6	VII VIII IX
	X XI XII	96 93 102	110 101 123	84 75 80		37 35 54	1 1 1	2 069 1 880 1 843	763 702 676	621 558 533	418 378 395		138		112 103 107	7 5 5	X XI XII
1964	I II III	117 106 109	113 115 115	85 82 90		51 39 43	1 1 1	1 748 1 744 2 007	649 633 738	497 516 593	375 370 405			135	93 92 117	5 5 6	I II III
	IV V VI	109 101 104	112 113 118	88 90 88		38 30 30	1 1 1	2 197 2 189 2 299	832 818 858	649 657 684	435 440 455	157			120 113 133	6 7 7	IV V VI
	VII VIII IX	102 103 109	120 117 115	92		29 29	1 1		914 850 854	805 776 628	525				134 120	9 8	VII VIII IX
3 — Livraisons d'essence d'aviation								4 — Livraisons de carburacteur									
1961	2 106	179	143	25		150	2	423	474	416	295					1961	
1962	2 476	154	133	43		166	3	492	590	587	308				1962		
1963	2 722	161	108	45		172	3	581	680	642	330				1963		
1962	X XI XII	215 171 179	15 13 11	11 8 8	3 5 4	13 14 14	0 0 0	39 29 36	56 46 46	54 37 40	21				X XI XII	1962	
1963	I II III	186 156 185	10 9 13	7 7 8	8 2 8	15 6 11	0 0 0	38 38 36	50 42 52	37 34 36		20				I II III	1963
	IV V VI	213 262 247	13 15 13	10 11 11	2 3 3	25 17 10	0 0 0	34 57 61	56 62 65	47 66 54			29				IV V VI
	VII VIII IX	291 247 245	17 15 14	12 10 10	4 4 2	29 14 8	0 0 0	63 68 58	71 65 65	58 49 57	33						VII VIII IX
	X XI XII	241 224 252	16 14 13	10 7 7	3 2 2	11 16 7	0 0 0	53 58 40	60 50 47	58 48 52		28					X XI XII
1964	I II III	181 184 166	12 12 10	6 6 6	2 2 3	8 16 14	0 0 0	42 44 42	47 52 59	44 32 14			19				I II III
	IV V VI	188 258 268	14 12 18	7 8 8	3 3 3	12 17 12	0 0 0	53 47 60	65 73 70	11 67 64	29						IV V VI
	VII VIII IX		15 15 16	10 8 8	8	27 9	0 0 0	60 81 77	82 74 79	62							VII VIII IX

AARDOLIEPRODUKTEN
Aflieferingen aan de binnenlandse markt

PRODOTTI PETROLIFERI
Forniture al consumo interno

- 1 Vloeibaar gas
- 2 Motorenbenzine
- 3 Luchtvaartbenzine
- 4 Jet fuels

- 1 Gas di petrolio liquefatti
- 2 Benzina auto
- 3 Benzina avio
- 4 Carboturbo

Siehe „Anmerkungen“ — Voir „Observations“ — Zie „Opmerkingen“ — Vedi „Osservazioni“

MINERALÖLPRODUKTE

Ablieferungen an den inländischen Markt

- 1 Petroleum (Kerosin)
- 2 Dieselkraftstoff
- 3 Heizöle (alle sorten)
- 4 Spezial- und Testbenzin

PRODUITS PETROLIERS

Livraisons intérieures

- 1 Pétrole lampant (Kérosène)
- 2 Gas-/Dieseloil
- 3 Fueloil (tous types)
- 4 White spirit et essences spéciales

1 000 t

	Gemeinschaft-Communauté	Deutschland (B.R.)	France	Italia	Nederland	Belgique Belgia	Luxembourg	Gemeinschaft-Communauté	Deutschland (B.R.)	France	Italia	Nederland	Belgique Belgia	Luxembourg		
1 — Livraisons intérieures de pétrole lampant								2 — Livraisons intérieures de Gas-Dieseloil								
1961	965	55	86	189	545	89	1	14 609	5 458	1 880	3 085	2 576	1 484	126	1961	
1962	1 127	56	83	212	676	99	1	16 597	6 013	2 106	3 403	3 088	1 823	164	1962	
1963	1 300	61	86	246	827	79	1	18 502	6 608	2 358	3 785	3 600	1 946	205	1963	
1962	X XI XII	121 118 124	6 5 9	8 9 9	16 17 17	81	10 8 0	1 657 1 490 1 384	630 553 471	200 186 172	342 261 250	296	147 181 199	13 17 21	X XI XII	
1963	I II III	204 164 128	7 6 5	11 8 7	22 20 14	124	11 7 6	1 541 1 349 1 518	416 398 467	164 145 184	229 220 273	393	292 203 171	28 22 17	I II III	
	IV V VI	65 70 67	5 5 4	6 6 5	15 20 21	33	7 5 4	1 487 1 480 1 334	590 574 495	202 210 193	292 326 336	216	164 135 98	15 12 11	IV V VI	
	VII VIII IX	62 57 59	4 4 4	6 5 6	23 20 19	23	5 6 7	1 577 1 582 1 576	635 650 627	224 193 204	375 373 373	227	103 124 123	13 15 16	VII VIII IX	
	X XI XII	143 131 150	6 5 5	8 7 8	25 25 29	95	8 6 7	1 901 1 598 1 587	683 578 495	235 210 204	396 314 294	364	162 138 227	17 15 26	X XI XII	
1964	I II III	199 167 127	7 5 5	9 6 6	39 33 20	115	5 6 7	1 572 1 535 1 666	435 471 512	199 199 213	283 273 301	409	222 176 190	29 21 22	I II III	
	IV V VI	65 71 72	5 4 5	6 6 5	17 23 22	33	6 4 6	1 646 1 393 1 582	637 509 620	229 208 235	331 331 338	249	165 108 121	18 12 12	IV V VI	
	VII VIII IX		5 4 5	6 4 6	21		6 7 0		666 643 677	241 196 225	394		118 135	13 13	VII VIII IX	
3 — Livraisons intérieures de fueloil								4 — Livraisons intérieures de white spirit et essences spéciales								
1961	52 357	18 387	13 474	13 000	4 024	3 423	49	454	215	126	26	52	33	2	1961	
1962	67 225	24 555	16 688	16 800	4 825	4 211	146	478	220	131	28	56	41	2	1962	
1963	81 531	30 466	20 671	19 400	5 887	4 837	270	492	214	140	34	62	40	2	1963	
1962	X XI XII	5 941 6 844 7 863	2 014 2 299 2 673	1 543 1 937 2 269	1 630 1 700 1 850	463	342 433 517	45 40 31	21 19 13	13 11 10	3 2 2	4	4 4 3	0 0 0	X XI XII	
1963	I II III	9 676 8 308 7 127	3 489 2 929 2 403	2 659 2 335 1 977	2 200 1 950 1 800	590	625 508 426		17 15 18	12 11 12	2 2 2		3 3 4	0 0 0	I II III	
	IV V VI	5 633 4 954 4 809	1 973 2 019 2 328	1 544 1 166 905	1 270 1 025 900	423	363 317 265		19 21 16	12 13 12	3 3 3		4 4 4	0 0 0	IV V VI	
	VII VIII IX	5 784 5 074 5 952	2 765 2 107 2 127	987 957 1 426	1 350 1 350 1 650	380	269 294 323		20 18 20	13 7 13	3 2 3		1 3 3	0 0 0	VII VIII IX	
	X XI XII	6 901 6 999 9 806	2 390 2 371 3 565	1 834 1 886 2 797	1 740 1 790 2 090	569	410 423 613		21 18 12	14 11 12	3 3 2		4 3 3	0 0 0	X XI XII	
1964	I II III	10 649 8 931 8 602	3 730 2 945 3 133	3 097 2 467 2 298	2 400 2 350 2 000	653	648 518 541		22 18 21	13 12 12	4 3 3		3 3 3	0 0 0	I II III	
	IV V VI	7 197 5 577 6 298	2 832 2 268 2 798	1 845 1 192 1 232	1 400 1 250 1 400	512	511 395 331		21 20 23	13 12 14	3 3 3		4 3 4	0 0 1	IV V VI	
	VII VIII IX		2 586 2 140 2 552	1 225 1 073 1 619	1 670		346 359		22 19 21	13 6	3		3 3	0 0	VII VIII IX	

AARDOLIEPRODUKTEN

Afleveringen aan de binnenlandse markt

- 1 Petroleum (Kerosene)
- 2 Gas-/Dieselolie
- 3 Stookolie (alle soorten)
- 4 White spirit en speciale benzines

PRODOTTI PETROLIFERI

Forniture al consumo interno

- 1 Petrolio
- 2 Gasolio
- 3 Olio combustibile (tutti tipi)
- 4 Benzina solvente e acquaragia minerale

Siehe „Anmerkungen“ — Voir „Observations“ — Zie „Opmerkingen“ — Vedi „Osservazioni“

AUSTAUSCH ELEKTRISCHER ENERGIE

ECHANGES D'ENERGIE ELECTRIQUE

- 1 Einfuhr aus der Gemeinschaft
- 2 Ausfuhr in die Gemeinschaft
- 3 Einfuhr aus dritten Ländern
- 4 Ausfuhr in dritte Länder

- 1 Importations en provenance de la Communauté
- 2 Exportations vers la Communauté
- 3 Importations en provenance des Pays tiers
- 4 Exportations vers les Pays tiers

GWh (10⁶ kWh)

	Gemeinschaft Communauté	Deutschland (B.R.)	France	Italia	Niederland	Belgique België	Luxembourg	Gemeinschaft Communauté	Deutschland (B.R.)	France	Italia	Niederland	Belgique België	Luxembourg			
	1 — Importations en provenance de la Communauté							2 — Exportations vers la Communauté									
1961	1 768	792	173	73	349	341	40	1 749	109	638	56	306	577	63	1961		
1962	2 302	924	237	273	363	263	242	2 240	208	780	45	383	736	88	1962		
1963	3 542	1 012	441	223	467	429	970	3 561	1 038	628	34	420	949	492	1963		
1962	X XI XII	311 276 342	129 130 141	58 34 28	15 2 22	60 54 55	23 17 18	26 39 78	284 291 353	12 21 59	36 45 70	2 9 5	79 77 65	146 122 114	9 17 40	X XI XII	1962
1963	I II III	370 399 488	130 128 128	6 55 190	58 55 19	58 73 82	42 28 31	76 60 38	387 408 495	47 78 152	114 86 38	3 4 5	66 80 102	123 135 185	34 25 13	I II III	1963
	IV V VI	296 232 250	95 67 76	42 24 12	6 2 0	52 23 40	36 25 30	65 91 92	302 233 250	53 80 96	39 29 46	1 12 1	63 18 8	118 44 51	28 50 48	IV V VI	
	VII VIII IX	240 232 241	84 55 63	6 13 30	1 1 1	25 25 20	49 60 34	75 78 93	281 225 226	73 84 97	92 54 0	1 0 3	18 10 14	56 34 43	41 43 50	VII VIII IX	
	X XI XII	270 242 282	63 62 61	35 11 17	22 24 34	23 25 21	28 30 36	99 90 113	234 260 260	85 87 106	21 56 34	1 3 0	16 13 12	61 51 48	50 50 60	X XI XII	
1964	I II III	334 292 314	65 56 80	21 36 14	87 63 43	17 18 26	29 25 31	115 94 120	246 223 299	104 85 91	18 21 53	0 0 0	12 16 21	51 54 74	61 47 60	I II III	1964
	IV V VI	276 320 269	88 77 51	7 56 67	4 5 1	14 14 14	28 40 38	135 128 98	307 269 219	108 113 85	46 17 16	8 4 12	14 14 14	56 49 45	75 72 47	IV V VI	
	VII VIII IX	387 82 68	84 82 68	115 82 68	11 3 17	23 40 32	31 40 32	123 145 137	301 138 24	11 15 24	1 2 1	23 60 93	60 64 93	68 79 78	VII VIII IX		
	3 — Importations en provenance des Pays tiers							4 — Exportations vers les Pays tiers									
1961	7 532	5 309	1 849	374	—	—	—	3 182	1 668	1 291	223	—	—	—	—	1961	
1962	7 359	4 709	1 485	1 165	—	—	—	4 186	2 368	1 694	124	—	—	—	—	1962	
1963	9 095	5 344	2 381	1 370	—	—	—	4 736	2 853	1 624	259	—	—	—	—	1963	
1962	X XI XII	567 455 508	289 253 221	119 91 135	159 111 152	— — —	— — —	— — —	498 511 753	273 357 523	216 146 222	9 8 8	— — —	— — —	— — —	X XI XII	1962
1963	I II III	627 493 626	243 147 168	226 208 298	158 138 160	— — —	— — —	— — —	816 765 763	483 463 583	324 297 171	9 5 9	— — —	— — —	— — —	I II III	1963
	IV V VI	642 888 1 008	307 621 791	210 225 136	125 42 81	— — —	— — —	— — —	402 166 147	296 45 37	96 72 56	10 49 54	— — —	— — —	— — —	IV V VI	
	VII VIII IX	1 131 948 886	823 742 608	205 148 192	103 58 86	— — —	— — —	— — —	190 199 194	46 47 69	118 106 83	26 46 42	— — —	— — —	— — —	VII VIII IX	
	X XI XII	632 513 701	309 251 334	160 132 241	163 130 126	— — —	— — —	— — —	337 346 412	232 228 324	101 112 88	3 5 1	— — —	— — —	— — —	X XI XII	
1964	I II III	718 714 701	311 263 310	279 308 299	128 143 92	— — —	— — —	— — —	396 511 496	303 418 412	90 93 84	3 0 0	— — —	— — —	— — —	I II III	1964
	IV V VI	719 1 031 1 185	393 713 775	261 231 326	65 87 84	— — —	— — —	— — —	343 194 208	218 77 68	125 92 75	0 25 65	— — —	— — —	— — —	IV V VI	
	VII VIII IX	880	496	316 222 220	68 66 68	— — —	— — —	— — —	304	201	46 129 80	57 35 31	— — —	— — —	— — —	VII VIII IX	

UITWISSELINGEN VAN ELEKTRISCHE ENERGIE

SCAMBI DI ENERGIA ELETTRICA

- 1 Invoer uit de Gemeenschap
- 2 Uitvoer naar de Gemeenschap
- 3 Invoer uit derde landen
- 4 Uitvoer naar derde landen

- 1 Importazioni dalla Comunità
- 2 Esportazioni verso la Comunità
- 3 Importazioni dai Paesi terzi
- 4 Esportazioni verso i Paesi terzi

Siehe „Anmerkungen“ — Voir „Observations“ — Zie „Opmerkingen“ — Vedi „Osservazioni“

AUSTAUSCH ELEKTRISCHER ENERGIE

ECHANGES D'ENERGIE ELECTRIQUE

Einfuhr jedes Landes der Gemeinschaft :
1 Deutschland (B.R.), 2 Frankreich,
4 Niederlande, 5 Belgien,

3 Italien,
6 Luxemburg
aus anderen Länder der Gemeinschaft

Importations de chaque pays de la Communauté :
1 Allemagne (R.F.), 2 France,
4 Pays-Bas, 5 Belgique,

3 Italie,
6 Luxemburg
en provenance des autres pays de la Communauté

GWh (10⁶ kWh)

	1 — Deutschland (B.R.)				2 — France				3 — Italia			
	Importations en provenance de :											
	France	Nederland	Belgique België	Luxembourg	Deutschland (B.R.)	Italia	Belgique België	Luxembourg	France			
1961	420	189	183	—	1	108	49	15	73	1961		
1962	386	281	194	63	7	107	108	15	273	1962		
1963	149	255	145	463	201	103	99	38	223	1963		
1962	X	20	58	43	8	0	26	29	3	15	X	1962
	XI	19	57	38	16	1	8	23	2	2	XI	
	XII	27	53	22	39	0	4	22	2	22	XII	
1963	I	23	39	35	33	0	0	4	2	58	I	1963
	II	17	58	30	23	46	2	5	2	55	II	
	III	5	77	35	11	138	6	43	3	19	III	
	IV	8	42	21	24	17	4	18	3	6	IV	
	V	14	7	1	45	0	14	6	4	2	V	
	VI	27	2	2	45	0	6	3	3	0	VI	
	VII	32	4	9	39	0	1	2	3	1	VII	
	VIII	10	4	1	40	0	9	1	3	1	VIII	
	IX	5	4	1	53	0	23	4	3	1	IX	
	X	4	7	5	47	0	28	4	3	22	X	
	XI	4	7	4	47	0	3	4	4	24	XI	
	XII	0	4	1	56	0	7	5	5	34	XII	
1964	I	0	5	2	58	0	11	7	3	87	I	1964
	II	—	9	4	43	—	19	5	3	63	II	
	III	1	14	8	57	2	6	3	3	43	III	
	IV	0	9	6	73	—	3	2	2	4	IV	
	V	0	4	3	70	—	51	3	2	5	V	
	VI	0	4	1	46	—	61	4	2	1	VI	
	VII	—	16	3	65	33	77	3	2	11	VII	
	VIII	—	—	—	—	21	56	4	1	3	VIII	
	IX	—	—	—	—	18	41	8	1	17	IX	

	4 — Nederland			5 — Belgique/België			6 — Luxembourg				
	Importations en provenance de :										
	Deutschland (B.R.)	Belgique België	Deutschland (B.R.)	France	Nederland	Luxembourg	Deutschland (B.R.)	France	Belgique België		
1961	28	321	85	95	114	47	—	14	26	1961	
1962	49	314	66	105	83	9	89	15	138	1962	
1963	210	365	105	159	165	0	623	9	338	1963	
1962	X	0	60	0	5	17	1	11	14	X	1962
	XI	1	53	1	7	9	0	20	18	XI	
	XII	0	55	1	5	12	0	58	19	XII	
1963	I	0	58	1	14	27	0	49	26	I	1963
	II	0	73	0	6	22	0	31	28	II	
	III	0	82	0	6	25	0	12	25	III	
	IV	2	50	3	12	21	0	35	28	IV	
	V	14	9	3	11	11	0	61	29	V	
	VI	24	16	13	11	6	0	62	29	VI	
	VII	5	20	14	21	14	0	49	25	VII	
	VIII	14	11	16	38	6	0	55	22	VIII	
	IX	12	8	14	10	10	0	64	29	IX	
1964	X	8	15	12	7	9	—	63	36	X	
	XI	10	15	14	10	6	0	63	27	XI	
	XII	13	8	15	13	8	0	79	34	XII	
1964	I	9	8	13	9	7	—	81	34	I	1964
	II	5	13	10	8	7	—	62	32	II	
	III	5	21	5	19	7	—	78	42	III	
	IV	5	9	6	17	5	0	97	38	IV	
	V	6	8	13	17	10	0	94	34	V	
	VI	8	6	12	16	10	0	65	33	VI	
	VII	2	21	13	11	7	0	90	33	VII	
	VIII	—	16	12	14	14	0	105	40	VIII	
	IX	—	37	3	8	21	0	104	33	IX	

UITWISSELING VAN ELEKTRISCHER ENERGIE

SCAMBI DI ENERGIA ELETTRICA

Invoer van elk land van de Gemeenschap :
1 Duitsland (B.R.), 2 Frankrijk,
4 Nederland, 5 België,

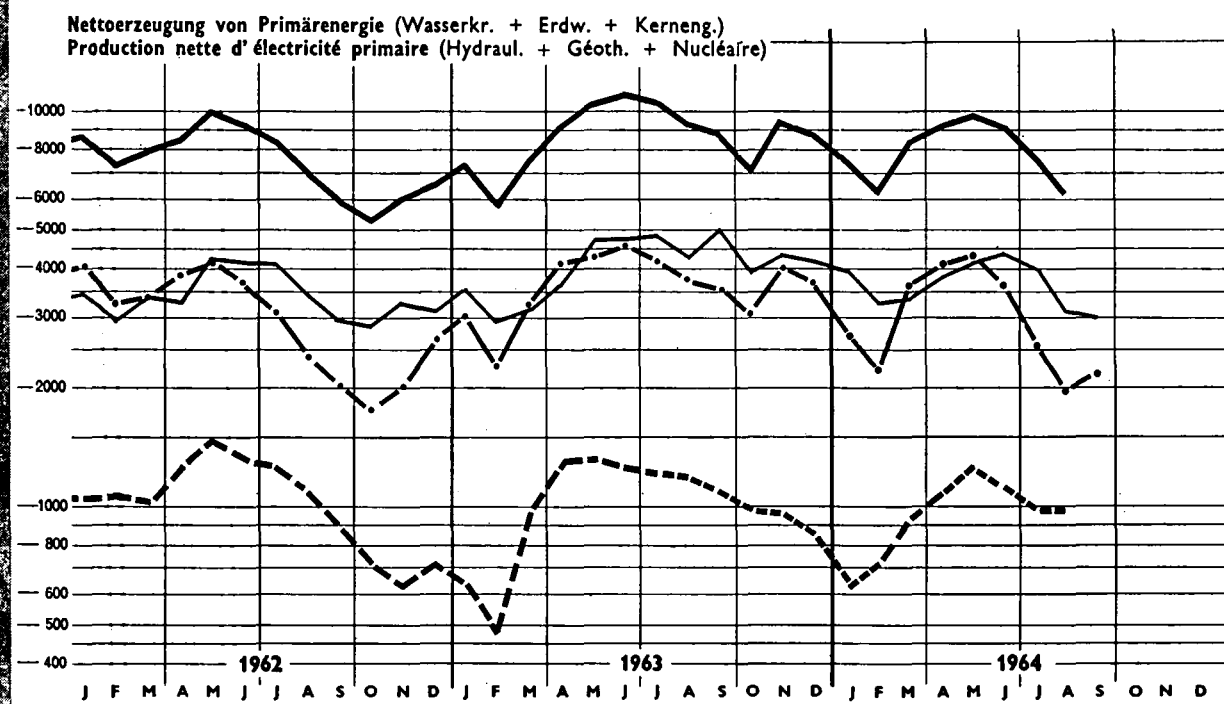
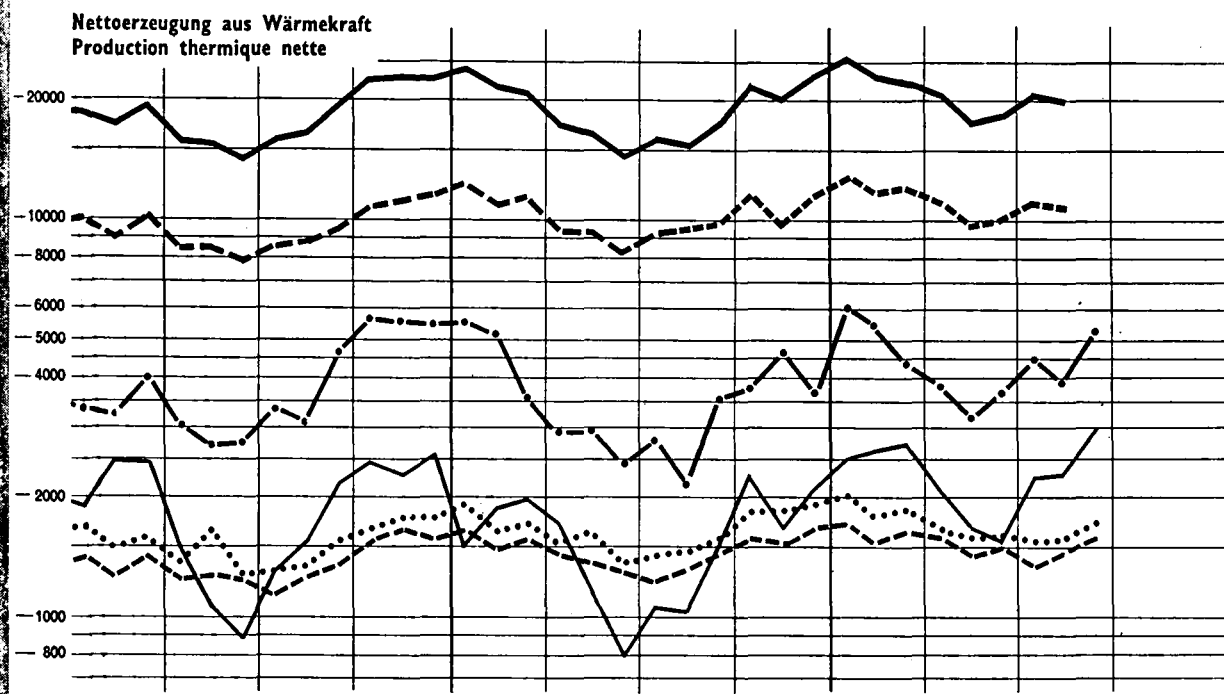
3 Italië,
6 Luxemburg
uit andere landen van de Gemeenschap

Importazioni di ciascun paese della Comunità :
1 Germania (R.F.), 2 Francia,
4 Paesi Bassi, 5 Belgio,

3 Italia,
6 Lussemburgo
dagli altri paesi della Comunità

Siehe „Anmerkungen“ — Voir „Observations“ — Zie „Opmerkingen“ — Vedi „Osservazioni“

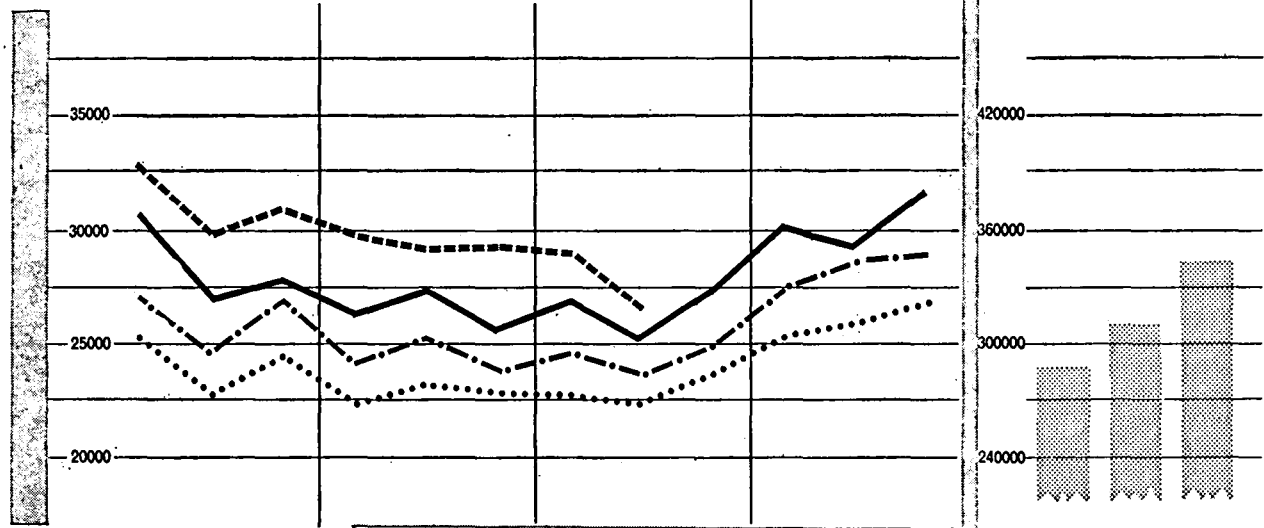
ELEKTRIZITÄT SERZEUGUNG IN GWh
 PRODUCTION D'ENERGIE ELECTRIQUE EN GWh



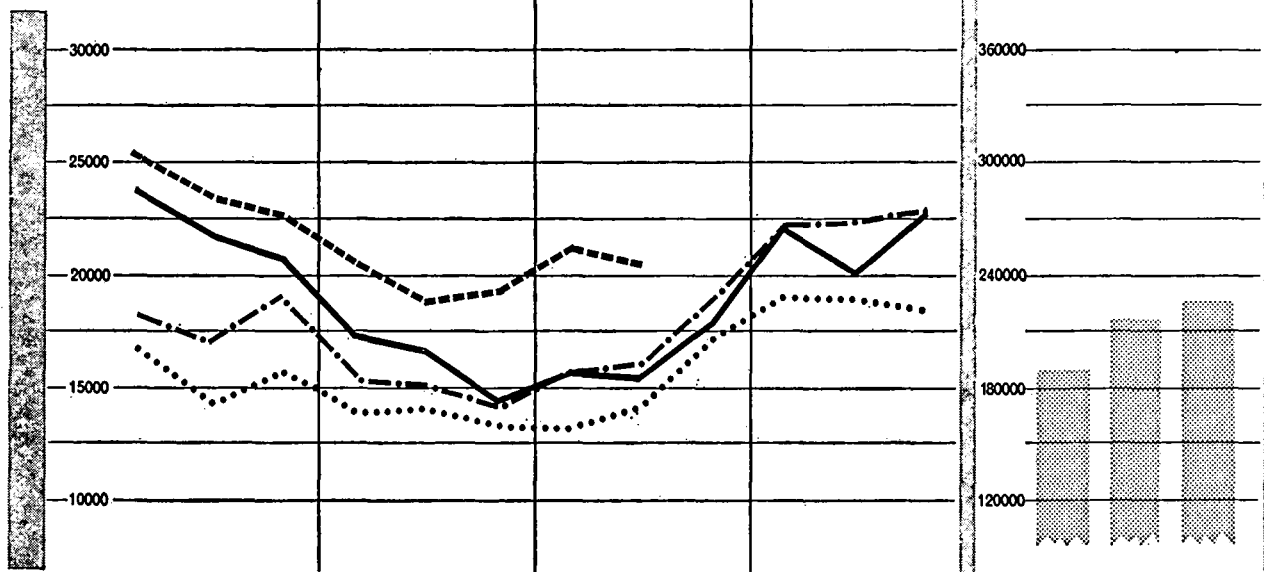
— EWG CEE EEG - - - DEUTSCHLAND •••• FRANCE — ITALIA •••• NEDERLAND - - - BELGIQUE BELGIE

ELEKTRIZITÄT SERZEUGUNG UND -VERBRAUCH IN DER GEMEINSCHAFT IN GWh
PRODUCTION ET CONSOMMATION D'ENERGIE ELECTRIQUE DE LA COMMUNAUTE EN GWh

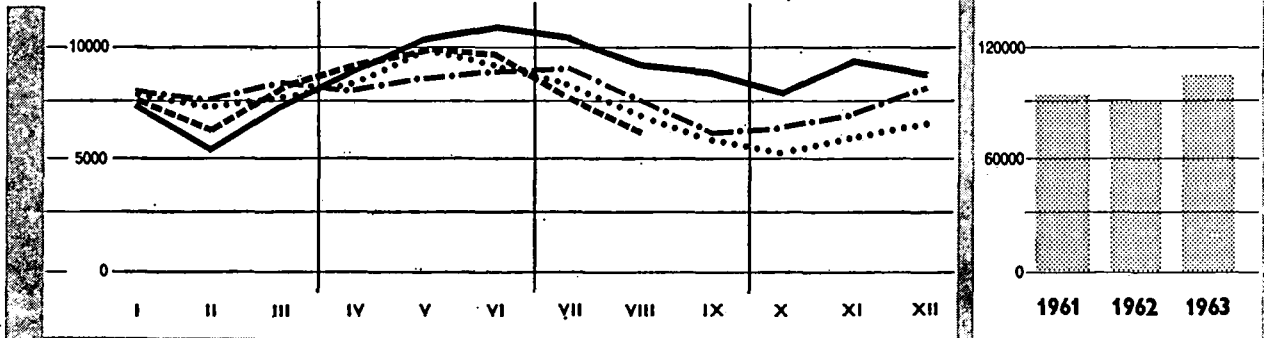
Für den inländischen Markt verfügbar (einschl. Verluste)
 Disponible pour le marché intérieur (pertes comprises)



Nettoerzeugung aus Wärmekraft
 Production thermique nette



Nettoerzeugung von Primärenergie (Wasserkr. + Erdw. + Kerneng.)
 Production nette d'électricité primaire (Hydraul. + Géoth. + Nucléaire)



1961 1962 1963 ——— 1964 - - - -

ANHANG

—

ANNEXE

—

APPENDICE

—

BIJLAGE

**GRUPPIERUNG DER IN DEN EINZELNEN REVIEREN
DER GEMEINSCHAFT ANFALLENDEN KOHLENARTEN**
**GROUPEMENT DES CATEGORIES DE HOUILLE
DANS LES BASSINS DE LA COMMUNAUTE**

	Gruppe I - Groupe I Gruppo I - Groep I	Gruppe II - Groupe II Gruppo II - Groep II	Gruppe III - Groupe III Gruppo III - Groep III	Gruppe IV - Groupe IV Gruppo IV - Groep IV	Gruppe V - Groupe V Gruppo V - Groep V	Gruppe VI - Groupe VI Gruppo VI - Groep VI	Gruppe VII - Groupe VII Gruppo VII - Groep VII								
DEUTSCHLAND (B.R.)		% *)		% *)		% *)		% *)		% *)		% *)			
Ruhr	Anthrazit	7—10	Anthrazit B	10—12	Esskohlen	14—17	Esskohlen	16—20	Fettkohlen	18—30	Gaskohlen Gasflammkohlen	28—35 33—40	— —	— —	
Aachen	Anthrazit	< 10	Magerkohlen	10—14	Esskohlen	14—16	3/4 Fettkohlen	16—19	Fettkohlen	> 19	—	—	—	—	
Niedersachsen	Anthrazit	6—9	Magerkohlen	9—12	Esskohlen	13—18	—	—	Fettkohlen	19—24	—	—	—	—	
Saar	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	FettA, FettB Flammkohlen	33—40 37—42	Oberste Flammkohlen	40—43	
FRANCE															
Nord/Pas-de-Calais	Anthraciteux A	< 10	Maigres Anthraciteux	10—14	1/2 Gras	14—18	—	—	Gras et 3/4 Gras	> 18	Flénus	> 30	—	—	
Lorraine	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Gras A Gras B Flambants gras	35—37 36—39 39—41	Flambants secs	40—42	
Auvergne Dauphiné Loire	Anthracites Anthracites	6—9 5—6	— Maigres	— 10—14	— —	— —	— —	Gras courte flamme	— 1/2 Gras	— 14—17	— —	— —	— —	Flambants	32—35
Cévennes	Anthracites	8—9	Maigres anthraciteux 1/4 Gras et maigres	9—11	1/4 Gras	13—16	1/2 Gras	1/2 Gras	16—20	Gras Gras c. flam.	— —	— —	— —	— —	
Blanzy	—	—	—	7—13	—	—	1/2 Gras Gras courte flamme	13—20 16—25	—	—	Gras	25—35	—	—	
Aquitaine	—	—	—	—	—	—	—	—	Gras	26—28	Flambants gras	32—34	—	—	
ITALIA															
Sulcis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secco a lunga fiamma	> 40	
La Thuile	Anthracite	< 10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
NEDERLAND															
Limburg	Antraciet	8—10	Magerkolen Esskolen 1/2 Vet	10—12 12—14	Rookzwak 3/4 Vet	14—18	—	—	Vetkolen	20—25	—	—	—	—	
BELGIQUE/BELGIE															
Campine/Kempen	—	—	—	—	—	—	—	3/4 Gras 3/4 Vetkool	18—20	Gras A Vetkool A	20—28	Gras B Vetkool B	> 28	—	
Bassin Sud/Zuiderbekkens	Anthracites Antraciet	< 10	Maigres Magerkool	10—14	1/2 Gras 1/2 Vetkool	14—18	3/4 Gras 3/4 Vetkool	18—20	Gras A Vetkool A	20—28	Gras B Vetkool B	> 28	—	—	

**GROEPERING VAN DE KOLENSOORTEN
IN DE AFZONDERLIJKE BEKKENS VAN DE GEMEENSCHAP**
**RAGGRUPPAMENTO DELLE CATEGORIE DI CARBON
FOSSILE ESTRATTO NEI BACINI DELLA COMUNITA**

*) Flüchtige Bestandteile den Preislisten entnommen — *) Matières volatiles selon les barèmes de prix — *) Materie volatili listini dei prezzi — *) Vluchtige bestanddelen volgens de prijslijsten.

	Förderkohle Tout-venant Schachtkolen Tout-venant	Stücke Criblés Stukken Grigliato	Nüsse Classés Noten Pezzatura	Gewaschene Feinkohle Fines lavées Gewassen fijnkool Fini lavati	Ungewaschene Feinkohle Fines brutes Ongewassen fijnkool Fini grezzi	Staub Poussiers Stofkolen Polverone	Mittelgut Mixtes Mixte Misti	Schlamm Schlamms Slik Schlamms	Sonstige Kohle Autres Diversen Altri
DEUTSCHLAND (B.R.)	Förderkohle einschl. Gasförder- kohle und Bestme- lierte	Stücke und Knabbeln	Nuss I-V	Gewaschene Koksfeinkohle	Ungewaschene und trocken aufberei- tete Feinkohle	Staubkohle	Mittelgut I und II Nachwaschkohle	Schlammkohle Filterschlamm	
FRANCE	Tout-venant	Gros criblés Criblés Petits criblés	Grains Braisettes Noix, Noisettes Gailletins	Fines lavées Fines mi-lavées Fines à coke	Fines brutes	Pulvérulents Poussier 2 e	Mixtes, Barrés	Schlamms	Menus
ITALIA	Tout-venant	Grigliato Grosso	Pisello, Nocetta Noce, Arancio o doppio noce	Fini lavati	Fini non lavati	Polverone	Misti	Schlamms	
NEDERLAND	Schachtkolen	Stukken, Noten o	Noten I-V Parelnoten	Gewassen fijnkool Filterslik Noten VI	Ongewassen fijnkool	Stofkolen	Mixte	Slik	
BELGIQUE/ BELGIË	Tout-venant Schachtkolen	Criblés Gailletteries Gailletins (80/120)	Grains Braisettes Têtes de Moineaux Gailletins (50/80)	Fines lavées	Fines brutes	Poussiers bruts	Mixtes	Schlamms	Menus
	Schachtkolen	Stukkolen Klumpen Brokken (80/120)	Korrels Braisetten Mussenkoppen Brokken (50/80)	Gewassen fijnkool	Ongewassen fijnkolen	Stofkolen	Mixte kolen	Schlamm	Gruiskolen

**VERGLEICH DER BENENNUNGEN DER ERDÖLPRODUKTE
IN DEN LÄNDERN DER GEMEINSCHAFT**

**COMPARAISON DES DENOMINATIONS DES PRODUITS PETRO-
LIERS DANS LES DIFFERENTS PAYS DE LA COMMUNAUTE**

No.	Bulletin Bolletino	Deutschland (B.R.)	France	Italia	Nederland	Belgique/Luxembourg België/Luxemburg
A ENERGETISCHE PRODUKTE PRODUITS ENERGETIQUES ENERGIEDRAGERS PRODOTTI ENERGETICI						
1	Flüssiggas Gaz de pétrole liquéfié Gas di petrolio liquef. Vloeibaar gas	Flüssiggas	Butane-Propane	Gas di petrolio liquef.	Vloeibaar gas	Gas de pétrole liquéfié
2	Raffineriegas Gaz de raffinerie Gas incondensabili Raffinaderijgas	Raffineriegas	Gaz incondensable	Altri gas	Raffinaderijgas	Gaz de pétrole, autre,
3	Flugbenzin Essence d'aviation Benzina avio Luchtvaartbenzine	Flugbenzin	Bases essence aviation Essence aviation	Benzina avio	Luchtvaartbrandstof (Vliegtuig-Benzine en Jet-Fuel)	Essence aviation Carburéacteur JP4
4	Motorenbenzin Essence moteur Benzina auto Motorenbenzine	Motorbenzin	Essence moteur : Supercarburant Carburant auto	Benzina auto super- carburante Benzina auto normale	Motorbenzine	Essence auto
5	Flugturbinen-Kraftstoff Carburéacteur Carboturbo Jet fuels	Flugturbinen-Kraftstoffe	Carburéacteur type essence Carburéacteur type pétrole	Carboturbo tipo benzina Carboturbo tipo petrolio		
6	Petroleum (Kerosin) Pétrole lamp. (Kéros.) Petrolio Petroleum (Kerosene)	Petroleum	Pétrole lampant	Petrolio agricolo Petrolio illuminante e altri usi	Lichtpetroleum Traktor petroleum	Pétrole Carburéacteur JP1
7	Diesel-Kraftstoff Gas-Dieseloil Gasolio Gas-Dieselolie	Diesel-Kraftstoff	Gasoil Diesel marine	Gasolio nazionale Gasolio agricolo Gasolio marina	Autogasolie	Gasoil
8	Leicht- u. mittelf. Heiz. Fueloil, fluid Olio combust. distillato Stookolie	Heizöl, leicht Heizöl, mittelschwer	Fuel oil domestique Fuel oil léger	Olio combust. fluidiss. Olio combust. semifl. Olio combustib. fluido	Gewone gasolie Huisbrand olie 1 Huisbrand olie 2	Fuel oil léger
9	Rückstands-Heizöle Fuel oil résiduel Olio combustib. denso Stookolie (zware)	Heizöl, schwer	Distillat paraffineux Fuel lourd n° 1 Fuel lourd n° 2 Fuel oil marine	Olio combustib. denso	Stookolie ca. 350' Redwood I Stookolie ca. 800' Redwood I Stookolie ca. 1 000'- 3 500' Redwood I Stookolie meer dan 3 500' Redwood I	Fuel oil résiduel
B NICHT-ENERGETISCHE PRODUKTE PRODUITS NON-ENERGETIQUES NIET-ENERGETISCHE DERIVATEN PRODOTTI NON-ENERGETICI						
10	Spezial- u. Testbenzin White spirit et essences spéciales Benzina solvente e acquaragia minerale White spirit en speciale benzines	Spezialbenzin Testbenzin	Essences spéciales White spirit	Benzina solvente Acquaragia minerale	Min. terpentijn en spe- ciale benzines	Essences spéciales White spirit
11	Schmierstoffe Lubrifiants Lubrificanti Smeeroliën en vetten	Schmieröle Schmiermittel	Lubrifiants	Lubrificanti	Smeeroliën en -vetten	Huiles de graissage et autres produits lubri- fiants
12	Paraffine Paraffine Paraffina Paraffines	Paraffine Paraffin Rückstände	Paraffine Cires	Paraffina	Paraffines	Paraffines
13	Bitumen Bjumes Bitume Bitumen	Bitumen	Bitumes Cut-back et road-oil	Bitume	Bitumen	Bitumes asphaltiques
14	Einsatzprodukte für die petrochemische Weiter- verarbeitung Bases pour pétrochimie Materia prima per l'In- dustria petrochimica Grondstoffen voor de petrochemie	Rohbenzin sog. Leichtbenzin	Bases pour pétrochimie	Materia prima per l'in- dustria petrochimica	Grondstoffen voor de petrochemie	Bases pour pétrochimie
15	Andere Produkte Autres produits Altri prodotti Andere produkten	Extr. u. Rückstände Vaseline Petrokok Andere produkte	Distill. Gaz de France Essence straight-run Distillat léger Coke de pétrole Sous-produits divers	Coke di petrolio Pece di petrolio Vaselina Olii bianchi Olii isolanti Altri prodotti	Andere Produkten	Brai de pétrole résiduel Autres produits

TITEL	TITRE	Preis Einzelnummer			Prix par numéro		Preis Jahresabonnement			Prix abonnement annuel		
		DM	Ffr	Lit	Fl	Fb	DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	
PERIODISCHE VERÖFFENTLICHUNGEN	PUBLICATIONS PÉRIODIQUES											
Allgemeines Statistisches Bulletin (violett) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch 11 Hefte jährlich	Bulletin général de statistiques (série violette) allemand / français / italien / néerlandais / anglais 11 numéros par an	4,—	5,—	620	3,60	50	40,—	49,—	6 250	36,50	500	
Statistische Informationen (orange) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch vierteljährlich	Informations statistiques (série orange) allemand / français / italien / néerlandais publication trimestrielle	8,—	10,—	1 250	7,25	100	28,—	34,—	4 370	25,50	350	
Statistische Grundzahlen deutsch, französisch, italienisch, niederländisch, englisch alle zwei Jahre-Ausgabe 1963-Sommer	Statistiques de base allemand, français, italien, néerlandais, anglais publication biennale-édition 1963-été	3,20	4,—	500	3,—	40	—	—	—	—	—	
Außenhandel : Monatsstatistik (rot) deutsch/französisch 11 Hefte jährlich	Commerce extérieur : Statistique mensuelle (série rouge) allemand/français 11 numéros par an	4,—	5,—	620	3,60	50	40,—	49,—	6 250	36,50	500	
Außenhandel : Analytische Übersichten (rot) deutsch/französisch vierteljährlich in zwei Bänden (Importe-Exporte); kann nur im Abonnement bezogen werden Einzelpreis der Jahresübersicht Jan.-Dez. : Importe Exporte	Commerce extérieur : Tableaux analytiques (série rouge) allemand/français publication trimestrielle de deux tomes (import-export); vente par abonnement seulement Fascicule annuel janv.-déc. : Importations Exportations	—	—	—	—	—	68,—	83,—	10 620	61,50	850	
Außenhandel der assoziierten Überseegebiete (rot) deutsch/französisch vierteljährlich; kann nur im Abonnement bezogen werden	Commerce extérieur : Commerce des associés d'outre-mer (série rouge) allemand/français publication trimestrielle; vente par abonnement seulement	—	—	—	—	—	56,—	68,—	8 750	50,—	700	
Kohle und sonstige Energieträger (nachtblau) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch zweimonatlich	Charbon et autres sources d'énergie (série bleu nuit) allemand / français / italien / néerlandais publication bimestrielle	6,—	7,50	930	5,40	75	30,—	37,—	4 680	27,30	375	
Industriestatistik (blau) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch vierteljährlich	Statistiques industrielles (série bleue) allemand / français / italien / néerlandais publication trimestrielle	6,—	7,50	930	5,40	75	18,—	22,—	2 800	16,—	225	
Eisen und Stahl (blau) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch zweimonatlich	Sidérurgie (série bleue) allemand / français / italien / néerlandais publication bimestrielle	6,—	7,50	930	5,40	75	30,—	37,—	4 680	27,30	375	
Sozialstatistik (gelb) deutsch, französisch, italienisch, niederländisch unregelmäßig	Statistiques sociales (série jaune) allemand, français, italien, néerlandais publication irrégulière	8,—	10,—	1 250	7,25	100	24,—	29,—	3 750	22,—	300	
Agrarstatistik (grün) deutsch / französisch 6-8 Hefte jährlich	Statistiques agricoles (série verte) allemand / français 6-8 fascicules par an	6,—	7,50	930	5,40	75	30,—	37,—	4 680	27,30	375	
EINZELVERÖFFENTLICHUNGEN	PUBLICATIONS NON PÉRIODIQUES											
Außenhandel nach Ländern 1953-1958 deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch	Commerce extérieur par pays 1953-1958 allemand / français / italien / néerlandais / anglais	16,—	19,50	2 500	14,50	200	—	—	—	—	—	
Internationales Warenverzeichnis für den Außenhandel (CST) deutsch, französisch, italienisch, niederländisch	Classification statistique et tarifaire pour le commerce international (CST) allemand, français, italien, néerlandais	4,—	5,—	620	3,60	50	—	—	—	—	—	
Systematisches Verzeichnis der Industrien in den Europäischen Gemeinschaften (NICE) deutsch / französisch und italienisch / niederländisch	Nomenclature des Industries établies dans les Communautés Européennes (NICE) allemand/français et italien/néerlandais	4,—	5,—	620	3,60	50	—	—	—	—	—	
Außenhandel : Länderverzeichnis deutsch / französisch / italienisch / niederländisch	Commerce ext. : Code géographique allemand / français / italien / néerlandais	4,—	5,—	620	3,60	50	—	—	—	—	—	
Einheitliches Güterverzeichnis für die Verkehrstatistik (NST) deutsch, französisch	Nomenclature uniforme de marchandises pour les Statistiques de Transport (NST) allemand, français	4,—	5,—	620	3,60	50	—	—	—	—	—	

TITEL	TITOLO	Prijs per nummer					Prezzo ogni numero						
		DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb		
PERIODIEKE UITGAVEN	PUBBLICAZIONI PERIODICHE												
Algemeen Statistisch Bulletin (paars) duits/frans/italiaans/nederlands/engels 11 nummers per jaar	Bolletino Generale di Statistiche (serie viola) tedesco/francese/italiano/olandese/inglese 11 numeri all'anno	4,—	5,—	620	3,60	50	40,—	49,—	6 250	36,50	500		
Statistische Mededelingen (oranje) duits/frans/italiaans/nederlands driemaandelijks	Informazioni Statistiche (serie arancione) tedesco/francese/italiano/olandese trimestrale	8,—	10,—	1 250	7,25	100	28,—	34,—	4 370	25,50	350		
Basisstatistieken duits, frans, italiaans, nederlands, engels tweejaarlijks - uitgave 1963 - zomer	Statistiche Generali tedesco, francese, italiano, olandese, ingl. biennale, edizione 1963 - estate	3,20	4,—	500	3,—	40	—	—	—	—	—		
Buitenlandse Handel : Maandstatistiek (rood) duits/frans 11 nummers per jaar	Commercio Estero : Statistica Mensile (serie rossa) tedesco/francese 11 numeri all'anno	4,—	5,—	620	3,60	50	40,—	49,—	6 250	36,50	500		
Buitenlandse Handel: Analyt. tabellen (rood) duits/frans driemaandelijks in twee banden (invoer-uitvoer); verkoop uitsluitend per abonnement Afzonderlijke prijs van het jaaroverz. jan.-déc. : Invoer Uitvoer	Commercio Estero: Tavole Analitiche (serie rossa) tedesco/francese trimestrale in due tomi (import-export); vendita solo per abbonamento Fascicolo annuo genn.-dic. : Importazioni Esportazioni	—	—	—	—	—	68,—	83,—	10 620	61,50	850		
Buitenlandse Handel van de bij de EEG geassocieerde landen en gebieden overzee (rood) duits/frans driemaandelijks; verkoop uitsluitend per abonnement	Commercio Estero dei Paesi e Territori d'Oltremare Associati (serie rossa) tedesco/francese trimestrale; vendita solo per abbonamento	12,— 20,—	15,— 24,50	1 870 3 120	11,— 18,—	150 250	—	—	—	—	—		
Kolen en overige energiebronnen (nacht blauw) duits/frans/italiaans/nederlands tweemaandelijks	Carbone ed altre Fonti d'Energia (blu notte) tedesco/francese/italiano/olandese bimestrale	6,—	7,50	930	5,40	75	30,—	37,—	4 680	27,30	375		
Industriestatistiek (blauw) duits/frans/italiaans/nederlands driemaandelijks	Statistiche dell'Industria (serie blu) tedesco/francese/italiano/olandese trimestrale	6,—	7,50	930	5,40	75	18,—	22,—	2 800	16,—	225		
IJzer en Staal (blauw) duits/frans/italiaans/nederlands tweemaandelijks	Siderurgia (serie blu) tedesco/francese/italiano/olandese bimestrale	6,—	7,50	930	5,40	75	30,—	37,—	4 680	27,30	375		
Sociale Statistiek (geel) duits, frans, italiaans, nederlands onregelmatig	Statistiche Sociali (serie gialla) tedesco, francese, italiano, olandese irregolare	8,—	10,—	1 250	7,25	100	24,—	29,—	3 750	22,—	300		
Landbouwstatistiek (groen) duits/frans 6-8 nummers per jaar	Statistica Agraria (serie verde) tedesco/francese 6-8 fascicoli all'anno	6,—	7,50	930	5,40	75	30,—	37,—	4 680	27,30	375		
NIET-PERIODIEKE UITGAVEN	PUBBLICAZIONI NON PERIODICHE												
Buitenlandse Handel naar landen 1953-1958 duits/frans/italiaans/nederlands/engels	Commercio Estero per Paesi 1953-1958 tedesco/francese/italiano/olandese/inglese	16,—	19,50	2 500	14,50	200	—	—	—	—	—		
Classificatie voor Statistiek en Tarief van de internationale handel (CST) duits, frans, italiaans, nederlands	Classificazione Statistica e Tariffario per il Commercio Internazionale (CST) tedesco, francese, italiano, olandese	4,—	5,—	620	3,60	50	—	—	—	—	—		
Systematische Indeling der Industrietaakten in de Europese Gemeenschappen (NICE) duits/frans en italiaans/nederlands	Nomenclatura delle Industrie nelle Comunità Europee (NICE) tedesco/francese e italiano/olandese	4,—	5,—	620	3,60	50	—	—	—	—	—		
Buitenlandse Handel : Landenlijst duits/frans/italiaans/nederlands	Commercio Estero : Codice geografico tedesco/francese/italiano/olandese	4,—	5,—	620	3,60	50	—	—	—	—	—		
Eenvormige goederen nomenclatuur voor de vervoerstatistieken (NST) duits, frans	Nomenclatura uniforme delle merci per la statistica dei trasporti (NST) tedesco, francese	4,—	5,—	620	3,60	50	—	—	—	—	—		

